

Selon un parlementaire américain

**Washington aurait dépensé 8 millions de dollars pour préparer la chute du gouvernement Allede**

LIRE PAGE 6

# Le Monde

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : Jacques Fauvet

1 F  
Algérie, 1 DA ; Maroc, 1 dir. ; Tunisie, 100 m. ;  
Maurice, 1 M. ; Afrique, 7 sch. ; Belgique,  
5 fr. ; Canada, 50 c. ; États-Unis, 2,50 fr. ;  
Espagne, 10 pes. ; Grande-Bretagne, 14 p. ; Grèce,  
15 dr. ; Iran, 20 rls ; Italie, 200 li. ; Japon, 100 y. ;  
Luxembourg, 5 fr. ; Norvège, 3,50 kr. ; Pays-Bas,  
0,75 fl. ; Portugal, 10 esc. ; Suède, 1,75 kr. ; Suisse,  
0,50 fr. ; U.R.S.S., 10 ch. ; Tchécoslovaquie, 2 s. ch.  
Tarif des abonnements page 37  
5, RUE DES ITALIENS  
75457 PARIS - CEDEX 05  
C.C.P. 4287-23 Paris  
Tél. Paris 20 6577  
Tél. : 770-91-29

## BULLETIN DE L'ÉTRANGER

## Grâce ou disgrâce de Richard Nixon ?

La plus puissante démocratie du monde, ces États-Unis où il n'est pas rare de rencontrer une certaine commémoration pour les peuples européens qui n'ont pas encore su briser les séquelles du fédéralisme, nous donne aujourd'hui une magistrale leçon d'absolutisme princier. Aucune république de notre continent n'accorde à son président un droit de grâce aussi étendu et irrévocable que celui que M. Ford vient d'exercer au bénéfice de M. Richard Nixon.

Il est même permis de se demander si le président n'a pas quelque peu oublié la lettre des pouvoirs que lui attribue la loi en matière de la deuxième section du second article de la Constitution. S'il en découle, en effet, que sa clémence est souveraine et qu'il peut en user, selon le commentaire de la Constitution qui fait autorité, à tout moment suivant les actes délictueux, même s'ils ne sont pas encore l'objet de poursuites en règle, le geste de M. Ford n'en revient pas moins à couvrir son prédécesseur de cette immunité totale que celui-ci avait en vain invoquée lorsqu'il était au pouvoir.

Le pardon royal prend en quelque sorte le relais de ce privilège de l'exécutif : avancé si longtemps par le président démocrate pour soustraire ses agissements aux enquêtes du Congrès et des cours. Ne s'appliquant pour l'instant qu'au seul Richard Nixon, en attendant peut-être que la décision de M. Ford serve d'argument pour classer les actions en cours contre les accusés de l'affaire du Watergate. — Il lui donne rétroactivement un statut d'exception.

Sous cet aspect, la mesure prise par le président Ford prêterait à controverse, d'autant qu'elle est assortie de considérations sentimentales qui ont arraché à M. Nixon des soupçons de contrition du même style. Mais il convient de regarder au-delà de ces effusions. Il est généralement admis par les juristes américains que la grâce présidentielle peut légalement intervenir avant toute inculpation et, « a fortiori », avant toute condamnation : elle ne saurait cependant innocenter par anticipation un particulier s'appropriant un objet à commettre un forfait.

Le pardon d'hier sauve la mise à M. Richard Nixon ; il ne lui sauve pas la face. Il implique clairement que l'ex-président était en position de prévenir en sursois, que le bras de la justice n'allait pas tarder à frapper. En lui évitant un procès, il souligne la présomption — s'il est encore temps d'employer cet euphémisme — qui pesait sur lui, sans parler des conséquences pénales pouvant dériver de l'annonce des trois articles d'impeachment adoptés en juillet par la commission juridique de la Chambre des représentants.

À la limite, on dira que M. Nixon l'a échappée belle, mais que c'est au prix d'une nouvelle humiliation. Lui qui, au lendemain de sa démission, laissait à la Maison Blanche, et dont la Cour suprême a par deux fois refusé le renvoi, peut-il désormais s'ouvrir et se dérouler dans des conditions normales ? M. Richard Nixon a été assigné à y comparaitre comme témoin. Jusqu'à présent, il aurait pu alléguer que sa déposition était capable de se retourner contre lui. Ce motif lui est retiré. Rien ne s'oppose plus à ce qu'il se produise à la barre. Mais ira-t-on jusqu'à ce spectacle ?

L'épilogue de l'histoire reste à écrire. Le procès du 30 septembre contre les collaborateurs de M. Nixon compromis dans le scandale qui l'a vu la Maison Blanche, et dont la Cour suprême a par deux fois refusé le renvoi, peut-il désormais s'ouvrir et se dérouler dans des conditions normales ? M. Richard Nixon a été assigné à y comparaitre comme témoin. Jusqu'à présent, il aurait pu alléguer que sa déposition était capable de se retourner contre lui. Ce motif lui est retiré. Rien ne s'oppose plus à ce qu'il se produise à la barre. Mais ira-t-on jusqu'à ce spectacle ?

« Lire page 5 l'article de HENRI PIERRE sur les remous aux États-Unis après la décision du président Ford. »

## TOUT EN CONDAMNANT LEUR « ATTITUDE CRIMINELLE »

## Le gouvernement de Lisbonne paraît hésiter à engager l'épreuve de force avec les putschistes blancs du Mozambique

Quelques heures après la conclusion, dimanche 8 septembre, conformément à l'accord signé la veille, à Lusaka, d'un cesse-le-feu entre les forces portugaises et le Front de libération du Mozambique, qui mettait un terme à dix ans de combats, un mouvement de révolte — animé par des activistes européens et des militaires africains engagés dans la lutte contre les nationalistes — éclatait à Lourenço-Marques.

Les rebelles, qui ont occupé la radio et l'aéroport sans rencontrer de résistance, réclament une « révision » partielle des accords qui prévoient l'accession du Mozambique à l'indépendance le 25 juin 1975, et la formation immédiate d'un gouvernement provisoire dans lequel le FRELIMO devrait détenir les deux tiers des portefeuilles.

Si le gouvernement de Lisbonne condamne fermement l'attitude « criminelle » des rebelles réactionnaires, il paraît hésiter à engager une épreuve de force. M. Samora Machel, chef du FRELIMO, dont la radio portugaise a diffusé un discours, semble collaborer étroitement avec le Portugal et a demandé à ses partisans d'éviter une inutile effusion de sang.

Bien que les activistes affirment partager ses vues sur l'évolution des territoires d'outre-mer, le général Spínola, approuvé, dimanche, le protocole d'accord signé samedi par M. Soares à Lusaka. Le calme semble régner à Lisbonne après l'annonce du soulèvement, qui intervient à la veille de la reconnaissance de jure de la République de Guinée-Bissau par le Portugal.

## Un spectacle dérisoire et poignant

Lourenço-Marques — est-ce un coup d'État, un baroud d'honneur, un accès de fièvre sans lendemain ? Dimanche soir, à Lourenço-Marques, on butait sur des questions. Et surtout, sur des images presque semblables à celles d'une histoire qui n'est pas si lointaine. Oui, des images qui évoquent tout à la fois la fête désordonnée, le désespoir bruyant, la colère, et qui rappellent irrésistiblement les forêts algériennes des années 60, les balcons tapissés de drapeaux et les « troupes » de Lagallarde. Un spectacle irritant et politiquement naïf, dérisoire comme toutes les grandiloquences patriotiques, poignant parfois.

Les « petits Blancs » du Mozambique, un bon nombre de ces « naturels » portugais, qui portent des bleu-jeans râpés et des chemises grises, — et qui ont l'air de la fête désordonnée, le désespoir bruyant, la colère, et qui rappellent irrésistiblement les forêts algériennes des années 60, les balcons tapissés de drapeaux et les « troupes » de Lagallarde. Un spectacle irritant et politiquement naïf, dérisoire comme toutes les grandiloquences patriotiques, poignant parfois.

Occupé par des manifestants qui se sont baptisés eux-mêmes les « dragons de la mort », l'immeuble de Radio Clube de Moçambique a pris des allures d'Alcazar minable au milieu d'une espèce de kermesse para-militaire peuplée de plus pittoresques qu'inquiétantes. Des voitures, hérissées de drapeaux portugais, sillonnent les parcs à grand fracas de klaxon. Par les vitres balastrées, des mains font le « V » de la victoire sans que personne ne sache très bien de quelle victoire il s'agit. Des camions remplis de jeunes gens — souvent très jeunes — patrouillent librement dans les rues du centre. Vêtus de vieux uniformes dépareillés, de treillis de « parus » ou de blousons de cuir noir, les membres du service d'ordre de ce « Mouvement populaire mozambicain », sorti du néant, exhibent un armement hétéroclite. Ici de vieilles pétroles ou des fusils de chasse, là des couteaux, des gourdin ou des morceaux de planches. La moyenne

De notre envoyé spécial  
J.-C. GUILLEBAUD

d'âge ne dépasse sûrement pas vingt ans. On voit peu d'Africains et peu d'étudiants. Autour de l'immeuble investi depuis samedi, un triple barrage de « militants » au coude à coude contient mal une foule surexcitée qui se bouscule « pour voir ». Au-dessus de la porte principale, des banderoles proclament la naissance quasi magique et instantanée d'un « Mozambique uni et fraternel ». Pour l'instant, les armes font surtout partie du folklore. Il n'y a pas d'ennemis visibles alentour. Ici comme ailleurs, dans Lourenço-Marques, la population noire paraît en effet s'être évanouie dans la nature. Les toutes premières heures de l'insurrection ont été, dans la nuit froide de l'été africain, on a allumé des feux de joie avec les débris d'un chantier voisin.

Les Blancs « démocrates » ont

disparu, eux aussi. La plupart d'entre eux, craignant des explosions de colère et des représailles, ont quitté leur domicile. Certains ont même demandé asile à des consuls étrangers. A l'aéroport, les guichets d'embarquement sont pris d'assaut et les taxis, dimanche soir, ne circulent plus. La police et l'armée restent invisibles. Oui, Lourenço-Marques semble appartenir, pour quelques jours au moins, à ces « polders noirs » que représentent les appels continuants d'un vendeur de voitures, animateur d'un groupuscule politique de droite (le ZICO), que les événements ont catapultés sur le devant de la scène : M. Gomes Dos Santos, Fico, en portugais, signifie « je reste ». Et M. Dos Santos apparaît bien comme l'un des leaders de ce tumultueux week-end.

Les Blancs « démocrates » ont

(Lire la suite page 3.)

## Porto-Rico, maîtresse choyée des États-Unis

### I. — DE L'ASILE DES PAUVRES A LA PROSPÉRITÉ

De notre envoyé spécial  
HENRI PIERRE

Les financiers et promoteurs immobiliers ont fait de leur mieux mais n'ont pas entièrement réussi. Ils n'ont enlaidi que le front de mer. Car tout d'un coup, dans le vieux San-Juan, c'est l'Espagne. « Para hoy, para hoy » (pour aujourd'hui), crie un vendeur de billets de loterie. Il n'est ni aveugle ni infirme, mais ressemble comme un frère à son camarade andalou ou castillan. Et voici les balcons de fer forgé des nobles demeures s'élevant sur des pilotis. Le kiosque à musique autour duquel se promènent en groupes des dames avantageuses et fières, à l'œil noir, sous les regards intenses d'hommes grands et ef-

flanqués, ou petits aux allures de picador. Sur la « place d'armes » il y a bien une télévision publique, mais les joueurs de dominos ne la regardent pas plus que les clients engagés dans d'interminables palabres. Mais quand, de rues en venelles, on arrive à la plaza de Colón, la présence américaine s'affirme. Les vitrines des magasins regorgent des derniers produits de la technique américaine. On voit des « super mercados » aussi achalandés que sur le continent tandis que les enfants s'entraînent au « beisbol », et non pas au football. Et même dans les boîtes de nuit pour touristes, renforcées par la bourgeoisie locale, les chanteurs de flamenco alternent avec les vedettes d'Hollywood.

(Lire la suite page 4.)

## AU JOUR LE JOUR

## SURCHARGE

Un service de réclamations à l'usage des élèves, des parents et même des enseignants va être créé.

L'initiative est bonne et certainement courageuse. Elle risque cependant de créer une situation difficile. L'expérience prouve qu'un ministère de l'éducation, plus encore que dans les autres, les réclamations ne manquent pas et s'expriment de mille façons, souvent contradictoires.

Si on donne aux mécontents un fil direct, ce fil ne va-t-il pas être surchargé ? En ce cas, la seule différence, quand on forme le numéro des réclamations, c'est qu'on risque d'entendre simplement le signal occupé au lieu de tomber, comme d'habitude, sur le service des abonnés absents.

ROBERT ESCARPIT.

## BERLIOZ, THÉODORAKIS, FRANCIS LEMARQUE...

## La culture à La Courneuve

Un million de visiteurs se sont pressés cette année au parc paysager de La Courneuve, pour la fête de « l'Humanité ». Les manifestations culturelles (cité du livre, palais des sciences, grande scène) ont battu tous les records d'affluence. L'exposition des impressionnistes a compté plus de cent mille entrées ; on a estimé la foule de la place Maurice-Thorez à quatre-vingt mille spectateurs pour la création du « Chant général » de Mikis Théodorakis, d'après Pablo Neruda.

La grande rue et les jeux de massacre ; la cité du livre et le palais, de la moto, les meubles et l'électroménager ; les brochures, les sardines grillées et l'ombre au bout du chemin. Les tentes, les sacs de couchage, le feu des bivouacs, la ronde des bouteilles, l'échange des cigarettes, le tapis des corps enchevêtrés où il faut faire son trou vaillamment : tous les chemins de la Fête de « l'Humanité » mènent, sur une

prairie baptisée « grande scène », à ce coude-à-coude sur l'herbe humide. Quatre grues, un podium, des micros forcément insuffisants. Ni droit d'entrée, ni places réservées. Mais une anclage banalisée, allouée au spectacle. Et pour offrir à ces milliers d'auditeurs de la musique « sérieuse », on choisit le « Requiem » de Berlioz.

ANNE REY.  
(Lire la suite page 10.)

## LA RECHERCHE

4, place de l'Observatoire, 75006 Paris - tél. 42 50 50

### Virus et auto-immunité

par Edmond Schuller

### Les débuts de la thermodynamique

par D.S.L. Cardwell

### La mécanique vocale

par Louis-Jacques Roudeloux

### La thérapeutique du comportement

par Hans Jürgen Eysenck

### DOSSIER :

### L'archéologie française en crise

par Francis Normand et Alain Richard

## EUROPE

### Grèce

Les tortionnaires  
seront « sanctionnés »

#### LE GOUVERNEMENT ÉPURE LES SERVICES DE SÉCURITÉ ET DE RENSEIGNEMENT

Athènes (A.F.P.). — Le gouvernement grec a annoncé samedi 7 et dimanche 8 septembre d'importantes réformes au sein de la direction des divers corps de sécurité et de renseignement.

Le général de division à la retraite Fetsis a été nommé chef des services spéciaux grecs (KYP) en remplacement du général de corps d'armée Stathopoulos. Le général Fetsis avait été arrêté à la suite de la découverte du « complot de la marine » en mai 1973. Au cours de son incarcération, il avait été brutalisé par la police militaire grecque.

Le colonel à la retraite Panagiotis Kalamakis a été nommé chef des services de la sûreté nationale (YPERA) en remplacement du général Stavropoulos. Le colonel Kalamakis avait été mis à la retraite, puis arrêté et torturé lors du contre-coup d'État royal de décembre 1967.

En outre, le général de brigade Nikolaos Koutsinas, promu au grade de général de division, a été nommé par le conseil supérieur de la défense nationale grecque à la tête de la gendarmerie, en remplacement du général de division Constantin Karabatatzis qui est mis à la retraite d'office.

D'autre part, au cours du conseil, réuni dimanche à midi sous la présidence de M. Karamanlis, M. Vassilios Travassilas, jusqu'alors directeur adjoint, a été nommé directeur de la police, en remplacement de M. Spyros Michailidis, mis à la retraite d'office.

Un communiqué officiel, publié à l'issue de ce conseil, annonce la décision « de procéder à des changements à la tête des services de sécurité, d'ouvrir une enquête sur le comportement des membres de ces services à l'égard du peuple durant le septennat de la dictature ».

« Cela vise à la création d'un climat de confiance entre la population et les services de sécurité. Les membres de ces services qui auraient participé à des actes de tortures seront sanctionnés », conclut le communiqué.

### Grande-Bretagne

#### Les élections législatives pourraient avoir lieu le 10 octobre

De notre correspondant

Londres. — M. Harold Wilson, ministre de l'Intérieur, a déclaré samedi 7 septembre, après avoir rendu visite à la reine qui se trouve actuellement au château de Balmoral, mais si le sentiment général est que le premier ministre a profité de l'occasion pour demander à la souveraine de donner son consentement à la dissolution du Parlement, les spéculations se poursuivent quant à la date des prochaines élections. Alors que jusqu'ici beaucoup d'experts penchaient pour le 3 octobre, la plupart d'entre eux inclinent désormais à croire que la bataille aura lieu vers le 10 du même mois.

Plusieurs raisons sont avancées en faveur de la date la plus éloignée. Tout d'abord, si M. Wilson se décidait pour le 3 octobre, il devrait annoncer sa décision jeudi prochain au plus tard. Or il a, comme on le sait, accepté l'invitation du président Giscard d'Estaing pour samedi, et on conçoit mal que le premier ministre passe le premier week-end de la campagne électorale hors du pays. Il est vrai que l'« unité » est le thème de la campagne déjà engagée par les travaillistes. Il ne s'agit pas cependant de l'unité européenne, mais de celle d'une Grande-Bretagne qui serait divisée par l'hostilité des conservateurs à la classe ouvrière.

Secondement, cette semaine, le parti libéral doit tenir son congrès à Brighton. Cet événement, qui vaudra beaucoup de publicité à M. Thorpe et à ses troupes, s'érige nécessairement comme un obstacle à la tenue d'élections avant la fin du congrès. A première vue, certes, M. Wilson n'a pas intérêt à renforcer ainsi les chances d'un troisième mandat. Cependant, il est certain qu'une avance libérale cause plus de dommage aux conservateurs qu'aux travaillistes. À la fin de la semaine, les libéraux ont occupé la deuxième place dans cent vingt-huit circonscriptions conservatrices alors qu'ils ont seulement gagné dix-huit sièges au Labour.

En même temps, la date du 10 octobre permettrait à la plupart des étudiants — dont le vote est beaucoup plus favorable à la gau-

che — de rejoindre les villes universitaires où ils sont enrégimentés. Le calcul attribué à M. Wilson n'est certes pas exempt de dangers. La présence d'un bon contingent de libéraux au sein du nouveau Parlement pourrait conduire encore une fois à une impasse, aucun des trois partis ne disposant d'une majorité absolue. La conférence libérale permettrait cependant aux activistes du parti de s'élever avec vigueur contre l'intention présumée aux dirigeants d'envoyer avec plus de faveur qu'au mois de février l'idée d'une alliance gouvernementale avec les Tories. D'autre part, l'organisation des jeunes libéraux accuse M. Thorpe de « trahison » le parti alors qu'il n'exclut pas une éventuelle participation à un gouvernement conservateur.

Par ailleurs, la grave paralysie dans les imprimeries gouvernementales peut aussi jouer un rôle. Avant d'annoncer la dissolution du Parlement, le gouvernement compte en effet publier une série de livres blancs sur la nationalisation des terrains à bâtir, sur l'amélioration des retraites et sur l'aide aux handicapés. Il n'est pas sûr toutefois que ces documents de campagne électorale puissent tous être livrés au public avant la fin de la semaine.

Dans le camp conservateur, il semble également que M. Heath ne s'attende pas au lancement officiel de la bataille électorale dans les prochains jours. Le chef conservateur a en effet, en effet, partir pour New-York, où il doit faire devant le conseil des relations étrangères une conférence sur les rapports entre les États-Unis et l'Europe. Il est vrai que ce voyage pourrait aussi lui valoir un regain de publicité s'il était reçu par le président Ford.

JEAN WETZ.

#### M. RIPPON PROPOSE LA CRÉATION D'UNE FORCE DE POLICE VOLONTAIRE POUR AIDER À MAINTENIR L'ORDRE PUBLIC

Londres (A.F.P.). — Un appel en faveur de la création en Grande-Bretagne d'une force de police civile, formée de volontaires et chargée de maintenir l'ordre public, a été lancé samedi 7 septembre par M. Geoffrey Rippon, responsable des affaires étrangères dans le cabinet fantôme de M. Heath. M. Rippon a dit que, pour un gouvernement conservateur, la mise en place d'une telle force s'impose, devant la montée de la violence et de l'extrémisme qui menacent les fondements mêmes de la société britannique. Il a bien précisé que la création d'une telle force devrait être approuvée par le Parlement, et qu'elle devrait fonctionner sous le contrôle des autorités locales.

Il n'a pas moins souligné que les appels de plus en plus fréquents lancés dans les milieux de droite en faveur de milices paramilitaires risquent de détériorer au lieu d'améliorer la situation. Une vive polémique s'est déjà développée, en effet, autour de l'existence d'armées privées — comme les « milices » de l'Ulster — et le colonel David Stirling — et entraînant pour parer éventuellement, les conséquences de la loi sur les armes à feu.

M. Rippon a déclaré que son appel n'est pas une protestation, mais qu'il est une invitation à la réflexion.

#### Mgr Makarios affirme qu'il retournera « très prochainement » à Chypre

Genève (A.F.P.). — « Je retournerai très prochainement à Chypre », a déclaré, dimanche 8 septembre, à Genève, Mgr Makarios, au cours d'une conférence de presse tenue à l'issue de ses entretiens avec M. Makris, ministre grec des Affaires étrangères.

Il a ajouté que ce retour s'effectuerait « sans doute dans un mois, lorsque le remplacement de tous les officiers grecs de la garde nationale ayant participé au complot, sera achevé ».

L'archevêque a dit ensuite : « M. Glafkos Clerides, qui est, selon la Constitution de Chypre, le président intérimaire, a mon soutien ».

Dans une déclaration liminaire, l'archevêque avait tout d'abord souligné l'« identité de vues complète » qui s'était dégagée de ses conversations avec M. Makris, et évoqué la « situation tragique de Chypre ».

Après avoir affirmé que la Turquie, en intervenant militairement à Chypre, « n'avait respecté ni la loi internationale, ni les résolutions du Conseil de sécurité », l'archevêque a conclu sa déclaration par ces mots : « Nous resterons à la pression turque. Nous ne négocierons jamais sous la menace des armes ».

Représentant déjà le thème développé dans la lettre de M. Georges Makris — « l'affaire de Chypre sera portée conjointement devant la prochaine Assemblée générale de l'ONU » — Mgr Makarios a précisé : « Notre

but commun est l'internationalisation de la question de Chypre ».

L'archevêque a ensuite réaffirmé qu'il ne voyait pas la possibilité de résoudre des négociations avec la Turquie tant que les troupes turques ne reviendraient pas à la ligne de cessez-le-feu décidée à la conférence de Genève. Il s'est déclaré ensuite partisan de l'élargissement de cette conférence aux membres permanents du Conseil de sécurité, et a exprimé son accord avec les propositions soviétiques à ce sujet.

Mgr Makarios s'est à nouveau prononcé contre une fédération à Chypre sur une base géographique, mais a préconisé « une autonomie des Chypriotes sur une base communautaire ».

Pour terminer, l'archevêque a déclaré qu'il était prêt, si tel est l'intérêt de Chypre, à rencontrer le premier ministre turc, M. Bulent Ecevit, et M. Turan Guner, ministre des Affaires étrangères.

● A NICOSIE, on apprendait, dimanche soir, de bonne source, que le gouvernement avait décidé d'envoyer quatre missions, en Europe, dans les pays du bloc soviétique, aux États-Unis et enfin dans les pays non alignés.

● A MOSCOU, le chef de l'État soviétique, M. Podgorny, après avoir accusé, dimanche, « certains milieux de l'OTAN de s'ingérer dans les affaires internes de Chypre », a affirmé que le moment était venu d'examiner le problème de Chypre dans le cadre d'un forum international représentatif de l'ONU.

## AFRIQUE

### Sahara espagnol

#### MADRID : les Sahariens sortent nos seuls interlocuteurs.

Madrid (A.F.P.). — Le gouvernement espagnol vient de réaffirmer sa position sur l'avenir du territoire saharien qu'il contrôle dans un long document publié par la direction générale du Sahara. Ce texte constitue un développement de la note remise le 22 août dernier au secrétaire général des Nations unies, et qui annonçait l'organisation d'un référendum au cours du premier semestre de 1975.

Le nouveau document comprend sept points.

Le gouvernement espagnol : — Réaffirme son adhésion au principe de la libre détermination des peuples non autonomes ; — Rappelle les termes de la résolution 1514 adoptée par l'Assemblée générale de l'ONU le 14 décembre 1973, qui insiste sur le devoir « de créer un climat politique favorable pour que le référendum se déroule de façon totalement libre » ; Assurant d'avoir agi que dans ce sens, Madrid dénonce, en revanche, l'attitude des autres pays « dont les campagnes de propagande en termes de revendications vont à l'encontre du principe de la libre autodétermination » ; Reconnaît la nécessité de maintenir des contacts avec les pays intéressés, mais soutient que les Sahariens, à travers les organes du gouvernement local sont ses seuls interlocuteurs ; — Déclare que l'Espagne « a le devoir d'opposer à toute tentative visant à perturber directement ou indirectement sa politique » ; — Rappelle l'action menée dans le territoire, et notamment la mise en 1973 d'une « assemblée générale » disposant de larges facultés ; — Insiste sur la valeur de l'œuvre créatrice réalisée grâce à la mise en valeur des richesses minières ; — Conclut enfin en disant que toute son action a été constamment animée « par la volonté de créer les conditions dignes et satisfaisantes à partir desquelles les Sahariens pourraient, avec une réelle liberté, assumer leur destin collectif ».

### Algérie

● ERRATUM. — Une erreur de transmission a été à l'origine d'une « coquille » dans l'article du nouveau plan quinquennal algérien prévoyant une croissance annuelle de 10 % publiée dans nos éditions datées du 27 août. Il s'agissait en fait du plan « quinquennal » qui couvre la période 1974-1977.

### LA RÉVOLTE DES BLANCS

La plus grande confusion continuait à régner, dans la matinée du lundi 9 septembre, à Lourenço-Marques, après la prise de la radio et de la tour de contrôle de l'aéroport par des activistes européens et africains hostiles à l'accord de Lusaka. Adoptant une attitude volontairement ambiguë, les insurgés ont proposé aux membres du FRELIMO — d'abord qualifiés d'« assassins » de collaborer à un mouvement qui s'affirme partisan de l'intégration multiraciale, tout en appelant la population blanche à s'opposer à ceux qui veulent « plier le drapeau portugais ».

Tout en publiant des communiqués très fermes contre les « rebelles réactionnaires », le gouvernement portugais a évité jusqu'ici

### LE FILM DES

#### « Comme on pouvait »

Samedi 7 septembre

14 h. 19. — L'accord aux termes duquel le Mozambique accèdera à l'indépendance le 15 juin 1975 est signé à Lusaka. Des manifestations d'Européens ont commencé à Lourenço-Marques dans la matinée.

18 h. 36. — On apprend à Lourenço-Marques qu'un « groupe d'extrémistes européens » vient de s'emparer de la principale station de radiodiffusion du Mozambique, Radio-Clube. Les parachutistes qui gardaient le bâtiment n'ont pas opposé de résistance. S'adressant à la foule qui entoure anéanti l'immeuble, un membre du commandement au micro des appels à la population pour qu'elle se soulevé contre les « assassins » du FRELIMO et tous ceux qui veulent « plier le drapeau portugais ».

22 h. 10. — Il ressort des déclarations de Radio-Clube que les rebelles sont d'anciens soldats africains et européens. Leur action serait dirigée par une organisation armée clandestine, les « Dragons de la mort », et par un mouvement européen de droite, le Fico (le reste, en portugais). Le chef le commandement de ce mouvement demande à l'armée portugaise de prendre le contrôle de la capitale.

Dimanche 8 septembre

1 h. 17. — Radio-Clube invite les militaires portugais à regagner leurs cantonnements et pour y attendre des ordres et annonce la convocation, dans les prochains jours, d'une « conférence entre les chefs d'état-major et les autorités religieuses ».

1 h. 38. — Radio-Clube affirme que plusieurs « officiers supérieurs » ont rejoint le mouvement. Elle invite les Portugais résidant en Rhodésie et en République Sud-Africaine à se joindre aux rebelles.

3 h. 12. — L'un des occupants de la radio, le commandant Rosa, chef des commandos de choc blancs formés en 1971 pour combattre les « rebelles », a déclaré qu'il dispose d'une force de trente mille hommes armés. Des messages codés ont été envoyés à des mystérieux destinataires dans le nord du pays.

11 h. 12. — Des unités militaires sont en route pour mettre fin à la rébellion. On indique un communiqué du général Barbosa, commandant en chef de l'armée portugaise.

### Union soviétique

#### MM. Brejnev et Podgorny réaffirment que leur pays veut donner à la détente un caractère irréversible

De notre correspondant

Moscou. — Prenant la parole à Sofia, à l'occasion des fêtes marquant le trentième anniversaire de la libération du pays de l'occupation allemande, M. Nicolas Podgorny a réaffirmé la continuité de la politique étrangère de l'U.R.S.S. en déclarant que « l'U.R.S.S., la Bulgarie et tous les pays socialistes frères ont fermement l'intention de faire tout le nécessaire à l'avenir pour attribuer à la détente un caractère irréversible et assurer la sécurité internationale et la paix ».

Résumant indirectement les arguments développés à Pékin, le président du présidium du Soviet suprême a établi un lien direct entre la détente internationale et la chute des dictatures grecque et portugaise. « Ce n'est pas un hasard, a-t-il dit, si la chute de la dictature portugaise au Portugal et la faillite morale et politique de la junte antipopulaire en Grèce ont intervenu précisément dans les conditions de la détente et de la normalisation du climat politique en Europe. (...) Le vent frais des changements et l'assainissement du climat international, y compris en Europe, ne sont pas favorables au maintien des anarchismes politiques qui ont fléchi pendant dix ans dans l'incertitude de la guerre froide ».

Parmi les problèmes internationaux auxquels il est impossible de trouver une solution, M. Podgorny a cité Chypre, le Proche-Orient et le Vietnam.

M. Podgorny aura ainsi été le second dirigeant soviétique à confirmer solennellement, en moins de quarante-huit heures, la permanence de la politique de l'U.R.S.S. Samedi matin, en effet, M. Leonid Brejnev avait fait de même, au cours d'un discours prononcé à Norvège, à l'occasion de la remise de l'ordre de Léning à ce port de la mer Noire, où le secrétaire général exerça un moment les fonctions de commissaire politique. Dans une intervention (ici : brève pour M. Brejnev) il ne parla qu'une heure à peine, le secrétaire général se dit persuadé qu'il avait « le plein soutien des pays et peuples frères, de toutes les forces éprises de liberté, dans la lutte pour une paix durable et pour la sécurité des peuples, pour la coexistence pacifique et une coopération mutuellement avantageuse entre États à systèmes sociaux différents. (...) Nous ne pourrions certes pas encore affirmer que des fondements efficaces de paix

ont été jetés en Europe, et encore moins dans le monde entier. Cela serait prématuré. Mais ce qui a été obtenu et ce qui se fait ouvre de bonnes perspectives. Il faut encore résoudre de très nombreux problèmes pour transformer ces perspectives en réalité ».

A propos de la politique intérieure, M. Brejnev a affirmé que l'U.R.S.S. « a atteint un essor économique et un bien-être populaire qu'elle n'avait jamais connus ». Il a annoncé que l'accroissement de la production industrielle pour les huit premiers mois de l'année avait été de 8,1 %, alors que le plan, révisé il est vrai en baisse, prévoyait une progression de 6,8 %. En revanche, il a reconnu un certain nombre de difficultés dans l'agriculture.

JACQUES AMALRIC.

## L'EXPANSION

premier journal économique français

Les entreprises au premier plan de l'actualité :

### « des faillites ou une crise ? »

Les menaces que les restrictions de crédit font peser sur les entreprises françaises sont-elles mortelles ? Dans son numéro de septembre, L'Expansion mesure exactement les risques courus et analyse en toute objectivité une situation que certains qualifient de « dramatique », alors que d'autres la jugent seulement préoccupante.

Pour Jean Denizet, nous ne sommes pas encore dans une crise économique mais la crise financière pourrait en être le prélude si

Pon persistait dans les errements actuels. Michel Herblay a mené l'enquête auprès des petites et moyennes entreprises et répond à la question que se pose chaque dirigeant : les « canards boiteux » seront-ils seuls à faire faillite ?

Enfin, Jean Boissonnat consacre son éditorial « Giscard ou le malentendu » aux rapports entre les réformes mises en œuvre par le Chef de l'Etat et la lutte contre l'inflation.

Dans le même numéro de L'Expansion :

### « à quoi servent les grèves ? »

Lip, Pechiney-Nogutres, Erian, les Nouvelles Galeries de Thionville, le Joint Français... Tous ces conflits ont fait la « une » des journaux. Et puis, une fois réglés, on n'en entend plus parler. C'est alors pourtant que le plus intéressant commence : que devient une entreprise où la tempête a soufflé ? Bernard Lalanne est retourné voir si les grèves servent effectivement à quelque chose.

Le Coran plus électrofinancier : Alain Murcier, l'un des rares journalistes admis à enquêter en Arabie Saoudite, a pu mesurer la contradiction de ce pays, le plus fermé et le plus puissant de l'Islam devenu en moins d'un an une grande puissance mondiale. Notre objectif, lui qui déclare ses dirigeants, est de mettre le niveau de vie saoudien à l'égalité avec l'européen en dix ans.

Le dernier soldat du pétrole. Dans son château historique du Surrey, le correspondant de L'Expansion, Roy Hill a interrogé Jean-Paul Getty, 81 ans, qu'on dit l'homme le plus riche du monde, sur le pétrole, l'argent et le management.

Cadres, après quoi courez-vous ? Jean Dubois, sociologue et observateur patenté du milieu cadres, a livré à L'Expansion une nouvelle étape de ses réflexions. Elles portent sur les motivations profondes qui président à la compétition des dirigeants dans notre société.

L'Espoir en trois lignes. Comment fonctionne le marché de l'emploi ? L'Expansion vous révèle le rôle mal connu mais très important que joue la Presse avec ses petites annonces.

Ces chateaux ingénieurs volants dans leur drôle d'usine. Aujourd'hui, le pilote de ligne est un ingénieur qui dirige une véritable usine. Bons salaires, travail passionnant, image sociale floue... Pourtant, ils ne sont pas les derniers à se mettre en grève. Qu'est-ce qui rend les pilotes si amers et agressifs ? Par Roger Alexandre.

Dans un face à face avec Roger Priouret, Pierre Messmer relaxé, pour la première fois, ses rapports avec Georges Pompidou à la veille de sa mort.

L'EXPANSION, numéro de septembre 1974.

صلى الله عليه وسلم



# AFRIQUE

## APRÈS L'ACCORD SUR L'INDÉPENDANCE DU MOZAMBIQUE

présent de faire intervenir directement l'armée, en expliquant cette attitude par le fait que les activistes détenaient des otages. Les agences de presse ne signaient pas d'affrontements d'envoyeurs.

Une manifestation en faveur des activistes a été dispersée par les forces de l'ordre, lundi, à Beira. Des commerçants rhodésiens installés dans cette ville et rapatriés dimanche à Salisbury ont déclaré que les autorités militaires locales avaient déployé des forces dans toute la ville pour prévenir toute tentative d'occupation des bâtiments publics.

Une étroite collaboration semble s'être instaurée entre le FRE-

LIMO et les autorités de Lisbonne, qui ont fait diffuser, dimanche, par la radio nationale, un discours de M. Samora Machel expliquant qu'il avait donné à ses partisans l'ordre d'éviter « une inutile effusion de sang ».

Les réactions à l'étranger étaient encore rares lundi matin. M. Ezedi, secrétaire général de l'Organisation de l'unité africaine (O.U.A.), a lancé, dimanche soir, à Addis-Abeba, siège de l'Organisation panafricaine, un appel au secrétaire général de l'ONU pour qu'il « alerte et mobilise » l'opinion internationale contre « la tentative d'instaurer une situation rhodésienne au Mozambique ».

A Johannesburg, la colonie portugaise a lancé, dimanche, un

appel aux autorités sud-africaines pour que de l'essence soit distribuée à ceux de ses membres qui désirent regagner le Mozambique, afin de répondre à l'appel des rebelles. Le gouvernement sud-africain n'a pas accédé à cette demande et observe une attitude prudente. Aucune déclaration officielle n'a été publiée sur les événements de Lourenço-Marques. En revanche, commentant samedi l'accord de Lusaka, M. Hilgard Muller, ministre des affaires étrangères, avait déclaré que son pays souhaitait « entretenir des relations amicales avec tous ses voisins ». Dans les milieux officiels, on déclarait qu'il serait sans doute possible de s'entendre avec un gouvernement dirigé par M. Samora Machel, considéré comme modéré.

### ÉVÉNEMENTS

#### s'y attendre...

dant l'armée n'est toujours pas intervenue à Lourenço-Marques, où la situation est relativement calme.

11 h. 45. — Radio-Clube, devenue Radio-Mozambique libre, lance un appel au FRELIMO pour qu'il se joigne au « mouvement populaire démocratique ».

12 h. 25. — Les dirigeants du nouveau mouvement affirment leur fidélité au général Spínola et se déclarent en accord avec les principes « initialement définis par lui » pour l'accession du Mozambique à l'indépendance après une consultation préalable de toute la population.

12 h. 25. — La radio rebelle affirme que les étudiants d'extrême gauche sont en train d'expulser la population africaine et de se soulever contre le « mouvement populaire démocratique ».

12 h. 44. — La même radio annonce que le général Spínola va prononcer une allocution à la radio nationale, qu'il n'a pas paru à la radio, à approuver le protocole d'accord signé à Lusaka par le ministre des affaires étrangères.

13 h. 38. — « Nous sommes en contact avec l'armée afin d'éviter toute effusion de sang », affirment les rebelles.

14 h. 14. — La radio de Lisbonne indique qu'il n'est ni évident ni confirmé que le général Spínola s'apprête à s'adresser à la nation.

14 h. 56. — Un communiqué du premier ministre portugais, qualifie de « grave » la situation au Mozambique. Le gouvernement et l'armée, indique le communiqué, maintiennent un contact étroit avec M. Samora Machel, président du FRELIMO, dans l'esprit du protocole de Lusaka, en vue de rechercher, en étroite collaboration, les mesures propres à éviter que ne soit compromis le processus de décolonisation en cours, actuellement menacé par des activités extrémistes.

15 h. 17. — Au cours d'une conférence de presse, dans l'immeuble de la radio, un porte-parole du mouvement rebelle dénonce l'accord de Lusaka et déclare qu'il n'est pas possible de dévoiler l'iden-

ité de ses dirigeants « alors que le coup d'État est encore en cours ».

Les principaux points stratégiques de Lourenço-Marques sont occupés par des hommes du « Mouvement populaire démocratique » sans que l'armée n'y oppose. Les journaux qui avaient publié des prises de position favorables au FRELIMO n'ont pas paru.

#### Des réactionnaires extrémistes

17 h. 23. — Le général Costa Gomes, chef d'état-major des forces armées portugaises, lance de Lisbonne un « appel » à la population pour qu'elle accepte l'accord de Lusaka, qui « sauvegarde les intérêts légitimes » des Européens du Mozambique.

17 h. 49. — Un communiqué officiel indique que le général Spínola, qui n'a pas paru à la radio, a approuvé le protocole d'accord signé à Lusaka par le ministre des affaires étrangères.

23 h. 44. — Le premier ministre portugais indique à des journalistes que les rebelles occupent la tour de contrôle de l'aéroport de Lourenço-Marques. Il précise que jusqu'à présent les événements ont fait deux morts parmi la population européenne et un blessé parmi les Africains.

22 h. 12. — La radio rebelle invite les personnes civiles et militaires des aérodromes de Beira et de Quelimane à refuser de ravitailler en carburant les avions militaires susceptibles de transporter des troupes vers la capitale.

Lundi 9 septembre

1 h. 46. — Un nouveau communiqué du gouvernement portugais indique que le commandant en chef des forces armées au Mozambique a eu un entretien avec les « réactionnaires extrémistes », mais qu'il n'est pas parvenu à les faire revenir sur leur décision « criminelle ».

Le communiqué ajoute que M. Samora Machel, « conscient du fait que nos ennemis communs sont les extrémistes réactionnaires », s'est efforcé d'éviter l'intervention de ses forces armées dans le soulèvement de Lourenço-Marques.

9 h. 37. — Dans un discours diffusé par la radio de Lisbonne, M. Samora Machel affirme que les Africains et les forces armées portugaises, fidèles à leur parole, collaboreront intimement pour sauvegarder l'ordre public et défendre l'intégrité territoriale du Mozambique.

10 h. 6. — Selon la radio rebelle, des extrémistes ont commenté entre les chefs du mouvement et deux emissaires du président Spínola à Lourenço-Marques.

(Suite de la première page.)

Des transferts diffusent des trinités patriotiques, des jeunes filles distribuent des sandwiches et du café, et les « responsables » en civil transmettent nerveusement les consignes : « Du calme, de la discipline ». Pour pénétrer dans « la place » où est censé naître le « Nouveau Mozambique », on doit répéter de mystérieux mots de passe appris au téléphone.

« Je dois voir le docteur », Grand jeu amer ou véritable coup de force ? Tout n'est pas sérieux ici.

À l'intérieur, les portes et les fenêtres portent les traces de bagarres. Partout le sol est jonché de verre brisé, de débris de chandeliers. À chaque entrée, des « gardes du corps » brandissent de vieux fusils, d'autres somnolent étendus sur les moquettes. Les étages sont livrés au désordre fiévreux de « l'occupation ».

Dans les studios, les porte-parole du « mouvement » se relaient au micro pour répéter d'interminables « déclarations qui parlent de la « patrie » et de « nos enfants ».

Un des animateurs discrets du mouvement, M. Vasco Castilho, gros éleveur de bétail, nous adjure d'admettre que ses amis « ne sont pas des réactionnaires ».

« Notre action, dit-il, a pour but de rappeler au mouvement et à Lisbonne qu'il y a ici des Portugais avec un grand « P » qui entendent vivre et rester ici au Mozambique. Mais nous n'accepterons pas un pays gouverné par un seul parti. Nous rejetons des déclarations comme celle de M. Samora Machel qui dit que des gens de combat devraient se joindre au FRELIMO le droit de gouverner. Nous pensons que cinq siècles de travail pacifique donnent aussi quelques droits. Nous sommes prêts à discuter avec n'importe qui, y compris le FRELIMO, mais à condition que ce soit ici, entre Mozambicains et non à Lisbonne ».

C'est dans la nuit du 5 au 6 septembre que tout a commencé. Des voitures ont d'abord sillonné la ville, remplies de manifestants blancs, qui scandaient notamment : « Le peuple uni ne peut être vaincu (1) ». Puis les manifestants ont attaqué le siège de deux journaux, *Notícias* et *Tribuna*, de tendance démocrate. Les locaux ont été saqués et les journaux ont été suspendus leur parution tandis que réapparaissait un organe qui s'appelle « *Diário* ».

Après le 25 avril, *Diário*, journal de l'archevêché, qui, aujourd'hui, soutient le « mouvement ». Ce sont ensuite les sièges de l'Association des étudiants, largement favorables au FRELIMO et celui du parti démocrate, qui ont été dévastés par la foule.

(1) C'est un jeu de mot reprenant en le déformant par dévotion l'une des formules utilisées à Lisbonne en avril, et qui était : « Le peuple ne peut être vaincu ».

### Un spectacle dérisoire et poignant

Samedi, dans la soirée, un groupe de manifestants investissent l'immeuble de la radio après quelques bagarres. Immédiatement diffusée sur les ondes une « proclamation de l'indépendance du Mozambique » au nom d'un « Mouvement populaire et démocratique » prétendant s'adresser à « toutes les couches de la population. Nous sommes blancs ». Au même moment un autre groupe, plus important, se rendait devant la prison centrale de Lourenço-Marques, où se trouvaient détenus depuis le 25 avril quelques deux cents membres de l'ex-D.C.S.-FIDE (police politique du régime Caetano). Selon un témoin il semble qu'il y ait eu à ce moment-là un flottement parmi les soldats gardant la prison.

Alors que certains d'entre eux paraissent prêts à quitter, au besoin en faisant usage de leurs armes, les assaillants, un officier les en avertit dissuadés. Les deux cents « FIDE » ont ainsi été libérés.

Jusqu'à présent, et ce n'est pas le moins troublant, la police et l'armée ne paraissent pas avoir beaucoup agi pour enrayer le développement du « mouvement ». L'immeuble de la radio n'a même pas été encerclé ni par exemple privé d'électricité. À quel attrait cette passivité ? Bien sûr, les « insurgés », parmi lesquels de nombreux anciens militaires, affirment sans sourciller que 70 % des troupes et l'ensemble de la police leur sont favorables. Le radio pirate a pu remarquer ainsi dans la journée de dimanche tel ou tel commandant d'unité pour son « appui ». Il n'est pas douteux, estiment des observateurs étrangers, que ce mouvement de réaction des Blancs contre ce qu'ils considèrent comme un abandon bénéficiaire, sinon du soutien, du moins de la sympathie bienveillante d'une partie des cadres de l'armée, y compris dans l'entourage de Spínola.

Mais il n'est pas moins vraisemblable que, plus sur prise, l'attitude par ces manifestations, Lisbonne, plutôt que de risquer l'affrontement « entre Portugais », préfère temporiser et laisser aller un mouvement sans doctrine sérieuse et probablement sans grand avenir. Lundi soir, en tout cas le colonel Dias Delima, chef Spínola ancien chef de la police, devait arriver de Lisbonne pour négocier un « retour au calme ».

La situation qui, lundi matin, en ce qui concerne la vie quotidienne, était revenue « normale » peut-elle s'aggraver encore ? Sans doute. Pourtant, de l'avis de tous les interlocuteurs, les risques sont limités. Le vrai rapport des forces au Mozambique (un blanc pour quarante Noirs) joue trop contre les Blancs pour qu'une évolution « à la rhodé-

sienne » soit crédible. On souligne, en outre, la prudence avec laquelle les capitales « blanches » ont accueilli jusqu'à présent les nouvelles en provenance de Lourenço-Marques.

Et puis, il reste que la coloration politique exacte du « mouvement » n'est pas aussi simple qu'il y paraît. Certes, dans l'immeuble de la radio occupé, on rencontre surtout des représentants de cette petite bourgeoisie blanche favorable aux ultras de droite. Mais on y trouve également des personnalités plus « centristes », celles par exemple qui s'efforcent depuis le 25 avril de créer entre le FRELIMO et la « réaction » colonialiste une hypothétique « troisième force ».

Dimanche soir, en tout cas, trois d'entre elles ont fait une entrée remarquée à « Radio-Clube ». Il s'agit de M. João Simão, ancienne animatrice, expulsée du « GUMO » ; de M. Lázaro Kavandame, l'un des chefs des troupes « hakondes » du Nord, qui furent il y a dix ans à l'origine des premières guérillas

anti-portugaises, mais se sont éloignées depuis du FRELIMO, et enfin de M. Uria Simango, ancien vice-président du même FRELIMO. Les animateurs de « Radio-Clube » occupé nous ont affirmé, en outre, avoir reçu le soutien formel du bouillant et puissant homme d'affaires de Beira, M. Jorge Jardim, que l'on présentait naguère comme le plus « rhodésien » des Blancs, et contre lequel un mandat d'arrêt avait théoriquement été lancé après le 25 avril.

Tout cela forme évidemment un amalgame assez confus de forces politiques que seule peut réunir provisoirement une hostilité à un Mozambique qui serait entièrement entre les mains du FRELIMO, un FRELIMO qui, répète-t-on ici, ne « représente pas à lui seul la totalité du peuple mozambicain », mais qui se trouve jusqu'à présent le bénéficiaire exclusif de la « dynamique décolonisatrice » amorcée par le nouveau régime portugais.

JEAN-CLAUDE GUILLEBAUD.

### Les principales dispositions de l'accord de Lusaka

Lusaka (A.F.P.). — Voici les principales dispositions de l'accord signé le samedi 7 septembre à Lusaka par les délégations du Portugal et du Front de libération du Mozambique (FRELIMO) :

1) Reconnaissance du droit du peuple du Mozambique à l'indépendance, l'État portugais accepte, en accord avec le FRELIMO, le transfert progressif des pouvoirs qu'il détient sur le territoire, selon les modalités qui suivent :

2) L'indépendance complète du Mozambique sera solennellement proclamée le 25 juin 1975, date anniversaire de la création du FRELIMO.

3) Les structures gouvernementales suivantes sont créées pour assurer la passation des pouvoirs. Elles seront opérantes au cours de la période de transition, qui commencera à la signature du présent accord :

a) Un haut commissaire nommé par le président de la République portugaise.

b) Un gouvernement de transition nommé par accord entre le FRELIMO et l'État portugais.

c) Une commission militaire mixte créée par accord entre le FRELIMO et l'État portugais, qui commencera à fonctionner à la signature du présent accord.

d) La mission du gouvernement de transition sera (...) de préparer l'indépendance du Mozambique. Il pourra prendre des décisions législatives, et assurera l'administration économique et financière du territoire.

e) Le gouvernement de transition sera composé d'un premier ministre, avec la ratification du haut commissaire.

f) Étant donné le caractère transitoire de l'action du gouvernement, les ministres seront nommés par le Front de libération du Mozambique et par le haut commissaire, dans la proportion de deux tiers et un tiers respectivement.

g) La commission militaire mixte comprendra un nombre égal de représentants des forces armées de l'État portugais et du FRELIMO. Sa principale tâche

sera de contrôler le respect du cessez-le-feu.

9) Ce point, spécifique que le cessez-le-feu est réglementé par un autre accord spécifique.

10) En attendant la mise sur pied d'un corps de police, les forces de police existant actuellement sont placées sous le commandement du haut commissaire.

11) Le FRELIMO et l'État portugais s'efforcent de développer les liens d'amitié et de coopération.

12) Le FRELIMO se déclare prêt à accepter la responsabilité des obligations financières prises par l'État portugais au nom du Mozambique, pourvu qu'elles aient été prises dans l'intérêt effectif du peuple.

13) L'État portugais et le FRELIMO entendent agir conjointement pour éliminer les vestiges du colonialisme et créer une véritable harmonie raciale.

14) Ce point décide de la création d'une banque centrale au Mozambique.

15) L'État indépendant du Mozambique exercera sa souveraineté complète dans les domaines intérieur et extérieur, établissant ses institutions politiques et choisissant le système social qu'il considérera le meilleur dans l'intérêt de son peuple.

16) Le gouvernement portugais et le FRELIMO se félicitent de la conclusion du présent accord, qui met fin à la guerre et rétablit la paix, conduisant à l'indépendance du Mozambique, et ouvre une nouvelle page dans les relations entre les deux pays et peuples.

Le FRELIMO, qui, au cours de sa lutte, a toujours distingué le peuple portugais de l'État portugais, développera ses efforts pour bâtir une coopération fraternelle et harmonieuse entre le Portugal et le Mozambique.

L'accord n'apporte pratiquement pas de précisions sur l'avenir des troupes portugaises actuellement stationnées au Mozambique, mais il est probable qu'elles resteront en grande partie dans ce territoire pour assurer, en collaboration avec le FRELIMO, la sécurité des frontières et l'ordre public dans les grands centres urbains.

## CONFORMÉMENT A L'ACCORD DU 26 AOUT

# LA GUINÉE-BISSAU ACCÈDE A L'INDÉPENDANCE

La Guinée-Bissau accèdera le mardi 10 septembre à l'indépendance. Le comité exécutif du P.A.I.G.C. (Parti africain pour l'indépendance de la Guinée-Bissau et des îles du Cap-Vert), dont le secrétaire général est M. Aristides Pereira, et le Conseil d'État, présidé par M. Luís Cabral, ont ap-

prouvé le 8 septembre, à Gaba, dans l'est du pays, le protocole d'accord signé le 26 août, à Alger, avec le gouvernement portugais.

A cette occasion, les deux organes suprêmes de la jeune république ont confirmé dans leurs fonctions les principaux diri-

geants politiques, dont la liste avait été publiée en septembre 1973, lors de la proclamation officielle d'indépendance. Un remaniement ministériel mineur a été effectué avec la création de trois nouveaux secrétariats d'État. M. Abdoulaye Barry, qui détenait le portefeuille de la justice, quitte le gouvernement.

De notre envoyé spécial

qui touche à leur souveraineté, fiers d'avoir « arraché » leur liberté à l'ancien colonisateur, les nouveaux dirigeants insistent sur le fait qu'ils n'ont eu à attendre le date du 10 septembre ni pour être reconnus par plus de quatre-vingt-dix États, ni pour être admis au sein de l'Organisation de l'unité africaine, ni même pour que le Portugal fût contraint de reconnaître leur admission à l'Organisation des Nations unies.

A l'heure actuelle, on semble d'ailleurs plus préoccupé, dans les rangs des anciens maquisards, d'organiser l'État que de lui donner une image de marque particulière à l'extérieur ou même de définir immédiatement une politique étrangère. Cependant, les pays voisins suivent avec intérêt l'évolution de la situation à Bissau, notamment le Sénégal, qui possède une importante frontière commune avec le nouvel État, limitrophe de la Casamance, province où des tendances régionalistes se sont longtemps manifestées à l'encontre du pouvoir centralisateur de Dakar.

M. Léopold Sédar Senghor, chef de l'État sénégalais, a joué un rôle important de médiation entre les

nationalistes guinéens et le gouvernement de Lisbonne. C'est à Dakar que se rencontrèrent d'abord M. Mario Soares et le commandant Pereira avant d'amorcer les négociations de Londres, qui devaient trouver leur heureuse conclusion à Alger. M. Senghor continue d'ailleurs à se faire le champion d'une communauté afro-asiato-brésilienne, dont il fut le promoteur il y a déjà plusieurs années. Et l'on affirme ici que, en dépit d'un certain attentisme, le gouvernement du Brésil est loin de rester indifférent à cette idée.

L'année dernière, M. Luís Cabral, président du Conseil d'État guinéen, effectua une visite officielle au Sénégal et conclut un traité d'amitié et de coopération avec le pays hôte. Le plus important des textes signés entre les deux États est l'accord secret du 2 novembre 1973 qui prévoit le soutien du Sénégal tant sur le plan militaire que sur le plan logistique, notamment en ce qui concerne le déchargement, dans le port de Dakar, des armes et munitions destinées aux maquis nationaux ainsi que leur transit à travers le territoire sénégalais.

Une représentation permanente du

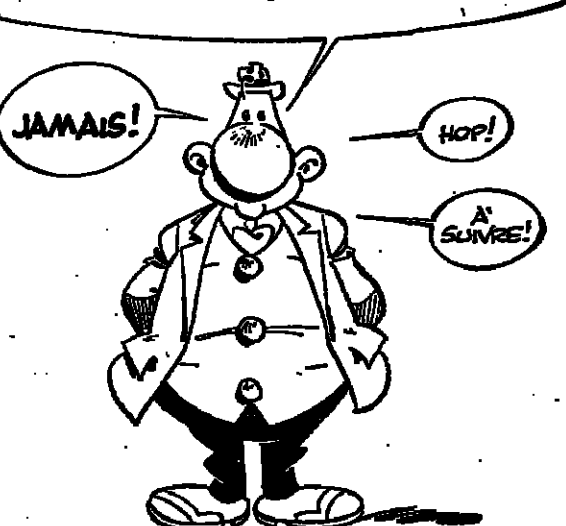
P.A.I.G.C. est installée à Dakar, où elle a assuré une liaison constante entre les dirigeants nationalistes et le gouvernement du Sénégal durant les dernières années de la lutte armée. A Ziguinchor, principal centre administratif de la Casamance, et en plusieurs autres points de cette province, les forces nationalistes disposaient d'antennes de représentation et bénéficiaient du concours actif des autorités locales. Enfin, depuis le début du conflit, plusieurs dizaines de milliers de ressortissants de la Guinée-Bissau ont trouvé asile en territoire sénégalais.

Compte tenu du rôle décisif joué par la République de Guinée, qui a constamment soutenu la lutte du P.A.I.G.C. l'avenir des relations entre la Guinée-Bissau et le Sénégal paraît lié aux rapports entre Conakry et Dakar. Bien que ceux-ci restent médiocres, les perspectives de détente se dessinent dans la mesure où la première conséquence d'une reprise du dialogue entre la France et la Guinée paraîtrait devoir être une normalisation des relations entre cette dernière et tous ses anciens partenaires de l'ancienne Afrique occidentale française, au premier rang desquels le Sénégal et la Côte d'Ivoire.

PHILIPPE DECRAENE.

(PUBLICITÉ)

JE M'APPELLE ACHILLE TALON ET VOUS NE DEVINERZ JAMAIS CE QUE J'AI LÀ, DERRIÈRE MOI.



## AMÉRIQUES

### Porto-Rico, maîtresse choyée des États-Unis

(Suite de la première page.)

On vit ici à un autre rythme. On parle fort, on fait du bruit, comme en Espagne. Même les protestants de la Pentecostal Church of God sont bruyants, à tel point que leurs voisins, exaspérés par le bruit des mains frappées en cadence et des cantiques, se sont plaints et ont obtenu des tribunaux des dommages et intérêts. Autour des importantes fortifications d'El-Morro et de San-Cristobal, des jeunes femmes aux cheveux très noirs, portés très longs dans le dos, se promènent au bras de leurs amis. Une foule bigarrée de races où prédomine la couleur café con leche (café au lait), produit du croisement des Indiens arawaks avec les Andalous de Ponce-de-León, compagnons de Christophe Colomb, avec les esclaves noirs amenés d'Afrique et, bien sûr, avec les filibustiers bretons et les boucaniers gallois. Pourtant ces Gracians, Bouret, Blakohl, O'Neill, se considèrent comme des latinos au même titre que les Garcias et les Morales. Ils se sentent unis par la langue, les traditions et aussi par un sentiment de fierté nationale. Après tout, même l'amiral Drake, vedette des conquêtes lointaines de la grande Elisabeth, n'arriva pas à forcer les forteresses de San-Juan.

Ainsi, pendant quatre siècles, le drapeau espagnol flotta sur ce dernier bastion de la grande castillane en Amérique. Mais il a fallu un peu plus d'un quart de siècle de colonisation anglaise pour que Porto-Rico devienne un port riche. Attachée à l'Espagne par le traité de Paris de 1898, l'île avait, jusqu'en 1952, pratiquement végété à l'ombre de la bannière étoilée. (On l'appelait l'île des pauvres des Antilles.) Elle souffrait d'un manque de richesses naturelles, de la monoculture de la canne à sucre et d'une forte surpopulation malgré la mortalité infantile la plus élevée du monde. Plus d'un tiers de la population était en chômage. Par dizaines de milliers, les Portoricains quittaient l'île pour tenter leur chance aux États-Unis, où la majorité renforce le prolétariat misérable des grandes villes. Près d'un million de Portoricains vivent ainsi à New-York, dans ce qu'on appelle le « barrio ». Avec la prospérité, un mouvement de retour s'est amorcé.

#### Un développement inégal

Prospérité relative, certes. Aux abords mêmes des palais, des bidonvilles, où l'on se bat parfois avec la même violence que dans le « barrio » new-yorkais, témoin-

gent de la misère de ces tristes tropiques peut-être plus facile à supporter en raison du soleil, des cocotiers, et dans un climat dont Colomb disait qu'il était « comme le printemps à Séville », mais pénible et choquant par comparaison avec l'opulence des riches étrangers. Tout de même, les chiffres sont là. En treize ans, le produit national brut a triplé, le revenu par habitant est de 1 800 dollars, c'est-à-dire supérieur à celui des pays de l'Amérique latine et des Caraïbes, mais tout de même bien en dessous de celui des États les plus défavorisés des États-Unis.

Ce progrès se traduit par des chiffres confirmant l'amélioration

du niveau de vie. L'analphabétisme n'est plus que de 10 % contre 35 % en 1950. On compte 800 000 voitures contre 50 000 en 1950. Néanmoins, de l'aveu même des responsables du Fomento (administration de développement économique), il reste encore beaucoup à faire. Le chômage demeure toujours à son niveau de 12 % (de double de celui des États-Unis) et risque même d'augmenter avec le retour des Portoricains. Ainsi, cent mille Portoricains environ vivent au seuil de la misère. L'opération « Bootstrap » (Gangue de bottes) (1) lancée en 1942 par Luis Muñoz Marín, le

(1) Ce qui revient à dire : « enterrer ses bottes soi-même ».

premier gouverneur élu de l'île, a modifié les structures économiques et sociales : l'agriculture, qui occupait 11 % à trente ans plus de 200 000 personnes, n'en retient plus que 80 000, tandis que l'industrie a créé 163 000 emplois. Apparemment, il faudra accomplir de nouveaux efforts pour absorber une main-d'œuvre qui, en raison de l'extraordinaire taux de natalité, s'accroît de quelque 30 000 personnes par an.

#### Les avantages de la liaison

Le succès économique de Porto-Rico est dû surtout aux liens spéciaux de l'île avec les États-

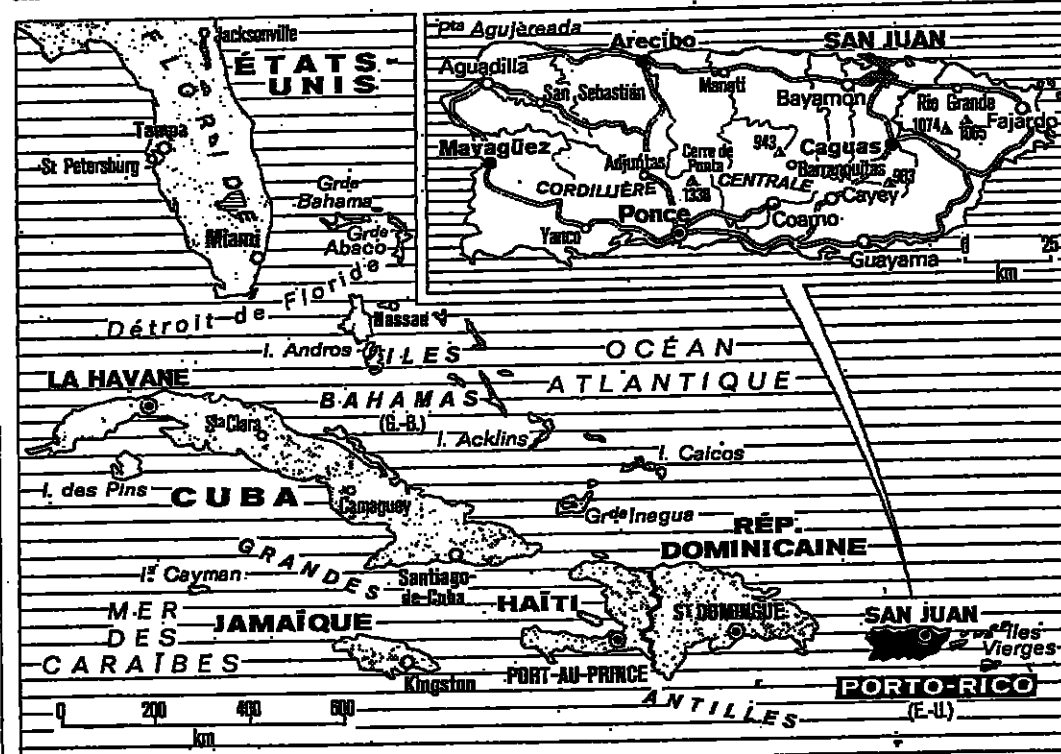
demment, à une intégration complète qui ferait de Porto-Rico le cinquante et unième État des États-Unis. Les Américains ont innové dans ce domaine. La formule de l'« Estado libre asociado » permet de partager la citoyenneté, la défense, la monnaie avec les États-Unis, de recevoir une assistance annuelle de 700 à 800 millions de dollars, et cela sans avoir à payer d'impôts fédéraux. Surtout, afin de faciliter les investissements américains et étrangers, Porto-Rico, qui bénéficie de l'autonomie fiscale, est en mesure d'offrir aux industriels une exemption fiscale allant jusqu'à 100 %. Cet attrait considérable (les bénéfices réels peuvent être rapatriés sur le continent ou à l'étranger) s'ajoute à celui de salaires plus bas et à l'exemption douanière dont bénéficient les produits vendus sur le marché américain. On comprend alors pourquoi, sur les cinq cents plus importantes sociétés américaines, cent quinze ont installé dans l'île plus de quatre cents buildings. Les investissements étrangers dépassent actuellement 4 milliards de dollars, la grande majorité allant à la pétrochimie (1 600 millions de dollars).

Enfin, la stabilité politique représente une force d'attraction supplémentaire pour les capitaux américains et étrangers, sollicités et traités avec beaucoup d'égards. La majorité des Portoricains s'accroissent bien de cette dépendance économique et ne paraissent pas jaloux de l'indépendance de leurs voisins, s'accompagnant d'un niveau de vie inférieur. L'action terroriste, très spectaculaire (on se rappelle l'attentat contre Truman en 1950, les rafales de mitrailleuses tirées de la tribune du Capitole en 1964), reste limitée. Pourtant, on peut déceler un malaise et du mécontentement jusque dans les aléas du pouvoir envers le « sugar daddy » (le papa gâteau) américain. De par son statut, la maîtresse choyée n'est jamais satisfaite. Elle en veut toujours davantage et en vient parfois à se demander si la légitimité ne peut-être même la rupture ne seraient pas une meilleure solution.

HENRI PIERRE.

#### Prochain article :

DES OMBRES  
SUR LA VITRINE



#### loterie nationale



Tout le monde a  
son capital-chance

# LES 100 PREMIERS FRANCAIS DE DEMAIN



De qui dépendrons-nous demain ? Trente ans après la Libération, l'heure de la retraite approche pour tous ceux qui — dans le formidable tourbillon de la guerre, dans le creuset de la résistance, dans l'euphorie de la liberté retrouvée — ont puisé la force, les moyens et l'occasion de saisir le pays dans leurs poings pour en faire une France moderne. Ils ont pris dans tous les domaines les leviers de commande. Pour quelques-uns, déjà, l'âge est venu de les abandonner, pour d'autres — le plus grand nombre — l'horloge va sonner. Le grand tournant de génération arrive.

Quels sont ceux qui, parce qu'ils sont jeunes encore (impérativement moins de 46 ans), mais déjà bien armés et ambitieux, s'apprennent à prendre la relève ? Pour la France industrielle de 1980, la compétence fait prime. Le Point — après une longue enquête et de multiples consultations — a tenté de repérer cent personnalités qui, chacune dans son domaine, paraissent avoir les qualités requises et le dynamisme nécessaire pour parvenir au fait.

Démarche longue, délicate. Sacre de futurs potentiels ? Sûrement pas. Mais démarche de « chasseur de

têtes » dont le tableau final risque de vous étonner. Ce « Who's who » de demain vous permettra de comprendre dès aujourd'hui ce qui se prépare. Un document passionnant cette semaine dans Le Point.

4 F. CHEZ VOTRE MARCHAND  
DE JOURNAUX.

# le point

l'hebdomadaire d'information du lundi

Unis. Porto-Rico tire en effet des avantages sérieux de sa situation de « maîtresse entretenue de l'Amérique », comme le disent avec mépris les « indépendantistes », partisans d'une république indépendante. L'île tire en tout cas des bénéfices substantiels de cette « liaison », sans avoir à partager les charges et obligations d'un mariage. Et c'est pourquoi, jusqu'à nouvel ordre, elle préfère être une maîtresse privilégiée plutôt qu'une femme légitime. Elle n'aspire pas, évi-

**Argenteuil 95**  
**zone industrielle**  
**10600 m2 d'entrepôts**  
**1354 m2 de bureaux**  
**divisibles**  
**à louer**



La zone industrielle d'Argenteuil est à 7 km de La Défense par la N. 192 à 10 km de la Porte Maillot (périphériques). Elle sera prochainement raccordée aux autoroutes A86, Versailles-Meaux et A15, Paris-Rouen. SNCF, Gare St-Lazare-Rouen par Marly et Grande Ceinture. Douanes : Gare d'Argenteuil. Port fluvial de Gennevilliers à 6 km.

Réalisation  
British Land France S.A.

Pour tous renseignements et location :  
Monsieur COPELAND  
**Weatheralls France S.A.**  
64, rue La Boétie 75008 Paris tél. 225.79.00

N. : ..... Sté : .....  
Activité : .....  
Adresse : .....  
désire recevoir une documentation.

صكنا من الامل



# AMÉRIQUES

## APRÈS LA GRACE ACCORDÉE A M. NIXON

### Le conseiller de presse de la Maison-Blanche donne sa démission

De notre correspondant

Washington. — Un mois, presque jour pour jour, après la démission de Richard Nixon, le président Ford a voulu écrire l'épilogue, clore définitivement un chapitre pénible de l'histoire américaine, en accordant à son prédécesseur une « grâce complète, absolue et sans condition ».

Le dénouement du Watergate avait été accueilli avec soulagement. À en juger par les vives réactions des milieux politiques, cet épilogue risquait au contraire de soulever des polémiques à peine éteintes, de ressusciter presque l'affaire du Watergate maribonde et en tout cas de compromettre la « lune de miel » inséparable entre le président et le Congrès.

réagit négativement devant un revirement aussi net et une décision aussi contraire aux principes de l'égalité devant la loi. Comment, en effet, accepter que l'ancien président soit gracié pour des crimes dont on ne connaît ni la nature ni l'ampleur, alors que des complices, des « lampistes » comme Krogh, Kalbach, Colson et d'autres, restent actuellement en prison leur dette à la société ? Comment le procès de ses adjoints Erlichman, Feltman et quatre autres inculpés pourrait-il s'ouvrir au début de septembre, alors que des subordonnés exécutaient seulement les instructions de l'homme qui détenait les responsabilités suprêmes ? N'est-il pas choquant, enfin, que le nouveau président gracie l'homme auquel il doit sa

la santé de M. Richard Nixon qui, selon plusieurs témoignages, serait dans un état dépressif grave.

Dans ce contexte, le président Ford décida de faire savoir à M. Nixon, dès jeudi, qu'il se proposait de prendre une mesure de grâce, en vertu des pouvoirs que lui confère la Constitution. Certes, la Maison-Blanche a pris bien soin de préciser que la grâce présidentielle n'avait pas été négociée et qu'elle aurait été prise en tout état de cause, indépendamment des réactions de M. Nixon. Pourtant, de sa retraite de San Clemente, l'ancien président n'a pas perdu une minute pour faire ce que M. Buchen, conseiller personnel de M. Ford, a appelé « un acte de conviction ».

L'ancien président Nixon s'en tire ainsi à bon compte. Sauvé d'une inculpation probable, à l'abri de poursuites pour des délits fédéraux, il pourrait théoriquement être poursuivi par les juridictions d'État et attaqué devant un tribunal civil. Il reste possible également d'outrager à magistrat s'il refuse de témoigner ou de communiquer les documents de la Maison-Blanche reçus par voie d'interception judiciaire. Mais sur ce point, l'accord négocié entre la Maison-Blanche et l'ancien président est favorable à ce der-

nier. Richard Nixon est reconnu comme ayant seul un droit de propriété sur ces documents, qui seront placés sous une surveillance conjointe avec la Maison-Blanche. Mais lui seul pourra autoriser l'accès à ces documents sur lesquels il réaffirme ses droits littéraires. Un point qui n'est pas secondaire s'il est vrai qu'une maison d'édition lui a déjà proposé 2 millions de dollars pour ses Mémoires. Richard Nixon s'engage à faire don de ces documents au gouvernement pour le 1<sup>er</sup> septembre 1979, mais ceux-ci devront être détruits cinq ans plus tard ou, en cas de décès de l'ancien président, avant cette date.

Dans l'immédiat, M. Nixon doit recevoir une pension de 96 000 dollars (460 000 F.), et son successeur a demandé au Congrès 249 000 dollars de crédit supplémentaire couvrant les frais de voyage, de communication, de bureau, et 100 000 dollars de « divers ». Comme le rappelle le New York Times, la République américaine a souvent maltraité ses anciens présidents, dont certains ont fini dans la gêne. Mais à un moment où le gouvernement s'ajoute les augmentations de salaires de ses fonctionnaires, victimes de l'inflation, une telle générosité envers un homme qui échappe de justesse à l'inculpation, paraît pour le moins insolite.

H. P.

### Éviter un débat prolongé, source de division

Voici le texte du décret du président Ford gracie M. Nixon :

« M. Richard Nixon est devenu le trente-septième président des États-Unis le 20 janvier 1969, et il a été réélu en 1972 pour un second mandat par les électeurs de quarante-neuf États sur cinquante. Son mandat s'est poursuivi jusqu'à sa démission, le 9 août 1974.

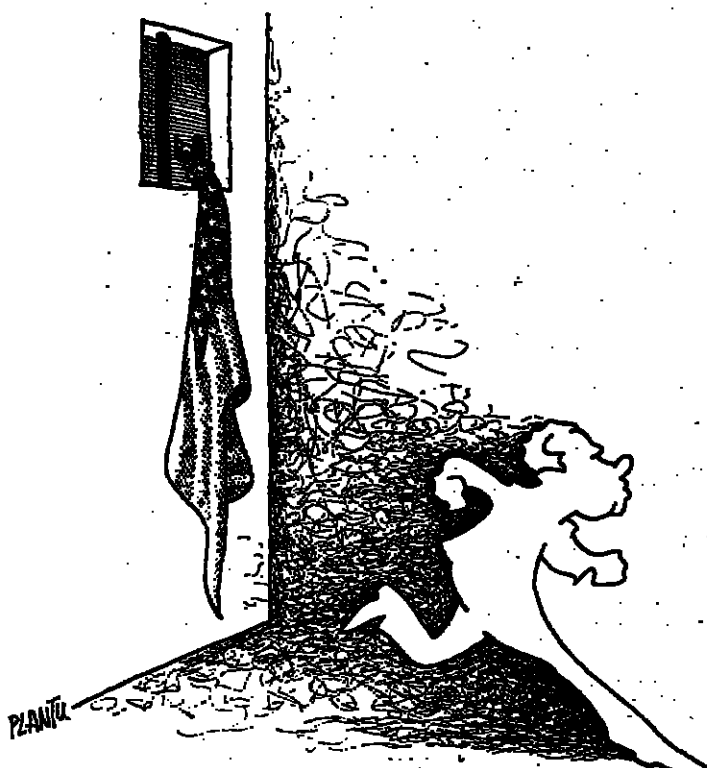
« À la suite de résolutions de la Chambre des représentants, sa commission judiciaire a mené une enquête qui a duré plus de huit mois sur la mise en accusation du président. Les débats et délibérations de la commission, qui ont reçu une vaste publicité nationale par la télévision, la radio et la presse écrite ont abouti à des votes défavorables à M. Richard Nixon et à l'adoption d'articles de mise en accusation.

« À la suite de certains actes ou omissions survenus avant sa démission de la fonction de président, M. Richard Nixon s'est trouvé passible d'une mise en accusation et d'un jugement pour délits commis contre les États-Unis. Les conclusions du grand jury désigné et la discrétion du procureur mandaté à cet effet ont décidé qu'il sera ou non poursuivi. Si il était traduit en justice, l'accusé aurait droit à un procès équitable par un jury impartial, comme cela est garanti à chacun par la Constitution.

« On estime que le procès de Richard Nixon, s'il était nécessaire, ne pourrait raisonnablement débiter avant un an ou davantage. Entre-temps, le calme retrouvé par cette nation au cours de ces dernières semaines aurait été irréparablement perdu par la perspective de traduire en justice un ancien président des États-Unis. Cette perspective causera un débat prolongé, source de division, sur l'opportunité d'exposer à une punition et à une dégradation encore plus grandes un homme qui a déjà subi la peine sans précédent de l'abandon de la fonction de la plus haute des États-Unis.

« En conséquence, moi, Gerald R. Ford, président des États-Unis, conformément au droit de grâces qui m'est conféré par l'article II, section 2 de la Constitution, accorde par ces présentes une grâce complète, absolue et sans condition à Richard Nixon pour tous les délits que ledit Richard Nixon a commis ou aurait pu commettre ou auxquels il aurait pris part durant la période du 20 janvier 1969 au 9 août 1974.

« En foi de quoi, j'ai signé ceci de ma main, ce huitième jour de septembre de l'an mil neuf cent soixante-quatorze de notre Seigneur et de l'indépendance des États-Unis d'Amérique le cent quatre-vingt-dix-neuvième. »



(Dessin de PLANTU.)

Au cours de sa première conférence de presse, le président Ford précisait qu'une mesure de grâce ne pourrait être considérée qu'ultérieurement, à la fin de l'éventuelle action judiciaire. À priori, il faut donc prévoir que le public — selon Gallup, 58 % d'Américains recommandent des poursuites contre M. Nixon —

### PLUS DE 2 MILLIONS DE DOLLARS POUR LES MÉMOIRES

M. Richard Nixon a signé avec l'agent littéraire américain Irving Luzzar un contrat pour la vente de ses Mémoires. La nouvelle, annoncée dans le dernier numéro du magazine « Time », a été confirmée le lundi 9 septembre par l'agent lui-même. M. Luzzar, qui représente aux États-Unis des auteurs comme Vladimir Nabokov, Arthur Schlesinger Jr., Phyllis Cole, et Francis Sagan, a précisé que la valeur du contrat dépasserait 2 millions de dollars (plus de 9,4 millions de francs). Les souvenirs de l'ancien président se présenteront en trois volumes. M. Nixon racontera d'abord son enfance et sa vie jusqu'à son premier mandat de président des États-Unis. Le deuxième tome devrait être consacré à ses réalisations dans le domaine de la politique étrangère et le troisième à l'affaire du Watergate.

### La déclaration de l'ex-président

### Un fardeau que je porterai tous les jours

Voici le texte de la déclaration faite par l'ancien président Nixon après l'annonce de l'amnistie accordée par M. Gerald Ford.

« J'ai été informé que le président Ford m'a accordé une amnistie pleine et entière pour toutes les charges qui pourraient être portées contre moi pour des actes accomplis pendant que j'étais président des États-Unis. En acceptant ce pardon, j'espère que cet acte de clémence contribuera à soulager notre pays du fardeau du Watergate.

« Ici, en Californie, mon optique sur le Watergate est tout à fait différente de celle que j'avais lorsque j'étais au milieu de la mêlée, tandis que je subissais encore la charge quotidienne incessante de la présidence.

« En recevant ce qui est encore dans mon esprit une masse complexe et confuse d'événements, de décisions, de pressions et de personnalités, je peux voir maintenant clairement une chose, à savoir que j'ai eu tort de ne pas

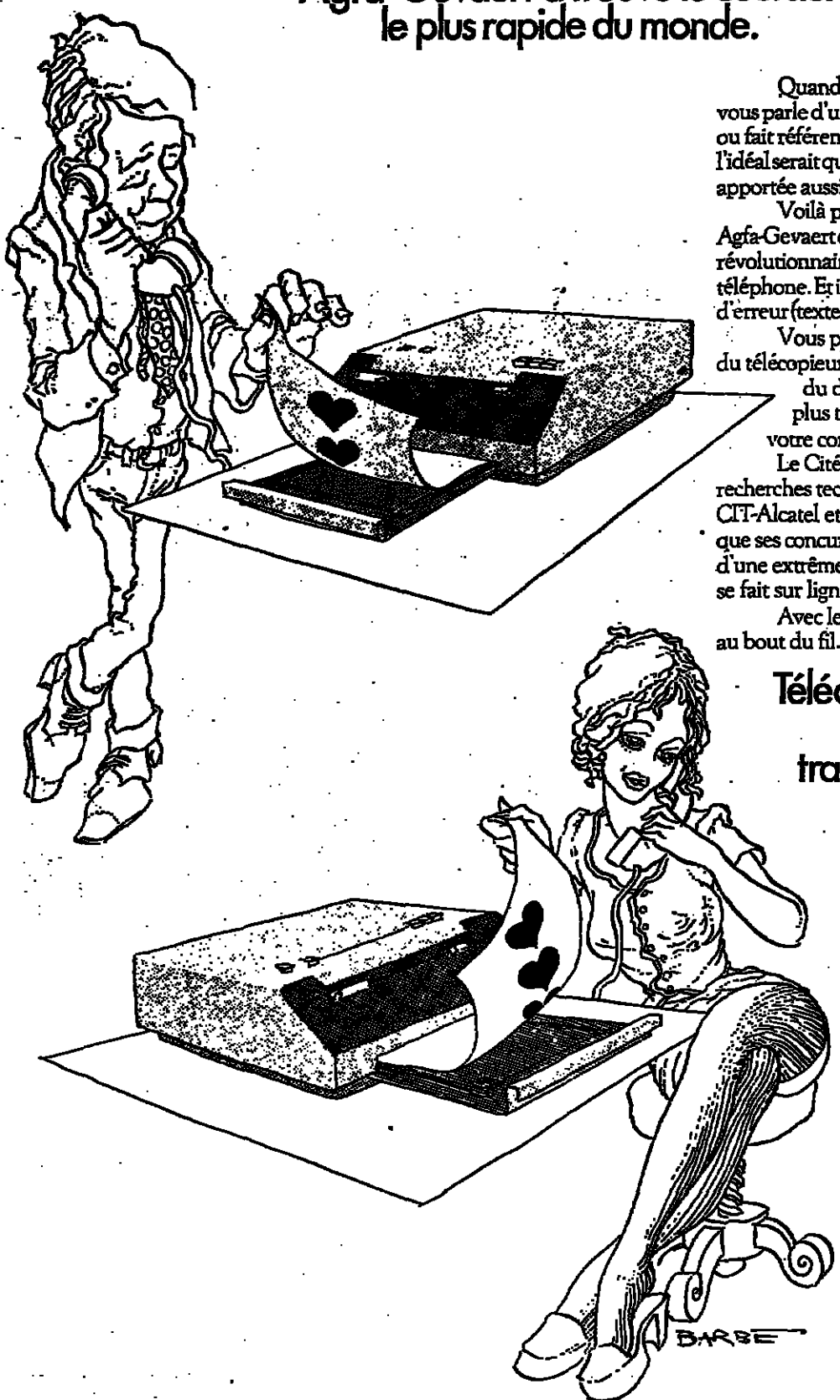
agir avec plus de décision et de diligence pour régler l'affaire du Watergate, surtout lorsqu'elle est parvenue au stade de la procédure judiciaire et lorsque ce qui était un scandale politique est devenu une tragédie nationale.

« Il n'y a pas de mots pour décrire la profondeur de mon regret et de mon chagrin devant l'impasse que mes fautes dans l'affaire du Watergate ont infligée à la nation et à la présidence, à une nation pour laquelle j'ai tant d'amour et une institution pour laquelle j'ai tant de respect.

« Je sais que nombreux sont ceux qui penseront sincèrement que mes motifs et mes actes dans l'affaire du Watergate étaient intentionnellement égoïstes et égoïstes. Je comprends maintenant comment mes propres fautes, mes propres erreurs de jugement ont contribué à cette conviction.

« Ce fardeau est le plus lourd de tous à supporter. Avoir choisi la mauvaise voie en m'efforçant de régler l'affaire du Watergate est un fardeau que je porterai tous les jours qui me restent à vivre. »

### Agfa-Gevaert a trouvé le coursier le plus rapide du monde.



Quand, au téléphone, un correspondant vous parle d'un plan, vous décrit une maquette ou fait référence à un tableau de chiffres, l'idéal serait qu'une copie du document vous soit apportée aussitôt.

Voilà pourquoi CIT-Alcatel et Agfa-Gevaert ont créé le Citéfax 101, un appareil révolutionnaire qui transmet les copies par téléphone. Et il peut tout transmettre sans risque d'erreur (textes, graphiques, dessins, photos, etc.).

Vous placez votre document sur le tiroir du télécopieur. Vous composez le numéro du destinataire. C'est tout. 3 minutes plus tard, quel que soit l'éloignement, votre correspondant reçoit une copie.

Le Citéfax 101 bénéficie de toutes les recherches technologiques effectuées par CIT-Alcatel et Agfa-Gevaert. Il est plus rapide que ses concurrents agréés par les P et T, et d'une extrême fiabilité. Et son branchement se fait sur ligne téléphonique normale.

Avec le Citéfax 101, la copie est au bout du fil.

**Télécopieur Citéfax 101.**  
Votre document transmis en 3 minutes.

**Agfa-Gevaert. 1<sup>er</sup> constructeur européen de copieurs.**  
Pour copie conforme

Si vous voulez en savoir plus sur le Citéfax 101 ou sur l'un des copieurs de la gamme Gevaert, téléphonez-nous au 967.81.44 ou écrivez à : Agfa-Gevaert DEE - 27, av. Napoléon Bonaparte - 92502 Rueil-Malmaison. Cela en vaut la peine.

Dorland & Gray

## AMÉRIQUES

### Chili

SELON UN PARLEMENTAIRE DE WASHINGTON

## Les États-Unis auraient dépensé au moins 8 millions de dollars pour lutter contre le gouvernement Allende

Washington. — Entre 1970 et 1973, le gouvernement américain a autorisé la C.I.A. à employer de 3 à 11 millions de dollars (32 millions de francs), aux fins de renverser le gouvernement de Salvador Allende, assurent, dans leurs éditions du 8 septembre, le *New York Times* et le *Washington Post*. Selon les deux journaux, cette information avait été fournie en avril dernier par M. Colby, directeur de la C.I.A., à une sous-commission de la Chambre des représentants chargée de superviser les activités des services spéciaux américains.

Ce témoignage a été revêtu par le représentant démocrate, M. Harrington (Massachusetts), dans une lettre confidentielle adressée à M. Morgan, président de la commission des affaires étrangères de la Chambre, et dont le *New York Times* a pu se procurer une copie. Le *Journal of New York* ainsi que le *Washington Post* précisent que M. Harrington avait été autorisé par le président de la sous-commission intéressée à lire le témoignage de M. Colby, mais sans pouvoir prendre de notes. « Ma mémoire doit être considérée comme l'unique source de ce témoignage », écrit le représentant du Massachusetts.

Ce témoignage confirme, sur plusieurs points, la version de l'affaire, qui avait été donnée par M. Fernando Uribe, ancien ministre, conseiller à l'ambassade du Chili à Washington, du temps de M. Eduardo Frei, et ambassadeur à Pékin de l'Unité populaire, dans son ouvrage de *Libre noir de l'intervention américaine au Chili*.

Selon le *New York Times*, un certain nombre de hauts fonctionnaires ont confirmé les détails des activités de la C.I.A. au Chili telles que M. Harrington les a résumées. Du témoignage de M. Colby, datant du 22 avril, il ressort que les officiels du département d'État et de la Maison Blanche ont délibérément, et à plusieurs reprises, menti au Congrès et à l'opinion sur la nature et l'étendue de l'intervention du gouvernement américain dans les affaires intérieures du Chili.

La première action américaine contre Salvador Allende eut lieu en 1964, alors qu'il brigait la

De notre correspondant

présidence contre le démocrate-chrétien M. Eduardo Frei, qui avait la préférence du gouvernement de Washington : 3 millions de dollars de la C.I.A., distribués à des particuliers, des partis politiques et des journaux, appuyèrent les efforts du parti démocrate-chrétien. Selon M. Harrington, M. Colby a fait un témoignage précis et franc, mais a refusé d'identifier les contacts et les intermédiaires de la C.I.A. Le chef de la C.I.A. aurait souligné que toutes les opérations de cet organisme contre Allende avaient été approuvées par le Comité des quarante, organisme qui présidait alors M. Kissinger, et chargé de contrôler l'action des services spéciaux. Ainsi, en 1968, puis en 1970, ce Comité avait autorisé l'attribution de 500.000 dollars destinés aux éléments « en mesure de maintenir en activité les adversaires d'Allende », ou à des hommes de partis d'opposition.

### M. Kissinger partisan d'une intervention active ?

Après l'élection de S. Allende en 1970, le Comité des quarante aurait également approuvé l'attribution d'une somme de 350.000 dollars en vue de couronner des membres du Congrès chiliens dans le cadre d'un projet compliqué visant à faire annuler les résultats du scrutin. Ce projet fut jugé irréalisable et abandonné. Toujours selon le témoignage de M. Colby, tel que le rapporte M. Harrington, le Comité des quarante aurait affecté alors cinq millions de dollars à la C.I.A. afin d'aider à une politique du pire contre le régime d'unité populaire pendant la période 1971-1973. En 1973, 1.500.000 dollars supplémentaires furent employés à soutenir les adversaires d'Allende aux élections municipales, ainsi qu'un journal influent, mais non autrement identifié, hostile au gouvernement.

Enfin, en août 1973, au moment où le gouvernement Allende faisait face aux plus sévères difficultés, les « Quarante » autori-

serent l'affectation de 1 million de dollars, toujours aux fins de « déséquilibrer » le régime. M. Colby aurait précisé qu'une demande de 50.000 dollars supplémentaires pour aider la grève des camionneurs et des transporteurs publics avait été rejetée.

Après le coup d'État, le programme a été supprimé. Mais 34.000 dollars sur les crédits initialement prévus auraient encore été consacrés à l'achat d'une station de radio (pour 25.000 dollars) et au financement (pour 9.000 dollars) d'un voyage de porte-parole de la junte militaire dans les autres pays de l'Amérique latine.

Le *New York Times* fait état des commentaires de certains fonctionnaires spécialisés dans ces affaires, défendant tous l'action de la C.I.A. en rejetant les responsabilités sur le Comité des quarante. Selon l'un d'entre eux, des divergences de vues séparaient certains fonctionnaires du département d'État de M. Kissinger, alors conseiller du président Nixon. M. Kissinger aurait été partisan d'une intervention active, d'une « obstruction considérable » visant à « discréditer totalement » le gouvernement de S. Allende, alors que ses interlocuteurs préconisaient une action plus modérée.

Le *Journal of New York* rappelle qu'en octobre dernier M. Colby, déposant devant une sous-commission des affaires étrangères de la Chambre, n'avait pas exclu que les manifestations contre le régime de S. Allende aient pu être soutenues par des filiales de compagnies américaines, au Brésil et dans d'autres pays sud-américains. Il rappelle également, pour la critique, l'attitude de plusieurs hauts fonctionnaires du département d'État qui, en avril dernier, avaient déposé, sous serment, devant la sous-commission chargée d'enquêter sur les activités des sociétés multinationales. Ils avaient assuré que le gouvernement américain n'avait jamais exercé aucune pression ni n'était intervenu en aucune façon dans les affaires intérieures chiliennes. — H. P.

### Mexique

LE BEAU-PÈRE DU PRÉSIDENT

ECHEVERRIA

A ÉTÉ LIBÉRÉ

PAR SES RAVISSEURS

(De notre correspondant.)

Mexico. — A vingt-quatre heures d'intervalle, les deux séquestrés les plus célèbres du Mexique ont été libérés. L'un, M. José Guadalupe Zuno, beau-père du président Luis Echeverría, l'a été à l'initiative de ses ravisseurs ; l'autre, le sénateur Rubén Figueroa, a été délivré par l'armée. M. Zuno, qui avait été enlevé le 28 août, a été remis en liberté dans la nuit du 7 au 8 septembre à Guadalajara par les Forces révolutionnaires armées du peuple (F.R.A.P.). M. Figueroa, qui avait été capturé le 30 mai par la Brigade paysanne du parti des pauvres, commandée par le guérillero Lucio Cabanas, a été délivré à l'issue d'un affrontement armé entre un détachement militaire et ses gardiens. M. Figueroa, candidat du parti révolutionnaire institutionnel (au pouvoir) au poste de gouverneur de l'État de Guerrero, était tombé entre les mains de la Brigade paysanne alors qu'il tentait d'avoir une entrevue avec M. Cabanas afin de trouver une solution politique à la guérilla.

Dans les deux cas, le gouvernement avait refusé de négocier, conformément au principe qu'il avait posé en octobre 1973, à l'occasion d'un double enlèvement à Guadalajara.

## PROCHE-ORIENT

### Le Caire et Damas poursuivent leurs efforts en vue du rapprochement jordano-palestinien

Israël et la Jordanie seraient tombés d'accord sur une formule de compromis pour un dégel partiel des forces israéliennes stationnées sur la rive occidentale du Jourdain, rapporte ce lundi 9 septembre le correspondant à Beyrouth du *Los Angeles Times*, qui cite une source diplomatique américaine.

Ce compromis, qui restituerait au roi Hussein le contrôle d'une partie de la Cisjordanie que l'armée israélienne évacuait, pourrait être rendu public au cours de la visite aux États-Unis de M. Itzhak Rabin, attendu mardi à Washington.

De notre correspondant

Beyrouth. — C'est vers le 18 septembre que doit se tenir au Caire la réunion tripartite Égypte - Syrie - O.L.P. qui sera consacrée en grande partie à l'assainissement des relations jordano-palestiniennes en vue de préparer la voie à une « réconciliation », ne serait-ce que tactique, entre le roi Hussein et l'O.L.P. Celle-ci, cependant, souhaiterait harmoniser ses positions avec celles de la Syrie avant de se rendre au Caire, où elle se propose de soulever le problème de sa représentativité, compte tenu du communiqué conjoint Sadat-Hussein de juillet dernier, qui ne reconnaît pas à l'organisation de M. Arafat le droit de représenter les Palestiniens établis dans le royaume hachémite.

Damas et Le Caire sont d'accord pour un rapprochement jordano-palestinien, qui serait essentiellement axé sur les thèmes qui seront défendus par toutes les délégations arabes à l'Assemblée générale des Nations unies. On sait qu'une proposition palestinienne demandant que le problème de la Palestine soit inscrit séparément à l'ordre du jour de la

prochaine Assemblée a été adoptée à l'unanimité par le conseil de la Ligue arabe. Dans cette perspective, souligne-t-on à Damas, les Palestiniens auraient intérêt à se présenter à New-York fortis de la caution et de l'appui de tous les gouvernements arabes. Si une réconciliation avec Hussein paraît prématurée, la neutralisation du roi serait d'autant plus profitable qu'elle unirait les rangs arabes aux Nations unies et favoriserait surtout le ralliement massif des pays africains et latino-américains à la cause palestinienne. On fait savoir à ce propos que si le conflit entre le roi Hussein et la résistance peut paraître difficilement surmontable, leur intérêt commun leur commande aujourd'hui d'opter pour une position tactique commune face aux manœuvres israéliennes destinées à les diviser pour liquider la résistance, sans pour autant restituer au roi de Jordanie plus qu'une zone restreinte en Cisjordanie.

### Ménager le roi Hussein

Tel serait le point de vue de Damas et de la plupart des organisations palestiniennes. Reste à savoir si le roi Hussein acceptera éventuellement de se joindre à la réunion tripartite du Caire. Des démarches dans ce sens ont lieu actuellement. Elles visent à mettre sur pied une stratégie commune inter-arabes aux Nations unies sans que M. Arafat ait besoin pour cela d'échanger le baïer de paix avec le souverain hachémite. Pour l'instant, l'alle mandé de la résistance, avec à sa tête le Fath, essaie, autant que faire se peut, de ménager le roi de Jordanie. De nombreux arabs commémorant la guerre jordano-palestinienne de septembre 1970, et qui se trouvaient sous presse, n'ont pas été imprimés sur instruction de M. Arafat. De même, s'il a ajourné à l'extrême l'édition d'un cahier de dessins d'Issam Chahoum, l'un des plus grands peintres palestiniens, qui évoquent des scènes de massacres de Palestiniens en Jordanie.

EDOUARD SAAB.

## A TRAVERS LE MONDE

### Algérie

● M. GEORGES SEGUY, secrétaire général de la C.G.T., se rend ce lundi 9 septembre à Alger où il s'entretiendra avec des responsables du F.L.N. et de l'U.C.T.A., la centrale syndicale. Sa visite précède de quarante-huit heures celle de M. Georges Marchais, secrétaire général du parti communiste français. M. Seguy est ensuite attendu le 10 septembre à Conakry. Il y séjournera en même temps qu'un groupe de syndicalistes soviétiques. — (A.F.P., Reuter.)

### Argentine

● LE RECTEUR DE L'UNIVERSITÉ DE BUENOS-AIRES, M. Laguzzi, a été grièvement blessé le 7 septembre à son domicile par l'explosion d'une bombe qui a également atteint sa femme et tué son jeune fils, âgé de quatre mois. M. Laguzzi, qui appartient à la gauche péroniste, a vraisemblablement été victime d'un groupe d'extrême droite. Des attentats à la bombe et des incidents violents ont également eu lieu, durant le week-end, à Rosario, où trois jeunes personnes de gauche ont été tuées en manipulant des explosifs à La Plata, à Mar-del-Plata et à Santiago-del-Estero. — (A.F.P., A.P., Reuter, U.P.)

### Israël et Palestine

Le n° 5 (septembre) est paru ● L'Affaire Hawatmeh, par Paul Jacobs. ● La Prochaine Guerre - Editorial.

Le Numéro : 120 F - 1 an : 30 F S.P. 120-10, 75400 Paris Cedex 10

## Institut Européen de Secrétaires de direction

ENSEIGNEMENT PRIVÉ

26, rue Gimelli - 83100 TOULON

Option : secrétariat bilingue ou trilingue Allemand - Anglais - Espagnol - Italien - Russe

DEUX ANNÉES D'ÉTUDES

Préparation au B.T.S.S.

Reception tous les jours.

## Qu'est-ce que le MANAGEMENT ? \*

L'entreprise Française a plus que jamais une tâche difficile. Elle doit faire face à ses nouvelles obligations, repenser ses structures, reconstruire ses prix de revient, créer ses systèmes d'information. Elle pourra difficilement réussir seule, cette mutation.

L'aide de Conseils en "Management" lui est encore plus nécessaire que dans le passé. Tous les problèmes que devra résoudre l'Entreprise s'enchevêtrent comme un labyrinthe.

Sortez de ce labyrinthe en pensant "Management".

## GEORGE S. MAY INTERNATIONAL

"MANAGEMENT CONSULTANTS" depuis 1925

En France : 50, CHAMPS-ÉLYSÉES - PARIS 8<sup>e</sup>  
Tél. : 225.95.98 - Téléc. 65074  
PARIS (France) - SAN FRANCISCO - MONTREAL - BRUXELLES  
DUSSELDORF - LYON - MILAN - ROTTERDAM - METZ

\* MANAGEMENT : Science de la Technique de Direction et de Gestion des Entreprises. (Grand Larousse Encyclopédique)



# OPÉRATION HESPÉRIDES



U.S.O. PUBLICITÉ

## UNIVAC SÉRIE 90

ENFIN LE DIALOGUE AVEC L'ORDINATEUR N'EST PLUS UN FRUIT DÉFENDU



efforts et maintes ruses, la pomme d'or fut cueillie. Le onzième de ses travaux était achevé, brisant ainsi le mythe du fruit inaccessible.

### Le jardin des Hespérides.

Souvenez-vous. Les Hespérides, des nymphes qui habitaient un jardin merveilleux. Dans ce jardin, un arbre. Un pommier fabuleux, un pommier aux pommes d'or. Des pommes d'or, voilà bien des fruits rares, des fruits inaccessibles aussi. Car un dragon veillait. Un dragon à cent têtes qui sans relâche, protégeait ces trésors. Jamais personne ne put cueillir une pomme. L'arbre gardait son fruit.

Mais un jour, Hercule parut. Après maints

Univac IMS 90, quand les services de l'entreprise accèdent eux-mêmes à l'information.

Regardez autour de vous. Que voyez-vous dans l'entreprise? Un ordinateur lointain, souvent inaccessible. Un manque d'informations, des attentes, des saturations. Des montagnes de listings à dépouiller. Un informaticien débordé... Et pourtant, l'ordinateur est là, travaillant en fraction de seconde.

Alors aujourd'hui Univac décide de rendre l'information à ceux qui l'utilisent: les services de l'entreprise.

IMS 90 libère les utilisateurs et les informaticiens.

Aujourd'hui IMS 90 vous permet de dialoguer avec l'ordinateur; un ordinateur qui parle votre langage.

Aujourd'hui Univac et la Série 90 (modèles, 30, 60, 70) libèrent les informaticiens autrefois surchargés.

Aujourd'hui la Série 90 d'Univac rend enfin accessibles aux services de l'entreprise des fruits autrefois défendus.

SPERRY UNIVAC - 3, rue Bellini - LA DEFENSE - PUTEAUX (92806) - Tél. 772.20.27

BRUXELLES 1170/117, Chaussée de la Hulpe - Tél. 73.98.00

**UNIVAC**

QUAND L'INFORMATIQUE DEVIENT DIALOGUE

# ASIE

## LA CORÉE EN MAL DE RÉUNIFICATION

### II. — La « porte ouverte »

Dans un premier article, notre envoyé spécial a décrit la zone de Pannunjon, seul point de contact entre les deux États coréens, et évoqué l'impasse dans laquelle se trouve le dialogue entre les deux régimes ennemis. Après la grande « percée » qu'avait permise le communiqué conjoint du 4 juillet 1972, les conversations ont été pratiquement suspendues au cours de l'été 1973.

Séoul. — Le régime du Sud a fait preuve d'un peu plus d'imagination avec sa politique étrangère dite de la « porte ouverte », annoncée par le président Park en juin 1973. La date de cette proclamation n'avait pas été choisie au hasard : depuis le printemps de la même année, la Corée du Nord avait établi des relations diplomatiques avec le Danemark, la Finlande, l'Islande, la Norvège, la Suède, l'Argentine et d'autres États occidentaux ; elle avait été admise en mai à l'Organisation mondiale de la santé, ce qui lui donne, un mois plus tard, un statut d'observateur au quartier général de l'ONU à New York.

La Corée du Sud n'était évidemment pas en mesure de proclamer l'équivalence de la « doctrine Hallstein », par laquelle l'Allemagne fédérale, il y a une dizaine d'années, s'engageait à rompre ses relations avec tout État qui reconnaissait son rival de l'Est. Le président Park annonça donc qu'il « ouvrirait sa porte à toutes les nations du monde » et par conséquent, implicitement, qu'il ne voyait pas d'objection à ce qu'un même État ait des relations égales avec les deux États rivaux. A Séoul toutefois, on assortit cette doctrine d'un vœu : que les pays de l'Est et du tiers-monde traditionnellement amis de la Corée du Nord ouvrent aussi leurs portes aux Coréens du Sud. Et c'est parce que les efforts déployés en ce sens sont restés infructueux jusqu'à présent que Séoul dissuade aujourd'hui ses « amis » occidentaux d'ouvrir des relations formelles avec le régime de Pyongyang.

#### La « Koryo » à l'ONU.

La France notamment se range à cette argumentation. Comme M. Jobert l'avait exposé le 20 juin 1973 à l'Assemblée nationale, le gouvernement français se demande « pourquoi on attend de nous ce qu'aucune puissance de l'Est ne fait, c'est-à-dire une reconnaissance équivoque ». Autrement dit, Paris n'avait pas l'intention d'époque — et rien n'indiquait encore que la position ait changé sur ce point — d'établir des relations officielles avec Pyongyang aussi longtemps que les pays communistes n'en faisaient pas autant avec Séoul.

Mais cette rigueur logique a une conséquence paradoxale car, en attendant une très hypothétique normalisation entre Séoul et le bloc soviétique, la France a des relations fortement déséquilibrées avec les deux États : alors que la Sud entretient une ambassade à Paris depuis 1948, le Nord n'en a droit, qu'à y établir une « représentation permanente du comité coréen pour le développement du commerce international (Pyongyang) », cette dernière parenthèse ayant pour but d'éviter dans le protocole officiel les termes jugés malsonnants de « République démocratique populaire de Corée ». Le pendant de ladite représentation à Pyongyang est une antenne du GEFACOR, ou groupement économique France-Corée, tenue par le représentant d'une firme privée. Ces subtilités n'empêchent certes pas les relations commerciales de connaître un développement important — tant avec le Nord qu'avec le Sud — mais une normalisation s'imposera tout de même un jour, ne serait-ce que dans le vocabulaire.

Autre aspect de cette politique de la « porte ouverte » : non seulement la Corée du Sud ne s'oppose plus à la participation du régime du Nord aux activités des organisations internationales — il est de toute manière trop tard pour cela — mais encore elle préconise ouvertement l'admission des deux États coréens à l'ONU « sous réserve que cela ne fasse pas obstacle à la réunification ». A la différence de ses collègues communistes de Berlin-Est, qui ont demandé pendant des années l'admission des deux Allemagnes à l'ONU, M. Kim Il Sung s'est opposé catégoriquement à cette suggestion, arguant non sans raison que l'admission officielle des deux États à l'Organisation inter-

De notre envoyé spécial  
MICHEL TATU

nationale consacrerait la division du pays. Il propose pour sa part que les deux États constituent entre eux une confédération qui, sous le nom de Koryo (en souvenir du royaume unifié constitué à la fin du X<sup>e</sup> siècle dans la péninsule) serait seule admise à l'ONU.

#### Une respectabilité nouvelle

On a beau s'abriter à Séoul derrière des précédents historiques que quelque peu spéculatifs (en arguant par exemple que la présence de l'Égypte et de la Syrie à l'ONU n'a pas empêché ces deux États de fusionner en 1958, ni leur représentation unique de se séparer à nouveau par la suite), on ne cache guère que cette politique implique un « ajournement apparent » de la réunification : la propagande du Nord n'a pas manqué d'exploiter cette faiblesse.

Le très mauvais accueil fait par le Nord à la politique de la « porte ouverte » ne s'explique cependant pas par cette seule raison. Sans doute, aucun pays de l'Est européen n'a-t-il manifesté jusqu'à présent l'intention d'établir des relations normales avec Séoul. Toutefois l'hostilité des pays communistes à l'égard de la Corée du Sud s'est visiblement atténuée avec le temps. Au moment où la division de l'Allemagne a été officiellement consacrée par les Nations unies, où les accords de Paris sur le Vietnam ont conféré une certaine légitimité au régime de Saigon, les pays de l'Est semblaient tout prêts à s'habituer à l'existence au sud de la Corée d'un régime anti-communiste certes, mais qui, malgré la rigidité de son système intérieur, n'est à l'évidence pas une menace pour le régime du Nord. M. Kim Il Sung lui-même n'a-t-il pas conféré à ce régime une respectabilité nouvelle en signant avec lui le communiqué du 4 juillet 1972 et en dialoguant très officiellement avec lui ?

Toujours est-il que si, par égard pour Pyongyang, il n'est pas question de relations diplomatiques, le boycottage de Séoul par les capitales communistes s'est quelque peu relâché. En août 1973, une équipe sud-coréenne a pris part à une compétition sportive à Moscou (ce qui a entraîné le retrait de l'équipe nord-coréenne) et des contacts entre responsables commerciaux de Moscou et de Séoul sont périodiquement signalés. Un professeur pyongyangien a pris part à Séoul au colloque international mentionné plus haut sur les problèmes de la réunification de la Corée.

Aussi bien, la politique sudiste de la « porte ouverte » représente un danger potentiel pour le Nord, et l'on peut se demander si sa proclamation n'a pas été un des motifs qui ont conduit Pyongyang à mettre en veilleuse le dialogue entre les deux Corées l'été dernier. Les alliés communistes, a-t-on pu penser dans la capitale nordiste, seront moins tentés de s'adresser à Séoul si la détente entre les deux États marque le pas.

A ce propos, les traits particuliers du régime nord-coréen apparaissent souvent comme un obstacle à la réunification mais, par d'autres côtés, ils lui ont ouvert de nouvelles chances. Plus « dur » que celui de la moyenne des pays communistes, siège d'un culte effréné plus massif encore que celui de Mao dans la Chine voisine — du « grand leader » Kim Il Sung, plus isolé du Nord où le marxisme « à l'occidentale » a tout de même laissé quelques traces, le régime nordiste n'a jamais pu se débarrasser d'une agressivité foncière vis-à-vis de son rival du Sud : s'il a renoncé, après l'aventure de 1960, à la conquête militaire ouverte, il ne conçoit la réunification qu'en termes de lutte révolutionnaire plus ou moins violente débouchant sur la victoire de son système au Sud.

#### Un dénominateur commun : le nationalisme

En même temps, la Corée du Nord est l'une des indépendantes des petites puissances communistes, avec la Roumanie et le Vietnam du Nord. Après s'être brouillée avec l'U.R.S.S. en s'appuyant sur la Chine, au début des

années 60 — ce qui lui valut, en 1962, un arrêt de l'aide militaire et économique soviétique, bien qu'un traité d'assistance ait été conclu avec Moscou un an plus tôt — elle a connu une période de froid avec la Chine en raison de son refus de s'aligner sur les positions extrêmes de Pékin pendant la révolution culturelle. Depuis lors, elle s'est arrêtée à une ligne moyenne — amitié formelle mais soucieuse d'éviter toute ingérence ou engagement compromettant — à l'égard de ses deux grands voisins communistes.

Aussi bien, la différence de ce qui s'est passé en Allemagne avant et même après la normalisation entre Bonn et Berlin-Est, on ne s'avise guère en Corée du Sud de traiter le régime rival de « marionnette de Moscou » ou de « marionnette de Pékin ». Provenant essentiellement de l'incompatibilité de deux dictatures, la querelle actuelle est beaucoup plus une affaire de structure interne que de nationalisme, l'un et l'autre régime se réclamant de ce dernier avec une égale sincérité. Ce dénominateur commun a permis le rapprochement de 1972. Il devrait permettre de nouveaux progrès le jour où les dirigeants des deux États le voudront bien.

Ils devront en effet compter surtout sur eux-mêmes, car l'environnement international encourage essentiellement le maintien du statu quo. Parmi les quatre puissances qui, seules, ont un intérêt direct pour ce qui se passe dans la péninsule — U.R.S.S., Chine, Japon et États-Unis — chacune soutient en théorie l'un des deux régimes coréens, mais souhaite encore plus ardemment que son rival direct ne profite pas d'une modification du système actuel. Ainsi, les diplomates étrangers à Séoul considèrent que la Chine s'accommode assez bien de la présence de troupes américaines en Corée du Sud, et préfère en tout cas cette situation à la création d'un « vide » qui pourrait attirer l'expansionnisme japonais, voire soviétique. Ce n'est d'ailleurs pas sans hasard que le compromis voté l'an dernier à l'Assemblée générale de l'ONU sur la Corée — liquidation de l'UNCOMURK, organisme chargé de la reconstruction de la Corée, mais maintien du commandement des Nations unies, donc des forces américaines — ait été possible au lendemain d'un voyage de M. Kissinger à Pékin.

En même temps, aucune de ces puissances ne souhaite voir la tension monter dans la péninsule, au risque de voir compromettre la détente Est-Ouest — sinon Nord-Sud — intervenue entre elle ces dernières années. Le paradoxe de cette détente, en Corée comme en Allemagne, est qu'elle fixe la division des deux États plus grand bien des plus grands.

#### Un État unifié depuis douze siècles

Le problème devra pourtant être réglé un jour. Non seulement, en effet, le 38<sup>e</sup> parallèle reste un des foyers de tension les plus explosifs du globe mais, aussi, le maintien indéfini d'une situation à ce point contraire à la nature et à la justice est inconcevable. A la différence de l'Allemagne, dont l'unité n'a pas duré cent ans, la Corée était déjà un État unifié il y a douze siècles : la dernière tentative de division qui lui ait été imposée, sous la domination mongole, remonte à plus de six cents ans. De quelque point de vue que l'on se place — historique, ethnique, culturel, économique — rien ne justifie le présent état de choses, sinon un concours de circonstances dont les Coréens ne sont en aucune façon responsables : c'est uniquement parce que Russes et Américains s'étaient mis d'accord en 1945 pour ramener chacun de leur côté la capitulation des troupes japonaises de Corée — les premiers au nord du 38<sup>e</sup> parallèle, les seconds au sud — que les deux grandes puissances s'installèrent dans le pays, chacune établissant dans ce qui n'était qu'un pays unifié une zone d'occupation un État « client ». En somme, on fit subir non pas au coupable mais à une victime de l'agression japonaise le sort qui, en Europe, fut réservé au principal responsable de la guerre. Un peu comme si la Pologne — ou la France se fussent trouvées divisées en 1918, et non pas l'Allemagne hitlérienne.

Comment ce que des millions d'Allemands considéraient encore comme une grave injustice ne serait-il pas jugé insupportable par les Coréens, ceux du Nord comme ceux du Sud ?

FIN

## Pyongyang : une des premières puissances économiques de l'Asie

En vingt ans, la République populaire démocratique de Corée a connu un redressement économique peut-être sans précédent dans le tiers-monde socialiste. Pays fermé, à la structure rigide de type stalinien, mais riche en ressources naturelles, la Corée du Nord a bâti son développement

sur deux principes dont elle ne s'est jamais départie : l'indépendance et le nationalisme. Tant sur le plan diplomatique qu'économique, après deux décennies de repli sur soi et d'isolement, la R.P.D.C. émerge aujourd'hui comme l'une des nouvelles puissances de l'Asie.

A la fin de mars dernier, devant la 4<sup>e</sup> assemblée du peuple, M. Kim Gyon Ryon, ministre des finances, a présenté pour l'année 1974 un budget en augmentation de 18 % sur celui de l'année précédente. Ce nouveau budget est estimé à 9,8 milliards de wons (soit 4,55 millions de dollars). En fait, les résultats de l'exercice 1973 (qui avaient permis de dégager un excédent de 260 millions de wons) ont encouragé le gouvernement à présenter cette année un budget très ambitieux. Tout en continuant d'accroître les investissements dans les secteurs de l'agriculture et de l'industrie lourde, afin d'augmenter la productivité, ainsi que dans le domaine de l'énergie — en édifant par exemple une importante centrale sur le fleuve Taedong — le gouvernement de la R.P.D.C. décidait d'abolir les impôts sur les revenus des particuliers et de diminuer de 30 % les prix des produits de consommation courante.

Ces mesures sont symptomatiques de la nouvelle orientation de la politique économique en R.P.D.C. : pour construire le pays, le gouvernement a axé ses efforts sur l'industrie lourde et les biens d'équipement, mais actuellement, un certain niveau ayant été atteint, on assiste au développement parallèle d'une industrie tournée vers l'amélioration des conditions de vie, la fabrication de produits de consommation et de biens d'utilisation courante pour les ménages. Deux phénomènes corroborent cette tendance nouvelle : les prévisions d'un taux d'expansion de 30 % pour l'industrie légère, principalement dans le domaine alimentaire et vestimentaire, et d'autre part les commandes à l'étranger d'usines tournées vers des productions de ce type : par exemple, l'achat au Japon d'une usine de 500 millions de yens destinée à la fabrication de serviettes en tissu. Si les biens de consommation produits demeurent encore limités et d'un coût relativement élevé, les observateurs occidentaux ou japonais qui se rendent en R.P.D.C. s'accordent pour considérer qu'aujourd'hui le niveau de vie, bien qu'encore modeste selon les critères des pays développés, est supérieur à celui de bien des nations d'Asie.

Les récentes décisions en matière de finances publiques du gouvernement, prises par ailleurs en publications statistiques, donnent tout lieu de penser que les objectifs du plan quinquennal en cours (1971-1976) sont en voie de réalisation. Selon les estimations officielles, ce plan devrait même s'achever avec un an d'avance. La production aura alors été multipliée par 2,2 par rapport à 1971. La production d'acier doit atteindre 4 millions de tonnes, et celle de charbon 53 millions de tonnes. En outre, la R.P.D.C. devrait produire 20 millions de tonnes de ciment et 5 millions de tonnes d'engrais. En ce qui concerne le riz, bien qu'en expansion, l'agriculture ne suffit tout de même pas à couvrir les besoins du pays et les importations de céréales sont importantes. La production devrait passer cette année, selon des estimations nippones, de 6 050 000 tonnes à 7 millions. La mécanisation du reploiement du riz sera étendue à l'ensemble des sols cultivés en 1975.

#### Une ouverture vers l'extérieur

Ces résultats étaient difficilement imaginables voici encore dix ans. Depuis 1953, le pays a dû se bâtir sur les ruines de la guerre. Il avait en outre à faire face à des conditions particulières : une population faible (quatre millions d'habitants), une agriculture embryonnaire, car les terres cultivées se trouvent traditionnellement au sud. Si, entre 1947 et 1970, le pays a connu, selon les chiffres officiels, un rythme de croissance de 10,3 % par an (avec une progression annuelle par capita de 17,3 % (1)). Il faut dix ans pour que se réalisent les objectifs du II<sup>e</sup> plan de développement (1961-1966) prévu initialement pour sept ans. Outre l'accroissement des dépenses militaires, l'une des principales raisons de ce retard tient à la difficile indépendance que la R.P.D.C. a maintenue au cours de cette période en matière de politique étrangère, notamment en ce qui concerne la confrontation sino-soviétique. Le prix de cette indépendance fut un ralentissement de l'aide accordée par les deux partenaires privilégiés de la Corée du Nord.

La mécanisation et, par conséquent, l'achat de technologies avancées sont une condition nécessaire du développement de la R.P.D.C. Au cours

des décennies écoulées, le repli sur soi et l'isolement du pays l'avaient conduit à rechercher principalement sa technologie en U.R.S.S. Aujourd'hui, il semble que la Corée du Nord ait aussi besoin d'une technologie que ne peut lui fournir l'Union soviétique. Aussi, depuis 1970, les Coréens du Nord se sont-ils de plus en plus ouverts à l'extérieur (Japon et pays occidentaux) pour se procurer les équipements les plus modernes en matière d'électronique, de pétrochimie, etc. Actuellement, le Japon, bien qu'il n'ait pas de relations diplomatiques avec Pyongyang, est le premier partenaire commercial de la R.P.D.C. Le commerce entre les deux pays devrait atteindre plus de 200 millions de dollars en 1974 (les échanges ne dépassaient pas 50 millions, voici deux ans). Au cours des cinq premiers mois de l'année, les exportations nippones ont déjà atteint 71 millions de dollars, soit 97 % de plus qu'au cours de la même période en 1973. Depuis octobre 1973, la Banque d'import-export nipponne peut accorder des crédits de paiement à la R.P.D.C.

#### La France bien placée

Parmi les pays européens non communistes qui commercent avec la Corée du Nord, la France est bien placée : au cours des six premiers mois de cette année, les exportations françaises ont déjà dépassé celles réalisées sur l'ensemble de l'année dernière et se chiffrent à 333 millions de francs. Pourtant, quelques industriels français regrettent d'être parfois moins avantagés que certains concurrents qui bénéficient d'une légitime préférence : ainsi des exportateurs de la

(1) Les estimations des économistes occidentaux sont généralement inférieures aux chiffres officiels du gouvernement (de 8 à 10 %). Ce décalage est dû aux écarts de calcul différents employés par les statisticiens de la R.P.D.C.

Suisse, par exemple, qui, à la fin de l'année dernière, ont établi des relations diplomatiques avec la R.P.D.C., ce qui n'est toujours pas le cas de la France. En matière de crédits, la Suisse vient d'accorder des avantages importants à la R.P.D.C. : en ce qui concerne la France, les autorisations de crédit sont accordées au « cas par cas », alors que toutes les facilités sont offertes au Sud. Parallèlement à cette ouverture à l'ouest, la R.P.D.C. a multiplié, au cours des six derniers mois, les missions commerciales au Proche-Orient, en Afrique et dans le Sud-Est asiatique. Les Coréens du Nord entendent vendre dans le tiers-monde des machines-outils, des tracteurs et du matériel de construction : il est en effet essentiel pour la R.P.D.C. de développer ses exportations pour compenser ses achats importants de technologie à l'ouest, où elle vend principalement des métaux rares.

A plus ou moins court terme, une question peut en effet se poser à la R.P.D.C. : celle de ses paiements extérieurs. On ne dispose que de peu de chiffres sur l'endettement de la Corée du Nord à l'égard des banques occidentales : de sources japonaises, on estime que les banques nippones ont récemment accordé pour 450 à 500 millions de dollars de crédits à la R.P.D.C. Il semble actuellement difficile que la Corée du Nord puisse faire appel indéfiniment au marché international, qui va vers la saturation. On peut dès lors se demander si Pyongyang ne devra pas choisir l'un de ses partenaires traditionnels pour l'aider à rembourser sa dette extérieure. Dans le cas contraire, si la R.P.D.C. continue seule à faire face à ses engagements internationaux, elle aura assurément donné un grand coup aux pays du tiers-monde.

PHILIPPE PONS.

## CONTRE LE VOL LE DI 50 D'ALARME 2000

Devant la dramatique progression des vols, ALARME 2000 a étudié et conçu un appareil permettant à tout particulier d'agir efficacement contre les cambrioleurs. Sa miniaturisation, un radar hyperfréquence, ALARME 2000 a pu concilier les critères nécessaires sans lesquels une protection est vaine, voire inutile :

— Surveillance volumétrique et non d'un point de passage ;

— Autonomie totale de fonctionnement (indépendant du secteur) ;

— Grand rayon d'action (fauxcours réglable de 2 à 25 m.) ;

— Non neutralisable ;

— Aucune installation ;

— Pas de déclenchements intempestifs.

#### PROTECTION DES APPARTEMENTS, BUREAUX VILLAS ET RÉSIDENCES SECONDAIRES

Revoir pour tous renseignements complémentaires à  
ALARME 2000, Dépt. 80, 8, rue Guélin, 75016 Paris.

Ne laissez pas détruire en quelques minutes  
le confort de vie que vous avez créé.

## CONTROL DATA

premier constructeur mondial de super-ordinateurs  
forme, dans son institut parisien,

### PROGRAMMEURS

en 4 mois 1/2

### ANALYSTES FONCTIONNELS

en 2 mois

### TECHNICIENS DE MAINTENANCE

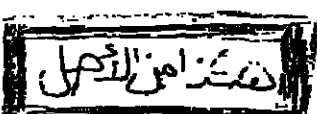
en 6 mois 1/2

Pour conditions et dates d'interviews  
Appelez dès maintenant M. MARIONE

au 588.46.72 (en P.C.V. de province)  
Vous pouvez aussi lui écrire ou venir le

CONTROL DATA INSTITUT PRIVE CONTRA  
46, rue Albert 1<sup>er</sup> 75013

Stages agréés par l'Etat. Lot n° 71575 du 16 ju





# ASIE

## Corée du Sud

Alors que les manifestations antijaponaises se poursuivent

### SEOUL PRÉSENTE SES EXCUSES A TOKYO

L'ambassadeur de Corée du Sud à Tokyo, M. Kim Yong Sun, a présenté officiellement, le samedi 7 septembre, les excuses de son gouvernement au ministre japonais des affaires étrangères, M. Toshio Kimura, pour l'attaque qui avait eu lieu la veille contre l'ambassade du Japon à Séoul. Des manifestants avaient pénétré dans celle-ci et déchiré le drapeau japonais, et ces incidents avaient provoqué une protestation officielle du gouvernement japonais (le Monde daté 8-9 septembre).

Dimanche soir, l'ambassadeur du Japon en Corée du Sud, qui avait été rappelé à Tokyo après les incidents de vendredi, a regagné son poste, porteur, croit-on, d'un message du premier ministre japonais, M. Tanaka, au président sud-coréen, M. Park Chung Hee. Lundi, de nouvelles manifestations antijaponaises ont eu lieu à Séoul, où dix mille manifestants ont tenté de marcher sur l'ambassade du Japon. La police leur a barré le chemin, mais M. Toshio Kimura a été brûlé en effigie par la foule.

De Washington, on apprend, d'autre part, que la commission des affaires étrangères du Sénat américain va s'efforcer d'obtenir une forte réduction de l'aide militaire des Etats-Unis à la Corée du Sud, en raison de la nature « de plus en plus répressive » du régime du président Park. La commission propose que l'aide soit ramenée d'un montant de 200 millions de dollars en dons (965 millions de francs) et 53 millions en crédits à 0,15 millions et 42,4 millions respectivement cette année, pour être supprimée complètement lors de l'exercice financier suivant.

## Chine

### Pékin croit à la réunification de l'Allemagne

Pékin (A.F.P., Reuters). — Le leader de l'opposition chrétienne-démocratique ouest-allemande, M. Helmut Kohl, a terminé le dimanche 8 septembre une visite de cinq jours à Pékin au cours de laquelle il a eu une série d'entretiens avec les dirigeants chinois et notamment avec le vice-premier ministre, M. Teng Hsiao-ping. Selon M. Kohl, les Chinois ne craignent plus sérieusement une attaque de l'U.R.S.S. contre leur pays mais manifestent en revanche de graves appréhensions pour l'Europe de l'Ouest, menacée à leur sens par le bloc soviétique. La détente, observent-ils, ne saurait se faire à sens unique et venir uniquement de l'Occident.

Toujours selon M. Kohl, les dirigeants chinois comptent sur M. Giscard d'Estaing pour donner une nouvelle impulsion à l'intégration européenne et estiment déjà encourageant qu'une attitude européenne cohérente se soit dégagée à propos de la crise de Chypre.

Indépendamment des indications données personnellement par M. Kohl, on apprend que le problème de la division de l'Allemagne a été évoqué entre le leader ouest-allemand et ses interlocuteurs chinois. Selon certaines sources, M. Teng Hsiao-ping se serait référé à la République fédérale comme à « la nation allemande ». Un autre responsable chinois aurait posé la question : « Si y a deux nations allemandes, à laquelle appartient Marx, Goethe et Kant ? » M. Kohl a, en tout cas, déclaré que ses interlocuteurs soulignaient la réunification de l'Allemagne et jugeaient que les circonstances seraient un jour favorables à la reconstruction d'un seul Etat allemand.

À Moscou, l'agence Tass réagit vivement aux propos prêtés aux interlocuteurs chinois de M. Kohl. « Ainsi donc, écrit son correspondant, M. Krasnov, la République démocratique allemande n'existe pas, tout au moins dans l'imagination de Pékin (...). Le premier ministre Chou En-lai déclarait n'avoir jamais entendu

parler de Kaliningrad et ne connaît que Koenigsberg (...). Les maîtres ne se bornent pas à encourager les dispositions franches contre l'U.R.S.S. même. Depuis longtemps, ils déclarent sans se cacher qu'ils seraient heureux si quelqu'un mettrait en question toute la carte politique de l'Europe après la défaite du fascisme (...). »

La réaction de l'agence Tass paraît avoir été provoquée par une version des propos de M. Teng Hsiao-ping transmise par l'agence britannique Reuters, et selon laquelle le vice-premier ministre chinois, après avoir vivement dénoncé l'influence soviétique en R.D.A., aurait parlé de la R.F.A. comme de l'unique nation allemande « (la fin des germanisations n.) ».

## Pakistan

### L'ASSEMBLÉE DÉCIDE QUE LA SECTE DES AHMEDIS NE PEUT PLUS SE RÉCLAMER DE L'ISLAM

Islamabad (A.F.P., Reuters). — Les membres de la secte des Ahmedis (environ trois millions d'adeptes) qui, au cours d'élections, se sont heurtés, à plusieurs reprises cette année, à des musulmans orthodoxes, ont perdu le samedi 7 septembre, le statut légal de musulmans, « parce qu'ils ne reconnaissent pas Mahomet comme le dernier prophète de l'islam ». Cette décision a été prise par l'Assemblée nationale, qui a amendé les droits constitutionnels sur les minorités religieuses. Les membres de la secte des Ahmedis seront désormais considérés comme des non-musulmans, au même titre que les hindous, chrétiens, bouddhistes vivant au Pakistan.

Des mesures de sécurité très strictes ont été prises dans l'ensemble du pays à la suite de l'adoption de cet amendement constitutionnel.

## Inde

### LES ETATS-UNIS AURAIENT INTERROMPU LEURS LIVRAISONS D'URANIUM A NEW-DELHI

Mme Gandhi se rendra en U.R.S.S. vers la fin du mois d'octobre, indique *The Economic Times*. Le grand quotidien économique de Bombay écrit que le premier ministre indien aura des « conversations importantes » à Moscou dans le but notamment de resserrer la coopération économique entre les deux pays. Le ministre indien des affaires étrangères séjourne actuellement dans la capitale soviétique.

D'autre part, selon l'envoyé spécial du *Guardian* à Bombay, où sont situés les principaux centres de recherche atomique indiens, l'Inde aurait l'intention de procéder à de nouveaux essais nucléaires l'année prochaine. Citant le directeur de l'un de ces centres, M. Ramana, le quotidien britannique ajoute que la production d'un engin thermo-nucléaire ne soulèverait pas de problèmes insurmontables à l'Inde. Néanmoins, révèle le *New York Times*, les Etats-Unis ont interrompu leurs livraisons d'uranium à New-Delhi. C'est la première fois que Washington prend une telle mesure à l'égard d'un pays étranger.

Celle-ci fait suite à l'explosion nucléaire indienne en mai. Elle ne devrait cependant pas compromettre la poursuite du programme indien. Enfin, à New-Delhi, la Chambre haute, après la Chambre basse du Parlement, a adopté à une très large majorité un amendement constitutionnel conférant au très large majorité un amendement à l'Union indienne (le Monde du 5 septembre). Cependant, à Calcutta, le souverain du petit territoire himalayen a demandé au gouvernement indien d'ajourner cette décision « jusqu'à ce que toutes les conséquences de l'amendement constitutionnel aient été exposées au premier ministre indien ». Cette demande a d'ailleurs moins de chances d'être prise en considération que Mme Gandhi a refusé jusqu'à maintenant de recevoir le souverain. « J'ai demandé un rendez-vous immédiat pour exposer au premier ministre les vives appréhensions des habitants du Sikkim au sujet d'une décision qui ébranlerait notre statut propre, notre statut, le protectorat indien », a déclaré le souverain.

## Vietnam

### EXIGEANT « LE RENVERSEMENT IMMÉDIAT » DE M. THIEU HANOI POURRAIT S'ACCOMMODER D'UN PARTENAIRE MOINS JUSQU'AU-BOUSTISTE A SAIGON

Le Vietnam du Nord exige « le renversement immédiat » du gouvernement de Saïgon et son remplacement par un cabinet de droite, s'il le faut, mais résolu à appliquer les accords de Paris, indique le correspondant de l'A.F.P. à Hanoi.

Tel est le sens que donnent beaucoup d'observateurs à l'éditorial paru dans le *Nhan Dan* du samedi 7 septembre et reproduit dimanche dans d'autres quotidiens. Le passage-clé de cet article souligne que la lutte en cours du Sud « est en train de donner naissance à un front très large contre les Américano-Thieu » pour le rétablissement des libertés démocratiques, le renversement de l'administration Nguyen Van Thieu et l'installation immédiate d'un gouvernement résolu à appliquer les accords de Paris et favorable au retour de la paix et à la réalisation de la concorde nationale.

Précédé, dans l'éditorial, d'un long bilan de l'action des forces armées de libération du Sud en août, ce passage semble annoncer un durcissement de la part de Hanoi et du G.R.P., qui dénoncent le refus persistant de Saïgon d'appliquer les accords de Paris, alors que l'un des « caudex » fait à M. Kissinger par la R.D.V. pendant les négociations de Paris avait été justement de ne plus réclamer la destitution immédiate de « la clique Khieu-Thieu ».

Le gouvernement de Hanoi semble vouloir en revenir à la question des « préalables ». Intéressante dans cette optique est l'apparition relativement récente en R.D.V. de l'expression « américano-Thieu » qui se substitue à « américano-saïgonnais », ou à « fantômes saïgonnais », ou à « américano-fantômes », ou encore à « impérialistes américains et leurs valets », etc. Bref, pour Hanoi il y a qu'un « valet », qui s'appelle Nguyen Van Thieu et qui est l'homme à liquider pour qu'un éventuel compromis puisse être mis au point entre les socialistes et les communistes du Nord et du Sud, la troisième force du Sud et les droitistes.

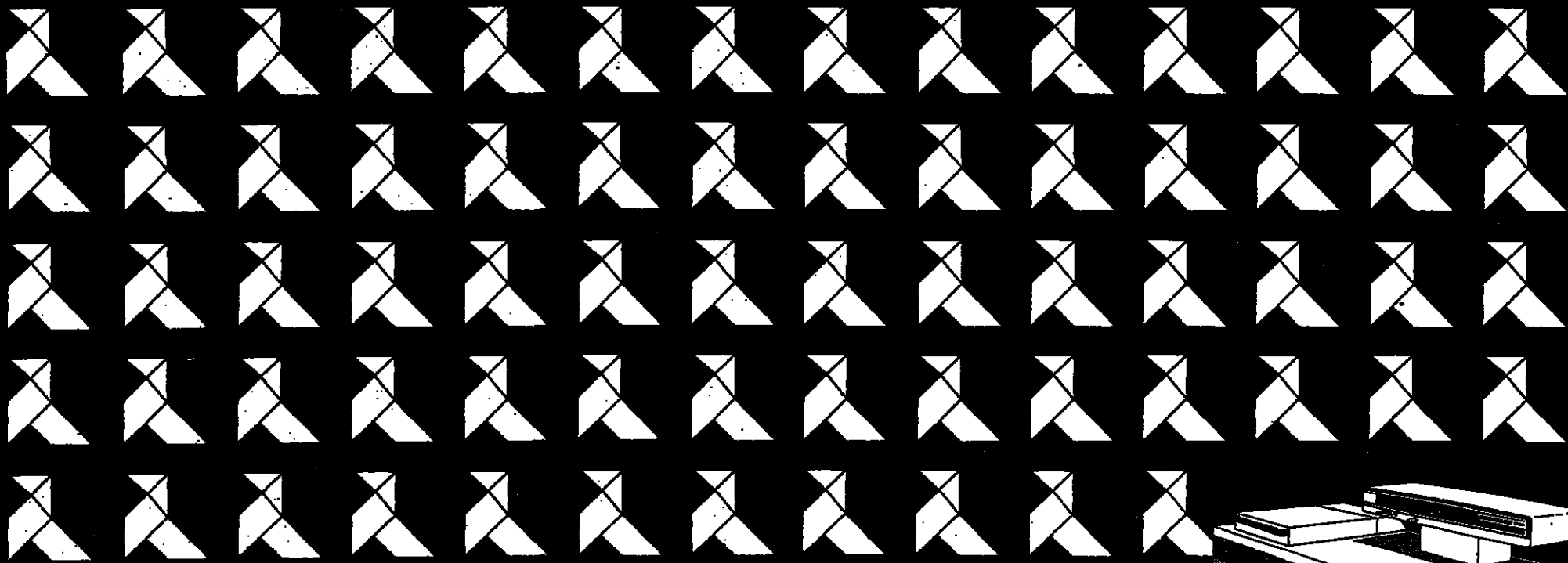
Ainsi, derrière les avertissements et le paravent de sévérité, le clin d'œil est lancé. Le Nord ne sera intraitable que sur deux sujets : le rétablissement de la paix et la réunification, aspirations légitimes, estime-t-on à Hanoi, que devrait d'autant plus aisément comprendre M. Ford, que, dans son discours du 1<sup>er</sup> septembre, le premier ministre, M. Pham Van Dong, n'avait pas remercié de leur « aide fraternelle » l'Union soviétique, la Chine et les autres pays socialistes, mais, contrairement à l'habitude, « le peuple de l'U.R.S.S., le peuple de la Chine et les peuples des autres pays socialistes ». En liant cette déclaration à différents articles récents de la presse de Hanoi, l'idée s'impose que la R.D.V. demande à l'Amérique de lui trouver un partenaire moins jusqu'au-boutiste que le président Thieu, ajoute l'A.F.P.

Cette prise de position de Hanoi intervient alors que les élus américains ont décidé de réduire sensiblement l'aide à Saïgon et que les bouddhistes paraissent décidés à créer une force politique de réconciliation nationale — projet qui ne saurait déplaire au G.R.P. et au Nord. La radio officielle de Saïgon ne s'y est pas trompée, qui, dimanche, a pris à partie les personnalités engagées dans le mouvement, affirmant qu'« il est impossible » de se réconcilier avec les communistes.

C'est aussi le moment choisi par certains services de renseignements américains pour affirmer que la R.D.V. masse des appareils près du 17<sup>e</sup> parallèle. On indique au Sud que l'aviation de M. Thieu aurait peut-être quelques difficultés à rivaliser avec les pilotes de Mig. Ces « informations » sont peut-être fondées ; elles peuvent aussi faire partie d'un plan destiné à faire pression sur ceux des milieux américains décidés à ne pas faire livrer en aussi grande quantité que prévue des avions de combat ultra-modernes à l'armée de M. Thieu. D'autre part, les sources militaires saïgonnaises font état de combats et d'importants mouvements de troupes dans le Centre-Vietnam, dans les régions de Da-Nang et de Hué.

conduite de nuit **nyctalux** pour mieux voir

# 67 fois en une minute.



67 copies à la minute. Des copies en 42 formats différents. Des copies sur papier ordinaire. Pas de doute, cette année le progrès en photocopie vient de chez Smith-Corona Marchant.

Ce progrès s'appelle le 6742. C'est bien sûr un progrès dans l'efficacité, c'est aussi un progrès dans la fiabilité.

En effet sur le 6742 un mini-ordinateur interdit toute erreur de manipulation et contrôle la bonne marche des opérations.

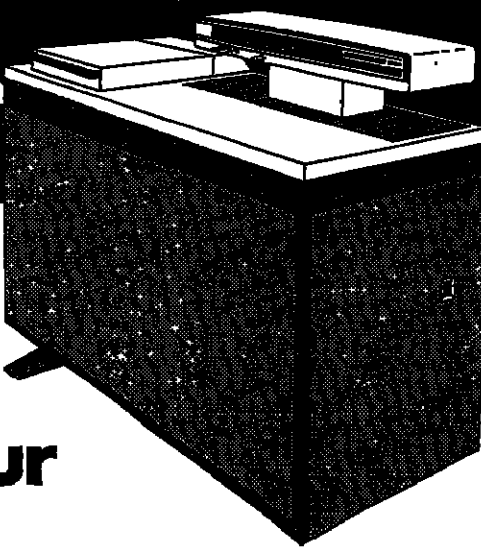
Plus de mise « hors service » intempestive.

Dorénavant avec le 6742 d'un côté, et de l'autre sa gamme de photocopieurs électrostatiques Smith-Corona Marchant présente le meilleur dans chaque technique.

Venez juger sur pièces au SICOB (Stand 4 E 4500 niveau IV).

Smith-Corona Marchant

86, avenue de la République - 94700 Maisons Alfort



## Voici le 6742, le nouveau photocopieur Smith-Corona Marchant.

## POLITIQUE

UN MILLION DE VISITEURS A LA COURNEUVE

## C'est la foule qui fait la Fête de « l'Humanité »

La Fête de l'Humanité commence aux portes de Paris, avec le flot spasmodique des gens qui montent des sous-voies métropolitaines pour se canaliser en files, s'engouffrer dans les autobus et les autocars. Bourrés de parents avec leurs enfants, les « services spéciaux » jusqu'à La Courneuve, c'étaient les vieilles pelles rouillées pleines à ras bord de jeunes gens en bleu-jean. A l'arrivée, les réticules déversent sous les panneaux jaunes de signalisation une foule affaîcée qui s'étale, se mêle, se fond à la foule déjà présente, vaste, mouvante comme une mer, un océan dans lequel il ne reste plus qu'à se glisser.

Cité internationale, Cité du livre, Cité commerciale, Palais de la moto, chapiteaux pour les spectateurs et les débats, stands des provinces et des arrondissements, artisanal, gâteaux, manèges, lotteries, crêpes, merguez, cidre, Coca-Cola, beaufait, la Fête de l'Humanité a ses traditions : les slogans sur les pancartes, les pancartes annonçant : « Ici on adhère, on discute ». On discute beaucoup dans les débats réglementés, sous les chapiteaux, et dans les rues. Des jeunes gens portant des autocollants « Je suis communiste, pourquoi pas vous ? » vous abordent pour parler du programme commun. Un orateur fuché sur une caisse parle de la politique gouvernementale, des licenciements, de l'inflation, stigmatisant les sociétés multinationales, les informations frelatées des « médias », de l'O.R.T.F. et de Radio-Luxembourg, à deux pas de la grande scène ornée d'un gigantesque sigle R.T.T.

La Fête de l'Humanité n'est pas organisée par le parti pour les seuls adhérents. Elle ne cherche pas à tracer le schéma idéal d'une fête utopique pour le jour où tous les Français seront commu-

nistes. Elle existe, aujourd'hui, pour tout le monde, pour la masse hétérogène qui se presse chaque année, qu'il fasse chaud comme dimanche ou venté comme samedi.

On ne peut pas nier le fantastique succès de la Fête, les visiteurs ne se comptent pas par milliers, mais par centaines de milliers : des étudiants politisés, des intellectuels consciencieux, mais aussi des « loulous » avec leurs casques de moto, des curieux en bande et en famille ; des « franks » venus pour Maxime Le Forestier et Léo-Cohen, installés pour le week-end avec leurs couvertures, leurs petits tambours, leurs tentes de camping ; des couples grisonnants qui semblent sortis d'un film d'après 36, et qui, les yeux clos, dansent le tango le soir, au son d'un accordéon musette, dans une quinquette improvisée. Tous se croisent sans s'ignorer, les chapeaux longs et les coupes au rasoir, les jeans rapiécés et les costumes croisés, sans agressivité, unis par le seul fait de former une même foule. C'est la foule qui fait la Fête.

## Place Maurice-Thorez

L'herbe de la place Maurice-Thorez — où est installée la grande scène — disparaît sous les tentes, les corps étendus, les patients, les attendants pendant des heures l'apparition des vedettes. Ils attendent sans bouger, se ramassant un peu au passage des regards qui, vainement, cherchent à centimètres carrés pour se poser. Ils attendent sans bouger, parce que s'ils bougent ils se trouvent relégués à la périphérie de la place. Et de là, on ne distingue rien, on n'entend que des bruits de phrases dispersées par le vent. Une voix avec un accent étranger annonce une chanson, « une Réflexion sur la clandestinité » : c'est Raimon le catalan. Une

silhouette, une voix, deux guitares : José Alfonso chante le Portugal sans jada, et le public claque des mains sur la détresse ardente de la mélodie, puis clame son enthousiasme fraternel pour Maxime Le Forestier, qui chante et présente ses camarades. Le public écoute en silence la cantate de Théodorakis, hurle sa fureur pour Léo-Cohen. Mais les avions sont bruyants, le vent fait tournoyer les sons. Le public applaudit surtout l'idée qu'il a déjà de ses vedettes, de ses idoles. Le dimanche, le vent tombe, la voix de Léo-Cohen s'entend de loin. Ce sont les aînés du plein air.

On parlait aussi de théâtres de rue. Mais où, mais quand, mais comment les rencontrer ? Et qu'on-ils pu faire dans la foule compacte ? Les enfants fatigués des tours de manège vont au cirque Bonjour, ou une douceur un peu nostalgique remplace le luxe, où Pierre Etaix et Annie Fratellini renouent avec la tradition poétique. Les parents fatigués d'attendre leurs enfants auprès des manèges, vont voir le spectacle de Théâtre Gérard-Philippes et Saint-Denis, Chile Vencers, de Juan Fondon. Un spectacle sobre, un exposé clair sur le Chât du général Pinochet. A travers l'histoire d'un militant pourchassé, arrêté, et qui résiste à la torture en évoquant sa vie, en lisant les poèmes de Pablo Neruda, Chile Vencers donne les grandes lignes de la situation actuelle dans le domaine économique et politique : les divergences de la gauche, la soumission gouvernementale aux sociétés multinationales.

Les sociétés multinationales, il en a été également question au cours du débat qui, dimanche matin, réunissait Roland Leroy, Jack Ralier et des hommes de théâtre. C'était pour rappeler qu'on

ne devait pas séparer la politique culturelle de la politique générale. Roland Leroy a rappelé que le parti communiste ne voulait pas écarter ses responsabilités ni se substituer aux hommes de théâtre pour réaliser une action commune. « Il ne s'agit pas de défendre ou d'attaquer tel ou tel, a-t-il dit, mais de refuser l'arbitraire, de sauvegarder l'unité, malgré les manœuvres de division ».

Il aurait pu dire : construire l'unité. Ceux qui ont pris la parole ont démontré combien elle est fragile, malgré une communauté de vue théorique, tant les modes et les moyens de travail divergent. L'entrée dans les métiers de théâtre est trop énarclique pour que l'ensemble formé par les hommes de théâtre soit cohérent. Leurs intérêts se contrarient. Il y a les « aînés » et les « jeunes troupes », qui n'ont pas encore abattu leurs barrières de classe. Aux questions concrètes, sous-jacentes ou exprimées sur les récents changements de direction, et sur ceux à venir, répondent des professionnels de la : « Je suis pessimiste », dit Jean-Pierre Dougnac. Quand on a perdu une bataille, il ne faut pas accuser l'ennemi de déloyauté. Des mises en garde. Bernard Sobel fait remarquer qu'il faut se montrer assez fort pour ne pas se laisser manipuler, pour ne pas paraître incompétent, car, dit-il, « nous serons toujours reconnus comme saltimbanques, mais notre discours aura perdu sa force, sa crédibilité ». Des déclarations d'intention : un ensemble d'organisations syndicales appelle à une manifestation de la République à l'Opéra le 14 octobre, et le 19 à des actions locales, pour obtenir un dialogue avec le secrétaire à la culture et lui présenter des propositions, « un appel à tous, un appel passionné à l'unité ».

COLETTE GODARD.

## Berlioz, Théodorakis, Francis Lemarque

(Suite de la première page.)

Comme si les compositeurs qui sortent aujourd'hui du Conservatoire ne voulaient plus s'adresser à la foule. Comme si la musique contemporaine n'avait pas sa place en ces lieux et dans ces circonstances. Les enfants pleurent, les avions passent, le vent s'engouffre sous la bâche qui sert d'abri aux musiciens. On rêve d'un orchestre et de timbres qui soient plus étrangers à cet environnement.

« La sono ! On n'entend rien. » Beaucoup tendaient l'oreille et semblaient déçus au début du « Requiem » dont l'exécution réunissait cependant quatre cent

quarante musiciens contre six cents, en juillet, à Orange. D'autres s'étonnaient à voix haute : « Des instrumentistes en frac ! des choristes en robe longue ! » Mais le silence s'établit dès les premières notes du « Dies irae » énoncées « pianissimo » par l'orchestre des Concerts Colonne, l'Orchestre Philharmonique de Budapest et le triple chœur (composé de chanteurs soviétiques, arméniens et hongrois). Car c'était bien une messe qu'avaient choisi de faire entendre à leurs lecteurs et à leurs sympathisants les responsables de l'organe du parti communiste français. Pis, une œuvre officielle, créée sous le

régne de Louis-Philippe à l'occasion des obsèques d'un colonisateur (le général Damrémont, tombé devant Constantine). Mais il fallait évidemment prêter à ce « Requiem » l'oreille la plus large et l'entendre comme un défi romantique au destin, un sursaut des forces vives, le seul de la mort, un encouragement général : Berlioz ne quitte terre qu'à l'instant suprême, lorsque la prière du ténor monte, dans le « Sanctus », jusqu'au chœur pacifié des Séraphins. Mais l'on avait coupé ce passage, à la Fête de l'Humanité.

La direction d'Andros Korodi paraissait peu charpentée après celle de Lorin Maazel à Orange. Mais son unité mélodique, sa rigueur rythmique convenait à une écoute panoramique.

Révolutionnaire, éthérée, inventeur de formes monumentales, champion d'un grand « art populaire », Berlioz préférait dignement au feu d'artifice final, il faisait froid la veille et « l'Orchestre général » (l'hommage de Mikhaïl Théodorakis à Pablo Neruda) n'avait pas connu un tel succès. Le compositeur grec y reste cependant fidèle à lui-même. Il n'impose les voix solistes dans un halo de chœurs et solidifie l'ensemble par un support rythmique vigoureux (confié cette fois aux Percussions de Strasbourg). « Paris Popul », de Francis Lemarque, Georges Colonne (« Evocation chantée de la vie de la capitale entre 1789 et 1944 »), procède d'une tentative intéressante : mettre l'histoire en chansons. Christiane Legrand revient à « Temps des cerises ». Francesca Solevelli dit « Adieu aux belles nations », « Les Evénements » de Victor Hugo, Juliette Gréco, toujours enroulée, chante les femmes de 14-18 et Récit-Barrière celles de 1930. Des vers de milirion sur des songlots d'accordéon. Mais du rythme. Et beaucoup de gentillesse.

ANNE REY.

## Les fantassins de la culture

Georges Marchais et Charles Tillon.

On peut même lire cette inscription véritablement adhésive sur l'un des stands : « Il est vrai que c'est celui de la revue Dialectiques — ».

« Staline, Lénine... Les Editions de Moscou en langue française donnent l'exemple, qui allie à un Dostoevsky, par Lénine Grossman. »

Mais si l'Archipel du Goulag était venu en masse, il n'en est tout de même pas venu.

Dénonciateur, ce public, mais d'concept. En prolongement des stands de livres, où se remarquent les pavil-

lons étrangers de Hongrie, Roumanie, Pologne, Corée, U.R.S.S. et la section enfantine fort achalandée, se tiennent sur le podium du théâtre ouvert des débats où la politique reprend ses droits, relayée par la littérature et l'histoire : Naissance d'une majorité, Portugal, Chili, les Communistes, l'Art et la Littérature, la Résistance. On y entend prononcer avec beaucoup de défiance le nom du général de Gaulle, ce qui, mieux que toute autre référence, indique que nous sommes bien en compagnie communiste modérée 1974.

PAUL MORELLE.

## Être jeune et communiste

Elle, vingt-trois ans, un sourire un peu las et la mise débridée d'une jeune femme, paraît une certaine de milliers d'adolescentes et de nouveaux majeurs qui, par la loi du nombre, ont fait de cette fête de l'Humanité 1974 un étonnant rassemblement de jeunes, il n'y avait pas que des Angeliki et des Théodorakis. Il n'y avait pas non plus uniquement des jeunes communistes, mais aussi des jeunes de la Grèce des colonies, des jeunes de la Grèce qui appellent « la longue nuit ». Sur la place Georges-Dimitrov, rendez-vous le plus international de cette fête internationale de l'Humanité, devant le stand de leur pays, pris, hasard de la répartition des sols, entre un stand restaurant cambodgien et le stand du parti communiste portugais. Angeliki et Théodorakis ont raconté : comment on pouvait, adolescent encore, devenir communiste sous les colonnes sans pourtant avoir connu la liberté d'avant la dictature. Comment, ensuite, on pouvait, à vingt ans à peine, s'engager à fond dans la lutte et mener une double vie d'étudiant et de résistant. Comment la jeune fille, identifiée et traquée pendant un an par la police politique, avait dû passer à la clandestinité et avait pu trouver accueil chez d'innombrables amis, malgré les risques.

Au mois de février 1974, la police déjouait l'impressionnisme clandestin ou, avec d'autres, Angeliki et Théodorakis travaillaient à la « libération de leur pays ». Arrivés, transférés à Boyali, prison militaire de la banlieue d'Athènes, ils avaient vécu six mois l'abominable régime des prisons grecques. Survivre à six mois de tortures presque quotidiennes, physiques et morales, n'ayant à opposer au souci de leurs bourreaux — les briser par tous les moyens — que leur volonté de tenir par tous les moyens, jusqu'au 24 juillet dernier, date de leur libération. Angeliki et Théodorakis ont raconté, samedi et dimanche, tout cela, ne cachant rien, pas même les détails de ce qu'on leur avait fait subir. Non par une sorte de vantardise morbide, mais simplement parce qu'ils étaient venus témoigner, dire ce que cela pouvait vous valoir, en 1974, « d'être jeune et communiste ».

Combien les auront écoutés, combien les auront entendus ? Dans cette immense foule, parmi ces centaines de milliers d'adolescents et de nouveaux majeurs qui, par la loi du nombre, ont fait de cette fête de l'Humanité 1974 un étonnant rassemblement de jeunes, il n'y avait pas que des Angeliki et des Théodorakis. Il n'y avait pas non plus uniquement des jeunes communistes, mais aussi des jeunes de la Grèce des colonies, des jeunes de la Grèce qui appellent « la longue nuit ». Sur la place Georges-Dimitrov, rendez-vous le plus international de cette fête internationale de l'Humanité, devant le stand de leur pays, pris, hasard de la répartition des sols, entre un stand restaurant cambodgien et le stand du parti communiste portugais. Angeliki et Théodorakis ont raconté : comment on pouvait, adolescent encore, devenir communiste sous les colonnes sans pourtant avoir connu la liberté d'avant la dictature. Comment, ensuite, on pouvait, à vingt ans à peine, s'engager à fond dans la lutte et mener une double vie d'étudiant et de résistant. Comment la jeune fille, identifiée et traquée pendant un an par la police politique, avait dû passer à la clandestinité et avait pu trouver accueil chez d'innombrables amis, malgré les risques.

Tout près de la place Georges-Dimitrov, avenue Pablo-Neruda, sous le chapiteau réservé au Mouvement de la jeunesse communiste de France (M.J.C.F.), son secrétaire général, M. Jean-Michel Catala, déclarait que, des soixante-dix mille adhérents actuels, le Mouvement espérait bien arriver à cent mille en juillet 1975. Ce lundi 9 septembre, l'Humanité indiquait que pendant la fête, la jeunesse communiste avait recueilli onze mille cinq cents adhésions. Chiffre plausible. Chiffre également faible et énorme tout à la fois. Faible, au regard des efforts déployés sans cesse par les jeunes militants pour débattre et convaincre leurs interlocuteurs. Faible, en comparaison des possibilités révélées par la présence massive de jeunes à toutes les manifestations politiques, artistiques, à toutes les rencontres organisées au sein de la fête. Enorme, si l'on sait la réticence manifestée par les jeunes à officialiser leurs engagements personnels, à accepter, quel que soit le parti concerné, ce qui est souvent considéré comme un embrigadement. Le parti communiste récolte ainsi les fruits du travail acharné entrepris depuis plusieurs années — en direction de la jeunesse — au-delà de la grande fête, c'est un résultat à méditer.

PIERRE GEORGES.

## Une animation vidéo « à cœur ouvert »

Sous un chapiteau bien éclairé, bien aéré, le groupe Unité (Unité, Cinéma, Télévision) avait installé deux écrans qui se partageaient un podium où s'installaient les invités participant à la discussion. Trois caméras électroniques capables de pivoter entièrement sur elles-mêmes étaient réparties au centre du chapiteau à trois points équidistants : elles balayaient l'espace et le public rassemblé tout autour en arc de cercle. A gauche, un éléphante — appareil capable d'envoyer à travers l'espace des images électroniques et de les projeter sur grand écran — transmettait immédiatement l'image recueillie, sur la scène ou dans la salle, des participants au débat. Six micros également répartis parmi le public assuraient la parfaite mobilité de la prise de son. Le montage, un vrai montage cinématographique, s'effectuait à partir de trois éléments : les commentaires des invités, les commentaires et oriques du public, simples gros plans de visages, en noir et blanc, sur l'écran de gauche ; toujours à gauche, au début, en cours ou à la fin du débat, des bandes vidéo dempouces, tournées préalablement et « injectées » dans l'éléphante au moment voulu ; enfin, sur l'écran de

droite, des montages de diapositives commentées, en contrepoint de l'écran de gauche. Au plus vite de la discussion, le responsable du montage visuel coupait à l'occasion l'image de l'orateur au profit d'un plan de coupe, parfaitement synchronisé, sur tel visage saisi sur la scène ou parmi le public. Cette technique fit merveille à l'occasion de deux programmes particulièrement animés, l'un sur « la femme à cœur ouvert », l'autre sur les parents. Cette possibilité de donner la parole à tous, en direct, sans manipulation, mais dans un climat d'étrange complicité entre tous les participants, en disait bien plus sur l'évolution actuelle du parti communiste français que des dizaines d'éditoriaux. Non seulement le parti « ouvrait son cœur » à tous, mais il semblait se révéler à lui-même. Selon le très classique et éculé schéma (choix en retour), le public s'inscrivait dans la parole vidéo, le cinéma, car il s'agit de cinéma, se découvrait une troisième dimension, agissait non plus seulement dans le temps, mais aussi dans l'espace. Chacun prenait ses risques. Le spectacle rejoignait la politique.

LOUIS MARCORELLES.

## LE CAS DES EDITIONS SOCIALES

## Le livre est devenu un instrument du débat politique

La Cité du Livre est l'une des manifestations traditionnelles de la Fête de l'Humanité. Durant quarante-huit heures s'y déroule l'une des plus gigantesques foires aux livres dont on se souvienne. L'an dernier, le chiffre d'affaires de la Cité avait été d'un million de francs. Cette année, les responsables font état d'une hausse de plus d'un tiers. Quarante-vingt éditeurs, cent cinquante auteurs étaient venus éditeurs « bourgeois » aussi bien qu'éditeurs liés au parti communiste.

L'importance croissante prise par la Cité du Livre correspond au rôle, lui aussi grandissant, que le livre joue dans le débat politique. L'extraordinaire tirage qu'on connaît et le programme du P.C.F. et le programme commun illustrent ce phénomène. On a même pu craindre que les militants communistes ne deviennent des démarcheurs à domicile, puisque à peine en avaient-ils terminé avec les programmes, qu'ils se lançaient dans la vente du livre de M. Georges Marchais, le *Deuil démocratique*, déjà tiré à sept cent mille exemplaires et traduit en dix langues. Il est déjà relayé par un nouvel ouvrage, intitulé *La Politique du parti communiste français*, qui regroupe des discours prononcés durant la campagne de

l'élection présidentielle par le secrétaire général du P.C.F.

Ces diffusions spectaculaires ne doivent cependant pas masquer l'effort en profondeur que les communistes font dans le domaine du livre. Leur principale maison d'édition, les Editions sociales, n'est plus l'officine chargée de la réalisation de brochures et de matériel de propagande qu'elle était à sa naissance, il y a un demi-siècle. Certes, elle avait déjà entrepris depuis des années de publier les grands classiques du marxisme. C'est ainsi que sortait à l'occasion de la Fête le premier tome du quatrième livre du *Capital*, les *Théories sur la plus-value*, qui — phénomène étonnant — s'est en quarante-huit heures vendu à plusieurs centaines d'exemplaires. C'est ainsi que la correspondance de Marx et d'Engels (en vingt tomes) est en cours de publication, ce qui a d'ailleurs valu aux Editions sociales les félicitations du comité central du P.C.F.

Pour cette édition systématique de l'œuvre de Marx et d'Engels, les Editions sociales bénéficient du travail de recherche effectué par les éditeurs et les instituteurs des pays socialistes. Pourtant elles s'efforcent de ne pas se limiter à des milieux intellectuels. L'évolution

politique du P.C.F., son ouverture, apparaissent clairement dans ce domaine. Une collection « ouverture » a d'ailleurs été lancée, qui « recouvre » à présent les marxistes n'ayant jugés hétérodoxes. Elle vient de publier un inédit mondial important avec les *Essais de Moscou* du théoricien hongrois Georges Lukacs.

En outre, les Editions sociales n'hésitent pas à faire appel à des intellectuels n'appartenant pas au parti communiste pour réaliser par exemple leur *Histoire littéraire de la France* ou pour établir l'appareil critique de leur collection des « Classiques du peuple », dans laquelle elles proposent une interprétation marxiste des grands auteurs du dix-neuvième siècle.

C'est là que se situe toute la nuance. Les Editions sociales ne sont plus une simple officine du P.C.F., même si elles sont dirigées par un membre du comité central, M. Lucien Sève. Elles ont, par leur développement, pris une autre dimension. Mais elles se réclament d'une idéologie : le marxisme, et, dans ce secteur, elles veulent offrir tous les grands textes disponibles. Les interprétations pouvant être diverses, les Editions sociales restent néanmoins vigilantes quant à l'orien-

tation des commentaires. Il faut néanmoins considérer comme un changement important et un progrès le fait que, se voyant soulevés à présent opposés (ceux dans les débats théoriques, les communistes français réagissent en rééditant des textes du théoricien italien adin, explicitement de « *Marx et Gramsci* » à ceux qui parlent de Gramsci ». Dans le même esprit, les Editions sociales cherchent à « coller » au débat politique en multipliant les dossiers d'actualité. Elles suivent, dans ce domaine, une tendance générale de réédition qui aboutit à faire de plus en plus appel à des journalistes pour obtenir rapidement des textes sur un événement proche. Ce phénomène a d'ailleurs d'autres origines et, en particulier, la nécessité économique devant laquelle se trouvent les éditeurs de publier beaucoup de titres. C'est ainsi que les collaborateurs de l'Humanité se trouvent très sollicités. Michel Cardone et Jean Le Lagadeuc viennent, par exemple, de sortir un ouvrage sur la campagne présidentielle initiée le 49 % : naissance d'une majorité. Louise Bianquart va publier un ouvrage sur les femmes et la politique.

THIERRY FISTIER.

صلى الله عليه وسلم



A LA COURNEUVE

M. Marchais : les déclarations de M. Charbonnel méritent réflexion

A l'occasion d'un débat dimanche 8 septembre dans le cadre de la fête de l'Union, M. Georges Marchais, secrétaire général du P.C.F., a indiqué qu'il ne croyait pas à des élections législatives dans un proche avenir. A son avis, le risque d'un succès de la gauche est trop important pour que M. Giscard d'Estaing prenne une telle décision.

Evocant ensuite les déclarations de M. Charbonnel (Le Monde du 5 septembre, qui souhaite fédérer les « gaullistes de progrès » et se rapprocher de la gauche, M. Marchais a déclaré : « Ces propos sont intéressants et méritent réflexion pour nous et nos alliés. Je note qu'entre le premier et le deuxième tour de l'élection présidentielle, il y a eu de la gauche et en particulier du parti communiste, environ cent mille électeurs gaullistes ont appuyé le candidat commun. Il existe un certain courant chez les gaullistes pour s'opposer à la politique de Giscard d'Estaing, notamment sur les questions de politique internationale. Il y a pour nous des perspectives réjouissantes. »

Après avoir expliqué que tous ceux qui acceptent les grands objectifs de la gauche ont leur place dans l'alliance, M. Marchais a ajouté que l'arrivée de nouveaux alliés « ne doit pas, bien sûr, limiter la portée du programme commun, sinon nous nous priverions des moyens économiques nécessaires à la réalisation d'une grande politique de justice et de progrès social ». Le secrétaire général a ensuite réitéré vigoureusement l'idée que la gauche pourrait être « jalonnée » par le président de la République.

« Il y a eu deux mesures con-

M. FAJON : union du peuple de France

Au cours du meeting central de la 12<sup>e</sup> M. Fajon, directeur de l'Humanité, membre du secrétariat du P.C.F., a de son côté déclaré que la politique de M. Giscard d'Estaing « vise à concentrer plus encore le capital, à accentuer l'exploitation des travailleurs, à réduire la consommation populaire et à ruiner les entreprises indépendantes de la ville et de la campagne ».

Après avoir aussi stigmatisé « le renforcement du caractère autoritaire du pouvoir », il a estimé que « le seul moyen de sortir la France de la crise » était de mettre en œuvre « les grandes réformes économiques, politiques et sociales définies par le programme commun ».

« L'union du peuple de France est le levier nécessaire pour promouvoir le changement », a encore dit M. Fajon, qui a conclu en affirmant que « tous les Français et toutes les Françaises ont leur place dans la grande politique de justice et de progrès social ».

La fête de la fédération du P. S. des Côtes-du-Nord

M. Mitterrand : quand il y a de graves inégalités sociales l'inflation s'accroît toujours

De notre correspondant

Saint-Brieuc. — « *Guelloch Ar Vluha Gend Ar Socialisted* » (changement la vie avec les socialistes). Sous le ciel gris et bas, la rose socialiste s'est mise aux couleurs « Gwenn Ha Du » (blanche et noire) du drapeau breton. A la fête de l'Union, organisée par la fédération des Côtes-du-Nord (1) du parti socialiste organisait dimanche 8 septembre, ils sont venus plusieurs milliers, pas loin d'une dizaine de mille, prendre d'assaut le petit terrain des sports à l'entrée de Lannion. Trompant leur impatience parmi les stands de jeux et de galeries, les socialistes, les communistes, les radicaux, les bretons, ils attendaient l'invité principal : M. François Mitterrand.

Trois mois après la venue au pouvoir de M. Giscard d'Estaing, a déclaré M. Mitterrand, « les relations sociales sont plus gravement détériorées et les injustices plus flagrantes qu'au mois de mai ».

Le premier secrétaire du P.S. a ajouté : « Dites-vous bien, chers amis, que dans un pays où il y a de graves inégalités sociales, l'inflation s'accroît toujours, et qu'en l'absence de consensus national, c'est-à-dire d'une volonté nationale et populaire, il est presque impossible d'obtenir des catégories sociales et professionnelles qu'elles fassent l'effort suffisant pour s'imposer une discipline qui n'est possible que si tous les Français ont le sentiment que cette discipline va servir au progrès, à la justice et à l'égalité entre les citoyens. »

En conclusion, M. Mitterrand évoqua la régionalisation. Reconnaissant aux régions un « droit

culturel », il ajouta : « Soyez vous-mêmes, mais n'oubliez jamais qu'en retour, votre culture, votre démarche doit vous mener vers l'impératif : l'alliance de votre Bretagne et du socialisme représente un symbole de ce que nous voulons créer et qui s'appelle une civilisation. »

(1) Au second tour de l'élection présidentielle, le mois de mai, M. François Mitterrand avait recueilli dans les Côtes-du-Nord 133 455 voix sur 303 544 suffrages exprimés.

DANS UNE INTERVIEW AU « MONDE »

« Nous ne souhaitons pas la formation d'une quatrième composante de la gauche », déclare M. Robert Fabre

Dans une récente interview (« Le Monde » du 5 septembre), M. Jean Charbonnel, ministre du Développement Industriel et Scientifique dans les deux premiers gouvernements Messmer (1972-1974), avait lancé un appel au rassemblement des « gaullistes de progrès ». Le ministre de Brive expliquait en outre que ce regroupement pourrait ensuite s'ouvrir aux personnalités et organisations du centre gauche

pour constituer la quatrième composante de la gauche, voire aux radicaux de gauche, pour élargir la troisième famille de l'union de la gauche.

M. Robert Fabre, président du Mouvement des radicaux de gauche, répond à M. Charbonnel.

— A quelles conditions, selon vous, les membres de ces divers courants peuvent-ils alors rejoindre la gauche de manière moins éphémère que par une prise de position à l'occasion d'un scrutin ?

— Tandis que les fidèles d'un centre gauche opposé à la droite classique, et certains gaullistes cherchent leur voie, l'union de la gauche existe, plus forte et plus cohérente que jamais, et elle comprend — faut-il le rappeler ? — les trois formations signataires du programme commun qui sont le parti communiste français, le parti socialiste et le Mouvement des radicaux de gauche.

— Avec le score de 49,3 % obtenu sur le nom de François Mitterrand, chacun sait que l'union de la gauche peut prétendre accéder aux responsabilités de l'Etat et qu'elle doit s'y préparer surtout si, comme beaucoup d'indices le laissent à penser, l'équipe actuelle est incapable de maîtriser la crise économique et financière.

— Certes, le programme commun de gouvernement, établi en 1972, devra être adapté aux circonstances nouvelles. Il reste cependant une base de travail sérieuse à partir de laquelle l'enrichissement et l'adaptation sont nécessaires. Nos formations s'y sont déjà employées.

— La condition d'une adhésion sincère à la gauche reste donc, à nos yeux, l'acceptation des responsabilités gouvernementales sur un programme commun, avec nos partenaires socialistes et communistes.

— M. Charbonnel ne semble mettre en cause ni les profondes transformations de structures que nous proposons ni la stratégie de la gauche comportant la participation du P.C.F. Tous ceux qui adhèrent à ces principes peuvent entrer dans l'union de la gauche, en adhérant à l'une de ses formations.

— Pensez-vous vraiment que le Mouvement des radicaux de gauche constitue une base de travail pour tous ceux qui à présent veulent faire surgir un centre gauche ?

— Le Mouvement des radicaux de gauche existe, de façon autonome, avec sa doctrine, sa per-

sonnalité, ses élus (dont vingt sénateurs et douze députés), ses militants, de plus en plus nombreux, dans des fédérations qui couvrent la quasi-totalité des départements français. Et surtout, beaucoup de jeunes, désireux de se situer à gauche sans aller jusqu'au marxisme, ont choisi de militer dans ses rangs.

— Si le radicalisme a longtemps été l'expression des classes moyennes, et s'il est encore le défenseur naturel de la petite et moyenne entreprise, son recrutement ne s'arrête pas au milieu des commerçants, artisans, agriculteurs, professions libérales et retraités. La fermeté de ses positions en matière économique et certaines de ses audaces en matière sociale lui valent de plus en plus la faveur des salariés du secteur privé et public, et des ouvriers autant que des cadres.

— Son développement régulier, son audience croissante, la garantie qu'elle offre son patriotisme et ses sens des responsabilités, efforment chaque jour sa position sur l'échiquier politique.

— Sa position « charnière » a pu faire croire à certains membres de la nouvelle majorité que ses responsables seraient sensibles à l'appel des sirènes du pouvoir. De l'ignorance méprisante dans laquelle on voulait nous tenir on est passé au charme et à l'appel du pied.

— L'occasion n'est-elle pas donnée de définir sans ambiguïté notre position : nous appartenons à la gauche, nous restons fidèles à nos engagements, et c'est à l'intérieur de l'union de la gauche que nous voulons œuvrer pour assurer son futur succès.

— Notre intention n'est pas davantage de dissoudre notre mouvement dans une quelconque nébuleuse, de saborder le radicalisme — auquel tant de Français restent attachés — mais au contraire de renforcer sa puissance et d'affirmer sa personnalité. Tous ceux qui partagent nos idées et nos engagements, et qui ne peuvent s'accommoder d'engagements sont les bienvenus dans nos rangs, d'où qu'ils viennent.

— Le rapprochement des « gaullistes de progrès » et de la gauche vous paraît donc passer par leur adhésion à notre formation ?

— Nous admettons fort bien que tous ceux qui veulent rejoindre la gauche ne puissent adhérer d'emblée à notre formation.

— Ils ont créé des clubs de pensée, dirigé des instances nationales ; ils ont pris des positions différentes des nôtres, nous ont, à une certaine époque, combattus. Même s'ils acceptent volontiers, comme nous sommes prêts à le faire, d'oublier certains affrontements, ils doivent respecter leurs propres amitiés, et ne peuvent s'accommoder d'engagements sans les bienvenues dans nos rangs, d'où qu'ils viennent.

— C'est pourquoi nous ne souhaitons pas la formation d'une quatrième composante des forces de gauche, qui serait un affaiblissement plutôt qu'un apport positif. Nous souhaitons — et nous espérons — le renforcement de la troisième composante, constitué aujourd'hui par les radicaux de gauche, et demain, autour de leur solide noyau, de la masse des Français qui souhaitent de profondes réformes pour l'avènement d'une société plus juste, mais sans qu'il soit porté atteinte aux libertés essentielles.

Propos recueillis par THIERRY PFISTER.

Si vous ne vous sentez pas vraiment en sécurité, dans votre voiture, c'est que vous n'êtes pas vraiment en sécurité.



Vous avez quelques 10<sup>e</sup> de seconde pour rétrograder. C'est court. Et si votre levier de vitesse est mal placé, que se passe-t-il ?

La sécurité ce n'est pas seulement une question de freinage, de tenue de route ou de carrosserie indéformable. Il y a d'autres éléments moins évidents qui jouent un rôle essentiel : le maniement des commandes, la climatisation, le confort des sièges, la visibilité... bref, tout un ensemble de détails dont l'importance n'apparaît pas immédiatement.

Voilà pourquoi Mercedes-Benz organise du 9 au 21 Septembre une Exposition Sécurité-Vérité.

Vous pourrez assister à des séquences filmées, tester vous-même chaque organe vital d'une voiture, examiner le modèle expérimental E.S.F. 24 présenté pour la première fois en public. Vous découvrirez ainsi tous les problèmes de la sécurité automobile à travers les recherches

effectuées par Mercedes depuis trente ans.

Mais ce n'est pas tout. L'idéal, c'est de juger par soi-même. Si vous le désirez, vous pourrez à la fin de la visite, essayer un des modèles de la gamme Mercedes. Vous verrez, quand on en sait plus sur la sécurité, on est plus en sécurité.



Un tirage au sort désignera le futur propriétaire de cette Mercedes.

Notre hôte, lors de votre visite, vous remettra un bon de participation. En effet, dans le cadre de notre Exposition Sécurité-Vérité, un tirage au sort désignera, parmi les visiteurs, celui qui se verra offrir une Mercedes 230.4.

Ce bon de participation peut également vous faire gagner des semaines ou des week-ends au volant d'un des modèles de la gamme Mercedes.



Exposition Sécurité-Vérité Mercedes-Benz

du 9 au 21 septembre - de 9 h à 20 h - 48 Av. de la Grande Armée - Paris 17<sup>e</sup>  
Tél. : 380.34.40 - Métro Argentine.

Sous le patronage du Touring Club de France, et avec la participation d'Europe 1

Ogilvy & Mather

PREPAREZ LE DIPLOME D'ETAT D'EXPERT COMPTABLE

Atteint diplôme exigé  
Anciens titulaires d'âge  
Demandez le nouveau guide  
gratuit numéro 65  
Ecole Préparatoire  
d'Administration  
Ecole privée fondée en 1873  
soumise au contrôle pédagogique de l'Etat  
4, rue des Petits-Champs,  
75008 PARIS - CORDON ROUGE

# POLITIQUE

Favorablement accueilli par les secrétaires fédéraux du mouvement

## M. Chirac invite l'U.D.R. à demeurer la majorité de la majorité

C'est à coups d'opérations de charme que M. Jacques Chirac a décidé de restaurer son autorité sur l'U.D.R. Après y avoir réussi auprès de la plupart des parlementaires au cours d'une rencontre sans protocole à Vélizy-Villacoublay, au mois de juin, le premier ministre a remporté un succès encore plus franc devant les secrétaires fédéraux du mouvement gaulliste, réunis à Paris dimanche 8 septembre. Il lui reste encore à séduire les cadres de l'U.D.R. qui seront réunis en comité central les 5 et 6 octobre, et enfin les députés des milieux au cours du conseil national en décembre. S'il remporte devant ces diverses instances un égal succès, la tenue d'assises nationales n'aura plus de graves inconvénients et la contestation n'y sera plus menaçante. Mieux, même, elles fourniront au premier ministre une éclatante revanche sur les assises de Nantes de novembre 1973 en le consacrant comme le leader incontesté de l'U.D.R. et comme l'unique successeur de Georges Pompidou, considéré lui-même, selon la mythologie officielle, comme l'héritier du général de Gaulle.

Cette opération de promotion de M. Jacques Chirac, menée comme une charge de cavalerie, a aussi pour effet d'éliminer toute concurrence de neutraliser toute critique, d'écarter toute dissidence ou de l'opposition. Accusés par avance d'être des facteurs de division, de déunion, de dislocation, les auteurs de telles tentatives sont désignés à la vindicte des gaullistes « gouverneurs-marchands », qui se proclament ainsi seuls fidèles puisqu'ils respectent la fameuse notion de rassemblement. Simple avertissement ou condamnation formelle, ce rappel s'adresse aussi bien aux « barons », aux caciques, aux compagnons historiques — qui d'ailleurs demeurent étrangement silencieux — qu'aux plus proches, comme M. Jean Chabanne, présent au rapprochement avec la gauche.

Devant les secrétaires des fédérations, M. Jacques Chirac, avec une fougue, une résolution et une conviction qui ont troublé les rares hésitants,

## Le premier ministre : le gaullisme, ce n'est pas un homme, encore moins un clan

M. Chirac, devant les secrétaires fédéraux de l'U.D.R., a notamment déclaré :

« Le gaullisme, ce n'est pas un homme, encore moins un clan, ni une philosophie de l'émiettement ou de la grigue. Le gaullisme, c'est un comportement, un refus de la facilité et de la démagogie. C'est l'affirmation de la dignité de l'homme et de la nation. C'est une philosophie de l'action et de l'effort.

« En avril dernier, nous avons fait une erreur tactique majeure. Face à une dynamique unitaire, la gauche, la gauche, nous n'avons pas su exalter les vertus de cohésion et de sécurité propres à toute majorité sous la V<sup>e</sup> République. À ce handicap s'est ajoutée l'erreur tactique du pouvoir. Cela nous a conduits où nous sommes. Pour ma part, j'ai refusé de cautionner une analyse de facilité relevant d'une philosophie partisane bien éloignée des exigences gaullistes.

« La situation que nous connaissons au sein du mouvement tient aussi à des raisons antérieures. Nous avons fini par nous installer dans une posture de confort qui nous a rendus vulnérables en empêchant le nécessaire renouvellement.

« Aujourd'hui, le maintien de forces centrifuges, à l'intérieur du mouvement, est incompatible avec la volonté de rassemblement qui est la vocation du gaullisme.

« Si le mouvement a subsisté, c'est grâce à Alexandre Sanguinetti. Sans lui, l'U.D.R. ne serait pas aujourd'hui ce qu'elle est. C'est à sa sagesse, et encore moins à sa rénovation. Il est regrettable que certains autres responsables soient apparus comme des éléments de division.

« Ma conviction personnelle est que les prochaines élections législatives auront lieu à la date prévue. Cela signifie que nous

avons au moins deux ans pour préparer notre mouvement à ce combat. Si nous franchissons avec succès cette échéance, alors, j'en suis sûr, nous pourrions passer le relais du gaullisme aux nouvelles générations. Cela suppose que nous ayons alors au minimum cent cinquante députés. Nous n'y parviendrons que si, au sein de la majorité, nous nous sommes sans cesse contestés le mouvement le plus fort, le plus dynamique et le plus loyal. Naturellement, il n'est pas question de nous renier. D'ailleurs, le mot quiconque au défi de prouver que la politique suivie depuis trois mois est sortie des voies de la démocratie, qui sont celles du gaullisme.

« Le rôle du mouvement est devenu essentiel. Il faut faire revivre les nostalgiques du passé et encourager ceux qui ont conscience des exigences de l'avenir.

## M. Sanguinetti : l'U.D.R. pilier de la majorité présidentielle

M. Sanguinetti, secrétaire général de l'U.D.R., a ouvert les travaux en disant :

« Notre groupe parlementaire, quelles que soient les tentations qui le parviennent — et il est normal qu'il y ait des tentations au sein d'un groupe de cent quatre-vingt-cinq membres — a voté à l'unanimité le soutien au gouvernement. Il a ensuite, toujours à l'unanimité, voté les textes qui ont été présentés à l'Assemblée. Cela prouve, je ne l'ignore pas, des problèmes à notre mouvement. Je n'ai eu, à ce moment-là, qu'un seul souci : l'unité de l'U.D.R. Depuis son origine, le mouvement gaulliste a connu bien des drames. Si malgré tout, il s'est maintenu et s'il a conservé sa force, il l'a toujours dû à son unité. Si j'avais écouté ceux qui me demandaient des condamnations et des exclusions, il n'y aurait plus d'U.D.R. aujourd'hui.

« Le groupe a besoin d'un mouvement puissant, mais, parallèlement, c'est parce que le groupe existe que nous sommes présents, c'est parce que nous constituons le premier groupe à l'Assemblée que le premier ministre doit naturellement sortir de nos rangs. »

Après avoir rappelé que le dernier bureau exécutif avait déclaré que l'U.D.R. appartenait à la majorité présidentielle, M. Alexandre Sanguinetti a fait observer : « Il n'est pas question, par cette attitude, de venir qu'on se colle de nos principes. Nous devons reprendre l'offensive. Le gaullisme est en train de devenir, dans le monde, une attitude, un comportement. En Grèce, par exemple, la volonté d'affirmer l'indépendance nationale procède d'une démarche gaulliste. Nous ne serons pas un mouvement régionaliste. Nous ne nous replierons pas sur nos souvenirs. Nous continuerons l'œuvre gigantesque commencée voilà seize ans. »

Un programme d'action

Les secrétaires ont adopté une motion de confiance à M. Sanguinetti. Pour conclure, M. Sanguinetti a déclaré :

« Dans la majorité présiden-

tielle nous devons être actifs, loyaux, efficaces, imaginatifs et en être le pilier. »

net et approuvé le programme d'action qui leur avait été soumis. Celui-ci prévoit notamment que le 21 septembre, les comités fédéraux de l'U.D.R. se réuniront pour entendre un message du secrétaire général et pour étudier le pré-rapport de la commission de réflexion sur l'organisation de l'U.D.R. Le 23 septembre, tous les adhérents de l'U.D.R. sont invités à se réunir en assemblées générales de circonscription pour répondre à quatre questions : quelle image de marque pour l'U.D.R. ? quelles méthodes d'adresser au secrétaire général pour le 15 novembre, seront communiquées au conseil national, qui se réunira sous réserve de l'accord du comité central — le 15 décembre.

Un livre blanc sur la jeunesse sera préparé. Enfin, du 12 octobre au 15 décembre, M. Sanguinetti présidera dix-sept journées régionales qui se termineront par des réunions publiques.

DANS LES PYRÉNÉES-ATLANTIQUES

## M. Chaban-Delmas : que l'U.D.R. demeure majeure vis-à-vis du pouvoir

M. Jacques Chaban-Delmas, prenant la parole le 8 septembre à la « fête de l'U.D.R. » à Saint-Pierre-d'Arthe, près de Bayonne (Pyrénées-Atlantiques), a déclaré :

« Il s'agit pour nous tous de maintenir pour la France les orientations fondamentales qui ont permis de redresser la situation du pays et d'améliorer les

conditions de vie des Français. Ces orientations fondamentales sont plus que jamais d'actualité. Elles sont une nécessité impérieuse. »

Pour M. Chaban-Delmas, le champ d'action de l'U.D.R. se trouve au sein de la majorité. « Mais, a-t-il dit, cela ne signifie pas que l'U.D.R. soit comme un « super » ». Cela ne doit pas conduire à confondre l'U.D.R. avec quelque forme que ce soit du conservatisme, fait-il libéral. »

Il faut qu'elle se réforme, qu'elle fasse des propositions constructives, qu'elle demeure majeure vis-à-vis du pouvoir. Ses assises nationales doivent avoir lieu le plus rapidement possible. »

Après avoir cité les noms de MM. Michel Jobert et Joseph Fontanet, l'ancien premier ministre a ajouté : « Il faut constituer une force nouvelle qui jette les passerelles nécessaires pour que la division de la France en deux ne soit pas irréductible. »

Enfin, M. Chaban-Delmas a conclu en réaffirmant son soutien au gouvernement en ces termes : « Nous allons aborder une période qui sera de plus en plus difficile. Comment ne pas souhaiter la réussite du gouvernement ? Mais l'observe, je veille, et je veillerai à ce que les orientations fondamentales du gaullisme soient maintenues. »

« M. Olivier Stirn, secrétaire d'État aux départements et territoires d'outre-mer, actuellement en visite officielle aux Antilles, est arrivé samedi après-midi 7 septembre en Guadeloupe où il a examiné avec les élus et les représentants des professions intéressées les problèmes posés par la culture de la banane et la production sucrière, qui s'annonce déficitaire. Les planteurs de canne ont formulé plusieurs demandes, notamment le financement d'un plan d'irrigation et des prêts à long terme pour l'équipement mécanique des plantations. M. Stirn a promis de transmettre ces demandes au gouvernement. M. Stirn a également présidé, lundi, la séance inaugurale du vingt-troisième congrès de Carribeau Travail Association, auquel sont représentés une vingtaine d'États des îles Caraïbes. »

## M. Barrot donne sa démission de son poste d'adjoint au maire d'Yssingaux

M. Jacques Barrot, secrétaire d'État au logement, secrétaire général du Centre démocrate et progressiste, a donné samedi 7 septembre sa démission de ses fonctions d'adjoint au maire d'Yssingaux. M. Barrot explique, dans une déclaration qu'il a prise cette décision, qu'il a pris cette décision « pour bien montrer qu'il était étranger à l'engagement politique qu'a cru devoir prendre à titre personnel, M. Guillaume, maire d'Yssingaux, à l'occasion des élections sénatoriales ». M. Barrot a précisé qu'il demeurait membre du conseil municipal. M. Guillaume, et dont M. Barrot déclare ne pas avoir été informé, est de participer à la

consultation du 22 septembre prochain comme remplaçant éventuel de M. René Chazotte, ancien élu socialiste de ce département. M. Chazotte avait été battu aux élections législatives de mars 1973 par M. Jean-Claude Simon, député U.D.R. M. Barrot a précisé qu'il n'avait pas été élu au conseil municipal d'Yssingaux. Le conseil municipal d'Yssingaux est composé d'un des deux listes d'une sur laquelle figurait M. Guillaume et comptant des personnalités de centre gauche qui avait eu quinze élus en 1971. L'autre sur laquelle figurait M. Jacques Barrot, qui avait enlevé huit sièges.

## LE PARTI COMMUNISTE RÉVOLUTIONNAIRE DÉNONÇE L'ATTENTISME DE LA GAUCHE

Les dirigeants du parti communiste révolutionnaire (marxiste-léniniste), créé à la veille de l'élection présidentielle par les militants du groupe Front rouge, sont revenus vendredi 6 septembre, au cours d'une conférence de presse, sur les incidents qui se sont produits au Larzac lors de la venue de M. François Mitterrand à la manifestation du 10 août en faveur des agriculteurs menacés par les projets d'extension du camp militaire. Selon les responsables du P.C.R. (M.-L.), les démonstrations d'hostilité envers le premier secrétaire du P.S. étaient « spontanées » et ont été « le fait de plusieurs milliers de personnes » et non de leurs seuls militants.

En ce qui concerne la situation politique générale, le P.C.R. (M.-L.) estime que le président de la République a copié le programme commun, a obtenu de ce fait une série d'arguments électoraux à ses rivaux. Les socialistes

en concluant qu'il n'existe plus de projet politique crédible à droite et à gauche et que cette situation incite à une prise de perspective aux révolutionnaires.

« Les travailleurs, estimant-ils, refuseront de faire confiance à l'union de la gauche. Ils refuseront son attentisme et sa modération comme ils refuseront ceux qui, à la tête des syndicats, dénaturent leurs véritables revendications. »

« La Fédération nationale des élus socialistes et républicains annonce qu'elle tiendra son congrès national les 30 novembre et 1<sup>er</sup> décembre à l'hôtel de ville de Cachan (Val-de-Marne), en présence de M. François Mitterrand, premier secrétaire du P.S. »

Elle précise qu'elle réunira son conseil national le dimanche 29 septembre, au palais Neptune, à Nantes (Loire-Atlantique).

LES ÉLECTIONS CANTONALES

AUDE, canton de Sigean (1<sup>er</sup> tour). Inscr. : 8 571 ; vot. : 4 937 ; suffr. expr. : 4 802.

M. Robert Ferran (P.S.), 2 576 voix ; M. Jacques Mourrat (R.I.), 1 522 ; M. René Naudy (R.I.), 785 ; M. Francis Berge (Autre occitane), 118. Il y a ballottage.

Il s'agit de remplacer M. Francis Vals, ancien député, maire socialiste de Narbonne, décédé. M. Vals avait été élu au second tour de l'élection de 15 mars 1973 avec 2 576 voix contre 1 322 à M. Georges Bergeon (U.D.R.). Il y avait eu 4 284 suffrages exprimés pour 7 516 inscrits.

En premier tour, M. Vals avait obtenu 2 211 voix contre 1 160 à M. Jacques Mourrat (P.C.) et 1 276 à M. Georges Bergeon (U.D.R.). Il y avait eu 4 622 suffrages exprimés pour 4 876 votants et 7 517 inscrits.

SEINE-MARITIME, cinquième canton de Rouen (1<sup>er</sup> tour). Inscr. : 31 297 ; vot. : 10 124 ; suffr. expr. : 10 014.

M. Jean Allard (Centre démocrate), 3 197 voix ; M. Jean-Marie Panier (P.S.), 2 768 ; Mme Alice Catoire (U.D.R.), 1 068 ; M. Victor Blot (P.C.), 2 593. Il y a ballottage.

Il s'agit de remplacer M. François Salomon, membre du bureau fédéral du centre démocrate, décédé. En septembre 1973, au premier tour, sur 31 214 inscrits, 12 465 votants et 11 822 suffrages exprimés. M. Salomon avait obtenu 4 778 voix contre 2 487 à M. Chauvencat (P.C.), 2 348 à M. Madeline (U.D.R.) et 2 232 à M. Panier (P.S.). M. Salomon avait été élu au second tour avec 5 288 voix contre 4 339 à M. Chauvencat, sur 31 214 inscrits, 12 254 votants et 12 044 suffrages exprimés.

SEINE-MARITIME, canton de Pavilly (1<sup>er</sup> tour). Inscr. : 13 317 ; vot. : 8 400 ; suffr. expr. : 8 182.

M. Marcel Eliezer (Rad. soc.), 3 215 voix ; M. Bernard Guesdon (div. ind.), 2 406 ; M. Claude Mazzucchi (P.C.), 1 180 ; M. Fernand Besson (P.S.), 888 ; M. Serge Comont (div. g.), 296 ; M. Jacques Maury (sans étiqu.), 117. Il y a ballottage.

Il s'agit de remplacer M. André Marie, président du conseil général et vice-président du parti radical-socialiste, décédé. En septembre 1973, sur 12 885 inscrits, 7 417 votants et 7 188 suffrages exprimés, André Marie avait été élu au premier tour, obtenu 4 128 voix contre 710 à M. Grent (P.C.), 1 362 à M. Thomas (P.C.), 683 à M. Gomont (div. g.) et 460 à M. Laguerre (sans étiqu.).

LES ÉLECTIONS MUNICIPALES

ETBENS (Isère).

Inscr. : 2 280 ; vot. : 1 065 ; suffr. expr. : 1 044.

Liste apolitique d'intérêt communal (M. Louis Sarte, 578 voix ; Ferdinand Ambrosino, 549 ; Marc Baletto, 642 ; Jean Fiat, 664).

ELUSE.

Liste apolitique d'intérêt communal (M. Marcel Bouvier, 387 voix ; Jean Alphonse, 352 ; Gérard Berthaud, 353 ; Raymond Jean Roy, 359).

Il s'agit de compléter le conseil municipal, quatre sièges ont été élus et un étant à pourvoir à la suite du décès de trois conseillers et de la démission, pour raisons de santé, du maire de la ville, M. Charles Vios. La liste d'union démocratique, composée de deux communistes et deux socialistes, avait le soutien de l'union de la gauche.

Avec l'appui des quatre nouveaux élus, dont deux membres de leur parti, les neuf conseillers socialistes (464) en place pourront espérer réélire au poste de maire de l'un d'eux, probablement M. Martin retraité de l'enseignement et adjoint au maire.

SAOGE (Alpes-Maritimes). Inscr. : 406 ; vot. : 276 ; suffr. expr. : 254.

M. Auguste Brunel, 253 voix ; Pierre Osméa, 245 ; Denis Nigloire, 247. ELUS.

Les trois élus font partie de la liste de M. Louis Girard (sans étiqu.), maire de Saorge dans le canton de Breil. Ils étaient les seuls candidats en lice.

**SEBAGO-MOC**  
MEN OR WOMEN  
présente à la  
**SEMAINE DU CUIR 74**  
Pavillon TANNER COUNCIL  
Bureau 6  
THE AMERICAN CLASSIC



La moccasin de classe d'aujourd'hui. Le complément indispensable d'une élégance jeune. Du cuir acajou de qualité à la semelle d'un seul tenant, les chaussures SEBAGO sont conçues pour durer. Conçues main par des artisans.


Sebago Classics available in New York at McDuffee's; Philadelphia, Strawberry and Clothier; Baltimore, Hess Shoes; Denver, Fortna Shoes; Pittsburgh, Kemp's; Columbus, Evans & Schwartz; Birmingham, Michigan, Sherman Shoes; San Francisco, Village Bootery; Wilmington, Del. Stern's and other fine stores.

**PARIS - Manfield**  
39, boulevard des Capucines  
37-39, boulevard Saint-Michel  
(Champs-Élysées)

**WOMEN**  
Jean Darnel  
82, rue de Passy  
Distributeur France :  
**J.-C. BAJOU**  
2, place Wilson - TOULOUSE

## les coupés Renault: 4 modèles 1975

déjà chez votre concessionnaire venez les essayer ou écrivez à :



RENAULT INFORMATIONS  
B.P. 142  
92109 BOULOGNE-BILLANCOURT



## ÉDUCATION

### Le congrès de la Fédération des parents d'élèves de l'enseignement public

## M. Lagarde succède à M. Armand à la tête d'une organisation en perte de vitesse

Saint-Malo. — Le 35<sup>e</sup> congrès de la Fédération des parents d'élèves de l'enseignement public (F.P.E.E.P.) a eu lieu les 8 et 9 septembre, à Saint-Malo (Ille-et-Vilaine), en présence d'environ trois cents délégués. Il a marqué un tournant puisque le président de la fédération, M. Pierre Armand, a quitté ses fonctions, conformément aux statuts, après six années de présidence. On parlera désormais de la « fédération Lagarde ». (1), le nouveau président ayant été élu dimanche 8 septembre par les membres du comité fédéral par 34 voix contre 20 à M. Claude Dufloux.

Ce congrès charnière a surtout traduit le malaise qui règne actuellement au sein de la fédération. Les discussions internes — que masquait auparavant la personnalisation du « pouvoir » concentré par l'ancien président — se sont exprimées au grand jour, en séance publique, comme dans les discussions de couloir donnant à ce congrès une allure souvent déconçue et peu propice à une réflexion de fond sur la situation actuelle de l'enseignement. La nouvelle équipe aura sans doute fort à faire pour redonner à la

fédération plus de cohérence et de crédibilité. D'autant plus qu'à la « base », le militantisme des parents d'élèves semble fléchir en raison de l'échec relatif de la « participation » dans les établissements scolaires.

Le ministre de l'éducation, M. René Haby, qui s'est adressé samedi 7 septembre aux congressistes (« le Monde » des 8 et 9 septembre), n'a pas été à cet égard particulièrement rassurant. S'il a indiqué, en effet, qu'il lui paraissait « normal et

nécessaire de donner à toutes les associations de parents les moyens de s'adresser à toutes les familles », il a déclaré, en revanche, que les chefs d'établissement « devaient s'adresser à l'ensemble des parents » pour organiser notamment des réunions et l'élection de leurs représentants dans les organes consultatifs. Cette conception de la « démocratie directe » pose la question du rôle et du poids des organisations de parents d'élèves dans le monde de l'école. « Il faut que nous soyons vigilants », a en tout cas déclaré M. Armand à la séance de clôture du congrès.

#### De notre envoyé spécial

Le premier sujet d'inquiétude pour la Fédération des parents d'élèves de l'enseignement public est la baisse de ses effectifs et de l'influence qu'elle exerce dans les différents ordres d'enseignement. En effet, si la F.P.E.E.P. s'enrichit, chaque année, de plusieurs dizaines d'associations

nouvelles, surtout dans les collèges du premier cycle de l'enseignement secondaire, elle accuse ces dernières années une diminution importante de ses adhérents. Les dirigeants de la fédération déclarent encore au congrès de 1973 qu'ils représentaient 650 000 familles. Or l'organe de la fédération, la voix des parents, qui reçoit chaque adhérent, ne tire qu'à 450 000 exemplaires. D'autre part, la fédération a enregistré aux élections des conseils d'administration des lycées et collèges, pour l'année 1973-1974, une légère baisse : 26,8 % des voix contre 27,1 % l'année précédente. Sa grande rivalité, la Fédération des conseils de parents d'élèves des écoles publiques, qui préside M. Jean Cornet, a, en revanche, progressé (61 % contre 60,5 % en 1973-1974). Ainsi, que la fédération Armand ait engagé depuis plusieurs années la bataille au sein des écoles primaires, sans y faire de progrès décisifs, c'est au contraire la fédération Cornet qui affirme de plus en plus nettement sa suprématie dans l'enseignement secondaire, où son implantation est pourtant plus récente.

espérer prolonger, par le biais d'une modification des statuts, le mandat du président Armand, qui n'était plus rééligible. Le congrès a finalement repoussé cette modification, désapprouvant ainsi son président. D'autre part, d'avoir créé une série d'organismes « satellites » de services, rentables financièrement — assurances scolaires, voyages à l'étranger, presse de la fédération, — sans que la F.P.E.E.P. n'en possède statutairement le contrôle. Ainsi, l'Organisation de vacances scolaires à l'étranger (O.V.S.E.), est présidée par M. Armand ; le Bureau de liaison et d'information des parents d'élèves (B.L.I.P.E.), qui édite la « Voix des parents », est présidé par M. Thomassin, trésorier (démisionnaire) de la fédération ; la Confédération socio-éducative pour la jeunesse (C.O.S.E.J.), qui rassemble ces différents « satellites », est présidée par M. Armand. Des tensions très vives se sont manifestées à ce sujet au sein de la F.P.E.E.P., dont la trésorerie accuse, elle, un déficit d'environ 370 000 F. Plus ont abouti à une harmonisation des statuts de ces divers organismes pour que la fédération en possède le contrôle, par ses représentants aux assemblées générales et aux conseils d'administration. Mais la question a véritablement empoisonné, tout au long de la dernière année scolaire, les relations entre les deux instances dirigeantes de la fédération. Ce qui n'était pas sans rappeler les circonstances, dans lesquelles, six ans plus tôt, avait pris fin le mandat de l'ancien président, M. Léotard.

présidence de la fédération. M. Dufloux estime en particulier que celle-ci doit s'ouvrir plus largement, rechercher davantage le dialogue avec les autres organisations de parents — notamment avec sa principale rivale, — au risque de provoquer le départ des plus conservateurs, mais au bénéfice d'une plus grande clarté des options de la F.P.E.E.P., qui favoriserait à ses yeux un regain d'influence. Pour les militants qui se reconnaissent dans ce courant, il faut que la F.P.E.E.P. « ne soit plus une fédération de grands-parents d'élèves ».

À leur gauche, quelques délégués représentent des parents d'élèves qui ont choisi la fédération Armand non pour ses positions et son mode d'action modérés, mais parce qu'ils re-

pugnent à rejoindre les rangs de la Fédération Cornet, surtout là où celle-ci est dominée par des militants communistes. Ceux-ci reprochent à la F.P.E.E.P. de masquer en permanence ses choix politiques par une indépendance alibi. Dans un « manifeste » distribué au cours du congrès, ils réclament une action plus efficace et plus « mobilisatrice » pour les parents, « une plus grande indépendance à l'égard des pouvoirs publics », une vie réellement démocratique à l'intérieur de la fédération, et vont jusqu'à prôner « la reconnaissance organique des tendances » en son sein.

estime que celle-ci doit davantage remédier aux handicaps sociaux et culturels qui diminuent les chances des élèves, et qu'il faut tout d'abord parvenir à une véritable gratuité des études. Elle s'est prononcée pour la création de groupes de niveaux dans le second degré, destinés aussi bien à favoriser une pédagogie de soutien pour les élèves en difficulté qu'à permettre aux meilleurs de progresser plus vite.

● **ORAINTÉ DE LA POLITISATION** favorable à une ouverture de l'école, à son adaptation à l'évolution du monde moderne, les parents Armand condamnent et redoutent une politisation des élèves à l'intérieur des établissements scolaires. Ce sonnet, très vif chez les militants d'associations comme chez beaucoup de dirigeants nationaux, est aujourd'hui renforcé par l'accession des jeunes à la majorité civile et électorale à dix-huit ans.

Ces grandes options continueront de guider l'action de la nouvelle équipe dirigeante de la fédération. Mais il ne faut pas de doute que cette action sera marquée, non par le gauchissement qu'auraient souhaité les opposants à la direction sortante, mais du moins par un changement de style.

M. Antoine Lagarde, qui s'est présenté entouré d'une équipe homogène, souhaite en effet que la F.P.E.E.P. soit moins personnalisée que dans un passé encore tout récent. Représentant la continuité de la fédération, M. Lagarde devra compter sur une opposition qui s'est manifestée, pour la première fois, avec une certaine force et qui réclame en particulier des positions claires, tant sur les problèmes éducatifs que sur leur environnement socio-politique. Si l'on en croit le nouveau président, la « fédération Lagarde » pourrait être plus critique à l'égard des pouvoirs publics que la « fédération Armand ».

YVES AGNÈS.

(1) Né le 1<sup>er</sup> octobre 1925 à La Rochelle, M. Antoine Lagarde est docteur en médecine, ancien externe des hôpitaux de Paris et administrateur du centre hospitalier du Havre depuis 1960. Il exerce sa profession comme médecin généraliste dans un cabinet de groupe. Père de cinq enfants âgés de douze à vingt ans, il est président de l'Union régionale de l'Académie de Rouen de la F.P.E.E.P. et membre du conseil d'administration depuis 1973.

#### Invitées par le secrétariat d'État aux universités

#### LES ORGANISATIONS D'ÉTUDIANTS VONT RÉFLÉCHIR À UNE RÉFORME DU SYSTÈME D'AIDE

Les Journées d'études sur le système d'aide aux étudiants, organisées par le secrétariat d'État aux universités, devaient commencer le 9 septembre, à Paris, en présence de M. Raymond-François Le Bris, directeur de cabinet de M. Jean-Pierre Solmon. Le secrétaire d'État aux universités participera à la fin des travaux, le mercredi 11 septembre.

Ces Journées, qui rassembleront des représentants d'organisations étudiantes (1) et quelques membres de l'administration ont pour objet d'analyser les étudiants à la réforme du système d'aide. Depuis plus de cinq ans — c'est, en effet, au printemps de 1969 qu'une commission « vie de l'étudiant » avait été créée par M. Edgar Faure, alors ministre de l'Éducation nationale — les organisations étudiantes n'avaient jamais été appelées à participer collectivement à une réflexion sur ce thème.

Le système actuel comporte des aides directes et indirectes. La première est accordée sous la forme de bourses et de prêts. La seconde consiste essentiellement en allocations aux œuvres universitaires qui gèrent, en particulier, les résidences et les restaurants universitaires, construits et mis à leur disposition par l'État.

(1) Association corporative des étudiants en sciences (A.C.S.E.), Alliance des mouvements réformistes universitaires (A.M.R.U.), Association nationale des étudiants en médecine de France (A.N.E.M.F.), Association nationale des étudiants en pharmacie de France (A.N.E.P.F.), Comité de liaison étudiant pour la rénovation universitaire (C.O.L.E.U.), Fédération nationale des associations d'étudiants en grandes écoles (F.N.A.G.E.), Fédération nationale des étudiants de France (F.N.E.F.), Mouvement d'action et de recherche critique (M.A.R.C.), Union nationale des étudiants en droit, en sciences économiques et en sciences politiques, les deux U.N.E.P., Union nationale inter-universitaire (U.N.I.), Fédération des résidences universitaires de France (F.R.U.F.), Mutuelle nationale des étudiants de France (M.N.E.F.), Union des sociétés mutualistes régionales. Participeront aussi aux travaux la majorité des membres étudiants du Conseil national de l'enseignement supérieur et de la recherche et du conseil d'administration du Centre national des œuvres universitaires et scolaires.

#### Des satellites

Bien des explications peuvent être fournies à cette perte d'influence. Celle de M. Armand est que la concurrence est « déloyale », qu'en particulier la fédération Cornet bénéficie, dans l'enseignement primaire au moins, du soutien actif des enseignants eux-mêmes, et du puissant Syndicat national des instituteurs. Le président sortant de la F.P.E.E.P. a demandé à nouveau, s'adressant au ministre de l'éducation, « qu'un terme soit mis au système de la carte forcé, que les familles puissent choisir librement l'association à laquelle ils veulent adhérer ».

Mais d'autres dirigeants de la fédération n'hésitent pas à avancer des hypothèses différentes. En particulier, disent-ils, « l'image de marque » de la F.P.E.E.P. est celle d'un mouvement organisé « pour », regroupant essentiellement ses adhérents parmi les milieux « bourgeois ». La fédération, selon eux, n'a pas su s'adapter aux mutations de l'évolution de l'enseignement secondaire, qui s'est largement ouvert aux enfants des classes plus modestes. Certains — mais ils sont une petite minorité — estiment en outre que la fédération Armand n'a pas su, ou voulu, se démarquer nettement du pouvoir politique, apparaissant alors comme un organisme officieux du ministère de l'éducation.

Au cours des séances publiques du congrès, les critiques n'ont jamais été portées sur ce terrain. Mais elles n'en ont pas été moins vives, au point que le rapport d'activité de l'équipe sortante n'a été approuvé que par 66 % des mandataires (27 % contre et 7 % d'abstentions) contre 85 % des voix au congrès précédent. Deux reproches ont été principalement faits aux dirigeants de la fédération. D'une part, d'avoir

#### Une fédération de grands-parents ?

L'unité des parents Armand n'est en fait qu'une apparence, même si tous sont « attachés » à l'unité de leur fédération. En réalité, plusieurs courants s'y manifestent, comme il est normal dans une organisation se réclamant de l'indépendance et du pluralisme. Sans doute, les tendances, ces courants sont néanmoins très perceptibles. Il y a, d'une part, le courant « modéré » de la fédération, assez largement majoritaire, bien représenté par le président sortant et par son successeur, le docteur Antoine Lagarde. Celui-ci refuse néanmoins l'étiquette de « conservateur » pour la F.P.E.E.P., estimant au contraire que ses positions sur les divers problèmes éducatifs vont dans le sens du progrès et tiennent compte, en particulier, de l'unité des enfants comme du contexte socio-politique dans lequel évolue le monde de l'enseignement. Ce courant se démarque nettement d'une tendance plus réactionnaire, regroupant les partisans d'une éducation « traditionnelle » et « dans l'ordre ». Mais la principale opposition au courant modéré s'exprime notamment par la voix de M. Claude Dufloux, président de l'Union régionale de Paris, adversaire de M. Lagarde pour l'élection à la

#### DEUX MINISTRES

Au cours d'une séance solennelle, samedi 7 septembre, les congressistes de la Fédération Armand ont accueilli M. René Haby, ministre de l'éducation, et M. Christian Bonnet, ministre de l'Agriculture, venus saluer le congrès de l'Union fédérale agricole (U.F.A.), qui réunit les parents de l'enseignement agricole public et tenait ses assises en même temps que celles de la Fédération Armand.

M. Bonnet a déclaré qu'il ne voulait pas seulement être le « ministre des produits et des prix », mais aussi « celui de la formation des agriculteurs, c'est-à-dire de l'avenir de l'agriculture. (...) Il s'agit de former des hommes capables de produire, mais aussi aujourd'hui capables de gérer ». Le ministre de l'Agriculture a en outre annoncé qu'il demanderait au premier ministre une rallonge de crédits pour l'enseignement agricole, dont le président de l'U.F.A., M. Destan-d, avait auparavant souligné les insuffisances.

M. René Haby — ministre « technique » comme il aime à le dire lui-même — est entré davantage dans les détails, faisant état des améliorations de cette rentrée scolaire et livrant à son public quelques aspects de sa réforme, dont il compte présenter le projet définitif au Parlement avant la fin de 1974.

Il a d'autre part lancé le terme d'« école moyenne », peu usité en France contrairement à divers pays étrangers, pour désigner l'actuel premier cycle de l'enseignement secondaire (de la sixième à la troisième).

#### La majorité à dix-huit ans

Quoiqu'il en soit, de ces divergences, un certain nombre de lignes de forces caractérisent les options de la Fédération des parents d'élèves de l'enseignement public. Elles ont notamment été définies dans une charte (« le Monde » du 30 septembre 1972), puis précisées par les travaux de groupes spécialisés. Elles peuvent être résumées ainsi :

● **L'ENFANT D'ABORD** : c'est la formation et l'épanouissement de l'enfant au sein de l'école qui est la préoccupation principale des militants parents d'élèves. Ainsi, une attention toute particulière est accordée aux questions touchant la santé et l'équilibre des enfants, l'aménagement des rythmes scolaires, l'orientation de l'éducation artistique et sportive, la réduction des effectifs, la réduction des effectifs de groupes spécialisés, les réductions de la dispersion des redoublements.

● **PRIMAUTE DE LA FAMILLE** et participation : les parents étant les premiers responsables de l'éducation des enfants, la F.P.E.E.P. souhaite qu'ils « ne démissionnent pas » de cette tâche et se reconstruisent sur les enseignements. Elle préconise, au contraire un dialogue plus serré avec ces derniers, notamment au sein des organes de participation. La fédération demande que celle-ci soit étendue aux écoles primaires, par l'institution de réunions de classe et de conseils d'école.

● **REDUCTION DE L'INEGALITÉ DES COLÈGES** : attachée à l'école publique, la F.P.E.E.P.

L'ensemble des syndicats C.G.T. des personnels de l'O.R.T.F., statutaires et hors-statut (soit sept organisations), donneront le mercredi 11 septembre à 14 h 30, au siège du Syndicat national des auteurs et compositeurs à Paris, une conférence de presse au cours de laquelle ils exposeront leur position quant à l'avenir de l'Office et de ses personnels.

Le syndicat des journalistes Forcés ouvriers pour sa part, après avoir dénoncé « la mise en pièces du service public » de la radiotélévision, qualifiée de « loi d'exception » et un texte « privant plusieurs centaines de salariés de plus de soixante ans de leur indemnité de licenciement et des garanties de ressources des chômeurs », où ce personnel se trouvera placé d'autorité, loin d'être

une préretraitte, se traduira par une perte de ressources pouvant atteindre 60 % à 65 %.

Autre conséquence de la réforme en cours : la réduction des crédits affectés à la production télévisée qui frappe les maisons privées. C'est ainsi que la direction de la société Paris-Télévision envisage de licencier cent quarante salariés (techniciens, employés, cadres, ouvriers agents de maîtrise) du centre de Billancourt. Les membres du comité d'entreprise ont été informés de ce licenciement collectif. Ces cent quarante personnes menacées travaillent exclusivement, depuis onze ans, pour la production d'émissions diffusées par l'Office. Compte tenu de cette spécificité, la fédération du spectacle C.G.T. demande que ce personnel obtienne la garantie de l'emploi dans le cadre des activités de production de l'Office, d'autant plus qu'il représente une main-d'œuvre hautement qualifiée.

Une entrevue a été demandée au ministre du travail et au P.-D.G. de l'O.R.T.F.

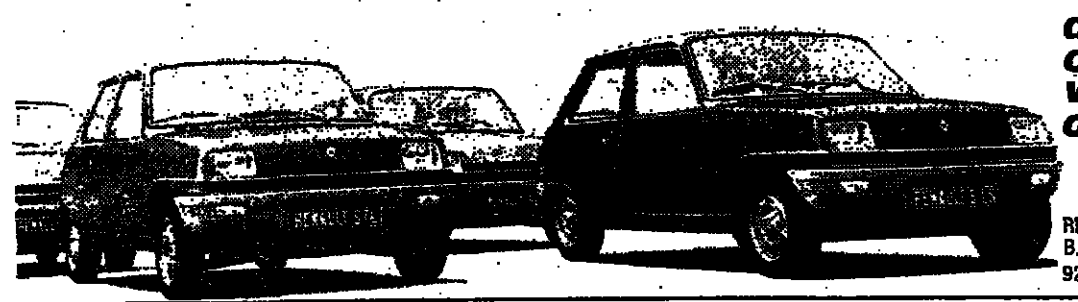
#### PRESSE

● Le Syndicat général des journalistes Forcés ouvriers réaffirme dans un communiqué publié par son bureau national « la nécessité impérieuse d'un statut de presse et d'un conseil national de l'information ». Face au phénomène de la concentration et aux difficultés économiques que celles-ci entraînent, la « position spéciale » d'un véritable statut des entreprises de presse assurant la séparation du pouvoir financier et de l'information permettrait d'éviter des opérations qui se multiplient depuis plusieurs années.

● Mme Françoise Ghoud, secrétaire d'État chargée de la condition féminine, sera la première invitée de la nouvelle émission télévisée en direct, inscrite au programme de la première chaîne, à 20 h 30, le mercredi 2 octobre.

Produite par l'équipe des « Trois vérités », dont M. Rassi et A. Dharnel, ce nouveau débat mettra chaque fois une personnalité du monde politique, économique, social ou culturel en présence de télespectateurs sélectionnés par la SOPRES qui lui posera des questions.

## Renault 5:3 modèles 1975



déjà chez votre concessionnaire venez les essayer ou écrivez à :

RENAULT INFORMATIONS  
B.P. 142  
92109 BOULOGNE-BILLANCOURT

## Renault 16:4 modèles 1975



déjà chez votre concessionnaire venez les essayer ou écrivez à :

RENAULT INFORMATIONS  
B.P. 142  
92109 BOULOGNE-BILLANCOURT

## RADIO-TÉLÉVISION

### LA RÉFORME DE L'O.R.T.F.

### La réduction des crédits à la production entraîne des licenciements dans le secteur privé

## ÉDUCATION

A L'ASSEMBLÉE DES RECTEURS DES UNIVERSITÉS EUROPÉENNES

# Le débat sur l'ouverture aux pays de l'Est s'est terminé par la victoire du courant plus conservateur

Bologne. — L'assemblée générale de la conférence permanente des recteurs des universités européennes, réunie à Bologne du 2 au 7 septembre, s'est achevée par l'élection à la présidence de D. Ludwig Reiser, ancien vice-président, recteur honoraire de l'université de Tübingen (Allemagne fédérale), par 133 voix contre 42 à M. François Luchaire, président de l'université de Pa-

De notre envoyé spécial

ris-I (1). Ce dernier a été ensuite élu vice-président. La conférence, cette fois-ci, avait une signification politique, puisque les deux candidats se distinguaient par des conceptions différentes quant à la façon d'opérer l'ouverture de la conférence aux

universités de l'Europe de l'Est. Si tout le monde était d'accord sur le principe de cette ouverture, M. Luchaire proposait d'aller beaucoup plus loin dans ce sens que M. Reiser. C'est donc avec la victoire de ce dernier, un courant plus conservateur, surtout représenté parmi les pays anglo-saxons, qui l'a nettement emporté.

Certains absents tiennent beaucoup de place. L'assemblée générale de la conférence des recteurs, qui tous les cinq ans étudie les grands problèmes qui se posent aux universités européennes, aura cette année été profondément marquée par un débat diplomatique à propos de chaises vides : celles qui pourraient occuper les représentants des pays de l'Est. Créée dans les années 50 par les responsables d'universités de l'Europe de l'Ouest, la conférence se serait sans doute aisément dissoute d'un tel débat. Son caractère délibératif occidental convenait visiblement à la plupart de ses membres, et la participation de quelques universités polonaises ou bulgares suffisait à satisfaire sa bonne conscience sur le chapitre de l'ouverture. Mais elle a été brutalement contrainte de se poser le problème, conformément à la recommandation des ministres de l'éducation, réunis à Bucarest par l'UNESCO en décembre 1973, de « développer la coopération entre les universités d'Europe ». Il ne faisait aucun doute que pour

l'UNESCO il s'agissait bien de toute l'Europe. Pour la conférence des recteurs, le coup était rude. Se draper dans sa dignité et ne pas tenir compte de la recommandation de l'UNESCO, courir le risque de voir une autre organisation universitaire — où les pays de l'Est seraient fortement représentés — venir la concurrence, une telle attitude n'était guère soutenable. Il fallait donc prendre les devants et s'engager dans l'ouverture.

### Repartir de zéro

Mais il est plusieurs façons de pratiquer l'ouverture. Pour la plupart des universités anglaises et allemandes, c'est simple : il suffit de modifier légèrement les statuts de la conférence, en donnant ce qui, dans la formulation, peut gêner les pays de l'Est, pour permettre à ces derniers d'y entrer. Mais ceux-ci ne l'entendaient pas de cette oreille. Comme l'a expliqué sans détour M. Zygmund Rybicki, recteur de l'université de Varsovie, les pays socialistes n'ont pas à « rattraper » une organisation créée en dehors d'eux, pendant la guerre froide, et encore marquée, selon eux, par l'idéologie de cette époque. « Nous sommes l'Europe, autant que vous, a-t-il déclaré en substance. Si vous voulez que nous coopérons, repartons de zéro et faisons quelque chose ensemble, qui se situera délibérément dans la ligne nouvelle de la coexistence pacifique. »

Que les résistances de nombreuses universités à s'engager dans cette voie soient dues à un sentiment anticommuniste toujours vif n'est pas douteux. C'est bien ainsi, du moins, que le ressentiment les représentants des pays de l'Est qui avaient l'impression que la plupart des recteurs occi-

dentaient prénaient la coopération, mais de loin, et à condition d'en garder le contrôle.

Toutefois ces derniers donnaient de leurs hésitations une autre interprétation : ils craignaient de voir la conférence perdre son indépendance pour devenir une organisation de type paragon universitaire « à la fois, entendait-on dire, les pays socialistes n'ont pas à « rattraper » une organisation créée en dehors d'eux, pendant la guerre froide, et encore marquée, selon eux, par l'idéologie de cette époque. »

### Un réflexe de défense

Cette réaction traduisait un sentiment bien ancré parmi la plupart des responsables d'universités anglo-saxonnes : la nécessité de défendre l'autonomie traditionnelle des universités face à l'Etat et à l'administration. Réunissant uniquement des universitaires responsables d'établissements, la conférence est une sorte de « club » international de personnes ayant de leur mission une conception identique. Comme dans tous les groupements de ce genre, la crainte des « membres fondateurs » de voir leur organisation se transformer en une institution bureaucratique, perdant son caractère original ne pouvait qu'engendrer un réflexe de défense.

Ce réflexe a joué à l'encontre de la candidature de M. Luchaire, dont les thèmes ont paru dangereusement proches de ceux des pays de l'Est. Face à la candidature de M. Reiser, le président français a, en effet, soutenu l'argumentation suivante : la conférence doit être représentative de toute l'Europe et pas seulement des pays occidentaux.

Pour cela, il faut engager un dialogue réel, en tenant compte de la situation de chaque pays et sans vouloir à tout prix imposer un modèle. Or un tel dialogue ne peut être mené par un universitaire de l'Allemagne fédérale, cette désignation devant à coup sûr se heurter à l'hostilité de l'Allemagne de l'Est.

Pour M. Luchaire, qui présida la comité de soutien à M. Zygmund Rybicki lors des élections présidentielles, il n'est pas douteux qu'il faille appliquer à l'échelle internationale la théorie qui est celle du candidat unique de la gauche, à savoir que la meilleure façon d'induire les communistes à évoluer est de coopérer avec eux. Les Français insistent, d'autre part, sur le désir des universitaires des pays de l'Est de lier des contacts avec leurs homologues occidentaux et sur la nécessité de trouver les moyens leur permettant d'y parvenir.

Apparemment, cette façon de voir n'a pas convaincu. Il est vrai que bon nombre de délégués ne se sont guère passionnés pour ces subtilités diplomatiques et ont voté pour l'homme qu'ils connaissent le mieux et dont l'âge soixantaine-dix ans — et la respectabilité académique étaient garants d'une gestion sans aventure. « C'est une question de génération, nous disait un recteur italien. Les jeunes voteront pour Luchaire, les plus âgés pour Reiser. » A en croire les résultats, la moyenne d'âge des délégués était assez élevée.

FREDERIC GAUSSEN.

(1) Cette conférence regroupe les responsables des universités d'une trentaine de pays. Selon les pays, ils ont le titre de recteur (Allemagne, Italie...), président (France) ou vice-chancelier (Grande-Bretagne).

## Libres opinions

### PLAIDOYER POUR UNE EUROPE DE L'ÉDUCATION

Par JEAN-CLAUDE MASCLÉ (\*)

LORS de leur première rencontre, le 16 novembre 1971, les ministres de l'éducation de la Communauté européenne — qui ne comptait alors que six membres — avaient pris trois résolutions : créer à Florence un institut universitaire européen, accélérer la reconnaissance mutuelle des diplômes, étudier la possibilité d'instituer un centre européen de développement de l'éducation, conformément à une proposition française.

La deuxième session du conseil des ministres de l'éducation de la Communauté eut lieu en juin 1974 à Luxembourg avec les mêmes questions à l'ordre du jour. Mais aucune des décisions n'a encore débouché sur la moindre réalisation. Les choses pourraient bien encore retourner à l'oubli. Il ne faut pas qu'il en soit ainsi. La coopération éducative dans le cadre européen doit prendre le départ et être bientôt dotée des organes qui garantiront son développement. Il le faut pour trois raisons.

En premier lieu, la formation acquise dans les universités et les écoles doit tenir compte des données économiques, juridiques, sociales, humaines, de la construction de l'Europe si elle veut préparer ceux qui la recevront à assumer pleinement leur rôle.

En second lieu, l'ouverture européenne peut constituer un levier puissant pour faire évoluer l'école et l'université. Celles-ci ont à faire face à des besoins nouveaux d'éducation ; elles sont entrées dans une période d'expérimentation ininterrompue. L'échange des expériences et la contagion de l'exemple peuvent être des facteurs d'évolution décisifs.

La troisième raison tient à ce qu'une politique active et résolue de coopération en matière d'éducation est seule susceptible de préparer en profondeur une évolution des esprits qui conditionne en dernier ressort la réussite des efforts européens.

Quels moyens mettre en œuvre ?

Nous nous achèverons vers l'ouverture, à la rentrée 1978, à Florence, d'un institut de troisième cycle, l'institut universitaire européen. Il pourra recevoir quatre cents étudiants et consacrer son activité à la recherche dans les domaines suivants : sciences humaines, sciences économiques, juridiques, sociales et politiques, histoire et civilisations. Cette création pourra se révéler très utile si les recherches poursuivies sont orientées vers les questions essentielles : que soulève l'intégration et vers les questions de civilisation. Mais elle ne permettra pas de résoudre le problème global de la coopération éducative, qui suppose la mobilisation de toutes les universités et établissements d'enseignement d'Europe. Il faut définir un ensemble de solutions visant à libérer les échanges d'enseignements et d'étudiants, et les échanges de connaissances, et à mettre en place des organes communs susceptibles de développer une politique d'initiation.

Des travaux ont été entrepris par la Commission européenne pour aboutir à la reconnaissance mutuelle des diplômes. Ils tendent non pas à la reconnaissance académique des qualifications mais à un résultat très pratique : permettre aux titulaires de diplômes d'exercer leur profession dans tout pays membre de la Communauté. Ces décisions tardent. Mais, lorsqu'elles auront été arrêtées par le Conseil de la Communauté, elles devront encore être complétées par des mesures d'équivalence proprement dites permettant à l'étudiant en cours d'étude de passer une année ou un semestre dans une université d'un pays européen autre que le sien. Or la détermination de ces équivalences passe par l'étude minutieuse des programmes, des horaires, des méthodes pédagogiques, de telle manière que, lorsqu'elles aboutissent, elles sont déjà dépassées par les réformes.

Il faut aussi se préoccuper des balances de telle d'arrangés des différents imperceptibles. Il n'est nul besoin d'une équivalence absolue des formations. Chaque université ou établissement d'enseignement doit avoir compétence pour admettre ou ne pas admettre un étudiant étranger au vu de son dossier et, le cas échéant, après contact avec l'université d'origine de cet étudiant.

Pourquoi ne pas instituer dans chaque université ou académie un « ombudsman » des études, comme l'a suggéré M. Janna, ancien ministre belge de l'éducation, dans un rapport remis à la Commission européenne ? Cet « ombudsman », de nationalité étrangère, aurait à statuer sur les admissions des non-nationaux. Ou encore, si cette solution paraît préférable, pourquoi ne pas créer dans chaque université des huit pays dans le neuvième un poste spécialisé à statut diplomatique chargé de représenter les intérêts des étudiants de son pays dans le pays d'accueil. Les demandes allant croissant à tous les niveaux d'étude, ce délégué serait rapidement à la tête d'un véritable service technique opérant selon la jurisprudence des précédents. Ainsi seraient assurément mieux réglés les problèmes d'admission et d'accueil que soulèvent les échanges d'étudiants et qui doivent être résolus de manière satisfaisante pour que ceux-ci soient profitables aussi bien aux intéressés qu'aux universités.

Les échanges d'étudiants étant alors dotés de l'organe technique qui leur fait défaut actuellement, il serait possible de promouvoir au niveau européen une relative coordination. Celle-ci pourrait être assurée par des comités d'experts, composés d'universitaires, constitués par discipline, chargés de suivre l'évolution des diplômes et les réformes dans leur domaine et de formuler à l'usage des universités les recommandations nécessaires.

Ces échanges pourraient être en particulier développés dans le cadre d'accords passés directement entre deux ou plusieurs universités de pays différents, ces accords pouvant aller jusqu'à l'établissement de formations plurinationales. L'autonomie dont disposent les universités leur permet de passer de tels accords.

C'est aussi par accords entre les universités que, dans des secteurs d'intérêt commun, pourraient être créés des consortiums pour l'utilisation d'appareils coûteux ou la mise au point de services de documentation automatisés.

Pour favoriser la coopération industrielle, on a créé à Bruxelles un bureau des mariages pour les entreprises. Pourquoi ne pas créer un bureau des mariages pour les universités ? Celui-ci pourrait être le premier instrument d'une politique d'initiation aux échanges, en attendant que soit institué un office commun universitaire ou un centre européen de développement de l'éducation doté de moyens plus étendus et plus perfectionnés.

Préparer les fondements spirituels de l'intégration européenne — sans lesquels celle-ci restera un corps sans âme — n'est-ce pas une tâche exaltante pour les responsables nationaux de l'éducation ? En même temps que l'occasion de donner une réponse appropriée à certains des problèmes de l'enseignement.

\* Assistant à l'université de Paris-I, directeur de la revue « Les Nouvelles Universitaires ».

**NOTRE Télex**  
A VOTRE DISPOSITION POUR VOS COMMUNICATIONS  
Vous nous téléphonez vos messages. Nous les transmettons. Vos correspondants nous les reçoivent.  
Télex : nous vous téléphones. 40 mots pour l'Europe : 7,80 F. USA/21, 10 F. Japon : 25,50 F. etc.  
+ abonnement 75 F. par mois ou supplément 7,50 F. par mot.  
**ÉVÉNEMENT SERVICE TÉLEX**  
345.21.82 + 345.00.28  
15, RUE HECTOR MALOT, 75012 PARIS  
Agence à Lille et 30 correspondants.

**ÉCOLE de DIRECTION d'ENTREPRISES**  
établissement privé  
Jeunes Gens, Jeunes Filles  
• Marketing informatique et Gestion  
• Comptable, commerciale ou juridique  
• Collaboratrices de direction  
DIPLOMES D'ÉTAT  
Documentation gratuite  
**M. BERNARD GONZALEZ**  
reçoit personnellement sur rendez-vous dans les nouveaux locaux uniquement :  
130, rue de Clichy - 75001 Paris - 232-27-27 - Proximité du périphérique

**FAX**  
ENSEIGNEMENT PRIVÉ SUPÉRIEUR  
6 rue d'Amsterdam 874-25-28  
54 rue et Lezard 874-56-80  
**B.T.S.**  
(informatique • gestion • secrétariat)  
Admission : bacheliers, bacheliers ou niveau après examen du Livret scolaire 2 années d'études - Régime étudiant.  
**BAC. H**  
(informatique)  
Admission : classes de seconde (élèves de 3<sup>e</sup>, BEPC - CAP).  
Classes de première (élèves de seconde).  
**Formations Professionnelles**  
Programmeur d'exploitation • Préparation aux carrières du secrétariat • pupitre • comptabilité • mécanographie • opératrice.

**E.P.P.R.E.P.**  
ÉCOLE DE PUBLICITÉ, PRESSE ET RELATIONS PUBLIQUES  
ÉTABLISSEMENT PRIVÉ d'Enseignement Supérieur Technique  
• Statut étudiant • Deux années d'études  
• Cours par demi-journée • Rentrée 14 octobre 1974  
• Étudiants voulant acquérir une formation professionnelle  
• Bacheliers et élèves du niveau des classes terminales  
• Carrières : Publicité, Tourisme, Commerce, Relations Publiques  
• Diplômes d'État : BTS Publicité (pas de math) BTS Tourisme (pas de math) BTS Distribution Commerce.  
M. rue de la GRANDE-BATELIERE - 75008 PARIS  
Tél. 70.51.80 Métro : Richelieu-Drouot  
Réception du lundi au vendredi

(Publité)  
**Concours d'Entrée à l'I.S.T.E.C.**  
L'INSTITUT SUPÉRIEUR PRIVÉ DES SCIENCES, TECHNIQUES ET ÉCONOMIE COMMERCIALES  
Forme sous l'égide de la Fédération des Directeurs Commerciaux de France, des INGENIEURS en MARKETING et des Cadres des fonctions commerciales.  
Un concours d'entrée ouvert aux étudiants ayant terminé leurs études secondaires est fixé au :  
**VENDREDI 20 SEPTEMBRE 1974**  
Documentation-Inscription :  
I.S.T.E.C., 17-19, rue des Jeûneurs, 75002 PARIS — Tél. : 231-42-77.

Sous l'égide de la Direction Générale des Affaires Culturelles, Scientifiques et Techniques du Ministère des Affaires Étrangères et de la Fondation Nationale pour l'Enseignement de la Gestion des Entreprises  
**L'INSTITUT DE GESTION DE RENNES**  
organisé le 18 au 20 septembre 1974  
un Colloque  
SUR LES STRATÉGIES DES INSTITUTIONS D'ENSEIGNEMENT DE GESTION DANS LEURS RELATIONS AVEC LES PETITES ET MOYENNES ENTREPRISES (P.M.E.)  
L'objectif du colloque est de permettre à des représentants du monde des petites et moyennes entreprises et du monde de l'enseignement, de confronter leurs points de vue sur les principaux aspects de l'activité d'une institution d'enseignement de gestion :  
— Formation des étudiants ;  
— Recherche continue ;  
— Recherche ;  
— Consultation ;  
— Problèmes des communications avec l'environnement socio-économique.  
Cette confrontation permettra de définir les lignes de force d'une stratégie de coopération entre ces deux partenaires qui s'ignorent encore trop souvent.  
Pour tous renseignements concernant le programme de l'organisation, s'adresser à :  
L'Institut de Gestion de Rennes  
9, rue Jean-Jacques, 35002 RENNES CHODRE  
Tél. (02) 36-24-57

(Publicité)  
**JEUNES DIPLOMÉS**  
qui désire valoriser vos connaissances dans l'une des carrières offertes par l'informatique appliquée à la gestion  
**I.N.I.G.**  
Établissement privé d'enseignement supérieur créé par l'I.C.G.  
vous prépare aux postes d'ANALYSTES de SYSTÈMES de GESTION (analystes - concepteurs, chefs de projets, offerts chaque année à ses étudiants par une centaine d'entreprises).  
Ses cycles, d'une durée d'UN AN (dont stage rémunéré de 3 mois) sont organisés par :  
I.N.I.G. - PARIS, 63, avenue de Villiers, 75017 PARIS - Tél. : 267-36-14  
I.N.I.G. - EST, 12, rue de Mainvillaz, 54120 NANCY-ST-MAX - Tél. : 28-31-78  
I.N.I.G. - SUD-OUEST, 7, av. d'Arts, 33000 BORDEAUX - Tél. : 32-24-70

**ISTH**  
INSTITUT PRIVÉ DES SCIENCES ET TECHNIQUES HUMAINES  
TAUX DE RÉUSSITE CONFIRMÉS DEPUIS 20 ANS  
• Concours d'entrée :  
HEC-ESSEC  
EAP SUP. de CO  
Paris et Province  
• PRÉPARATIONS  
A L'ENA - 2 concours  
• Examen d'entrée  
à SCIENCES PO  
AP et 2<sup>e</sup> Année  
• DEUG 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Année  
DROIT ET SCIENCES ÉCONOMIQUES  
**ANNÉE UNIVERSITAIRE 1974-75**  
Documentation et inscriptions : ISTH 3, avenue Léon Houzey, PARIS 105  
Métro : Mairie d'Auteuil, Tél. : 286.52.09 - 224.10.72

**AUX 90**  
**desco**  
**le**  
**metes**  
vos achats atteindre  
vos achats atteindre  
vos achats atteindre  
vos achats atteindre  
vos tickets de caisse  
remboursé jusqu'au  
nous nous associer  
supplémentaire  
Sauf c  
**galer**

صلى الله عليه وسلم



**aux galeries lafayette,  
jusqu'à**

**15%**

**d'escompte sur tous  
les articles\***

**achetés avant le 3 octobre**

Nous vous remboursons:

4 % si vos achats atteignent 350 F (ex.: total de vos achats 360 F - 345,60 F)  
6 % si vos achats atteignent 650 F (ex.: total de vos achats 660 F - 620,40 F)  
8 % si vos achats atteignent 1000 F (ex.: total de vos achats 1050 F - 966 F)  
12 % si vos achats atteignent 1500 F (ex.: total de vos achats 1550 F - 1364 F)  
15 % si vos achats atteignent 2500 F (ex.: total de vos achats 2600 F - 2210 F)

Gardez vos tickets de caisse du 7 septembre au 2 octobre; l'escompte vous sera remboursé jusqu'au 19 octobre (à l'exception des 3, 4, 5 octobre).

En plus, nous nous associons à l'opération Frein sur les prix: 5 % d'escompte supplémentaire sur tous les articles Rentrée des classes.

\*Sauf ceux marqués d'un point rouge.



***galeries lafayette***

HAUSSMANN-MONTPARNASSE-BELLE EPINE

## FIN DES CHAMPIONNATS D'EUROPE A ROME

## La R.D.A. se prépare pour les prochains Jeux olympiques

Cette perte de vitesse n'a guère profité à l'U.R.S.S. seconde avec autant de titres que

lors des précédents championnats (neuf) mais deux médailles en moins (dix-huit contre vingt). En revanche, elle a provoqué une meilleure répartition des succès. La France se classe septième avec moins de finalistes (athlètes dans les huit premiers) qu'en 1971 (onze contre seize) mais cinq médailles au lieu de trois. Parmi ces trophées les médailles obtenues par Guy Drué dans le 110 mètres haies et par l'équipe du relais 4 x 100 mètres brillent d'un vif éclat.

## Après la victoire de la France sur la Pologne (2-0) Une manière de reprendre confiance

Wroclaw. De toutes les équipes qui participèrent à la phase finale de la Coupe du monde de football, la sélection polonaise fut sans doute celle dont les efforts et les résultats avaient été suivis avec le plus d'enthousiasme. Sans posséder, au départ, la merveilleuse organisation de jeu des Néerlandais ni les vedettes consacrées de l'équipe de la République fédérale d'Allemagne, la Pologne s'éleva à la troisième position dans la hiérarchie mondiale en remportant cinq de ses six matches et en terminant le tournoi avec la meilleure attaque, et deux de ses joueurs aux deux premières places du classement des buteurs.

Deux mois après ce dénouement, la nette victoire obtenue par l'équipe de France le 7 septembre à Wrocław pourrait passer pour une performance exceptionnelle si elle ne confirmait pas la décadence actuelle des footballeurs polonais, difficiles vainqueurs par 2 buts à 1 de la Finlande, le 1<sup>er</sup> septembre à Helsinki, dans une rencontre éliminatoire de la Coupe d'Europe des nations, puis défaits 3 buts à 1 le 4 septembre à Varsovie, en match amical, par la sélection de la République démocratique d'Allemagne.

Si M. Stefan Kovacs, le directeur des équipes de France, avait connu quelques succès dans la semaine précédant le match pour lequel il avait sélectionné son "avant-centre", Lacombe-Chiess, son homologue polonais, M. Casimir Gorski, avait été encore plus malchanceux. Lors de la tournée de Znametz contre la Finlande, de Gordon et de Hasebal contre la R.F.A., ainsi, de l'équipe qui obtint le meilleur résultat de toute la coupe du monde il ne subsistait plus, le 7 septembre à Wrocław, que six joueurs. Les autres, en effet, n'avaient pas se contenta pas de défendre les sacs de buts. Après une vingtaine de minutes d'observation, les Français constatèrent que les Polonais n'avaient rien profité de l'embarras évident des Polonais et de l'inexpérience de leurs défenseurs. Gordon, la valeur technique de son équipe, le capitaine Buck, Michel et surtout Guillon, qui a confirmé ses grandes qualités, ont été les seuls à rester en jeu grâce à l'esprit offensif des deux arrières latéraux Jodar et Bruci. Les Français ont saisi le plus grand avantage de la victoire, en se montrant plus rapides et plus précis que les Polonais.

Mais, surtout, les nouvelles gloires du football polonais comme Deyna, Lato ou Gadocha ont perdu depuis la Coupe du monde la popularité et l'enthousiasme du public. Les supporters et l'absence de ceux qui ont tout à gagner à prendre des risques. Si le phénomène de « déception » est le plus évident, les joueurs polonais paraissent inévitables après une épreuve comme la Coupe du monde, qui exige beaucoup de sacrifices, de longues phases préparatoires et provoque une tension nerveuse extrême. Les joueurs ont conscience de ce qui s'est instauré entre les meilleurs joueurs, sollicités depuis par les clubs professionnels occidentaux. Ils ont conscience qu'ils sont opposés à ces derniers, paraissent inquiétants pour l'avenir du football mondial. Le Monde du football, 1982.

[illegible]

avec la Belgique, et le 16 novembre à Paris, avec la République démocratique d'Allemagne.

Outre les difficultés actuelles du football polonais, il convient de remarquer que depuis la venue de Stefan Kovacs, l'équipe de France a obtenu ses meilleurs résultats contre les adversaires que l'entraîneur roumain connaissait parfaitement.

Cette victoire obtenue à Wrocław peut aussi, à l'image de Guillou ou de Trésor, remettre en confiance les footballeurs français quelque peu traumatisés par plusieurs années d'échecs internationaux. Mais il faudra encore d'autres succès de cet ordre pour les libérer totalement et retrouver une équipe de France capable d'imposer son style.

**GÉRARD ALBOUY.**

**VOILE.** — Pour la septième fois, Expoat a lieu à Nice, dans la baie des Anges, jusqu'au 15 septembre. Ce salon nautique est devenu le plus important de France, après celui de Paris, qui se tient en janvier. Il offre la particularité de présenter à flot, à côté de bateaux neufs, un grand nombre d'antiques d'occasion.

## LES RÉSULTATS

**CHAMPIONNATS D'EUROPE  
FINALES**

10 mètres haies. — 1. G. Drut  
d.), 13 sec. 40/100; 2. M. Wodinski  
d.), 13 sec. 67; 3. L. Wodinski  
d.), 13 sec. 71.

**GRAND PRIX D'ITALIE**  
1. Peterson (Lotus), les 52 tours  
soit 300 580 km en 1 h 32 min

58 sec. 6, moyenne 217,920 km-h.  
2. Pittipaldi (McLaren), à 5/10  
3. Schechter (Tyrell), à 23 sec  
4. Merzario (Geo), à 1 min. 28 sec.  
5. Pace (Brabham), à un tour  
6. Hulme (McLaren) : 7. Watson  
(Brabham) : 8. Hill (Lola) ; 9. Hobbs  
(McLaren) ; 10. Pryce (Shadow),  
deux tours ; 11. Depailler (Tyrell).  
Classement du championnat du  
monde. — 1. Regazzoni, 46 points  
2. Schechter, 45 ; 3. Pittipaldi, 43  
4. Lenda, 36 ; 5. Peterson, 31

**CHAMPIONNATS DU MONDE**  
Les rameurs de la R.D.A. ont remporté six des huit titres des championnats du monde à Lucerne. Seuls les Soviétiques, en deux barrés et les Américains, vainqueurs en huit, les ont empêchés de gagner toutes les finales. Les Français pour leur part se sont classés septièmes du quatre sans barreur, cinquièmes du deux barrés et huitièmes en quatre de couple.

**CHAMPIONNATS DE FRANCE  
DE DIVISION II**

Groupe A	
*Brest et Dunkerque .....	3-3
*Boulogne b. Sedan .....	2-0
*Cambrai et Angoulême .....	0-0
*Quimper b. Fontainebleau .....	4-1
*Amiens b. Lorient .....	2-1
*Valenciennes b. Amara .....	2-8
*Gueugnon et Mantes .....	0-0
*Laval b. Hazebrouck .....	4-0
*Rouen b. Paris F.C. ....	3-1
Classement : 1. Valenciennes, Rouen, Boulogne, 7 points; 4. Angoulême; 5. Laval, Quimper, Sedan, 6 points.	

Toulon	2-1
*Martigues b. Béziers	3-1
Nancy b. Blois	4-0
Sète b. Bourges	3-0
Tours b. Mulhouse	3-1
*Montceau b. Avignon	2-1
Epinal b. Toulon	1-0
*Châteauroux b. Chamois	3-1
*Ajaccio-Cannes	penalty

A Beaunçon, dimanche, l'équipe  
de France des espoirs a battu son  
homologue polonaise par 3 buts à 1.

**Le prix de la Goutte-d'Or**, disputé le 2 septembre à Longchamp et servi par le support au pari Haras.

Les championnats des Etats-Unis

[illegible]

**CHAMPIONNATS DE FRANCE**

**CADETS ET JUNIORS.**— Les finales des championnats de France jeunes gens se sont disputées dimanche 8 septembre à Bolle-du-Garrau. En juniors, victoires de Christophe Roger-Vasselin sur Dominique Bedel et de Brigitte Simon sur Frédérique Thiboutat; en cadets, de Gilles Moretton sur Pascal Deniau et de Perrine Dupuy sur Martine Barreau.

## Yves Le Roy, un artisan du décathlon

De notre envoyé spécial

Rome. — Lorsque les premiers journalistes cherchèrent à le rencontrer, il s'étonnait : R.A.T.P., ses progrès athlétiques lui valent, à présent, le privilège d'un travail à mi-temps.

## Un plan de travail

A Rome, Le Roy avait préparé un plan de travail comme un entrepreneur prend quelques notes appliquées sur un calepin plein de cornes. Il l'aura respecté de son mieux, ne manquant véritablement à la tâche qu'au lancement du poids et au saut à la perche. Finalement, en couvrant le 1 500 mètres plus vite qu'il n'y avait jamais fait (44 min. 35 sec. 8/10 contre 4 min. 45 sec.), il a amélioré d'un point son record de France.

Né dans une famille sportive, il emprunta dès l'âge de six ans le chemin du stade voisin. Ce chemin l'attira naturellement même si professeur d'éducation physique si une grave maladie, l'immobilisant six mois, n'avait retardé ses études. Il travaillait comme journaliste à la fin des compteurs de Montreux (Haute-de-Seine), lorsqu'il obtint des performances le classant au cinquième rang des décathlons mondiaux (!). Résultat : sept heures par jour qu'il passait maintenant pour un athlète et un entraîneur et s'entraînait seulement deux fois par semaine !

Il avait également obtenu la troisième place aux championnats d'Europe d'Helsinki (7 355 points), mais on savait qu'il ne progresserait pas tant qu'il ne fréquenterait pas le stade tous les jours. Il s'engagea. Profitant d'un régime militaire de faveur, il ne gaspilla pas un seul temps. Il se fit préparer un brevet de technicien en suivant des cours du soir qui lui laissèrent entrevoir la possibilité de devenir ingénieur. Surveillance de travaux à la

**R.A.T.P., ses progrès athlétiques lui valent, à présent, le privilège d'un travail à mi-temps.**

### Un plan de travail

A Rome, Le Roy avait préparé un plan de travail comme un entrepreneur prend quelques notes appliquées sur un calepin plein de cornes. Il l'aura respecté de son mieux, ne manquant véritablement à la tâche qu'au lancement du poids et au saut à la perche. Finalement, en courant le 1 500 mètres plus vite qu'il ne l'avait jamais fait (4 min. 35 sec. 5/10 contre 4 min. 45 sec.), il a amélioré de six points son record de France.

Ainsi est devenu vice-champion d'Europe du décathlon, un athlète moyennement doué (il saute 5,35 mètres en longueur d'un saut, 10 mètres en hauteur, 100 mètres en 18 secondes, 400 mètres en 1 minute 45 secondes, 800 mètres en 3 minutes 45 secondes, 1 500 mètres en 6 minutes 45 secondes, 5 000 mètres en 21 minutes 45 secondes, 10 000 mètres en 45 minutes 45 secondes, 20 000 mètres en 1 heure 35 minutes 45 secondes, 40 000 mètres en 3 heures 15 minutes 45 secondes, 80 000 mètres en 6 heures 45 minutes 45 secondes, 160 000 mètres en 13 heures 15 minutes 45 secondes, 320 000 mètres en 26 heures 45 minutes 45 secondes, 640 000 mètres en 53 heures 15 minutes 45 secondes, 1 280 000 mètres en 106 heures 45 minutes 45 secondes, 2 560 000 mètres en 213 heures 15 minutes 45 secondes, 5 120 000 mètres en 426 heures 45 minutes 45 secondes, 10 240 000 mètres en 853 heures 15 minutes 45 secondes, 20 480 000 mètres en 1 706 heures 45 minutes 45 secondes, 40 960 000 mètres en 3 413 heures 15 minutes 45 secondes, 81 920 000 mètres en 6 826 heures 45 minutes 45 secondes, 163 840 000 mètres en 13 653 heures 15 minutes 45 secondes, 327 680 000 mètres en 27 306 heures 45 minutes 45 secondes, 655 360 000 mètres en 54 613 heures 15 minutes 45 secondes, 1 310 720 000 mètres en 109 226 heures 45 minutes 45 secondes, 2 621 440 000 mètres en 218 453 heures 15 minutes 45 secondes, 5 242 880 000 mètres en 436 906 heures 45 minutes 45 secondes, 10 485 760 000 mètres en 873 813 heures 15 minutes 45 secondes, 20 971 520 000 mètres en 1 747 626 heures 45 minutes 45 secondes, 41 943 040 000 mètres en 3 495 253 heures 15 minutes 45 secondes, 83 886 080 000 mètres en 6 990 506 heures 45 minutes 45 secondes, 167 772 160 000 mètres en 13 981 013 heures 15 minutes 45 secondes, 335 544 320 000 mètres en 27 962 026 heures 45 minutes 45 secondes, 671 088 640 000 mètres en 55 924 053 heures 15 minutes 45 secondes, 1 342 177 280 000 mètres en 111 848 106 heures 45 minutes 45 secondes, 2 684 354 560 000 mètres en 223 696 213 heures 15 minutes 45 secondes, 5 368 709 120 000 mètres en 447 392 426 heures 45 minutes 45 secondes, 10 737 418 240 000 mètres en 894 784 853 heures 15 minutes 45 secondes, 21 474 836 480 000 mètres en 1 789 569 706 heures 45 minutes 45 secondes, 42 949 672 960 000 mètres en 3 579 139 413 heures 15 minutes 45 secondes, 85 899 345 920 000 mètres en 7 158 278 826 heures 45 minutes 45 secondes, 171 798 691 840 000 mètres en 14 316 557 653 heures 15 minutes 45 secondes, 343 597 383 680 000 mètres en 28 633 115 306 heures 45 minutes 45 secondes, 687 194 767 360 000 mètres en 57 266 230 613 heures 15 minutes 45 secondes, 1 374 389 534 720 000 mètres en 114 532 461 226 heures 45 minutes 45 secondes, 2 748 779 069 440 000 mètres en 229 064 922 453 heures 15 minutes 45 secondes, 5 497 558 138 880 000 mètres en 458 129 844 906 heures 45 minutes 45 secondes, 10 995 116 277 760 000 mètres en 916 259 689 813 heures 15 minutes 45 secondes, 21 990 232 555 520 000 mètres en 1 832 519 379 626 heures 45 minutes 45 secondes, 43 980 465 111 040 000 mètres en 3 665 038 759 253 heures 15 minutes 45 secondes, 87 960 930 222 080 000 mètres en 7 330 077 518 506 heures 45 minutes 45 secondes, 175 921 860 444 160 000 mètres en 14 660 155 037 013 heures 15 minutes 45 secondes, 351 843 720 888 320 000 mètres en 29 320 310 074 026 heures 45 minutes 45 secondes, 703 687 441 776 640 000 mètres en 58 640 620 148 053 heures 15 minutes 45 secondes, 1 407 374 883 553 280 000 mètres en 117 281 240 296 106 heures 45 minutes 45 secondes, 2 814 749 767 106 560 000 mètres en 234 562 480 592 213 heures 15 minutes 45 secondes, 5 629 499 534 213 120 000 mètres en 469 124 961 184 426 heures 45 minutes 45 secondes, 11 258 999 068 426 240 000 mètres en 938 249 922 368 853 heures 15 minutes 45 secondes, 22 517 998 136 852 480 000 mètres en 1 876 499 844 737 706 heures 45 minutes 45 secondes, 45 035 996 273 704 960 000 mètres en 3 752 999 689 475 413 heures 15 minutes 45 secondes, 90 071 992 547 409 920 000 mètres en 7 505 999 378 950 826 heures 45 minutes 45 secondes, 180 143 985 094 819 840 000 mètres en 15 011 998 757 901 653 heures 15 minutes 45 secondes, 360 287 970 189 639 680 000 mètres en 30 023 997 515 803 306 heures 45 minutes 45 secondes, 720 575 940 379 279 360 000 mètres en 60 047 995 031 606 613 heures 15 minutes 45 secondes, 1 441 151 880 758 558 720 000 mètres en 120 095 990 063 213 226 heures 45 minutes 45 secondes, 2 882 303 761 517 117 440 000 mètres en 240 191 980 126 426 453 heures 15 minutes 45 secondes, 5 764 607 523 034 234 880 000 mètres en 480 383 960 252 853 906 heures 45 minutes 45 secondes, 11 529 215 046 068 469 760 000 mètres en 960 767 920 505 707 813 heures 15 minutes 45 secondes, 23 058 430 092 136 938 520 000 mètres en 1 921 535 841 011 415 626 heures 45 minutes 45 secondes, 46 116 860 184 273 877 040 000 mètres en 3 843 071 682 022 831 253 heures 15 minutes 45 secondes, 92 233 720 368 547 754 080 000 mètres en 7 686 143 364 045 662 506 heures 45 minutes 45 secondes, 184 467 440 737 095 508 160 000 mètres en 15 372 286 728 091 325 013 heures 15 minutes 45 secondes, 368 934 881 474 191 016 320 000 mètres en 30 744 573 456 182 650 026 heures 45 minutes 45 secondes, 737 869 762 948 382 032 640 000 mètres en 61 489 146 912 365 300 053 heures 15 minutes 45 secondes, 1 475 739 525 896 764 065 280 000 mètres en 122 978 293 824 730 600 106 heures 45 minutes 45 secondes, 2 951 479 051 793 528 130 560 000 mètres en 245 956 587 649 461 200 213 heures 15 minutes 45 secondes, 5 902 958 103 587 056 261 120 000 mètres en 491 913 175 298 922 400 426 heures 45 minutes 45 secondes, 11 805 916 207 174 112 522 240 000 mètres en 983 826 350 597 844 800 853 heures 15 minutes 45 secondes, 23 611 832 414 348 225 044 480 000 mètres en 1 967 652 701 195 689 600 106 heures 45 minutes 45 secondes, 47 223 664 828 696 450 088 960 000 mètres en 3 935 305 402 391 379 200 213 heures 15 minutes 45 secondes, 94 447 329 657 392 900 177 920 000 mètres en 7 870 610 804 782 758 400 426 heures 45 minutes 45 secondes, 188 894 659 314 785 800 355 840 000 mètres en 15 741 221 609 565 516 800 853 heures 15 minutes 45 secondes, 377 789 318 629 571 600 711 680 000 mètres en 31 482 443 219 131 033 600 106 heures 45 minutes 45 secondes, 755 578 637 259 143 200 143 360 000 mètres en 62 964 886 438 262 067 200 213 heures 15 minutes 45 secondes, 1 511 157 274 518 286 400 286 720 000 mètres en 125 929 772 876 524 134 400 426 heures 45 minutes 45 secondes, 3 022 314 549 036 572 800 573 440 000 mètres en 251 859 545 753 048 268 800

(1) Le programme du décaathlon se déroule de façon immuable : 100 mètres, longueur, poids, hauteur, 400 mètres (première journée), puis 110 mètres haies, disque, perche, javalot 1 500 mètres (deuxième journée).

chances de succès ont été redoublées, ce qu'indiquent bien les résultats obtenus par le PRIX. Alors que Stewart, par exemple, avait gagné en 1951, tiers des épreuves (cinq sur quinze) celui qui peut se vanter cette année du plus grand nombre de victoires est Sue Peterson (trois), qui, après avoir revêtu à Leeds, Pittsburg, Reutemann, Scheckler — et victoires chacun — une et à Reutemann, une victoire.

Le grand champion américain pilote qui totalise le plus nombre de points, a été remporté qu'un seul Grand Prix mais beaucoup de places d'honneur, alors que Peterson, cependant, n'a gagné que deux fois à la mesure de chances succéder à Stewart, faute de sément de classements de

## Athlétis

### CHAMPIONNATS D'EUROPE FINALES

#### HOMMES

110 mètres haies. — 1. G.  
(Fr.), 13 sec. 40/100; 2. L. Woods  
(Can.), 15 sec. 67; 3. M. Wood  
(Pol.), 13 sec. 72.

1.500 mètres. — 1. K. P. J.  
(R. D. A.), 3 min. 40 sec.  
2. T. J. Matthews (Can.), 3 min. 46 sec.  
3. T. Westinghouse (R. F. A.), 3  
min. 46 sec. — 12. M. Philippe  
3 min. 46 sec.

4 X 100 mètres. — 1. F.  
(I. Sainte-Rose, Armand, Chazalot), 38 sec.  
38 sec. 58; 2. R. D. A., 38 sec. 59  
4 X 400 mètres. — 1. Gr.  
Britannique (Cohen, Hartley, P.  
Jenkins), 2 min. 3 sec.  
2. R. F. A., 3 min. 3 sec. 8; 3.  
Janda, 3 min. 3 sec. 6; 4. J.  
(Nalick, Volegroun, Carrette, De  
thom), 3 min. 4 sec. 6.

Décathlon. — 1. R. Know  
(Pol.), 8 297 points; 2. F. L.  
(Fr.), 8 260 points; 3. E. L.  
record par le même  
8 140 points; 4. G. Kratoch  
(R. F. A.), 8 135; 12 J.-P. Sch  
(Pr.), 7 486.

100 mètres haies. — 1. A. Kh  
(R. D. A.), 12 sec. 68/100; 2. A.  
(Fr.), 12 sec. 89; 3. T. J.  
(Pol.), 13 sec. 31.

C. Rega (Fr.), 13 sec. 75, élis  
en demi-final.

1.500 mètres. — 1. G. Hoffm  
(R. F. A.), 3 min. 2 sec. 3/10; 2.  
mova (Bulg.), 3 min. 5

Des six pilotes français dans la Grand Prix de l'air, un seul, Frédéric Depailler, a pu terminer la course à la dernière place. Depailler, connu des hauts et des bas, derniers mois, et à qui il a tort, de croire, a perdu la vie dans un étau de Jean-Pierre Darmon, Jacques Laffitte, Jean-Louis Vennu de qualité, ont été comités à l'abandon, comme les pilotes de BRM, Jean-Pierre Belmondo, Pescarolo et Michel Migault. BRM : BRM : à Momo : trois voitures course en cinq minutes pour raisons mécaniques diverses, ridicule gaste désormais

2. G. Andersson (Norv.), 4  
5 sec. 2.  
Rattrace : 1. R. M.  
(R. D. A.), 1 m 85 (record du m.  
d'Europe) (1 m 94 par la  
v. S. Blagovest, 1 m 92 par  
Ananova (Tch.), 1 m 91 ; 2. S.  
(Tch.), 1 m 88 ; — 3. M.-C. D.  
(Fr.), 1 m 83.

**Automobil**

GRAND PRIX DTTALIA  
1. Peterson (Letons), les 22  
soit 300,580 km, en 1 h 32  
58 et 2. Fittipaldi (McLaren), 1  
3. Scheckter (Cyrus), 4.  
5. Morrice (Cep), 1 m 21.  
6. Pace (Brabham), 7.  
8. Holme (McLaren), 1 m  
(Brabham) ; 9. Hill (Cep)  
(McLaren) ; 10. Pryce (Sind  
des deux) ; 11. Depallier (C  
Glasgow) ; 12. Champier (C  
membre. — 1. Regazzoni, 45  
2. Scheckter, 45 ; 3. Fittipaldi  
4. Leuda. 36 ; 5. Peterson

**CHAMPIONNATS DU MONDE**  
Les favoris de la R.D.  
remporté six des huit titres  
obtenus par les Américains.  
Seuls les Soviétiques, en deux  
et les Américains, vainqueurs  
huit, les cinq championnats de  
toutes les finales. Les vainqueurs  
pour leur part, se sont classés  
classements du quatre sans barrière  
quintèmes et des deux et des  
en quatre de coupe.

quer ou à trouver une occasion dans la défense adverse, mais nous avons demandé aux ballons d'aller chercher le double drossé défensif des ballons n'était plus en session : une première session des joueurs de la terre et de tous les autres, comme l'empêcher de contre Costa, était d'occuper la partie de terre s'abolaient les attaquants Polonais et les châtiments leur idéal. Le deuxième fait formidables, le drossé un marguine individuel toyable sur les vents a et tentaient aussi de hémis et les possibilités de en profondeur.

Mais contrairement à bon mais de ses adversaires, le

Résultats	
1 <sup>re</sup> place	10 points
2 <sup>e</sup> place	8 points
3 <sup>e</sup> place	6 points
4 <sup>e</sup> place	4 points
5 <sup>e</sup> place	2 points
6 <sup>e</sup> place	1 point
7 <sup>e</sup> place	0 point
8 <sup>e</sup> place	0 point
9 <sup>e</sup> place	0 point
10 <sup>e</sup> place	0 point
11 <sup>e</sup> place	0 point
12 <sup>e</sup> place	0 point
13 <sup>e</sup> place	0 point
14 <sup>e</sup> place	0 point
15 <sup>e</sup> place	0 point
16 <sup>e</sup> place	0 point
17 <sup>e</sup> place	0 point
18 <sup>e</sup> place	0 point
19 <sup>e</sup> place	0 point
20 <sup>e</sup> place	0 point
21 <sup>e</sup> place	0 point
22 <sup>e</sup> place	0 point
23 <sup>e</sup> place	0 point
24 <sup>e</sup> place	0 point
25 <sup>e</sup> place	0 point
26 <sup>e</sup> place	0 point
27 <sup>e</sup> place	0 point
28 <sup>e</sup> place	0 point
29 <sup>e</sup> place	0 point
30 <sup>e</sup> place	0 point
31 <sup>e</sup> place	0 point
32 <sup>e</sup> place	0 point
33 <sup>e</sup> place	0 point
34 <sup>e</sup> place	0 point
35 <sup>e</sup> place	0 point
36 <sup>e</sup> place	0 point
37 <sup>e</sup> place	0 point
38 <sup>e</sup> place	0 point
39 <sup>e</sup> place	0 point
40 <sup>e</sup> place	0 point
41 <sup>e</sup> place	0 point
42 <sup>e</sup> place	0 point
43 <sup>e</sup> place	0 point
44 <sup>e</sup> place	0 point
45 <sup>e</sup> place	0 point
46 <sup>e</sup> place	0 point
47 <sup>e</sup> place	0 point
48 <sup>e</sup> place	0 point
49 <sup>e</sup> place	0 point
50 <sup>e</sup> place	0 point
51 <sup>e</sup> place	0 point
52 <sup>e</sup> place	0 point
53 <sup>e</sup> place	0 point
54 <sup>e</sup> place	0 point
55 <sup>e</sup> place	0 point
56 <sup>e</sup> place	0 point
57 <sup>e</sup> place	0 point
58 <sup>e</sup> place	0 point
59 <sup>e</sup> place	0 point
60 <sup>e</sup> place	0 point
61 <sup>e</sup> place	0 point
62 <sup>e</sup> place	0 point
63 <sup>e</sup> place	0 point
64 <sup>e</sup> place	0 point
65 <sup>e</sup> place	0 point
66 <sup>e</sup> place	0 point
67 <sup>e</sup> place	0 point
68 <sup>e</sup> place	0 point
69 <sup>e</sup> place	0 point
70 <sup>e</sup> place	0 point
71 <sup>e</sup> place	0 point
72 <sup>e</sup> place	0 point
73 <sup>e</sup> place	0 point
74 <sup>e</sup> place	0 point
75 <sup>e</sup> place	0 point
76 <sup>e</sup> place	0 point
77 <sup>e</sup> place	0 point
78 <sup>e</sup> place	0 point
79 <sup>e</sup> place	0 point
80 <sup>e</sup> place	0 point
81 <sup>e</sup> place	0 point
82 <sup>e</sup> place	0 point
83 <sup>e</sup> place	0 point
84 <sup>e</sup> place	0 point
85 <sup>e</sup> place	0 point
86 <sup>e</sup> place	0 point
87 <sup>e</sup> place	0 point
88 <sup>e</sup> place	0 point
89 <sup>e</sup> place	0 point
90 <sup>e</sup> place	0 point
91 <sup>e</sup> place	0 point
92 <sup>e</sup> place	0 point
93 <sup>e</sup> place	0 point
94 <sup>e</sup> place	0 point
95 <sup>e</sup> place	0 point
96 <sup>e</sup> place	0 point
97 <sup>e</sup> place	0 point
98 <sup>e</sup> place	0 point
99 <sup>e</sup> place	0 point
100 <sup>e</sup> place	0 point

claw peut aussi, à l'instar de Guillou ou de Trésor, en confiance les footballeurs, mais quelques peu frustrés par plusieurs années d'échecs. Il n'en sera pas moins, si l'on veut, le libérer totalement et vers une équipe de France d'imposer son style.

**GERARD A.**

**VOILE. — Pour la septième** Espobart a lieu à l'instar de la date des Anges, le 15 septembre. C'est la première fois que le bateau le plus rapide de France, après celui de la se tient en janvier. La particularité de présence à l'île de la bataille de la mer, où l'on se bat.

[illegible]





## FORMATION CONTINUE DES CADRES ET DIRIGEANTS

## L'ISSEC 1974-1975

- des programmes nombreux et complets
- un rythme équilibré des cours, tant pour l'individu que pour l'entreprise

L'INSTITUT supérieur des sciences économiques et commerciales a été créé voici six ans par l'ISSEC. Etroitement associé à cette grande école de gestion, l'ISSEC propose des programmes de perfectionnement organisés par modules — ou « crédits » — de quatre mois. Quatre crédits, qui totalisent

près de cinq cents heures de travail sur deux années, et la rédaction d'un mémoire conduisent à un diplôme de spécialité du niveau de celui d'une grande école de gestion dans la discipline considérée. Ces programmes sont suivis par des dirigeants, des cadres et des ingénieurs d'en-

treprises de toutes dimensions et de tous secteurs : ils étaient un millier cette année. Précisons que si les statistiques indiquent que 70 % des auditeurs ont des diplômes d'enseignement supérieur, les enseignements sont conçus pour être suivis également par ceux

qui ont acquis leur savoir par la pratique. Les participants choisissent de leur plan de perfectionnement. Ils ne sont pas tenus de s'inscrire à la totalité du programme « long » (deux ans). Les cours, généralement donnés par journaux complets, se déroulent dans les locaux modernes de l'ISSEC à Paris et à Cergy.

## Le choix d'un Institut de perfectionnement

EN matière de formation permanente, les stages et séminaires se sont multipliés ces dernières années. Les défilants et brochures qui affluent sur les bureaux des cadres et responsables de formation posent un problème difficile à résoudre : comment faire un choix dans cette avalanche de propositions ?

Evaluer la qualité de programmes de formation est complexe. Il faut tenir compte de ce qu'en attendent les participants (initiation, perfectionnement, reconversion...), de la durée des programmes, de la pratique systématique ou non d'une orientation pédagogique (et d'une évaluation *a posteriori*), de la comparaison entre ce qui est promis et ce qui est effectivement réalisé, de la qualité des enseignants et animateurs, etc.

Compte tenu de cette complexité, nombre de responsables s'accordent à considérer comme un critère important de satisfaction deux données facilement pondérables :

1) « Le taux de répétition » (soit

le nombre de participants qui se réinscrivent à un nouveau stage après en avoir déjà suivi un). A l'ISSEC, ce taux a évolué comme suit : oct. 1971 : 42 % ; mars 1972 : 45 % ; oct. 1972 : 52 % ; mars 1973 : 55 % ; sept. 1973 : 58 % ; mars 1974 : 61 %.

2) « L'évolution du nombre global d'inscriptions » dans le centre ou l'institut considéré.

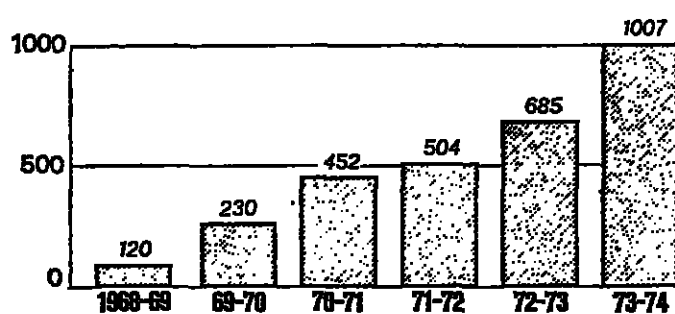
De ce point de vue, l'Institut supérieur des sciences économiques et commerciales, créé en 1968 par l'ISSEC, a connu un développement remarquable.

Plus de mille cadres et ingénieurs ont suivi cette année ses programmes (1). L'ISSEC s'est ainsi placé — en très peu de temps — parmi les tout premiers centres français et européens spécialisés dans le perfectionnement des cadres et dirigeants.

L'ISSEC bénéficie depuis octobre 1973 des installations ultra-modernes que l'ISSEC a fait bâtir à Cergy-Pontoise, et qui ont permis de multiplier par vingt la surface de ses locaux. Ainsi les cours de l'ISSEC se déroulent aussi bien à Paris qu'à Cergy.

(1) Compte non tenu des interventions intra-entreprises.

## EVOLUTION DES INSCRIPTIONS A L'ISSEC



## Session d'automne 1974 :

Le centre d'orientation est ouvert

Si vous êtes intéressés par les enseignements de l'ISSEC, il faut, pour vous inscrire, remplir un dossier de candidature et rencontrer un animateur du centre d'orientation de l'Institut.

Ce centre siège en permanence et il est à votre disposition pour vous recevoir et vous conseiller dans le choix d'un programme de perfectionnement. La session d'automne se déroulera du 15 octobre 1974 au 28 février 1975.

## Pour une information plus complète

M.

Adresse personnelle :

Tél. :

SOCIÉTÉ :

Adresse de la société :

Tél. :

FONCTION :

Désirerait recevoir la brochure de documentation sur l'ISSEC ☐

Désirerait rencontrer un animateur du Centre d'orientation ☐

ISSEC 24, rue Hamelin, 75116 - PARIS

Téléphone : 727-80-20 — Métro : Boissière ou Léon

Telex : 63943 F

ou : B.P. 105 - 95001 CERGY — Téléphone : 030-40-57

## Les diplômes de spécialité ISSEC

LES diplômes ISSEC sont des diplômes de perfectionnement supérieur dans une discipline donnée de la gestion des entreprises appelées « option » (voir tableau ci-contre). Les demandes d'accession aux différents diplômes sont réservées aux sessionnaires de l'ISSEC ayant subi avec succès au minimum quatre crédits de perfectionnement, et ce dans un délai maximum de trois ans. Toute demande d'accession à un diplôme est accompagnée d'un projet de mémoire détaillé. Lorsque ce plan a été approuvé, un professeur du groupe ISSEC est chargé de suivre, en qualité de conseiller, les travaux de recherche du candidat. Le mémoire est soumis devant un jury souverain dans un délai de six mois minimum et de douze mois maximum après occupation du sujet.

## L'ISSEC partenaire du GERME (1)

CRÉÉ il y a deux ans sous la présidence de M. Chevalier, président-directeur général de la Société française des Pétroles S.F.P., le groupe d'enseignement et de recherche pour le management européen (GERME) a un double but :

— Il entend, d'une part, en coordonnant des programmes jusqu'ici distincts, faciliter et simplifier l'information des responsables de formation et des cadres en matière de perfectionnement.

— Il entend, d'autre part, et surtout, accroître les échanges et la recherche pédagogique entre les établissements fondateurs :

• Le C.R.C. (Centre de recherches et d'études des chefs d'entreprise) ;

• Le C.N.O.F. (qui comprend deux divisions : l'Association française de management et le Centre d'enseignement du management) ;

• L'E.C.E. (Ecole du chef d'entreprise) ;

• Et enfin l'ISSEC.

Cette initiative permet un enrichissement mutuel des corps professoraux par de nombreux échanges d'expériences. Elle facilite une collaboration de plus en plus étroite entre les institutions d'enseignement qui, depuis plus de vingt-cinq ans, se consacrent à la formation continue.

(1) Voir le Monde du 5 sept.

GERME, 18, rue du Filâtre, 75004, Paris ; téléphone : 857-31-09.

## Des programmes qui sont suivis sans absence prolongée hors de l'entreprise

LES crédits de perfectionnement ISSEC ont pour but d'offrir à des cadres d'entreprises un perfectionnement dans un certain nombre de techniques de gestion, à raison de neuf journées complètes réparties sur quatre mois, au rythme d'une séance tous les quinze jours.

Ces crédits de perfectionnement sont articulés sur trois axes principaux de la gestion des entreprises correspondant à trois « options » : chaque unité d'enseignement ou « crédit » constitue une entité, tant sur le plan pédagogique qu'au niveau du déroulement dans le temps.

Chaque crédit de perfectionnement est une unité de soixante-douze heures de cours, exposés-

discussions, conférences, travaux dirigés et séances de discussion de cas avec une équipe de professeurs praticiens d'entreprises et animateurs.

L'enseignement porte sur un sujet précis de la gestion et les techniques afférentes : chaque crédit constitue une entité pédagogique placée sous la direction d'un responsable de crédit qui assure la coordination et le suivi du perfectionnement.

Des groupes de travail sont constitués au sein de chaque crédit (de cinq à huit sessionnaires). Ils doivent se réunir pour préparer les discussions de cas, les exercices, effectuer en commun des travaux de recherche suivis.

OPTIONS	CRÉDIT (4 mois)	CRÉDIT (4 mois)	CRÉDIT (4 mois)	CRÉDIT (4 mois)
A. — DIRECTION et MANAGEMENT.	Jeu de gestion	Méthodes et Techniques de la Direction	Politique générale	Direction et Stratégie Jeu de simulation
B. — SCIENCES HUMAINES.	Expression orale	Pratique de l'entretien et de la relation de face à face	Conduite de réunion	Le travail de groupe
a) Communication et information.	Les aspects humains et organisationnels	Contrôle des objectifs et management des hommes	Changement et développement des ressources humaines	Creativité et innovation
b) Hommes et organisation.	Les aspects humains et organisationnels	Contrôle des objectifs et management des hommes	Changement et développement des ressources humaines	Creativité et innovation
C. — FONCTION PERSONNEL.	Les techniques de la Fonction Personnel	Place des relations industrielles dans la Fonction Personnel	Structures et communications dans l'entreprise	Définition des politiques dans la Fonction Personnel
D. — FONCTION FORMATION.	Les nouvelles méthodes pédagogiques	La pratique des nouvelles méthodes pédagogiques	Le management de la formation	psychologie de la formation permanente
E. — MARKETING.	Marketing fondamental	Deux crédits au choix, dans les crédits suivants : A) Etudes et recherches en Marketing B) Techniques de l'exportation C) Marketing des produits industriels D) Direction des ventes E) Publicité F) Politique de distribution G) Système Informatique et Marketing H) Les méthodes de prévision commerciale I) Statistiques appliquées au Marketing J) Créativité et Innovation		Politique et direction du marketing
F. — GESTION COMPTABLE et CONTRÔLE DE GESTION.	Comptabilité générale de gestion	Comptabilité analytique de gestion	Comptabilité approfondie	Contrôle de gestion
G. — GESTION FINANCIÈRE.	Gestion et Politique financière	Crédit et institutions financières	Bourse et évaluation des Sociétés	AU CHOIX : A. — Les décisions financières de l'entreprise B. — Les finances internationales
H. — INFORMATIQUE.	Eléments de base d'informatique	Système d'informatique dans l'entreprise		AU CHOIX : — E.G. Système Informatique et Marketing ou les crédits des options I, J et B : Hommes et organisation
I. — MATHÉMATIQUES de GESTION.	Base et méthodes Mathématiques au service de l'entreprise		AU CHOIX : — EH : Les méthodes de prévision commerciale — ET : Statistiques appliquées au marketing ou les crédits des options H et J	
J. — GESTION de la PRODUCTION.	Stratégie de production	Conception d'un système de production	Contrôle d'un système de production	a) Les systèmes d'informatique en gestion de production b) Ordinateurs et Modèles en gestion de production
K. — DROIT de la GESTION.	Droit général des affaires	Droit des sociétés et des organisations	Droit du travail et de la Sécurité sociale	Droit fiscal des affaires
L. — ÉCONOMIE.	Macro-économie et structures industrielles			
M. — AFFAIRES INTERNATIONALES.	Problèmes humains dans les affaires internationales	Les relations monétaires internationales		AU CHOIX : — EB : Techniques de l'Exportation — G4 B1 : Les finances internationales — L1 : Macro-économie

مركز الأبحاث



# Le Monde DE L'ÉCONOMIE

## LA T.V.A. ET LES PROJETS DE RÉFORME FISCALE

### Alléger le taux pour expérimenter l'impôt négatif

L'aménagement de la fiscalité française demeure à l'ordre du jour. Dans une semaine, M. Fournade rendra public le projet de loi de finances pour 1975. Dans les mois qui suivront, il mettra au point la réforme des impôts français qu'il a annoncée pour l'automne de la République, dans sa dernière allocution télévisée, afin d'instaurer « plus de justice » dans la fiscalité de notre pays.

Puisque chacun s'accorde à considérer que la T.V.A.

française est trop lourde et injuste, l'occasion est propice pour tenter de l'alléger. Et puisque l'idée d'instaurer une formule d'« impôt négatif » est dans l'air depuis deux ans, pourquoi ne pas chercher, du même coup, à l'expérimenter ? Ce serait la meilleure façon de vérifier si les inconvénients pratiques qu'avancent ses adversaires sont aussi grands qu'ils le prétendent, au point même d'annuler les vertus d'équité dont se réclament ses partisans.

QUE les impôts français sur la consommation soient excessifs, tous les partis politiques le répètent d'année en année. Lors de la campagne présidentielle, M. Valéry Giscard d'Estaing en convenait presque aussi fermement que M. Mitterrand. Les statistiques internationales le prouvent d'ailleurs de façon incontestable (le Monde du 6 août), ces impôts dépassent chez nous 35 % du total des prélèvements obligatoires (salaires et cotisations de Sécurité sociale) contre 28 % seulement en Allemagne, 27 % au Royaume-Uni et en Suisse, 26 % aux Pays-Bas, 17 % aux États-Unis.

Proportionnelles aux dépenses, les taxes sur la consommation sont en effet inévitables ; elles frappent en effet plus lourdement les ménages à ressources faibles, qui dépensent proportionnellement plus que les riches, qui ont des revenus à ressources élevées, qui n'utilisent pour leur consommation qu'une partie de leur revenu, le reste allant à l'épargne. Des calculs récents ont confirmé les études officielles antérieures (1) montrant que la T.V.A. peut représenter une part du revenu des particuliers deux fois plus élevée pour les petites gens que pour les milieux aisés.

Les propositions d'allègement de la T.V.A. affluent donc périodiquement. Elles prennent habituellement la forme d'une exonération de taxe sur tel ou tel produit ; le bœuf, par exemple, fait l'objet d'une suspension de T.V.A. à l'automne 1972, par décision gouvernementale, afin, avait-on dit à l'époque, de « tenir » les prix. Les trois partis du programme commun ont aussi ampli-

#### D'une pierre deux coups

Prônée pour ses vertus d'équité, l'impôt négatif a fait l'objet de nombreuses critiques portant sur ses modalités d'application. Il donnerait lieu, a-t-on dit, à de nombreuses fraudes, ou bien nécessiterait un contrôle interminable, réduisant à néant la simplification administrative qui en est attendue. Nous avons déjà eu l'occasion de montrer (le Monde du 30 juillet) qu'une bonne partie des critiques adressées à cette formule de réforme fiscale sont de telle sorte que leur importance des critiques avancées dépendent, en fait, de l'ampleur de cet impôt. Surtout, il apparaît que la seule façon de quitter les querelles philosophiques sur l'impôt négatif pour revenir à la réalité fiscale consiste à tenter une expérience permettant de tester les avantages et les difficultés de l'opération.

Précédemment, la restitution de T.V.A. qui pourrait être tentée en France pour réduire le poids excessif de cet impôt permettrait de procéder à une telle expérimentation en courant peu de risques. On peut, en effet, songer à réduire le produit de la T.V.A. d'un dixième, par exemple, pour rapprocher l'effet de cet impôt de ce qu'il est à l'étranger. Cela reviendrait donc à rembourser aux Français 11,5 milliards de francs d'impôts (sur les 224 milliards de francs d'impôt) sur la T.V.A. Si cette somme était redistribuée uniformément aux 35 % de Français qui ne paient pas d'im-

pôt sur le revenu (2), cela ferait approximativement 1 640 F par foyer. Soit la somme non négligeable de 137 F par mois.

Mais deux inconvénients existeraient alors : celui de restituer la même somme à tous, alors qu'en l'état actuel de la législation les foyers ne paient pas d'impôt sur le revenu peuvent avoir des ressources variant du simple au quintuple (et, par personne, du simple au triple) ; celui de restituer une somme substantielle à ceux que leur revenu situe juste au-dessous de la grille du barème d'imposition, alors que ceux qui ont des ressources à peine supérieures et paient un impôt symbolique ne recevraient rien du tout.

Il paraît donc plus équitable — et davantage conforme à la philosophie de l'impôt négatif — de répartir la somme restituée entre un plus grand nombre de foyers, ceux qui, actuellement, n'acquittent pas d'impôt sur le revenu ou n'en paient que très peu, c'est-à-dire 40 % à 50 % des foyers (3). Il est d'ailleurs partiellement logique qu'une restitution supérieure aux Français ayant les plus faibles salaires, et inférieure à ceux qui ont des ressources suffisantes pour payer un peu d'impôt sur le revenu.

À quelles conséquences pratiques conduirait ce principe simple ? Essentiellement à deux :

1° Les Français ayant les plus bas revenus, pourraient bénéficier d'une restitution de l'ordre de 300 F par mois et ceux qui ont juste assez de ressources pour payer un impôt sur le revenu de 20 % d'impôts contribuables, selon la formule choisie, la T.V.A. serait en partie remboursée. Enfin, pour la moitié de la nation ayant les plus hauts revenus, aucun remboursement de T.V.A. n'aurait lieu, à l'opposé de ce que prévoient les formules jusqu'ici avancées par les partis du programme commun.

GILBERT MATTHIEU.

(Lire la suite page 21.)

### L'exonération des produits de première nécessité ne servirait guère l'équité

Les nombreuses propositions actuelles de réforme de la T.V.A. s'attachent toutes à modifier les effets sociaux de cet impôt : aucune critique n'est adressée à l'incitation généralisée à l'investissement, quel qu'il soit, qui est pourtant son principal effet économique. Les réformes suggérées tendent à rétablir une certaine équité de l'imposition, ou au moins à diminuer l'injustice de cette taxe à grand rendement, qui frappe principalement la consommation des ménages et les dépenses d'achat de logement (il y aurait pourtant beaucoup à dire aussi sur les dépenses des collectivités locales). Or il est possible de mettre en évidence la portée limitée de telles propositions.

PAR principe, l'instrument fiscal qu'est la T.V.A. peut difficilement être autre qu'avoué. Un taux unique de taxation (au lieu de quatre taux actuels) aurait même l'avantage d'une plus grande simplicité ; les mesures destinées à compenser son effet régressif n'en apparaîtraient alors que plus nécessaires, à commencer par la réduction de la part de cet impôt dans l'ensemble des recettes fiscales.

On peut avoir une idée claire de l'effet social de la T.V.A., actuellement, en partant des derniers chiffres officiels fournis à ce sujet (et qui concernent l'année 1969). À ce moment, le taux d'imposition de la consommation d'un ménage était de 12,5 % pour un revenu déclaré de 12 500 F et de 12,5 %, à peine plus, pour un revenu de 72 500 F ; ce taux atteignait 12,5 % pour les cadres supérieurs et 12 % pour les ouvriers non qualifiés.

#### Un taux d'imposition inversement proportionnel au revenu

L'écart est étonnamment faible étant donné la multiplicité des taux de T.V.A. Cela vient de l'annulation des conséquences des taux minorés ou majorés par des effets contraires : par exemple, le niveau élevé des dépenses exonérées des loyers, des communications ou du téléphone dans les ménages aux revenus importants ; ou, à l'inverse, les dépenses parfois importantes d'automobiles (soumises au taux majoré) dans les ménages à petit budget.

La répartition inégale que font de leur revenu les ménages entre la consommation et l'épargne, aboutit à des conséquences bien plus étonnantes encore. Toujours en 1969, la T.V.A. représentait 12,5 % du revenu d'un ménage dont le revenu moyen déclaré était de 12 500 F (consommant pratiquement tout ce qu'il gagnait) et 6,2 % seulement en moyenne pour les ménages dont le revenu déclaré était de 72 500 F. Même déduits selon les catégories sociales professionnelles, la T.V.A. représentait 9 % du revenu pour un cadre supérieur, mais 11,7 % pour un ouvrier non qualifié. A revenu égal, de grosses différences existent entre les non-salariés et les salariés : 8,1 % en moyenne pour les professions libérales, industrielles, les gros commerçants et les artisans ; 11,7 % en moyenne pour les ménages dont le chef était ouvrier non qualifié.

L'inégalité était moins forte à situations familiales différentes. Le ménage d'âge élevé supportait un taux de T.V.A. faible : 8,7 % du revenu pour une personne seule de plus de soixante-cinq ans, contre 11 %

pour une personne seule moins âgée. En revanche, une famille d'un enfant supportait un fardeau égal à 11 % de son revenu moyen ; s'il y avait plus de deux enfants, le taux n'était plus que de 10,5 %. Un ménage, cumulant un âge faible et une petite taille (un couple jeune sans enfant, par exemple), était nettement plus imposé : 12 % ; sa consommation relative de produits moins taxés (alimentaires notamment) était en effet moins forte que lorsque la taille de la famille et l'âge des enfants s'accroissent.

Les inégalités de taxation par la T.V.A. apparaissent d'autant plus injustes qu'elles sont inversement proportionnelles au revenu. Il était donc normal qu'apparaissent des propositions destinées à changer ce résultat. L'une des solutions préconisées consistait à aménager les taux de T.V.A. en faveur des produits de première nécessité. Aussi est-il intéressant de voir ce que donnerait une telle politique en simulant son application.

La simulation est critiquée avec raison parce qu'elle n'est qu'une « mécanique » et qu'elle ne peut prendre en compte les modifications réelles des comportements de consommation de ménages confrontés à des variations de prix relatives des produits. Mais en utilisant les statistiques des prix de la consommation, mises en évidence par G. Vangrevelinghe sur les séries longues de consommation des ménages pour la période 1949-1965, il est possible d'introduire un facteur « comportement » et d'atténuer la portée de la critique.

On a donc procédé à une semblable simulation à partir des données de 1969. Le taux zéro (T.V.A. nulle) a été appliqué à l'ensemble des produits alimentaires sans exception, aux repas pris dans une cantine, aux dépenses médicales de toute nature, aux loyers et charges, aux dépenses pharmaceutiques, aux dépenses de transport en commun, aux achats de livres, journaux, revues, papeterie, à tous les frais de scolarité. Le taux majoré et le taux normal ont été appliqués aux produits restants, conformément à la législation actuelle.

#### Les résultats étonnants de la simulation

Le résultat de cette simulation est étonnant : le taux d'imposition d'un ménage de faible revenu (12 500 F en 1969) baisse seulement de 1 point : il passe à 11,5 %. Pour les ménages à revenu moyen (40 000 F), il s'augmente que de 0,8 point et passe à 9 %. Pour les ménages dont le revenu moyen est égal à 72 500 F, l'augmentation est plus sensible : + 2,1 points ; mais le fardeau final reste faible : 8,3 %.

L'écart entre les catégories extrêmes est donc réduit de moitié, mais il reste très notable : 3,2 %. Cette politique fiscale est loin d'aboutir à une réduction totale de l'injustice décriée.

Pour faire mieux, il faudrait réduire la part des recettes fiscales procurées par la T.V.A. Une réduction de 30 %, par exemple, réduirait de 1 point supplémentaire l'écart des fardeaux entre catégories extrêmes. Mais cette solution supposerait, bien entendu, l'accroissement des autres recettes fiscales existantes (impôt sur le revenu, par exemple) ou la création de nouveaux impôts (impôt sur le capital, par exemple). Le recours à des impôts choisis comme plus progressifs accroît d'ailleurs du même coup le redressement des fardeaux globaux de l'impôt.

Les calculs montrent que l'application des taux fictifs ci-dessus n'a finalement pas plus d'effet que n'en aurait la création d'un taux unique de T.V.A. accompagnée d'une réduction de 40 % des rentrées de cet impôt (compensée par des majorations fiscales ailleurs). Elle a encore les mêmes conséquences qu'un taux unique appliqué à une assiette plus réduite.

Notons enfin que la politique actuelle de taxation accrue des produits dits « de luxe » refoule les acheteurs aux disponibilités faibles vers les produits de consommation courante, car elle renforce l'obstacle à l'achat. Peut-on considérer normal d'exonérer ou d'imposer faiblement, sur d'autres articles, la consommation de contribuables qui peuvent payer parce qu'il existe une fraction de la population qui ne le peut pas ?

La différenciation des taux crée finalement autant d'injustice qu'elle en supprime. C'est donc probablement dans une autre voie que devraient s'orienter les efforts visant à instaurer davantage d'équité fiscale.

MAURICE BASLE.

Chargé de cours à la faculté de sciences économiques de Rennes.

## BULLETIN

### La fuite en avant

L'ACTUALISATION des prix agricoles européens, qui sera débattue les 17 et 18 septembre prochains par les ministres des Neuf, répond-elle aux questions posées par la crise agricole qui a mis en effervescence les campagnes depuis le début de l'été ? Rien n'est moins sûr.

La dégradation du pouvoir d'achat des cultivateurs est estimée à 15 % en moyenne cette année. Une cause essentielle : la hausse du coût des moyens de production, engrais, matériel, main-d'œuvre. En bref, l'inflation. Cette maladie — importée en Occurrence — échappe à la thérapeutique des gouvernements, qui répètent à la traîne en réduisant les recettes fiscales et notamment en augmentant la T.V.A. sur les produits industriels nécessaires à l'agriculture (PINEA).

Reste donc la fuite en avant : l'augmentation des prix européens. L'accord des Neuf est loin d'être unanime quant à l'opportunité et à l'ampleur d'une telle mesure. Mais l'habitude communautaire en la matière est le compromis. Vraisemblablement, les ministres « coupe-ront la poire » entre 4 et 6 %.

« Augmentation insuffisante », dit-on dès à présent dans les milieux professionnels. Insuffisante parce que le redressement de quelques points de prix de marché arrivés en fin de campagne, trop tard pour rétablir à son niveau de 1973 le pouvoir d'achat des agriculteurs.

Adopter d'autres solutions ? Les subventions sont contraires à la réglementation communautaire, et de toute façon la lutte contre l'inflation a sonné l'heure des budgets d'austérité. Cependant, de ces deux bûches, le dernier paraît le plus facile à trancher. En effet, l'augmentation des prix agricoles européens aura deux conséquences : le relèvement des prélèvements communautaires, c'est-à-dire le renchérissement des produits agricoles importés dans la C.E.E. ; la hausse des prix alimentaires de détail, qui suit inévitablement le relèvement des prix à la production.

En clair, pour lutter contre une inflation par les cotés qui grignotent leur revenu, la pression des agriculteurs conduit à reporter sur d'autres secteurs de l'économie, et notamment sur la consommation, de nouvelles hausses de prix. Aussi, personne n'a lieu d'être satisfait des prochaines augmentations des prix européens.

## LES PAYS INDUSTRIALISÉS SERONT AMENÉS À ÉTENDRE LES CULTURES SUCRIÈRES

Un nouveau climat vient de s'allumer sur le front des matières premières, où le sucre — pétrole mis à part — semblait pourtant être revenu après la fièvre du début de l'année : les prix du sucre sur les marchés libres mondiaux s'abaissent brutalement, battant tous leurs records et triplant depuis novembre 1973. Les sociétés anglaises font des provisions avant de rejoindre la mère patrie et les ménages français dévalent les rayons des commerces, après une mise en garde des producteurs de betteraves, véritable appel au stockage. Dans les milieux officiels, on a beau jeu de relever et de stigmatiser la caractéristique conjoncturelle et quelque peu artificielle de cet accès du sucre, qui se produit à la veille des négociations

sur les prix agricoles à Bruxelles. Certes, notre pays ne risque pas de manquer de sucre dont il est gros exportateur — bien qu'un niveau de la C.E.E. l'équilibre risque d'être difficilement assuré — mais à l'échelle mondiale, tous les experts font état d'un retournement durable de la situation. La consommation augmente rapidement, surtout dans les pays en voie de développement, et dépasse désormais la production, qui devient de plus en plus coûteuse du fait d'une mécanisation croissante. Parallèlement, c'est de la part des pays industrialisés qu'on attend l'extension des cultures qui doit combler le déficit prévisible, et non des pays sous-développés, de plus en plus acheteurs sur le marché mondial à des prix en hausse continue.

sement soutenus par M. Chirac, et qui entendent bien maintenir et même augmenter leurs exportations.

#### Un retournement durable

JUSQU'À ces dernières années, l'on estimait que le marché du sucre serait toujours excédentaire. La production augmentait plus vite que la consommation, les stocks étaient abondants, et mis à part une courte période en 1968-1969, on n'eut aucune raison de flamber les cours, les prix se maintenaient à un niveau si bas que, périodiquement, des conférences mondiales devaient fixer des quotas restrictifs pour éviter un avilissement plus accentué. De nombreux accords bilatéraux furent signés pour instaurer des garanties d'écoulement et des prix préférentiels entre la France et les Antilles, entre la Grande-Bretagne et le Commonwealth, entre les États-Unis et leurs clients, notamment ceux de l'Amérique centrale. Il s'agissait, avant tout, de protéger les ressources des pays en voie de développement, traditionnellement producteurs de canne à sucre, et de freiner les appétits des betteraviers européens sur le plan industriel. Ce fut l'objet de la grande querelle qui, à l'été 1973, opposa la Commission de la C.E.E. aux planteurs français, vigouren-

calculs et rendu caducs tous les dispositifs destinés à lutter contre la surproduction ?

Tout d'abord, l'accroissement plus rapide que prévu de la consommation (près de 4 % par an), qui a été davantage le fait des pays en voie de développement que celui des pays industrialisés, déjà bien pourvus. Ensuite, le ralentissement du rythme de progression de la production, qui a même une tendance à plafonner, ou même à diminuer dans certains pays à vocation sucrière traditionnelle, tels que les Antilles ex-britanniques, ou même Cuba. Certes, le bas niveau des prix des années précédentes ne les a pas incitées à développer une culture peu rémunératrice et plaine d'algues, mais on y relève une désaffection croissante de la main-d'œuvre locale à l'égard de la culture de la canne, travail pénible et par trop saisonnier. De même qu'un effort des gouvernements pour diversifier les productions agricoles.

FRANÇOIS RENARD.

(Lire la suite page 21.)

## FAITS ET TENDANCES

LE PRÊT DE LA BUNDESBANK A LA BANQUE D'ITALIE  
CONTIENT EN GERME UNE CONSIDÉRABLE  
RÉÉVALUATION DES STOCKS D'OR OFFICIELS

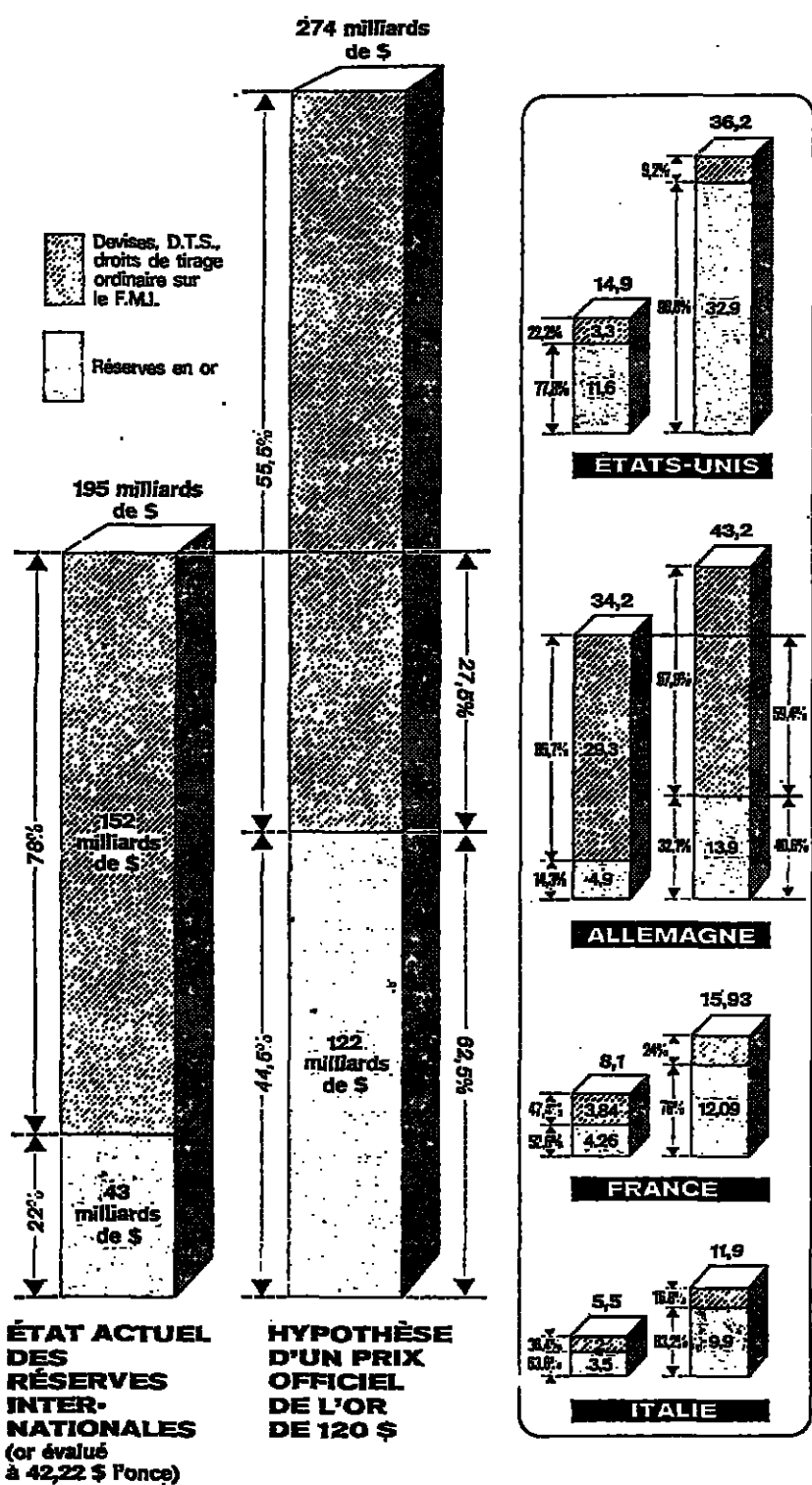
POUR garantir le prêt qu'elle a reçu de la Bundesbank, la Banque d'Italie a donné pour gage le cinquième environ de ses réserves d'or, qui ont été, pour l'occasion, évaluées sur la base d'un prix de 130 dollars l'once au lieu de 44,22 dollars, prix totalement artificiel qui continue pourtant à servir de référence pour l'évaluation officielle des stocks métalliques. Selon les statistiques du Fonds monétaire international, le total des réserves mondiales de change s'élevait (à la date du 31 mai dernier) à 185 milliards de dollars, dont 43 milliards en or, soit 23 %. Dans l'hypothèse où les stocks métalliques seraient réévalués sur la base du prix retenu à Bellagio par M.M. Helmut Schmidt et Mariano Rumor, leur valeur passerait de 43 à 122 milliards de dollars.

Cette opération aurait également pour résultat d'accroître très sensiblement la proportion de l'or dans le total des réserves. De combien ? Il est impossible de répondre à cette question car l'un des avantages d'une réévaluation des réserves métalliques serait ou devrait être de permettre le remboursement d'une partie au moins des balances-dollars, dont le montant a crû d'une façon vertigineuse depuis 1970. A titre indica-

tif, nous supposons, dans le graphique ci-dessous que la totalité de la plus-value dont bénéficieraient les banques centrales sur leur stock métallique aurait pour contrepartie la suppression d'un montant équivalent de dollars et autres moyens de paiement. Dans ce cas, le total des réserves, toutes choses étant égales par ailleurs (est-il besoin de dire que, dans la réalité, les choses ne seraient pas ce qu'elles sont), ne changerait pas. Le stock métallique évalué désormais à 122 milliards de dollars représenterait non plus 22 % mais 62,5 % des 185 milliards de réserve globale.

Au cas très improbable où la réévaluation du prix officiel de l'or ne serait accompagnée d'aucune opération d'assainissement, le total des réserves serait porté à 274 milliards et la part de l'or dans ce chiffre serait de 44,5 %.

Remarquons que pour les pays possédant une proportion relativement importante de leurs réserves de change en or, le triplement du prix officiel du métal précéderait par effet de porter le seul montant de leurs avoirs en or au-dessus du chiffre de leurs réserves totales actuelles. Cette conséquence apparaît clairement dans le graphique ci-dessous pour la France, l'Italie et les Etats-Unis.



## DEUX ÉCONOMIES QUI NE SE PORTENT PAS TROP MAL

Nous avons analysé, dans « le Monde de l'économie » du 3 septembre, la situation et les perspectives économiques dans quatre pays industriels : l'Allemagne fédérale, les Etats-Unis et l'Italie. Dans ce numéro sont présentées les lignes de force (ou de faiblesse) de la conjoncture en Belgique et en Suisse.

## SUISSE : les entreprises demeurent compétitives

De notre correspondant

Berne. — « Aucun des indicateurs conjoncturels dont on dispose ne laisse prévoir que le ralentissement de la croissance, qui avait déjà commencé avant l'éclatement de la crise du pétrole, débouche sur une véritable récession. » Tel est le pronostic prudent que formule le gouvernement suisse dans son rapport annuel de politique économique qu'il vient d'adresser au Parlement fédéral. Sans doute la Suisse ressent-elle comme tout le monde les contrecoups du renchérissement des matières premières et des incertitudes qui planent sur l'économie internationale, mais elle reste, après l'Allemagne fédérale, l'un des pays d'Europe les mieux armés pour affronter les difficultés actuelles.

En dépit de la réévaluation de fait de sa monnaie, la Suisse est parvenue à maintenir sa compétitivité sur les marchés internationaux, et les carnets de commandes des industries travaillant pour l'exportation restent bien remplis. Au cours du premier semestre de l'année, le volume des ventes à l'étranger s'est accru d'environ 10 %, tandis que les importations de marchandises ont augmenté d'à peine 2 %. En particulier, la forte hausse des exportations horlogères déjà enregistrée en 1973 s'est poursuivie.

## Soixante-deux chômeurs

Toutefois la hausse mondiale du prix des matières premières a entraîné une nette détérioration des termes de l'échange. Ainsi, les importations de pétrole coûteront au minimum à l'économie suisse quelque 2,5 milliards de francs de plus qu'en 1973. Par ailleurs, en raison notamment du renforcement de la demande étrangère, les capacités de production de l'économie suisse sont actuellement pleinement utilisées. En ce qui concerne l'emploi la situation reste donc toujours aussi tendue et le chômage est quasiment inexistant. A la fin du mois de juin, soixante-deux chômeurs seulement étaient officiellement recensés pour l'ensemble de la Confédération.

Dans ces conditions les milieux économiques se montrent inquiets des répercussions néfastes que pourrait avoir l'adoption de la troisième initiative populaire contre l'émigration étrangère qui sera soumise aux citoyens suisses le 27 octobre prochain. En réduisant de manière drastique le nombre des étrangers à 720 000, ce projet de loi des milieux xénophobes se traduirait par le départ d'environ 300 000 personnes actives, ce qui ferait encourir de sérieuses menaces de récession à l'économie suisse.

Si la demande extérieure demeure soutenue, en revanche sur le marché intérieur on assiste à une tendance à l'apaisement. Le fléchissement de l'activité est particulièrement net dans le secteur de la construction. Comme en 1973 déjà, le tourisme connaît lui aussi une sensible régression. Pour le premier semestre de l'année les nuitées ont diminué de 3,5 % dans l'hôtellerie.

## Puissant groupe industriel

## ACHÈTE COMPTANT

## IMMEUBLES DE RAPPORT

locations commerciales et bourgeoises

BUDGET : 10.000.000 F

JOHN ARTHUR &amp; TIFFEN

174, boulevard Haussmann, Paris-8<sup>e</sup>

## DIPLOMES DE LANGUES

## à usage professionnel

Tous ceux qui ont étudié une langue (anglais, allemand, italien, espagnol), quel que soit leur âge ou leur niveau d'instruction, ont intérêt à compléter leur qualification par une formation linguistique à usage professionnel sanctionnée par un de ces diplômes :

— Diplôme des Chambres de Commerce étrangères, compléments indispensables à toute formation pour accéder aux nombreux emplois bilingues du monde des affaires ;

— Brevet de Technicien Supérieur Traducteur commercial attestant une formation de spécialiste de la traduction et de l'interprétation ;

— Diplôme de l'Université de Cambridge (anglais) : carrières de l'information, tourisme, hôtellerie, etc.

Ces examens, qui peuvent se préparer dans le cadre de la formation professionnelle continue, ont lieu chaque année dans toute la France.

Instituteurs, cadres, directeurs commerciaux, étudiants, secrétaires, représentants, techniciens, enseignants, sauront tirer profit de cette opportunité pour améliorer leurs compétences.

Documentation gratuite n° 1.359, sur ces diplômes, leur préparation et les débouchés offerts sur demande à :

Langues et Affaires (enseignement privé à distance), 35, rue Collange, 92303 Paris-Levallois, tél. 276-81-88.

## BELGIQUE : poursuite de l'expansion mais explosion des prix

De notre correspondant

Bruxelles. — Les responsables de l'économie belge en sont presque les premiers étonnés : les sèches prévisions formulées au début de l'année sur le ralentissement de la conjoncture ne se sont pas vérifiées. Au contraire, au cours du premier semestre de 1974 une expansion insouhaitée de l'activité économique a été enregistrée et la plupart des experts estiment que cette évolution va se poursuivre jusqu'à la fin de l'année. Ainsi, pour 1974, la croissance de la production industrielle devrait atteindre 15 %, avec des « pointes » de l'ordre de 25 % dans la chimie et la métallurgie.

La situation du commerce extérieur

## Ne pas perdre de terrain par rapport à l'Allemagne

Ces signes relativement encourageants ne doivent pas toutefois faire oublier l'explosion des prix qui a aussi frappé la Belgique. Alors que celle-ci semblait pouvoir rester dans le peloton des pays dont l'inflation ne dépasserait pas 10 % par an, elle est maintenant dans le groupe des pays dont la hausse des prix dépasserait 15 %. Si, en juin dernier, en effet, on estimait que le taux d'inflation avoisinerait 14 % en 1974, les experts tablent maintenant sur une augmentation des prix de 17 %. Les responsables belges regardent avec inquiétude vers l'Allemagne et les Pays-Bas, avec lesquels la Belgique effectue une part importante de son commerce extérieur et qui sont pratiquement les seuls en Europe à avoir pu maintenir leur inflation dans des limites raisonnables.

En octobre, le gouvernement devrait rencontrer tous les « partenaires sociaux » pour faire le point avec eux sur le résultat du plan anti-inflation adopté en juin dernier. Ce plan qui est axé essentiellement sur la restriction du crédit — ce qui a mis un nombre important d'entreprises en difficultés — et sur la régression de l'activité dans le secteur de la construction, n'a pas donné des résultats probants. Le gouvernement va mettre en œuvre un ensemble de mesures plus sévères avec pour objectif

la fin de juillet dernier, il avait été ramené à 9,8 % pour les douze mois écoulés. « Nous pourrions nous déclarer tout à fait satisfaits », affirmait récemment M. Ernst Brugger, président de la Confédération, si la hausse du coût de la vie ne dépassait pas 10 % en 1974.

Mais si dans l'immédiat la Suisse ne s'en tire pas trop mal, en sera-t-elle toujours ainsi ? Dans un rapport sur « les perspectives d'évolution de l'économie suisse », préparé à la demande du gouvernement de Berne, le professeur François Krieschaurek, de l'université de Saint-Gall, arrive à la conclusion que « la croissance économique de la Suisse sera marquée au cours des prochaines décennies par un très net ralentissement, moins imputable au fléchissement de la demande qu'à celui de l'offre ».

JEAN-CLAUDE BUHRER

est de son côté satisfaisante, comparée à celle des autres pays industriels. Les importations, qui n'ont pas augmenté en volume durant les six premiers mois de 1974 par rapport à la même période de 1973, ont bien progressé en valeur de près de 25 % et la balance commerciale devrait, pour la première fois depuis 1968, connaître un léger déficit ; mais les responsables ne s'en émeuvent pas outre mesure. Ils font notamment valoir que la balance des paiements reste toujours positive, bien que, pour le premier semestre de cette année, le surplus (4 milliards de francs belges) ait été six fois inférieur à celui enregistré de janvier à juin 1973 (24 milliards de francs belges).

numéro un de ne pas perdre de terrain par rapport à l'Allemagne fédérale.

Une telle politique obligera, estiment certains experts, à ramener à 0 % le taux de croissance du stock monétaire (qui était encore de 8,49 % en avril 1974 par rapport à avril 1973) et impliquerait, en conséquence, un ralentissement de la hausse des salaires et une augmentation du chômage. Or cette augmentation du chômage est une des préoccupations principales des responsables belges en cette rentrée de 1974. Ce chômage touche principalement certaines régions, pour la plupart situées en Wallonie, et deux catégories sociales : les jeunes et les femmes. Le pourcentage des moins de vingt-cinq ans dans le nombre total de chômeurs atteignait près de 30 % en juin 1974, il n'était que de 18 % en juin 1972.

Pour sauvegarder l'emploi et lutter contre la diminution du pouvoir d'achat, les organisations syndicales semblent disposées à « organiser » une rentrée difficile. Le parti socialiste étant dans l'opposition, le syndicat socialiste aura ainsi les coudées plus franches pour faire aboutir ces revendications. La partie se joue dans un climat d'incertitude politique chronique, dû à l'impossibilité de régler les querelles linguistiques.

JOSÉ FRALON.

une suggestion pour vos repas d'affaires

le restaurant club

QBC

Un parfait équilibre obtenu par l'alliance d'une ambiance raffinée, celle d'un club confortable, et de la valeur gastronomique d'une très bonne table.

Au cœur du quartier Opéra, le Q B G est le rendez-vous de ceux qui cherchent à faire partager une certaine notion de confort et de qualité.

• le restaurant, le bar,  
• salons pour réunions, cocktails ou banquets.

Monsieur GOUJAT, le Directeur, vous reçoit et vous conseille.

Le Q B G 3, rue Taillout-Paris 9<sup>e</sup>-Tél. : TAL.82.78

## DIPLOMES DE LANGUES

## à usage professionnel

Tous ceux qui ont étudié une langue (anglais, allemand, italien, espagnol), quel que soit leur âge ou leur niveau d'instruction, ont intérêt à compléter leur qualification par une formation linguistique à usage professionnel sanctionnée par un de ces diplômes :

— Diplôme des Chambres de Commerce étrangères, compléments indispensables à toute formation pour accéder aux nombreux emplois bilingues du monde des affaires ;

— Brevet de Technicien Supérieur Traducteur commercial attestant une formation de spécialiste de la traduction et de l'interprétation ;

— Diplôme de l'Université de Cambridge (anglais) : carrières de l'information, tourisme, hôtellerie, etc.

Ces examens, qui peuvent se préparer dans le cadre de la formation professionnelle continue, ont lieu chaque année dans toute la France.

Instituteurs, cadres, directeurs commerciaux, étudiants, secrétaires, représentants, techniciens, enseignants, sauront tirer profit de cette opportunité pour améliorer leurs compétences.

Documentation gratuite n° 1.359, sur ces diplômes, leur préparation et les débouchés offerts sur demande à :

Langues et Affaires (enseignement privé à distance), 35, rue Collange, 92303 Paris-Levallois, tél. 276-81-88.

## Institut d'Administration des Entreprises

Université Paris-I, Panthéon-Sorbonne

## FORMATION PERMANENTE

déductible de la base de 1 %

- ☐ Principaux éléments du Marketing : Tous les mercredis (14-19 h), du 2 octobre au 18 décembre.
- ☐ Le droit social dans l'entreprise : Tous les jeudis (14-18 h), du 3 octobre au 31 octobre.
- ☐ Introduction à la comptabilité de gestion : Tous les mardis (14-18 h), du 8 octobre au 12 novembre.
- ☐ Gestion financière prévisionnelle et contrôlée : Tous les lundis (14-18 h), du 28 octobre au 16 décembre.

L'I.A.E. a réalisé des programmes de formation « sur mesure » pour des groupes de salariés d'entreprises appartenant aux branches les plus diverses : pétrole, bâtiment, banque, industries mécaniques, etc. Les collaborateurs de l'I.A.E. sont à votre disposition pour vous rendre visite et mettre au point des programmes efficaces, tenant compte des particularités de l'activité de votre entreprise et qui apporteront aux stagiaires le maximum de satisfaction.

Nom :

Adresse :

désire recevoir la documentation complète :  
I.A.E., 143, avenue de Versailles, 75016 PARIS  
Téléphone : 520-93-02 et 647-71-78

مكتبة الامم المتحدة



LES PERSPECTIVES A MOYEN TERME DE LA CRISE DE L'ENERGIE

# L'affaiblissement de l'Europe et du Japon est-il inéluctable ?

Les derniers espoirs de baisse des prix du pétrole brut se sont évanouis. Dans la meilleure des hypothèses, l'Organisation des pays exportateurs de pétrole, qui se réunit à partir du 12 septembre à Vienne, décidera de geler pour trois mois encore les tarifs décidés à Téhéran en décembre 1973. Mais même dans ce cas la facture pétrolière pourrait par les pays consommateurs pourrir s'il n'est pas décidé de réformer son système fiscal pour mettre fin aux avantages qu'en tirent les grandes compagnies par rapport à leurs consommateurs.

Il faut donc que les consommateurs de pétrole se fassent une raison. Les prix fixés à Téhéran sont « durables ». C'est sur eux que l'on doit fonder l'exploration du futur, au moins pour le moyen terme.

**C**OMPARAISONS à l'état actuel de l'économie mondiale, la situation créée par l'embargo pétrolier arabe était beaucoup plus claire : en effet, cet embargo avait été réellement maintenu pendant plusieurs mois. Il aurait conduit au chaos, et, par conséquent, à un conflit militaire d'une très grande gravité. Bref, ou bien s'était la catastrophe, ou bien les pays arabes renonçaient à leur réduction quantitative.

L'embargo ayant été finalement levé après avoir été d'ailleurs que très partiel, les effets du quadruplement du prix du pétrole sont beaucoup plus difficiles à percevoir pour l'homme de la rue, dont le niveau et le mode de vie n'ont pas vraiment été affectés, du moins en apparence. Tout semble continuer comme avant. Les dééquilibres croissants des balances des paiements des pays consommateurs de pétrole, les problèmes posés par le rapatriement des pétrodollars, les difficultés de l'euro-marché, autant de questions que,

seule, une poignée d'experts sont capables de comprendre, sinon de résoudre. Cette situation est dangereuse car elle ne force pas les gouvernements à prendre des mesures vraiment rigoureuses, comme on vient de le constater encore en France la semaine dernière : elle les pousse à justifier leur relative inaction par des arguments qui relèvent plus du pari de casino (par exemple « les prix du pétrole vont sans doute baisser ») que d'un effort sérieux de prévision. Ainsi la myopie de l'opinion et celle des gouvernements s'entre-décrochent l'une l'autre.

An d'émouvoir, il fallait mal connaître la mentalité qui règne dans le camp des pays pétroliers pour imaginer qu'ils puissent accepter sans coup férir de réduire des prix qu'ils considèrent comme justes et rationnels.

Dans leur esprit, le fait d'avoir gelé pendant neuf mois leurs tarifs au niveau fixé à Téhéran, le 22 décembre 1973, alors que l'inflation continue de faire rage dans tous les pays industrialisés et qu'on ne voit toujours pas comment elle pourrait se ralentir de manière significative, est une concession. Cette semaine à la conférence de Vienne, il n'est pas tout à fait exclu que ces pays décident de faire un effort de protéger le pouvoir d'achat de leur noir comme ils s'étaient promis de le faire tout au début de cette année. Il faut bien se rendre compte que, malgré tout, ce qui a pu se dire, s'écrire, ces pays sont persuadés de leur « bon droit », qu'ils ont une revanche à prendre sur plusieurs décennies d'exploitation, et que le pétrole représente pour eux une chance de développement économique accéléré, qui ne se présentera qu'une fois dans leur histoire.

Monte prévision n'est que le grain de l'esprit, si l'on ne s'efforce pas de dater les événements auxquels on s'attend. Si l'on suppose que la fin de la domination de l'O.P.E.P. surviendrait aux alentours de 1980, grâce à la concurrence des autres sources d'énergie (1),

on peut imaginer que l'on anticipera l'effet de ce déclin à partir, disons, de 1980. C'est donc l'horizon 1980 qu'il s'agit d'explorer.

Les experts du Groupe d'études prospectives internationales (G.E.P.I.) attaché au Centre français du commerce extérieur, se sont livrés à ce travail. Leur étude est d'autant plus remarquable qu'elle prend en compte non seulement les effets directs de la crise du pétrole mais aussi les

## Les États-Unis et le Canada profitent de la crise

Les principaux résultats de leur calcul sont regroupés dans les tableaux ci-dessous. Bien évidemment, de tels chiffres qui reposent sur un échafaudage d'hypothèses doivent être considérés avec la plus grande précaution, car les risques d'erreurs sont considérables ; pour les réduire autant que possible, les experts du G.E.P.I. ont donné plusieurs valeurs à chacune de leurs hypothèses et, en croisant certaines d'entre elles, ont obtenu quatre scénarios (voir leur description sous le tableau). Cette technique permet en principe de dégager les phénomènes qui dépendent le moins de telle ou telle hypothèse, qui sont donc en quelque sorte d'ordre de grandeur, aux erreurs possibles et, par conséquent, ont le plus de chance de se produire.

La lecture du premier tableau ci-dessous montre que, d'après ce qu'on sait depuis le début de la crise, les États-Unis et le Canada, grâce notamment aux ressources de leur sous-sol « productif » de la crise dans tous les cas de figure on peut s'en faire une idée : l'Europe et le Japon en pâtissent plus ou moins fortement selon les cas, à l'exception cependant des Pays-Bas et surtout des îles britanniques qui ont leurs ressources énergétiques propres. Il est remarquable que même dans le scénario le plus favorable à l'ensemble des pays industrialisés, c'est-à-dire le premier scénario, on observe la formidable émergence de l'Amérique du Nord et ce que l'on pourrait appeler en termes de paiements extérieurs l'affaiblissement de l'Europe et du Japon.

Le G.E.P.I. a poussé un peu plus loin l'analyse en isolant, pour chacun des scénarios, les effets directs de la crise, les effets indirects, et l'effet total de la crise à ce qu'on appelle le solde des opérations courantes. Parmi les pays européens dépourvus d'importantes ressources naturelles, seule l'Allemagne obtient une image positive (un effet direct « hors crise » et des effets indirects) dont elle profite, se retrouve avec un solde positif.

En cumulant les résultats de la période 1974-1980, sur le même scénario, on obtient les résultats globaux suivants : l'Amérique du Nord gagne 92 milliards de dollars, le Japon à lui seul en perd 24, l'Europe occidentale 208 (dont 84 pour l'Europe et 124 pour la France). Cette énorme inégalité des pays industrialisés devant la crise est plutôt un facteur d'aggravation. Si tous étaient pareillement et en même temps touchés, on pourrait imaginer une riposte d'ensemble (ce dernier « scénario » mériterait d'être analysé quand on voit ce qui se passe sur les marchés boursiers). Mais, comme par hasard, les pays per-

dent des effets indirects : réaction sur les autres matières premières, revenu induit par les mouvements de capitaux, impact de l'aide au tiers-monde sur le commerce avec les pays pauvres, effet d'interdépendance dû à l'intégration croissante des économies occidentales, analysé grâce au modèle MOISE (modèle multinationnel d'opérations intégrées pour la simulation économique à moyen terme).

Les pays disposent même pas d'une autonomie stratégique, et on les voit mal se lancer dans une aventure militaire ou autre sans l'appui des États-Unis qui eux, sont presque à tous les coups gagnants. Ce n'est qu'un cas où une crise économique et politique majeure en Europe et au Japon compromettrait la prospérité et la sécurité américaines que l'on pourrait voir se reformer une solidarité des grands pays capitalistes entre eux. Pour arracher par la force ce qu'ils ne peuvent obtenir par la persuasion ? Les futurologues d'un grand groupe pétrolier auraient pour la première fois en septembre envisagé la

guerre dans l'un de leurs scénarios. Et il n'est plus rare d'entendre dans les déjeuners d'affaires des propos du type : « Il n'y a qu'à occuper l'Arabie Saoudite ou le Koweït ».

Certes, les experts du G.E.P.I. ont raisonné toutes choses égales par ailleurs, et notamment ils ont supposé que la croissance économique des pays industrialisés continuerait sur sa lancée. Enfin, bien avant d'en arriver à une sorte de « solidarité dans le chaos », les pays industrialisés pourront organiser une redistribution au moins des ressources financières, depuis le centre de l'empire (la place de New-York) jusqu'à la périphérie, avec pour relais l'Allemagne fédérale et la Grande-Bretagne. L'une grâce à l'équilibre sauvegardé, vaillamment, mais non sans doute une dépendance accrue à l'égard de la super-puissance américaine.

PHILIPPE SIMONNOT.

(1) Voir le Monde du 12 et 13 juillet : « Énergie : dans dix ans l'abondance ? »

## I. — Quatre scénarios pour la fin de la décennie

(milliards de dollars constants 1974)

PAYS	VARIATIONS CUMULEES DU SOLDE DES OPERATIONS COURANTES 1974-1980			
	Scénario 1	Scénario 2	Scénario 3	Scénario 4
Etats-Unis .....	87,7	86,3	31,2	- 6,6
Canada .....	22,3	22,3	26,4	- 49,9
France .....	- 11,6	- 24,7	- 26,4	- 49,2
U.R.S.S. .....	- 8,4	- 13,8	- 14,3	- 21
Pays-Bas .....	- 11	- 24,1	- 30,8	- 33,4
Allemagne .....	- 28,8	- 32,4	- 32,2	- 31,2
Grande-Bretagne .....	1	1,4	1,4	1,4
Autres pays industrialisés .....	17,5	17,5	9	- 2,5
Reste de l'Europe de l'Ouest .....	- 7,3	- 16,6	- 24,6	- 42,9
O.C.D.E. - Total .....	57,4	59	- 180,1	- 148,2
O.C.D.E. - Total .....	15,7	62	- 168,8	- 242,5

N.B. — Scénario 1 : prix de référence du baril de 6 dollars, politique énergétique vigoureuse, forte aide au tiers-monde.

Scénario 2 : prix de référence du baril de 7,5 dollars, politique énergétique vigoureuse, forte aide au tiers-monde.

Scénario 3 : prix de référence du baril de 7,5 dollars, politique énergétique modérée, forte aide au tiers-monde.

Scénario 4 : prix de référence du baril de 8 dollars, politique énergétique modérée, faible aide au tiers-monde.

## II. — Une image de l'horizon 80

	Solde d'opérations courantes hors crise	Effet total de la crise	Solde d'opérations courantes avec crise
ETATS-UNIS .....	+ 7,9	+ 13,7	+ 21,6
CANADA .....	+ 1,6	+ 12,9	+ 14,5
FRANCE .....	+ 1,3	- 3,9	- 2,6
U.R.S.S. .....	+ 8,6	- 4,2	+ 4,4
PAYS-BAS .....	+ 2,9	- 2,1	+ 0,8
ALLEMAGNE .....	+ 2,5	- 11,7	- 9,2
PAYS-BAS .....	+ 1,4	- 0,2	+ 1,2
ILES BRITANNIQUES .....	+ 3,7	- 1,3	+ 2,4
PAYS SCANDINAVES .....	+ 6,3	- 2,5	+ 3,8
PAYS ALLEMANDS .....	+ 1,1	- 4,6	- 3,5
EUROPE MEDITERRANEE .....	+ 5,4	- 5,2	+ 0,2
JAPON .....	+ 4,7	- 22,4	- 17,7
TOTAL O.C.D.E. .....	+ 22,5	- 23,3	- 0,8

## LA T.V.A. ET L'IMPOT NEGATIF

(Suite de la page 19.)

Comment arrive-t-on à ces conclusions ? En rapprochant l'impôt actuellement payé du montant de la restitution possible. L'impôt sur le revenu peut être calculé à partir du rapport du Conseil des impôts pour chaque décennie (décile) de Français classés selon leurs revenus ; cet impôt va (pour 1972) de 0 (cas de 38 % des Français) à 482 F en moyenne par foyer pour le dixième des impôts pour chaque groupe constituant le cinquième décile. Quant à la T.V.A., elle est, pour les revenus de ce niveau, de l'ordre de 12 % de la consommation. (Voir premier tableau.)

Reste à calculer la restitution fiscale. Si les 11,5 milliards de T.V.A. étaient remboursés uniformément 40 % de Français ayant les plus bas revenus, cela procurerait 1 560 F par an à chaque foyer ; une modulation inversement proportionnelle aux revenus permet d'allouer 2 750 F par an à chacun des foyers appartenant au dixième des plus pauvres et 350 F à ceux du quatrième décile. Par conséquent, la restitution des 11,5 milliards entre les 50 % les plus pauvres assurerait à chaque foyer 1 240 F par an, soit, en modulant cette somme, 3 140 F aux moins fortunés et 340 F à ceux du cinquième décile. Il suffit de comparer ces chiffres à ceux du prélèvement fiscal actuel pour aboutir aux résultats mentionnés plus haut, qui constitueraient les fruits équitables de cette première expérimentation d'un « impôt négatif ». (Voir deuxième tableau.)

À l'équité d'une telle tentative s'ajoutent un avantage de vérification fiscale tout aussi important. Les Français qui désiraient bénéficier de la restitution devaient en effet déclarer leurs revenus de façon précise pour rendre possibles les calculs servant à fixer le versement qui leur serait fait. Du coup, des millions de petits contribuables auraient intérêt à renoncer d'eux-mêmes au système actuel d'impôt forfaitaire d'imposition, cause d'une fantastique évasion fiscale.

Dès lors, au lieu que la suppression des forfaits soit considérée comme une brimade du fisc, elle apparaîtrait comme le moyen naturel d'un accès à davantage d'équité fiscale. Et la direction des impôts pourrait élargir à ces cas nouveaux les vérifications de déclarations, réduire ainsi progressivement le champ de la fraude possible. Ce faisant, il est probable d'ailleurs que le Trésor récupérerait — et très légitimement — une

partie des sommes qu'il aurait sacrifiées pour tenter l'expérience.

Les sommes envisagées ici, dixième de T.V.A., n'est-elle pas trop forte ? C'est affaire de volonté politique. L'an dernier, la T.V.A. a rapporté 8 milliards de plus que l'année précédente, les autres droits sur la consommation de 2,5 milliards et l'impôt sur le revenu 7 milliards ; soit au total 17,5 milliards. Cette année l'on prévoit que les prélèvements seront respectivement de 17, 3 et 6 milliards, soit au total 26 milliards. L'État, qui juge apparemment normal de profiter ainsi des fruits de l'inflation, ne pourrait-il en sacrifier un tiers à la partie la plus pauvre de la nation ? Au demeurant, le montant global de la restitution n'est pas l'essentiel : si un vingtième seulement de la T.V.A. (3,7 milliards) était reversée aux petits contribuables, les résultats seraient moitié moins favorables qu'indiqués ici, mais l'orientation resterait la même et pourrait être amplifiée les années suivantes.

## Pourquoi commencer ainsi ?

Une dernière question sera sans doute posée : « pourquoi amorcer l'expérience d'un « impôt négatif » par une restitution de T.V.A., alors que M. Christian Stoff, l'animateur du groupe de travail du Plan sur le sujet, a préconisé de le faire plutôt pour remplacer les allocations familiales, l'aide minimale aux vieux, les subventions aux handicaps ? »

Four raisons : si l'impôt négatif « n'aboutit qu'à répartir la misère » entre les plus faibles de la nation (un peu plus aux uns, un peu moins aux autres), son échec est assuré ; l'animateur du groupe de travail du Plan sur le sujet, a préconisé de le faire plutôt pour remplacer les allocations familiales, l'aide minimale aux vieux, les subventions aux handicaps ?

Four raisons : si l'impôt négatif « n'aboutit qu'à répartir la misère » entre les plus faibles de la nation (un peu plus aux uns, un peu moins aux autres), son échec est assuré ; l'animateur du groupe de travail du Plan sur le sujet, a préconisé de le faire plutôt pour remplacer les allocations familiales, l'aide minimale aux vieux, les subventions aux handicaps ?

GILBERT MATHIEU.

Charge fiscale actuelle par foyer (en francs)

Répartition de la moitié des Français déclarant les plus faibles revenus, en ordre croissant de ressources	Impôt moyen sur le revenu	Impôt sur la consommation (1)	Total
Dixième (décile) le plus bas .....	9	313	313
Deuxième décile .....	93	763	763
Troisième décile .....	256	1 290	1 290
Quatrième décile .....	442	1 548	1 794
Cinquième décile .....	442	1 548	2 322

(1) Évaluation d'après les revenus imposables, sur la base d'un prélèvement par la T.V.A. égal à 12 % de la consommation.

## Effet sur le revenu des Français de l'impôt négatif proposé

Répartition des Français par ordre croissant de revenus	Charge fiscale actuelle (A)	Restitution fiscale proposée (B)	Résultat sur le revenu de chaque foyer du jeu combiné des impôts actuels et de la restitution proposée	Pour 40 % de Français (B-A)	Pour 50 % de Français (C-A)
Dixième (décile) le plus bas .....	313 F	2 750 F	2 437 F	+ 2 437 F	+ 1 827 F
Deux. décile .....	763 F	1 450 F	+ 1 185 F	+ 1 185 F	+ 93 F
Trois. décile .....	1 293 F	1 158 F	- 1 135 F	- 1 135 F	- 1 135 F
Quat. décile .....	1 796 F	350 F	- 1 446 F	- 1 446 F	- 1 905 F
Cinq. décile .....	2 322 F	0 F	- 2 322 F	- 2 322 F	- 1 982 F

## LES CULTURES SUCRIÈRES

(Suite de la page 19.)

De l'avis même des experts, la coupe manuelle devient de moins en moins rentable, et l'avenir de la canne est dans la grande culture mécanisée qui exige d'énormes investissements : 5,5 milliards de francs pour une production supplémentaire de 1,5 million de tonnes de sucre. Cette évolution explique que l'augmentation des récoltes de la canne ait été envisagée dans des pays en plein développement comme l'Australie, et surtout le Brésil, qui doublerait sa production et triplerait ses exportations en cinq ans, tant de sucre que de mélasse. C'est avec une récolte estimée à 7,2 millions de tonnes contre 5,7 millions de tonnes pour ce dernier pays. Les betteraviers, de leur côté, comptent à progresser, mais plus lentement, tout en se proclamant capables d'augmenter massivement leurs emblavures : c'est le cas de la France, second producteur mondial avec 10 millions de tonnes derrière l'U.R.S.S. (8 à 9 millions de tonnes) et très grosse exportatrice (1 million de tonnes).

Une question vient immédiatement à l'esprit : la tension actuelle et la forte baisse des prix qui en résulte ne risquent-elles pas de provoquer tôt ou tard une nouvelle crise de surproduction, comparable à celle qui déprime actuellement le marché de la viande ? Tous les jours selon les mêmes experts, une pareille éventualité ne semble guère probable pour la raison donnée précédemment : mécanisation de la culture qui nécessite d'énormes investissements et exerce les pays à profil montagnard, encore nombreux parmi les producteurs. Récemment avisée par les appels au stockage des betteraviers français, et les protestations indignées des autorités, la Commission européenne, en sucre des Neuf demeure brûlante. Selon les estimations de la Commission de Bruxelles, les besoins globaux de la Communauté s'élèveront à 10,2 millions de tonnes, ses ressources propres (production locale de betteraves) à 9,4 ou 9,7 millions de tonnes. Le déficit à combler 500 000 à 600 000 tonnes sera aisément comblé grâce aux importations en provenance des anciennes possessions anglaises, liées à la Grande-Bretagne par des accords préférentiels.

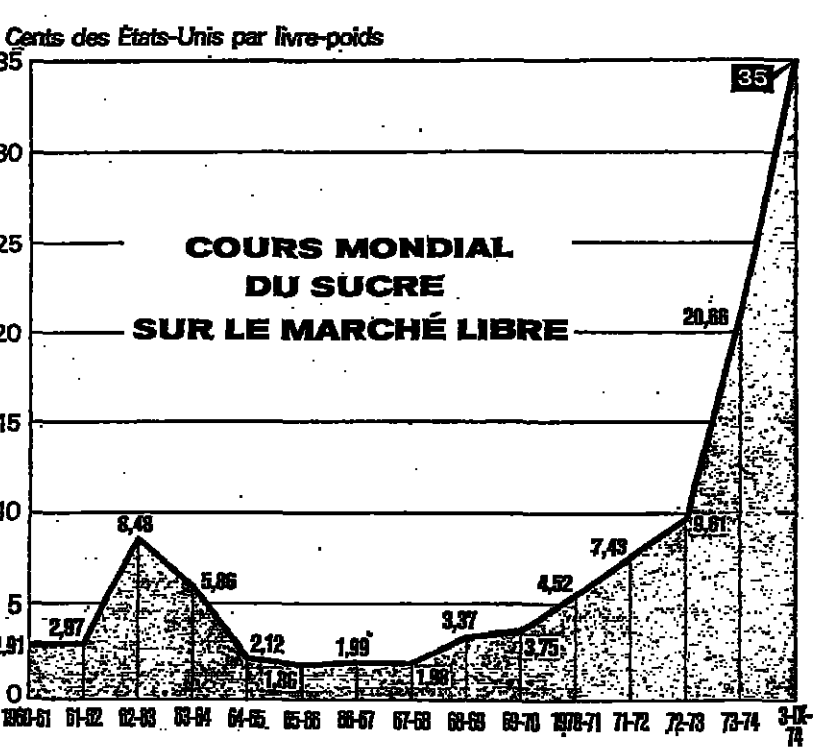
semblent confirmées par celles du grand courtier allemand Licht.

Le déficit global pourrait donc avoisiner 2 millions de tonnes, soit 1,5 million de tonnes pour insuffisance de production et 0,5 million de tonnes pour reconstruction des stocks, tombés à un niveau jugé trop bas. Ce déficit est, en fait, celui de la Grande-Bretagne, dont la consommation est de 2,7 millions de tonnes et la production de 0,7 million de tonnes. Or les accords préférentiels qu'elle a signés avec le Commonwealth (Antilles et Guyenne, îles Maurice, etc.) ne sont que partiellement honorés, car le prix de 83,5 livres la tonne, fixé récemment, est jugé trop bas par rapport aux prix de 200 ou même 300 livres qui sont actuellement pratiqués sur le marché mondial. La Grande-Bretagne aura donc bien du mal à trouver les 1 300 000 tonnes prévues et négocie actuellement avec l'Australie la fourniture

de 300 000 tonnes par an, à un prix qui serait fortement supérieur aux 83,5 livres de l'accord. Cette question de prix provoque la fureur des soixante-dix mille betteraviers français.

Fortement mécanisées et gros utilisateurs d'engrais, dont le coût a augmenté de 60 %, ils demandent d'abord un relèvement de 30 % de leurs prix de campagne, actuellement de 1,40 F le kilo sortie d'usine, contre 5,5 % accordés au printemps. Ensuite, ils réclament la possibilité d'augmenter leurs emblavements pour exporter davantage sur un marché mondial très fortement acheteur. Quels que soient le résultat des négociations en cours et l'état des ressources et des besoins au sein de la C.E.E., une chose est certaine : le prix du sucre va monter. La hausse sera limitée chez les Neuf, forte à l'extérieur. Nous voilà bien loin des années 60, où le prix intérieur français était deux ou trois fois supérieur au prix mondial !

FRANÇOIS RENARD.



## LIVRES

## LES NOTES DE LECTURE

d'Alfred Sauvy

Jacques Berreby

LE PÉTROLE  
DANS LA STRATÉGIE MONDIALE

Ce résultat de quinze années de réflexions sur le sujet d'un auteur qui a déjà écrit deux ouvrages sur l'Orient pétrolier présente divers enseignements : sur un sujet aussi sensible, aux prospections aussi délicates, celui qui cherche, sans se donner les réponses d'avance, et qui par conséquent oscille parvient assez aisément à se contredire, résultat d'autant moins évitable, ici, que l'ordre des matières est loin de répondre à la pleine logique. C'est ainsi que nous voyons, dès le départ, contester fortement la carte nucléaire, vue plus loin avec beaucoup plus d'indulgence. Mieux encore, les suggestions d'une énergie chère s'inscrivent, en d'autres endroits, en même temps qu'une dénonciation d'accès de la fiscalité. Sur ce dernier point, du reste, Berreby partage les illusions si répandues, oubliant qu'il s'agit non de taxes mais de redevances, souvent insuffisantes pour compenser l'usure des routes. Un billet de chemin de fer ou un timbre-poste ne sont pas des taxes.

Quoi qu'il en soit, ce parcours est de lecture agréable et instructive, agrémenté de bonnes mises au point, notamment sur les difficultés de l'Arctique et de l'Alaska, la limitation de la mer du Nord, etc.

Les parents pauvres, notamment la France, reviennent souvent dans le champ et suggèrent une réflexion amère, mais non désabusée, sur la problématique politique d'énergie européenne et sur les risques, bien apparents, d'une politique atlantique.

★ Editions Castellan, Paris 1974, 212 p., 32 F.

Boris Maldant et Maxime Houbert

CROISSANCE ET CONJONCTION  
DANS L'OUEST AFRICAIN

Avec la collaboration d'Yves Breton

Importante (disons même imposante, dans le meilleur sens du mot) publication de l'I.E.D.E.S. et de l'Association Développement et Progrès, tous deux fondés par le regretté Henri Laugier, publication réalisée avec le concours du C.N.R.S. C'est le fruit de dix années d'efforts et d'une expérience bien plus longue encore de Maldant. L'étude couvre les quatorze pays d'Afrique tropicale francophone, Guinée comprise, soit les anciennes A.O.F. et A.E.F. Jusqu'en 1961, il n'y avait guère de nombres pouvant faire figure de comparabilité, en dehors du commerce extérieur. Mission accomplie aujourd'hui.

Dès l'introduction Maldant, qui a une si large expérience en la matière, nous montre que, contrairement à tant de modèles américains, trop généraux, la production agricole par kilomètre carré a augmenté plus vite que la densité, ce qui rend l'accroissement de la population économiquement favorable, même sur le terrain de la loi ricardienne des rendements décroissants.

La première partie porte sur les méthodes de calcul

et les résultats des agrégats, et ce jusqu'en 1966. Nous y trouvons non seulement la terminologie usuelle, la distinction classique entre le territorial et le national, etc., mais des vues avancées sur des façons de subdiviser et de pondérer les données concernant le capital et le travail et de toucher, par là, le toujours mystérieux progrès technique.

La deuxième partie propose des modèles économétriques, propres à l'économie ouest-africaine, qui permettent de mettre en évidence diverses relations entre facteurs et qui sont mal discernables à simple lecture. Un chapitre intéressant est, en particulier, consacré aux facteurs agissant sur les exportations de divers produits : palmiste, coprah, etc.

Ce travail est d'une qualité suffisamment bonne pour supporter deux critiques, ou plutôt deux regrets : l'utilisation de sigles, et même de termes techniques, sans leur explication risque de rebuter les non-spécialistes et de retarder ainsi une diffusion, pourtant combien utile. D'autre part, les statistiques démographiques sont absentes (bata) excepté, omission qui surprend de la part d'hommes aussi avertis en cette matière.

Une mise à jour pour les dernières années est inévitablement attendue.

★ Presses universitaires de France, Paris 1972, 44 F.

Ehrhard Eppler

PEU DE TEMPS  
POUR LE TIERS-MONDE

Le ministre de la coopération économique en R.F.A., qui a démissionné en juillet devant le refus de son gouvernement d'accorder aux pays pauvres l'aide nécessaire, nous présente le grand drame, devenu classique, avec une intensité et une émotion particulières. Après une description générale, spécialement appuyée sur le Bangladesh et le Bengale indien, il s'indigne de trouver une Europe régalée. Cette décadence proclamée du développement dans les discours internationaux, il l'appelle la décadence de la violence.

Deux mérites essentiels, parmi d'autres : repoussant le « facilitisme » des missionnaires de la coopération, il proclame clairement la primauté du niveau de vie économique et culturel, si présents dans les faits et rejetés au second plan, parce que trop onéreux. Et précisément, s'appuyant aussi bien sur Nyerere et sur L. Illich que sur sa propre expérience, il fait aussi le procès de l'éducation telle qu'elle a été naïvement conçue, au temps de la scolarisation pure, but en soi.

Sur la partie économique, des calculs clairs et saisissants sur les rapports entre l'emploi et le capital soulignent l'erreur d'avoir voulu, ici aussi, copier les méthodes occidentales. Sur les matières premières, cependant, nous retrouvons les anathèmes et simplismes usuels, l'ouvrage ayant été écrit (en allemand) avant la grande hausse de l'année 1973.

Parvenus à ce point, nous pourrions nous juger bien nourris, pourvus, mais ce petit ouvrage nous

donne encore des vues pénétrantes sur les travailleurs étrangers, qui nous enrichissent, sur les conditions politiques de l'aide extérieure, la nécessité de peupler et de fertiliser les campagnes, l'abîme entre les conseils des scientifiques et les réalités politiques, enfin — couronnement — sur les relations entre le pouvoir et l'opinion et sur le rôle de l'information.

Ne nous étonnons pas de voir conclure : « Le tiers-monde n'a pas beaucoup de temps à sa disposition, mais nous n'avons pas beaucoup de temps pour le tiers-monde. »

★ Dunod-Gembloux, 1973, 168 p., 15 F.

Marie Lavigne

## LE COMECON

Le programme du COMECON et l'intégration socialiste

Excellente présentation du Comité d'entraide économique des pays socialistes (CAEM), en sigle français, COMECON en sigle anglais, dont il a été dit, un peu légèrement, qu'il était la Communauté européenne ce que le pacte de Varsovie est à l'OTAN.

Créé en 1949, donc antérieur à la CEEA, groupant aujourd'hui neuf pays, dont la Mongolie (le deuxième pays socialiste dans l'histoire) et Cuba, mais non l'Albanie ni la Yougoslavie, cet organisme rassemble 10 % de la population mondiale, sans satisfaire encore — et de loin — les vœux de Lénine sur la fusion des nations. Les rapports internationaux ne facilitent pas, en effet, la planification. Les liens commerciaux entre ces Neuf n'ont pas empêché d'ailleurs la Pologne, la Roumanie et la Hongrie d'adhérer au GATT, et n'ont, du reste, que bien peu de rapports avec un marché commun.

Aucune supranationalité, nous précise bien le maître de conférences de Paris-XII. En langage onusien, il serait plutôt question de consensus.

Devons-nous nous donner de voir que la grande difficulté est la formation des prix ? En dépit de toutes les théories de la valeur, il a fallu, faute de base, s'en remettre aux prix mondiaux « épurés ».

Nous retrouvons, avec un nouveau visage, de nouvelles connaissances : bilatéralisme ou multilatéralisme, la Banque internationale d'investissements, du côté monétaire, la primauté du plus fort (le rouble transférable), le puzzle redoutable de la coordination de plans, etc., et même des relations qui pourraient, avec un peu de complaisance, évoquer les multinationales (Agromach, Intersmash, les Haïdes). L'intégration n'est, en tout cas, pas en vue, même dans quinze ou vingt ans.

Dans ce remarquable exposé, qui comble une lacune sérieuse, il n'est pas question de migrations internationales entre pays socialistes, bien que le sujet ait été débattu par le CAEM, et que des travailleurs algériens soient appelés en R.D.A. De tels mouvements ne sont pas conformes aux vœux soviétiques, ce qui renforce encore le cadre national.

★ Editions Oujas, Paris, 1973, 388 p., 40 F.

Georges Tapinos

L'ECONOMIE  
DES MIGRATIONS  
INTERNATIONALES

C'est une lacune considérable que comble, en large partie, le jeune agrégé de l'université de Tours, qui avait déjà attiré l'attention par une remarquable réédition de J.-B. Say, le mal aimé.

Démographes et économistes, nous est-il signalé dès le début, s'entendent, en quelque sorte, pour se cantonner dans leur domaine pur, laissant désert le champ où s'entrechoient économie et population. Les auteurs cités en tête sont surtout anglo-saxons, notamment le sobre et robuste Brinley Thomas, le bizarre Hutchinson et, accidentellement, Morgenstern ; mais la liste s'allonge en cours de route. Du reste, est-il observé, la carence ne s'arrête pas là, nous manquons — mais oui — d'une véritable théorie du marché du travail.

L'analyse coût-avantages des migrations, tentée ici, est sans doute la première en langue française, mais se borne malheureusement à une énumération des postes, sans essai de chiffrage, au moins pour des cas particuliers. La liste, elle-même, gagnerait à mentionner les phénomènes de sélection, qu'il s'agisse de l'écrémage des compétences ou de la sélection physique naturelle de toute émigration, complétée d'ailleurs souvent par une visite médicale. En revanche, la mise au début du pays d'émigration du coût de l'élevage — peut se discuter si ces hommes formés ne fournissent à leur pays qu'un apport marginal très faible.

Une analyse R.C.B., nous est-il rappelé, a été tentée en France en 1969. La question commence à peine, assurément.

Parmi les autres vues, également riches et réfléchies, citons les développements sur les discriminations, condamnées aujourd'hui par tous les aréopages internationaux, sur les relations entre immigration et croissance (le modèle Harrod-Domar n'est pas convaincant ici, car trop général, sur l'action anti-inflationniste de l'immigration, cette vue va loin et pourrait aller plus loin encore), enfin sur la domination et le conflit aigu entre Otto Bauer et Rosa Luxemburg, qui ne fâche plus personne, et pourtant...

Formulons toutefois une réserve, inspirée par la grande tenue de l'ouvrage : Tapinos s'attache, avec soin, selon la méthode éprouvée de l'école économique française, à analyser moins le sujet que les auteurs et modèles le concernant. Sa déjà grande expérience personnelle lui permettrait d'aller bien plus loin, ce que nous espérons, dans un temps proche. Des vues prospectives, en particulier sur les différences de pressions sociales de part et d'autre d'une frontière et sur les migrations clandestines qui peuvent en résulter, ne sont qu'un des champs qui se proposent au jeune économiste démographe, dont beaucoup est attendu.

★ Fondation nationale des sciences politiques, Armand Colin, Paris 1974, 288 p., 65 F.

# SERIE 60:

## la puissance informatique à l'écoute de l'entreprise.

La Série 60, par son architecture, ouvre une nouvelle voie dans le dialogue utilisateurs/ordinateur.

Par le dialogue, la puissance informatique est à l'écoute permanente des événements de l'entreprise : c'est l'informatique transactionnelle.

La Série 60, une nouvelle étape en informatique, avec :

- les Décos, moyens simples d'évolution vers cette Série,  
- GCOS, le système d'exploitation déjà utilisé par les plus exigeants

de nos clients. La Série 60 permet la meilleure adaptation des moyens informatiques à toutes les tailles et tous les types d'entreprises, avec une gamme homogène de 10 ordinateurs répartis en 4 niveaux :  
• 61/58 - 61/60 - 62/40 - 62/60 - 64/20 - 64/40 - 66/20 - 66/40 - 66/60 - 66/80.

La Série 60, une contribution européenne majeure à une informatique mondiale.



### Honeywell Bull

Votre partenaire en Informatique.

سلسلة الامل





# SPECTACLES

## théâtres

### Les théâtres

A.C.T. - Alliance française, 20 h. 45 : La nuit des dauphins.  
Comédie - Carmarthen, 21 h. 10 : Bouquet-Bouquet.  
Daumot, 21 h. : Les portes claquent.  
Gaité-Montparnasse, 20 h. 30 : Marco Millions.  
Gymnase, 21 h. : Le Cheval évanouï.

### A PARTIR DU 10 SEPTEMBRE

TH. FONTAINE 874.82.34

CLAUDE BRASSEUR

TANYA LOPERT

les jeux de la nuit

de Frank D. Gilroy  
adapt. Marcel Mithois  
mise en sc. Andréas Montmain

SADY REBBOT

### A PARTIR DU 12 A 21 H.

THEATRE MONTMARTRE

ANNE GIRARDOT

Madame Marguerite

de Robert A. Altman  
mise en sc. Robert A. Altman

GAITE-MONTMARTRE

MARCO MILLIONS

d'Engle O'Neill

Hébertot, 21 h. : L'Amour fou.  
Bachelot, 20 h. 45 : La Cantatrice chauve.  
Le Lucerna, 22 h. : Le Corps.  
Michel, 21 h. 10 : Dicos au Canada.  
Nouveautés, 20 h. 45 : Pauvre France.  
Pêche-Montparnasse, 20 h. 45 : Le Premier.  
Saint-Georges, 20 h. 30 : L'Arc de triomphe.  
Tartan, 20 h. 30 : Le Sauvage.  
Théâtre Élysée, 20 h. 30 : Comment harponner le requin ?  
Théâtre - Salle 21, 22 h. : Éclaircieurs et cœurs légers.

### Les cafés-théâtres

As des Dn, 21 h. 30 : Ombres ; les Dactyls ; 22 h. : Yann B.  
Le Café Com' de Paris, 20 h. : Coluche.  
Le Fanal, 21 h. : Une vie pour le fils d'Adam ; 22 h. : Confession d'une bougresse.  
Orphée II, 21 h. 30 : La Sei Indifférent.  
Pêche-Casino, 21 h. 15 : La route de Greta Garbo dans Phédre ; 22 h. 45 : le Beau Bô.

### Le music-hall

Elysée-Montmartre, 21 h. : Oh ! Calcutta.

### Les festivals

#### EXTRAV

Amphi Richelieu Sorbonne, 18 h. 30 : A. Gervais piano (Forum musique) ; Alceste vous Brahms ? ; Suite Fygel, 20 h. 30 : Orchestre de Paris, dir. E. Bergel, et A. Brendel, piano (Mozart, Beethoven).

### Les opérettes

Châtelet, 20 h. 30 : Les Trois Mousquetaires.

## Lundi 9 septembre

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles :

« LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES »  
704-70-20 (lignes groupées) et 727-42-34  
(De 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés.)

### Les cabarets

Aleazar, 23 h. : Une nuit à l'Alcazar.  
Crazy Horse Saloon, 22 h. et 0 h. 30 : Hervé.  
Don Camillo, 20 h. 30 : Les Frères ennemis, G. Séguy.  
Lido, 21 h. 30 et 0 h. 45 : Grand Jeu.  
Maya, 18 h. 15 et 21 h. 15 : G. M.  
Moulin-Rouge, 22 h. : Festival.  
Tour Eiffel, 20 h. : Viva Mexico.

### Les chansonniers

Cavay de la République, 21 h. : Sept ans plus, sept ans mieux.  
Deux-Ans, 21 h. : Satire, dans tous les coins.  
Tour Eiffel, 20 h. : Viva Mexico.

### La danse

Palais des congrès, 20 h. 45 : Chœurs et danses indiennes et algériennes.  
Forte-Saint-Martin, 20 h. 30 : les Capotras de Bahia, ballets brésiliens.

### Le cirque

Caré Thorigny, 20 h. : Cirque Grise.

### Audio-visuel

Jardins du Palais-Royal, 20 h. 45 : Moulin côté jardin.

### Son et lumière

Invalides, 22 h. : Ombres de gloire (de Louis XIV à Napoléon et à l'Algérie).

### Les concerts

(VOIR FESTIVALS.)  
Le Lucerna, 20 h. 30 : M.-P. Poulet-Pastor et G. Mandrup, violon et piano (Paganini, Saint-Saëns, Beethoven).

## cinémas

Les films marqués (\*) sont interdits aux moins de treize ans, (\*\*) aux moins de dix-huit ans.

### La cinémathèque

Chailot, 18 h. : La Piste des Quatre-Vents-dix-huit, de C. Brown ; 18 h. 30 : Les Anges du péché, de R. Breton ; 20 h. 30 : La Femme au gardien, de P. Lenz ; 22 h. 30 : Northwest Passage, de K. Vidor ; 0 h. 30 : Folies Bergères, de R. del Sol.  
Rue d'Ulm, 19 h. 30 : Le Dernier Millardaire, de R. Clair ; 21 h. : Les Dragageurs, de J.-P. Mocky.

### Les exclusivités

AMARCORD (R. V.O.) (\*) : Gaumont-Champs-Élysées (8) ; 358-97-20, Hautecloche (9) ; 353-75-30, Madeline-Gaumont (8) ; 072-56-03, Victor-Hugo (16) ; 727-49-75 ; v.f. : Gaumont-Convection (15) ; 828-42-27, P.M.-Saint-Jacques (14) ; 888-88-40, Ternes (17) ; 388-18-41.  
L'ARNAQUE (A. V.O.) : U.G.C.-Odéon (9) ; 328-71-09, Elysée-Cinémas (8) ; 328-97-30 ; v.f. : Helder (9) ; 770-11-51, Élysée (9) ; 222-57-51.  
ATTENTION ON VA SE FACHER (L. Bsp. V.O.) : Omnia (9) ; 221-28-30, Liberté (19) ; 322-07-30 ; v.f. : Élysée (9) ; 328-12-71.  
COMMENT REUSSIR QUAND ON EST C. (P. FLEURNICHAUD) : P.F. ; Concord (9) ; 328-42-94, Saint-Lesare-Pesculier (8) ; 387-18-11.  
COYOTE MEMORABLE (P. V.O.) : Elysée-Lincoln (9) ; 358-36-14 (sous-titres anglais), Studio des Ursulines (9) ; 353-18-19, Dragon (9) ; 548-54-74, Hollywood-Boulevard (19) ; 770-41-11, Cambours (19) ; 191 ; 794-44-99, Bienville-Montparnasse (15) ; 544-22-02, U.G.C.-Marbeuf (9) ; 222-97-39, U.G.C.-Odéon (9) ; 322-71-09, Vendôme (9) ; 772-97-32, Châtelet-Palé (19) ; 422-97-41, Pêche (19) ; 328-62-34.  
EMMANUELLE (P. V.O.) : Pallice-Saint-Germain (8) ; 222-73-01, Triomphe (9) ; 328-45-70, Paramount-Criquets (14) ; 588-03-75, Paramount-Montmartre (19) ; 888-34-35, Les-Bastilles (19) ; 343-75-17, Pêche (9) ; 772-74-25, Paramount-Mallot (17) ; 758-44-54, Grand Façade (15) ; 331-44-58, Châtelet-Nicolas (9) ; 353-30-12, Murs (16) ; 328-88-78.  
EXECUTIVE ACTION (A. V.O.) : Élysée (9) ; 328-12-12, U.G.C.-Marbeuf (9) ; 222-97-39, 08-40, Paramount-Opéra (9) ; 772-97-32, Ternes-Pêche (19) ; 774-44-58.  
LA FEMME DE JEAN (P. V.O.) : Bonaparte (9) ; 322-12-12, U.G.C.-Marbeuf (9) ; 222-97-39.  
GENERAL IDI AMIN DADA (P. V.O.) : Saint-André-des-Arts (9) ; 322-66-10, U.G.C.-Marbeuf (9) ; 222-97-39.  
GRANDPRIX NATURE (P. V.O.) : Biadix (8) ; 328-62-33, Madeline-

Gaumont (9) ; 072-56-03, Châtelet-Palé (19) ; 422-97-41, Le Clair (9) ; 322-07-30, Châtelet-Palé (19) ; 322-71-71, Bienville-Montparnasse (15) ; 544-22-02, U.G.C.-Odéon (9) ; 322-71-09, Madeline (9) ; 770-41-11, Magic-Convection (15) ; 322-20-32.  
LES GUICHETS DU LOUVE (P. V.O.) : Châtelet (9) ; 322-71-09, Concord (9) ; 322-92-41, Gaumont-Opéra (9) ; 772-97-32, Gaumont-Sud (19) ; 321-81-13, Châtelet-Palé (19) ; 422-97-41, Cambours (15) ; 772-43-80, Gaumont-Gambetta (20) ; 772-97-32, Montparnasse (8) ; 322-54-14-57.  
HOSPITAL (A. V.O.) : Marais (9) ; 770-41-11.  
MAHLE (A. V.O.) : Gaumont-Sud (19) ; 322-20-32, Bienville (9) ; 322-71-71, Gaumont-Champs-Élysées (9) ; 322-92-41, Impérial-Palé (9) ; 772-97-32.  
LES MILLER ET UNE NUIT (A. V.O.) : Biadix (8) ; 328-62-33, Studio Média (9) ; 322-20-32, Biadix (8) ; 322-92-41, Studio Biadix-Boulevard (19) ; 770-41-11, Biadix (19) ; 322-41-13, Châtelet-Palé (19) ; 422-97-41, Murs (16) ; 328-88-78, Châtelet-Opéra (19) ; 770-41-11, Liberté (19) ; 322-07-30.  
MISTER MAJESTY (A. V.O.) : Marignan (8) ; 322-92-41, Châtelet-Palé (19) ; 422-97-41, v.f. : Wapla (18) ; 327-50-70, Montparnasse-Palé (14) ; 328-62-33, Gaumont-Gambetta (9) ; 322-92-41, Biadix (8) ; 322-62-33.  
LA PALOMA (P. V.O.) : Elysée-Lincoln (9) ; 322-36-14, Châtelet-Palé (19) ; 422-97-41, Hautecloche (9) ; 322-71-71, Bienville-Montparnasse (15) ; 544-22-02, U.G.C.-Odéon (9) ; 322-71-09, Châtelet-Nicolas (9) ; 353-30-12, Murs (16) ; 328-88-78, Gaumont-Gambetta (9) ; 322-92-41, Biadix (8) ; 322-62-33, Gaumont-Sud (19) ; 322-20-32, Bienville (9) ; 322-71-71, Gaumont-Champs-Élysées (9) ; 322-92-41, Impérial-Palé (9) ; 772-97-32, Gaumont-Opéra (9) ; 772-97-32, Gaumont-Sud (19) ; 321-81-13, Châtelet-Palé (19) ; 422-97-41, Cambours (15) ; 772-43-80, Gaumont-Gambetta (20) ; 772-97-32, Montparnasse (8) ; 322-54-14-57, Murs (16) ; 328-88-78.

BIENTOT

PUBLICIS MATIGNON / MONTMARTRE PATHE / GAUMONT CONVECTION  
ST LAZARE PASQUIER / ST GERMAIN NUCHETTE / 114 JUILLET



**le milieu du monde**  
un film de ALAIN TANNER  
OLIMPIA CARLISI  
PHILIPPE LEOTARD  
Interdit aux moins de 13 ans.

**PALAIS ROYAL**

JEAN POIRET LA MICHEL SERRAULT

500<sup>e</sup> CAGE AUX FOLLES

LOCATION OUVERTE  
THEATRE 742 84-29 ET AGENCES  
REOUVERTURE 13 SEPTEMBRE

faites un placement sûr  
pendant qu'il en est encore temps  
les fabrications artisanales  
se font de plus en plus rares,  
profitez de l'exposition Tapis d'Orient.

prix valables jusqu'au 21 septembre 1974

**20%**

**sur tous les Tapis d'Orient**  
sélectionnés sur place en IRAN - TURQUIE - PAKISTAN  
AFGHANISTAN - CHINE - etc. par nos spécialistes.

quelques exemples :

INDO HAMADAN	90 x 160	375F	300F
CHIRAZ	187 x 288	1660F	1320F
CHINE	168 x 229	5000F	4000F
ARDEBIL	172 x 267	14200F	11360F
GOUM sole	139 x 218	55800F	44000F

Tous nos tapis d'Orient sont vendus avec certificat d'origine.  
Jusqu'à épuisement des stocks. Les prix barrés sont ceux pratiqués antérieurement dans nos magasins.

**bazar de l'hotel de ville**  
BHV RIVOLI - ÉTAGE 2

présente à partir de demain

Un Spectacle de Copains...  
pour les Copains  
**"Au Travers"**

CLAUDE ENGEL  
BERNARD LUBAT et PERCUSSION EXPERIENCE  
GILBERT MONTAGNE  
avec  
DICK ANNEGARN  
et  
PIERRE VASSILIU  
LYMPIA

location au théâtre, dans les agences ou téléphone ALLOLYMPIA RIC 25-40

صحنه من الاعمال







## MARKETING ET GESTION INDUSTRIELLE

120.000 F

**Vallée du Rhône** — Une société française de biens d'équipement mécaniques et électroniques en expansion de 25 % par an, filiale d'un groupe de premier plan, recherche un Directeur de Division. Faisant partie du Comité de Direction, il lui sera confiée une double mission. D'une part, il définira et réalisera les objectifs et programmes nécessaires aux activités diversifiées de sa division (C.A. 22 millions de francs, 300 personnes) dans le cadre du plan de développement de la société. D'autre part, il animera la fonction commerciale sur le plan des ventes et du marketing et sera responsable de la qualité des produits et services et de leur adaptation aux marchés. Ce poste conviendrait à un candidat âgé de 35 ans minimum. Diplômé d'une grande école (ECP, MINES, HEC, IEG...), son expérience industrielle lui aura permis de maîtriser tous les aspects de la gestion, soit dans une entreprise de moyenne importance, soit dans un département diversifié d'une grande société. La rémunération annuelle de départ pourra atteindre 120.000 F, et sera liée à l'expérience du candidat retenu. Une bonne connaissance de l'anglais serait appréciée. Toute information complémentaire sera donnée au cours d'un entretien strictement confidentiel avec notre consultant chargé de cette recherche. Ecrire à Lyon. Réf. A/3274M

## RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

90.000 F

Un important groupe de mécanique recherche pour une de ses divisions, leader dans sa branche sur le plan européen, un responsable du département Recherche et Développement. Sous l'autorité de la Direction Générale, et en liaison avec les services techniques et commerciaux, il aura pour mission de trouver de nouveaux produits, de rechercher pour les produits existants de nouvelles applications, d'agir dans une perspective internationale, en ne tenant pas compte seulement du marché français. Il sera chargé de diriger, d'animer, et de contrôler les travaux de son département groupant une quinzaine de collaborateurs, et possédant un atelier pour la réalisation et l'essai des nouveaux produits. Ce poste peut convenir à un ingénieur (Centrale, A.M.) ayant l'expérience du bureau d'études mécaniques, et des fabrications de moyenne série. La connaissance d'une langue étrangère, anglais ou allemand, est impérative. La rémunération envisagée, de l'ordre de 90.000 francs, sera fonction de l'expérience et du niveau de compétence du candidat retenu. Le lieu de travail est situé dans la région Est, à proximité immédiate d'une ville universitaire. Ecrire à Paris. Réf. B/5433M

## DIRECTEUR DES VENTES

90.000 F

**Mobilier contemporain** — Une société française parmi les leaders dans la fabrication, l'importation et la distribution de meubles contemporains de haut standing, recherche un responsable pour son réseau revendeurs. Placé sous l'autorité du Directeur Général, il aura pour mission de dynamiser, de consolider et de développer le réseau de revendeurs existant, et ceci, par une action personnelle sur le terrain dans un premier temps. Ensuite, il aura à structurer et à diriger une équipe commerciale. Responsable d'un objectif et d'un budget, il participera directement à la définition et au suivi de la politique commerciale sous tous ses aspects. Ce poste conviendrait à un candidat âgé de 30 ans au moins, de formation commerciale supérieure de préférence et ayant des qualités de négociateur. Il aura acquis au moins 5 années d'expérience de la vente aux revendeurs (vente et gestion commerciale) si possible dans les biens d'équipement de la maison. Ce poste est à pourvoir à Paris mais implique de fréquents déplacements. La rémunération annuelle de départ, qui sera de l'ordre de 90.000 F plus frais, dépendra des qualités et de l'expérience du candidat. Ecrire à Paris. Réf. A/2110M

## CHEF DU PERSONNEL

85.000 F

**Paris** — Une société française de moyenne importance (400 personnes), leader national dans son secteur d'activité (fabrication et distribution de produits de haut standing), recherche un Chef du Personnel. Dépendant du Directeur Général, il prendra en charge l'ensemble de la fonction personnel : administration, recrutement, formation, gestion des carrières, politique salariale, relations avec les partenaires sociaux... La structuration de la fonction et la mise en place de politique dans les différents domaines sera un aspect important de sa mission. Ce poste intéresse un candidat âgé de 33 ans au moins, de formation supérieure de préférence, ayant une expérience complète de la fonction et de bonnes connaissances en législation du travail. La rémunération annuelle de départ, liée à l'expérience acquise sera de l'ordre de 85.000 F. Ecrire à Paris. Réf. A/2111M

## INGÉNIEUR MAINTENANCE ET MÉCANISATION

70.000 F

La Société RIFA, filiale du Groupe suédois ERICSSON, spécialisée dans la fabrication de condensateurs, crée un poste de Responsable de la Maintenance et de la Mécanisation pour son Usine très automatisée de Boulogne-sur-Mer. Rendant compte au Directeur de l'Usine, et après une période de formation sur place et en Suède, il aura pour mission de mettre en place, diriger et exécuter un programme d'amélioration de machines et devra à terme concevoir et créer de nouvelles. Il se verra en outre confier la responsabilité de la maintenance générale dans l'usine, machines et bâtiments. Pour faire face à ses fonctions, il s'appuiera sur le service mécanique et maintenance (une vingtaine de personnes, mais en rapide expansion) dont il prendra la direction. Ce poste convient à un candidat âgé au minimum de 27 ans, diplômé d'une école d'ingénieur (AM, ICAM, ECAM ou équivalent) ayant acquis une première expérience dans la conception, la réalisation, la mise au point des machines et leur maintenance. Des connaissances en électronique constituent un atout supplémentaire. La pratique de l'anglais est nécessaire. Le candidat devra avoir le sens de l'organisation et du commandement. La rémunération annuelle de départ de l'ordre de 60 à 75.000 F sera fonction du niveau de compétence acquis. L'expansion de la Société et son appartenance à un Groupe important garantissent à un candidat de valeur d'intéressantes perspectives de carrière. Ecrire à Croix. Réf. A/4168M

## JEUNE CONTROLEUR DE GESTION

60.000 F

**Caisse d'Épargne et de Prévoyance** — Une caisse de la région Nord qui, grâce à son dynamisme, connaît un taux d'expansion spectaculaire, et qui est déjà l'une des premières de France, recherche un Contrôleur de Gestion. Sous l'autorité immédiate du Directeur Général, et avec une large autonomie, il aura à améliorer les outils de gestion en mettant en place une comptabilité analytique et budgétaire opérationnelle. Il réalisera les tableaux de bord, définira les ratios et synthétisera les informations en provenance des succursales (une trentaine), afin de préparer, conseiller ou prendre les décisions en découplant. Il disposera de l'outil informatique et de l'appui d'un service qu'il aura à créer. Ce poste convient à un jeune diplômé de l'enseignement supérieur : HEC, ESSEC, EDHEC, ESC, Sciences Eco, DECS ou équivalent, pouvant justifier d'une première expérience, même courte, du contrôle de gestion et si possible de la mise en place d'une comptabilité analytique. La rémunération annuelle de départ de l'ordre de 60.000 F sera fonction des compétences acquises. Le potentiel et les qualités humaines du candidat que nous recherchons devraient lui permettre d'ici quelques années de faire partie de l'équipe de Direction. Ecrire à Croix. Réf. A/4170M

## ANIMATEUR-ANIMATRICE DE FORMATION

3.000 F

**Caisse d'Épargne et de Prévoyance** — Cette même caisse (voir réf. A/4170) recherche également un Animateur de Formation. Attaché à la Direction Générale, il interviendra au niveau de l'environnement humain interne et externe de l'entreprise, afin de faciliter et d'harmoniser son évolution. A l'intérieur, il aura à développer les ressources humaines du personnel (120 personnes environ) en concevant et en organisant des actions de formation et d'information et en couvrant dans tous les domaines mettant en jeu les relations humaines. A l'extérieur, il assurera en partie le rayonnement et les relations publiques de l'entreprise en prenant contact avec les collectivités locales et les établissements d'enseignement, en animant des réunions d'information, en concevant des opérations en harmonie avec la Direction Commerciale, etc. Ce poste parce qu'il est entièrement à créer, bénéficiera de la plus large autonomie, mais exige une certaine disponibilité. Nous recherchons un jeune diplômé — homme ou femme — de l'enseignement supérieur en sciences humaines pouvant justifier d'une expérience, même courte, de la formation et des relations humaines. La rémunération annuelle de départ sera de l'ordre de 50.000 F. Les responsabilités vers lesquelles cette fonction peut déboucher et les conditions dans lesquelles elle est à assumer, lui confèrent un attrait supplémentaire. Ecrire à Croix. Réf. A/4171M

Adresser C.V. détaillé en reprenant la référence sur l'enveloppe. Pour les réf. A/, aucun renseignement ne sera transmis sans l'accord préalable des candidats. Pour les réf. B/, les réponses seront transmises à notre client sans être ouvertes à moins qu'elles ne soient adressées à notre "Service du Contrôle" indiquant les noms des sociétés auxquelles elles ne doivent pas être communiquées.

PA Conseiller de Direction S.A. - 8, rue Bellini, 75782 Paris - Cedex 16 - Tél. : 727 35-79

9, rue Jacques-Moyron, 69006 Lyon - Tél. : (78) 52-90-63 — 19, Résidence Flandre, 59170 Croix - Tél. (20) 72-52-25

Amsterdam - Barcelone - Bruxelles - Copenhague - Düsseldorf - Frankfurt - Hambourg - Lille - Londres - Lyon - Madrid - Milan - Oslo - Rome - Stockholm - Stuttgart - Turin - Zurich

## DIRECTEUR DES APPROVISIONNEMENTS

160.000 F

Une très importante société (chiffre d'affaires 1 milliard de francs) du secteur électrique recherche, pour Paris, un Directeur des Approvisionnements. Rattaché à la Direction Générale, il sera chargé de définir une politique des approvisionnements et d'élaborer des méthodes de gestion adaptées à de très importantes perspectives d'évolution. Responsable du service des achats et de l'analyse des besoins de la production, il coordonnera l'application des méthodes définies afin d'optimiser la gestion des stocks des différentes unités de production en fonction des programmes. Ce poste conviendrait à un candidat âgé d'au moins 35 ans, de formation technique supérieure, ayant de solides connaissances économiques et possédant une expérience confirmée d'une Direction des Approvisionnements. La pratique de la langue anglaise est souhaitable. La rémunération annuelle de départ, liée au niveau des responsabilités, sera de l'ordre de 160.000 francs. Toute information complémentaire sera donnée au cours d'un entretien confidentiel avec notre consultant chargé de la recherche. Ecrire à Paris. Réf. A/2032BM

## CONSULTANT INFORMATICIEN

90.000 F

PA CONSEILLER DE DIRECTION SA fait partie d'un groupe multinational de Consultants de Direction intervenant dans tous les domaines de la gestion des entreprises. Pour étoffer notre département « Systèmes automatisés de gestion », nous recherchons pour Paris un consultant qui travaillera au sein d'une équipe pluridisciplinaire. Intervenant au niveau de la Direction Générale des sociétés clientes, il devra concevoir et contrôler la mise en place de systèmes automatisés de gestion. Il sera amené à effectuer des diagnostics et des études d'opportunités informatiques, à élaborer des plans informatiques. Le poste conviendrait à un homme âgé d'au moins 28 ans, diplômé d'une grande école ou de niveau équivalent, et ayant déjà travaillé depuis quelques années au sein d'une entreprise ou d'une société de conseil. Il devra posséder une bonne connaissance de la langue anglaise ; une expérience du télétravail et des télécommunications sera appréciée. Il lui sera offerte une formation continue et une rémunération de départ fonction du niveau d'expérience acquis. Ecrire à Paris. Réf. A/1062SM

## DIRECTEUR TECHNIQUE

90.000 F

**Traitements thermiques** — Filiale d'un important groupe industriel français, une société spécialisée dans le traitement thermique des métaux et alliages, dont le siège est à Paris, recherche son Directeur Technique. Rendant compte au Directeur Général dont il sera le bras droit, il aura à assurer la bonne marche de l'outil technique au sein des différents ensembles industriels mis à la disposition de la clientèle et à être le garant de la qualité des services offerts. Il sera l'investigateur des plans prospectifs à la fois techniques et commerciaux, afin de développer et diversifier les activités de la société. Il sera enfin responsable de la mise en place et du contrôle des programmes d'investissement. Ce poste exige un haut degré de crédibilité professionnelle et un sens développé de la diplomatie et des contacts humains. Il ne peut donc convenir qu'à un cadre supérieur de formation scientifique, ayant déjà exercé des responsabilités techniques à un haut niveau et comportant une ouverture commerciale (produits et clientèle) au sein d'une société industrielle possédant une unité intégrée de traitement thermique. La connaissance de l'anglais est souhaitable. La rémunération annuelle de départ sera de l'ordre de 90.000 francs. Ecrire à Paris. Réf. A/2107M

## CHEF COMPTABLE ET FISCAL

80.000 F

Un très important groupe français constitué d'une dizaine de filiales spécialisées par ligne de produits et réputé par la qualité des services offerts dans le domaine des installations industrielles recherche un Chef Comptable et Fiscal pour son siège, situé en région parisienne. En étroite collaboration avec la Direction Générale, ce cadre sera responsable, avec son équipe, de la comptabilité générale et analytique et de la consolidation des comptes d'exploitation des filiales. Il contrôlera tous les problèmes fiscaux du groupe et la présentation des bilans fiscaux. Ce poste ne peut convenir qu'à un candidat d'au moins 30 ans et de formation comptable supérieure. Il devra justifier d'une expérience comptable et fiscale certaine, acquise, de préférence, au sein d'une entreprise de traitement public. Une bonne connaissance du traitement sur ordinateur sera souhaitable. La rémunération annuelle de départ, de l'ordre de 80.000 francs, sera fonction de l'âge et du niveau d'expérience acquis. Ecrire à Paris. Réf. A/2049BM

## ÉQUIPEMENTS ET TRAVAUX NEUFS

Oise

Une importante société française (3.000 personnes, 7 usines), fabricant des matériaux pour le bâtiment, cherche à étoffer les services de sa Direction du Développement. Elle offre deux postes au service des travaux neufs.

## Ingénieur Projet

80.000 F +

Placé sous l'autorité du responsable du service, cet ingénieur aura pour mission d'étudier la création de nouvelles unités de production selon les plans d'investissements de la Direction Générale. Il devra élaborer les différents projets avec une large part de responsabilité dans le choix des outils de production. Chargé de toute la partie technique, il devra chiffrer les investissements, étudier l'implantation avec le responsable du génie civil, établir le planning, consulter les entreprises et rédiger les commandes. Une fois le projet lancé, il suivra le chantier sous l'angle des délais et des coûts. Le poste convient à un ingénieur Grandes Ecoles, 30 ans minimum, ayant acquis une première expérience soit dans l'engineering, soit dans les biens d'équipements lourds. La connaissance de l'allemand serait appréciée. Le salaire annuel de départ, de l'ordre de 80.000 francs, sera fonction des compétences. Ecrire à Paris. Réf. A/2121M

## Chef Bureau d'Études

70.000 F

Placé sous la même autorité que le premier, ce deuxième poste concerne un service de six personnes qu'il s'agira de structurer. L'essentiel du travail porte sur les études de création ou d'amélioration de machines (machines-transfert ou chaînes complètes). Le titulaire aura à prendre des contacts avec les usines pour diagnostiquer les besoins, à présenter et à chiffrer des avant-projets, à réaliser les prototypes et à diffuser son matériel. Le poste convient à un ingénieur de formation AM, ICAM..., 28 ans minimum, ayant acquis une première expérience industrielle dans l'étude et le développement de produits techniques nouveaux. Le salaire annuel de départ sera de l'ordre de 70.000 francs. Ecrire à Paris. Réf. A/2122M

## COMPTABILITÉ GÉNÉRALE

75.000 F +

Un groupe français en pleine expansion (chiffre d'affaires 250 millions de francs), spécialisé dans la fabrication et la commercialisation de biens d'équipement recherche pour son siège situé dans la proche banlieue Sud-Ouest de Paris, le responsable de la Comptabilité Générale du groupe. Relevant du Directeur Comptable, il aura pendant une première période d'intégration à l'assister dans le cadre de missions destinées à parfaire la centralisation de la comptabilité générale du groupe et à instaurer progressivement un système de contrôle interne auprès des filiales étrangères. Il devra ensuite prendre en charge l'ensemble du service de Comptabilité Générale du groupe (France et étranger) et diriger, animer et contrôler toutes les opérations : bilans, fiscalité, contrôle interne et procédures. En fonction des résultats obtenus, le poste pourra être élargi à moyen terme vers d'autres fonctions. Ce poste ne peut convenir qu'à un cadre comptable confirmé, âgé d'au moins 30 ans, ayant le niveau DECS et possédant une solide expérience de la comptabilité générale et du contrôle interne acquise au sein d'une société industrielle possédant des filiales à l'étranger. Le candidat retenu sera un homme actif, apte à prendre des initiatives et susceptible de promouvoir de nouvelles procédures et de les mettre en application. La pratique de l'anglais est nécessaire. La rémunération annuelle de départ ne sera pas inférieure à 70.000 francs et devra progresser pour un candidat de valeur en fonction même de la nature évolutive du poste. Ecrire à Paris. Réf. A/2086BM

## RESPONSABLE D'ÉTUDES DE MARCHÉ

60.000 F

**Rhône-Alpes** — Une importante société faisant partie d'un puissant groupe français et diffusant des produits industriels de grande consommation, recherche pour structurer son service marketing, un responsable d'études de marché. Sous l'autorité du responsable marketing et en liaison avec des chefs de produits, il aura la responsabilité des études de marché, qualitatives et quantitatives, ainsi que la réalisation de tests de toute nature. Il contrôlera par ailleurs l'exploitation des statistiques commerciales. Ce poste conviendrait à un candidat diplômé d'école supérieure de commerce ou équivalent, âgé d'au moins 30 ans, ayant une expérience d'environ deux ans dans un poste similaire dans une entreprise de grande consommation (alimentaire, etc.). Langue anglaise appréciée. La rémunération annuelle de l'ordre de 60.000 francs, sera liée à l'expérience acquise. Intéressantes perspectives d'avenir à moyen terme. Ecrire à Lyon. Réf. A/3263BM

صلى الله عليه وسلم



	La ligne	La ligne T.C.
DEMANDES D'EMPLOI	6,00	6,89
OFFRES D'EMPLOI	27,00	31,52
REPRESENTAT. : Demandes	19,00	14,91
Offres	27,00	31,52
Offres d'Emploi "Placards Encadrés" (2 col.)		
minimum 15 lignes de hauteur	35,00	40,86

## ANNONCES CLASSEES

	La ligne	La ligne T.C.
IMMOBILIER		
Achat - Vente - Location	21,00	24,51
AUTOS - BATEAUX	21,00	24,51
PROPOSITIONS COMMERC.		
CAPITAUX	60,00	70,05
OCCASIONS	21,00	24,51

emploi internationaux

emploi internationaux

emploi internationaux

### ÉTABLISSEMENT PUBLIC A CARACTÈRE COMMERCIAL

Traitant un chiffre d'affaires  
de 80 milliards de F CFA (1,2 milliard de FF)

recherche

POUR DAKAR (SÉNÉGAL)

### UN AUDITEUR INTERNE

- Définition d'un cadre comptable aux dans le sens d'une déconcentration au niveau des unités régionales.
- Mise en place et suivi de procédures de contrôle interne.
- Direction d'une équipe chargée de redresser les comptes des trois derniers exercices.

Le Candidat retenu aura plus de 30 ans et devra :

- être disponible dès le 1er novembre 1974,
- posséder une formation comptable supérieure (école commerciale + D.E.C.S. + expérience de cabinet),
- avoir une expérience confirmée dans un poste similaire.

Transmettre C.V. détaillé et prétentions à :  
GRADIA RECRUTEMENT,  
27, quai Anatole-France,  
75007 PARIS, qui transmettra.

### COTE D'IVOIRE IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE CONSERVES ALIMENTAIRES

recherche le

### DIRECTEUR TECHNIQUE DE SA FERBLANTERIE

Pour accroître la capacité annuelle de  
l'unité de production de 20 % pendant plu-  
sieurs années.

#### MISSIONS PRINCIPALES

- diriger une équipe de 30 mécaniciens et ouvriers ivoiriens. Assurer leur perfectionnement technique.
- approvisionner l'unité en matières premières et en pièces de rechange en assurant les normes de qualité et de rendement définies par le Directeur Général.

#### VOUS DEVEZ AVOIR

- une formation d'ingénieur ;
- une expérience analogue de plusieurs années, et possible sur matériel ERUFF.

#### REMUNERATION ÉLEVÉE.

Contrat expatrié.

Adr. lettre de candid., avec C.V., photo et prétentions, référence : 121.280, 26, r. de Mogador, Paris-9<sup>e</sup>.



### SODETEG - INTERNATIONALE

recherche pour son bureau de MADRID

### un INGÉNIEUR confirmé

Formation Grande Ecole ou équivalent  
35 ans minimum

Cet ingénieur sera responsable des services techniques : il dirigera les études de projets et suivra les ingénieurs chargés d'affaires tout en participant lui-même à certaines affaires.

Ce poste nécessite :  
- une expérience confirmée de l'engineering,  
- une très bonne connaissance de la planification,  
- une parfaite connaissance de la langue espagnole.

L'affectation à MADRID est prévue pour une longue durée.

Envoyer C.V. détaillé et prétentions à n° 67.144, CONTEXTE Publicité, 20, av. Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, 9<sup>e</sup>.

### ATTACHÉ COMMERCIAL

dans le cadre de son ambitieuse et rapide expansion en Afrique

BUT : Développement et recherche des marchés spécifiques de ses produits au Maroc, en Algérie, en Tunisie.

Lieu de résidence : ALGER

Diplômé d'une Ecole Supérieure de Commerce ou Universitaire, âgé de trente ans au moins, connaissant l'anglais et l'espagnol, le candidat devra accepter de vivre à l'étranger, être très motivé et apte à prendre des initiatives.

Un stage de 3 mois sera assuré au siège.

Contrat ouvrant des perspectives ultérieures à l'intérieur du groupe européen.

Avantages sociaux garantis.

Envoyer C.V. avec photo et prétentions sous n° 68.417 à CONTEXTE Publ., 20, av. de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

## CANADA

### INGÉNIEURS

Une société canadienne spécialisée dans le domaine de l'aluminium, vous offre l'opportunité d'œuvrer dans un de ces postes.

#### INGÉNIEURS EN MECANIQUE

Relevant de l'ingénieur en chef, l'un est responsable de toutes les activités de génie mécanique reliées au design et à l'aménagement de l'équipement de production. Relevant de l'ingénieur de l'usine, l'autre est responsable de l'entretien concernant la machinerie lourde et les ateliers d'usinage.

#### INGÉNIEUR METALLURGISTE

Relevant du Surintendant de la fonderie, il est responsable de la supervision du contrôle de la qualité et de l'inspection du service du coulage.

Les candidats intéressés ont une bonne connaissance de l'anglais et possèdent quelques années d'expérience dans l'industrie lourde (minimum de 5 ans pour tous). Le traitement initial sera en proportion des qualifications du candidat et sera accompagné d'une gamme d'avantages sociaux.

Veillez adresser votre demande en toute confiance par courrier aérien à : André Briand.

### P. S. ROSS & ASSOCIES

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

SUITE 835, 1, PLACE VILLE MARIE,  
MONTREAL, QUÉ. CANADA H3B 2A3

### DOLLFUS - MIEG & Cie

Groupe Textile Français

recherche pour ses Filiales commerciales

### 1) en RFA 2) en AUTRICHE un Adjoint au Directeur

Il sera chargé en priorité de développer les ventes et d'assurer la gestion générale sur tous les plans.

#### Diplômé d'Etudes Supérieures

bilingue Français-Allemand possédant un esprit Marketing et une expérience de plusieurs années lui permettant de faire face aux exigences du marché Allemand ou Autrichien.

Les postes sont situés à MAYENCE et à VIENNE.

Les dossiers de candidatures seront traités confidentiellement par

DEVELOPPEMENT

membre de FANCER Service M. 892

10 rue de la Paix, 75002 Paris

### IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL EUROPÉEN

recherche pour

### L'Allemagne DIRECTEUR DE SOCIÉTÉ

âgé de 35 ans au moins, il devra commercialiser en Allemagne une gamme d'appareils français fabriqués en France.

- Animation du réseau commercial, composé d'une dizaine de centres régionaux ;
- Contrôle des marchés ;
- Organisation administrative et comptable de la Société ;
- Rendement des services techniques et d'après-vente.

Sa formation supérieure, son expérience, sa bonne connaissance de l'Allemagne tant géographique qu'humaine, son ouverture d'esprit aux problèmes techniques doivent lui permettre de mettre en œuvre, dans le cadre d'une délégation très large, sa politique de prix, de promotion, de distribution, de livraison et de stock.

Les candidatures manuscrites précisant obligatoirement les prétentions sont à adresser, avec photo récente, à n° 8.448, COFAP, 40, rue de Chabrol, 75010 PARIS, qui transmettra.

Discretion absolue assurée aux candidats qui peuvent préciser leurs données auxquelles le C.V. ne doit pas être transmis.

### FOUR OPERATIONS DE FORMATION EN ALGERIE

recherches

#### CHEF DE PROJET

- experts-comptables ;
- cadres financiers et bancaires (8 à 10 ans d'expérience professionnelle) ;
- cadres de sociétés d'assurance (8 à 10 ans d'expérience professionnelle).

#### RESPONSABLES DE SECTION

- diplômés école de gestion (3 ans d'expérience professionnelle) ;
- DRCs (3 ans d'expérience professionnelle) ;
- comptables mécanographes (3 ans d'expérience professionnelle).

Envoyer curriculum vitae détaillé et photo à :  
CAISSE CENTRALE  
DE COOPERATION ECONOMIQUE  
Direction du Développement  
233, boulevard Saint-Germain, 75007 PARIS.

### SOCIÉTÉ CARRIER

Tour Franklin - 92081 PARIS - La Défense - Cédex 11.

recherche

### INGÉNIEUR

pour direction chantier U.R.S.S. 3/4 ans

- Il organisera l'installation d'un atelier de peinture cabines de camion ;
- Il sera responsable de l'avancement et de l'exécution des travaux ;
- Convientrait à l'homme de chantier, ingénieur autodidacte.

• Anglois ou allemand apprécié.

Envoyer C.V. et prêt, au Service du Personnel.

#### L.T.S. recherche pour

ABIDJAN et DAKAR

AGENTS TECHNIQUES

ELECTRONIQUES

pour assurer la maintenance de

matériels de transmission de

données (technique digitale) :

Modes, écrans de visualisation

programmables, etc.

Adresser C.V. et photo à

COMPAGNIE INTERNATIONALE

SERVICES

TELECOMMUNICATIONS

40, rue P.-V. Courcier,

92000 LEVALLOIS-PERRET.

Professeurs de français pour le

Nord de l'Espagne. Ecrire avec

C.V. et photo à Académia Idiomas

Madrid, Alameda de

7, VALLADOLID.

Important bureau d'études

social Paris rach. ag.

se situe en Afrique Nord

JEUNE INGÉNIEUR

ou

TECHNICIEN

CONFIRME

ayant une expérience effective

en construction de

Ponts Métalliques

Ce poste qui comporte les avan-

tages de l'expatriation s'adresse

de préférence à un chômeur

qui désire s'installer en Afrique.

Envoyer adr. votre candidature

(C.V. détaillé + photo + salaire)

ou solliciter la réf. 28778

PUBLIPRESS, 31, boul. Bonne-

Nouvelle, 75002-Paris, Cedex-02.

#### Moyenne entreprise dirigeante

dans sa branche cherche pour

son serv. vente EXPORTATION

AGENT COMMERCIAL

dynamique, apte aux ventes, parl.

couramment angl. et allem. pour

prospectives à l'étranger.

Envoyer cand. av. C.V. et photo

à SIEPÉ, rue 245, 3, r. Chateaub.

PARIS 9<sup>e</sup> - Tél. 285-2445.

INGÉNIEUR SYSTEME

PARF. CONNAISS. DU CIRC

pour mise en place réseaux de

transmis. en Afrique. C.V. à

OGPI, 17, rue de Châteaudun,

PARIS 9<sup>e</sup> - Tél. 285-2445.

J. F. 25 ans min., diplômé,

cultivé, permis cond., pr parler

français et tenir compagnie à 2

lives f. U. 18 ans, pour un an

min. à Porto-Fino, Gènes. Excel.

condit. Faire réponse, par lettre

avec photos et références à

M. PUDEL GENES.

CASELLA POSTALE 174.

Nous prions in-

timement nos annen-

ceurs d'avoir l'oblige-

ance de répondre

à toutes les lettres

qu'ils reçoivent et

de restituer aux

intéressés les docu-

ments qui leur ont

été confiés.

### emploi féminins

### MOTOBÉCANÉ

recherche

### LA SECRÉTAIRE DU DIRECTEUR de sa FILIALE à MILAN

Préférence sera donnée à une personne de langue maternelle italienne, ayant une parfaite connaissance du français et de l'anglais.

Prendre contact avec M. MOUCETOURIS, 845-27-04, porte 294.

### systems consultant EUROPE

A systems consultant is required to work in the European organization of a world leader in the recorded music industry. The organization is British owned, but the European office is in West Germany, whence financial, systems and computing services are provided to fourteen operating companies in Continental Europe and Scandinavia.

#### THE JOB :

Reporting to the European Systems Manager the consultant will be responsible for advising the operating and computing managements of the various companies with regard to the development, implementation and operation of computer based business and data processing systems. Considerable, short duration, travel is required, mainly to major European cities.

#### THE PERSON :

The consultant needs to be a good « all rounder » and particularly experienced in the development of commercial data processing systems. He should have both a sound technical background and a mature appreciation of computing within the whole context of company objectives. Probably he will be a university graduate or equivalent, and is unlikely to be less than 30 years old. Experience in finance or accountancy would be an advantage, as would familiarity with IBM and Honeywell equipment and software. He must speak English fluently and preferably should have at least a working knowledge of French, German or Italian.

Applications in English and giving brief details of career, education and salary should be sent to the following address as soon as possible :

B. DODD — EMI Europa GmbH — 5 Köln 41 — Maarweg 130 — West Germany.

## dumez

recherche pour Chantier au NIGERIA

### SECRETAIRE HOTESSE

chargée accueil personnel  
expatrié

Anglais nécessaire

Adresser lettre manuscrite avec C.V. détaillé + photo, Service des Relations Humaines, 323/345, Avenue Georges Clemenceau - 92000 NANTERRE.

NE PAS TELEPHONER.



**emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux**

**IMPORTANT ENTREPRISE DE TRANSFORMATION DES MATIÈRES PLASTIQUES (REGION AIN-JURA, SUR AXE LYON-GENÈVE)**

recrute

**SON CHEF DE COMPTABILITÉ GÉNÉRALE ET FISCALE**

- CE CADRE de 35 ans min. sera titulaire du DEC, et aura le niveau du certificat supérieur juridique et fiscal (formation complémentaire en Droit souhaitable).
- IL S'AGIT D'UN TECHNICIEN PRATICIEN, avec 2 ou 3 années d'expérience, soit dans un cabinet de révision structure, soit dans une entreprise industrielle et commerciale.
- IL devra faire preuve d'une FORTE COMPÉTENCE ET D'UN GOUT PRONONCÉ EN MATIÈRE DE FISCALITÉ, et posséder de très bonnes connaissances en gestion financière.
- Dirigeant une équipe de 15 personnes, responsable devant le Directeur Financier, il sera un homme de rigueur, d'organisation et de forte personnalité, apte à soutenir des contacts nombreux à des niveaux élevés, tant intérieurs qu'extérieurs.
- ACTIVITÉ exercée dans une entreprise en innovation et expansion soutenue, à structures décentralisées avec large délégation de responsabilité, pratiquant gestion prévisionnelle et D.P.O. service informatique intégré.
- LOGEMENT sera mis à disposition du candidat retenu.

Adresser C.V., photo et prétentions sous réf. 1.097.

**Centre de Psychologie et d'Efficacité**  
17, rue des écoles - Paris 17

**LABORATOIRE FRANÇAIS**

recherche un

**Responsable du secteur Production Pharmacie**

et s'adresse à un

**DIPLOMÉ DE L'INSTITUT DE PHARMACIE INDUSTRIELLE ou d'une ECOLE SUPÉRIEURE de CHIMIE**

ayant une bonne expérience de la fabrication et des problèmes de gestion de la Production.

Directement rattaché au Directeur de l'Usine il disposera d'une équipe de 70 personnes et d'un parc de machines de fabrication et de conditionnement et travaillera en liaison avec les autres services, en particulier le Contrôle et le Développement.

Résidence ANGERS.

Possibilité de logement.

Les dossiers de candidatures seront traités confidentiellement par

**DEVELOPPEMENT**

membre de l'ANERP

service M. 896 10 rue de la Paix, 75002 Paris

**ecocoop**

recherche pour son service

**APPROVISIONNEMENT NON ALIMENTAIRE**

**UN CHARGÉ D'ÉTUDES**

Prévisions gestion de stocks en relation avec l'informatique.

Aptitude à l'équipe.

Sens de l'organisation.

Formation souhaitée sciences Eco. ISUP ou équivalent.

Liberté obligations militaires.

Poste à pourvoir à proximité d'ANGERS.

Adresser C.V. et prétentions à S.G.C.C. S.P. N° 11 - 90110 MOROUIL

**IMPORTANT USINE (600 personnes) VAL DE LOIRE**

recherche

**CHEF DU SERVICE CONTRÔLE**

28 ans minimum, Ingénieur ECP ou équivalent ayant au moins 2 ans d'expérience du Contrôle en Métallurgie. Anglais souhaité.

Rémunération départ prévue : 54.000 F

Écrire Service R

**JUSTET**

**JEUNES INGÉNIEURS**

Vous recherchez des responsables dans une importante entreprise BATIMENT - T.P. filiale d'un groupe de tout premier plan, notre activité présente dans des secteurs où vous êtes intéressés par l'AVOIR-BOURGOGNE.

Vous serez orientés et formés au sein de nos sections : COMMERCIAL, ÉTUDES, MÉTHODES, TRAVAUX. Notre expansion permet un développement de votre région.

Envoyer candidature à PLEIN EMPLOI 48, rue Pott-Herriot 69002 LYON (qui n'a pas 1322)

Nous sommes une société multinationale de constructions de matériels de T.P. NOUS RECHERCHONS POUR NOS USINES DU SUD DE LA FRANCE :

**ingénieurs équipements et implantations**

Ils seront chargés d'étudier de nouvelles installations et d'améliorer celles déjà existantes dans les domaines suivants (électricité mécanique, Génie Civil, tuyauterie).

Ils auront une complète responsabilité depuis l'élaboration jusqu'à l'installation. En collaboration avec les dessinateurs, ils devront établir et tenir à jour les plans d'implantation :

**PROFIL :**

- Formation ENI ou équivalent.
- Bonnes connaissances électro-mécanique.
- 5 ans d'expérience travaux neufs ou entretien (de préférence métallurgie/mécanique).

**agents d'étude du travail**

Ces personnes seront chargées d'étudier les postes de travail, de calculer les réductions de coûts, ainsi que les charges machines et capacité d'évaluer les charges en personnel et de chiffrer des gammes suivant plans.

**PROFIL :**

- Technicien supérieur diplômé A.E.T.
- 3 à 5 ans d'expérience en bureau d'études.
- Une spécialisation en mécano-soudure serait appréciée.

Les candidats devront justifier d'une bonne maîtrise de la langue anglaise.

Envoyer C.V. et prétentions à No 68408 CONTESSÉ PUBLICITE - 20, avenue de l'Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

NOUS SOMMES LA FILIALE D'UN GROUPE INTERNATIONAL. NOS FABRICATIONS DE GRANDE SÉRIE RELEVANT DE L'ÉLECTRO-MÉCANIQUE ET NOUS SOMMES LES PREMIERS EN FRANCE DANS NOTRE SPÉCIALITÉ.

NOUS RECHERCHONS DANS LE CADRE DU DÉVELOPPEMENT DE NOS USINES

**2 JEUNES INGÉNIEURS - AM**

OU DE FORMATION SIMILAIRE.

Si vous êtes ambitieux et si vous avez le goût de la technique ainsi que des qualités de « réalisateur », ces situations vous intéressent.

Une formation vous sera assurée au sein de notre entreprise et vous aurez, ensuite, la possibilité d'accéder à des responsabilités importantes dans les secteurs suivants : fabrication, méthodes ou études machines.

Lieu de travail : Reims ou Lyon.

Env. C.V. détaillé (sous référence 1077 M) à HÉLÈNE REYER, 25, rue du Commandant Bené-Mouchotte, 75014 PARIS. Discretions assurées.

**FILIALE FRANÇAISE D'UNE ENTREPRISE INTERNATIONALE DE VENTE PAR CORRESPONDANCE. SPÉCIALISÉE DANS LES PRODUITS D'ÉQUIPEMENT DU Foyer RECHERCHER UN RESPONSABLE**

**ÉTUDES ET ANALYSES COMMERCIALES**

Mission : Optimiser en permanence le plan Marketing.

Activité :

- Analyser en détail les résultats des actions commerciales ;
- Élaborer et réviser les plans commerciaux ;
- En relation avec le Contrôle de Gestion suivre et prévoir la rentabilité des opérations ;
- En relation avec l'informatique réaliser des études et analyses statistiques ;

**PROFIL :**

- Formation supérieure : 28 ans minimum ;
- Goût de la statistique et des maths appliquées ;
- Connaissance de la langue anglaise indispensable

Lieu d'activité : Rouen.

Envoyer C.V., photo et prétentions à : FINGERHUT - MEQ, 55, rue de l'Amiral-Cécille, 78100 NOUEN.

Nous sommes une société multinationale de constructions de matériels de T.P. NOUS RECHERCHONS POUR NOS USINES DU SUD DE LA FRANCE :

**Cadre comptable**

Pour comptabilité industrielle.

Il est souhaitable que les candidats à ce poste possèdent de bonnes connaissances des procédures américaines.

**Chef service comptable**

Ce poste nécessite une expérience préalable dans une société industrielle américaine.

Le candidat devra posséder un diplôme d'enseignement supérieur (HEC, ESSEC, ESCP) complété par une formation DEC.

Les candidats à ces postes devront justifier d'une formation permettant d'accéder à des postes supérieurs au sein de notre section financière.

Une bonne connaissance de l'anglais est indispensable.

Envoyer C.V. et prétentions à No 68408, CONTESSÉ PUBLICITE, 20, Avenue de l'Opéra, 75040 PARIS CEDEX 01 qui transmettra.

**LEADER EUROPÉEN forte expansion**

recrute pour ses usines de la

**SARTHE**

**RESPONSABLE DES MÉTHODES USINAGE**

(Jeune, ARTS ET MÉTIERS ou équivalent)

Il portera :

- l'évaluation technique de l'unité ;
- la tenue des objectifs de productivité ;
- la pilotage d'une équipe de techniciens.

Expérience de l'usinage moyennes et grandes séries serait appréciée.

**RESPONSABLE RECHERCHE MOULAGE ISOLANTS**

(Ingénieur chimiste débutant)

Il devra assurer :

- l'élaboration des programmes de recherche-développement ;
- l'introduction de nouveaux matériaux ;
- l'assistance technique au Bureau d'Études et à l'atelier.

Adresser C.V., photo et prétentions au Service du Personnel Rue Robert-Bumont - 72400 LA FERTÉ-BERNARD.

**SOURIAU**

**Henkel**

**INSPECTEUR DES VENTES PRODUITS INDUSTRIELS RHONE-ALPES**

Filiats d'un Groupe Chimique multinationale nous vous proposons cette activité dans notre département commercialisant des produits pour le TRAITEMENT DE SURFACES

**VOTRE CLIENTÈLE**

Les industriels de la mécanique et de la métallurgie pour leurs activités de nettoyage et dégraissage de surfaces métalliques

**VOTRE ACTIVITÉ**

- Assurer la gestion et le développement des ventes de votre région
- Animer une équipe de délégués techniques-commerciaux et leur apporter une assistance technique en clientèle.

Vous avez une formation d'ingénieur (Ecole de chimie, INSA...) et une expérience de la vente ou d'encadrement d'une force de vente, écrivez-nous sous réf. M 798 à HENKEL FRANCE DRH BP 119 - 62220 Bagnaux

Société de Fabrication de biens d'équipement destinés à l'industrie

C.A. 50 millions, en développement rapide tant en France qu'à l'étranger

recherche

pour son Usine située en Pays de Loire

**DIRECTEUR**

Ayant expérience et références dans :

- gestion par objectifs et décentralisation des responsabilités ;
- organisation des Services Méthodes (MTM) et Contrôle Qualité (statistiques) ;
- contrôle de production ;
- fabrications de série (problèmes d'usages courants et de chaînes d'assemblage).

Adresser C.V. manuscrit en prédisant salaire actuel, à n° 8633 Publications Études, 112 bd Voltaire, 75011 Paris, qui transmettra.

**BORDEAUX.**

Grande Entreprise de Constructions Mécaniques et Tous Corps d'Etat.

**ingénieurs d'affaires**

• étude et conception des structures (béton ou acier) • chiffrage des projets et négociations commerciales • organisation et contrôle des chantiers • gestion administrative et financière des marchés. Formation supérieure (T.P., A.M., CHEC) avec expérience chantiers BE et vocation généraliste. Poste d'avancement pour candidat d'envergure.

Pour inf. compl. écrire s/réf. 8109 D

**ORES** 54 bis, rue d'Alsace 31000 Toulouse

**CANONNE MECA VIGOR S.A.**

**Département Vétérinaire**

recherche pour sa filiale à Orléans : Laboratoire MÉRÉ

**UN PHARMACIEN**

auquel nous demandons :

- diriger et assurer les fabrications ;
- programmer les achats ;
- créer un laboratoire de contrôle ;
- assurer la mise au point galénique des nouveaux produits.

Adresser C.V. à CANONNE MECA-VIGOR S.A. Dépt. Vétérinaire - 84, rue de la Folle-Médecine, 75011 PARIS.

مكتبة الامم المتحدة



La ligne - La ligne T.C.

DEMANDES D'EMPLOI	6,00	8,89
OFFRES D'EMPLOI	27,00	31,52
REPRESENTAT.	13,00	14,91
Offres d'Emploi "Place de l'Europe" (2 col.)	27,00	31,52
minimum 15 lignes de hauteur	35,00	40,66

# ANNONCES CLASSEES

La ligne - La ligne T.C.

IMMOBILIER	21,00	24,51
Achat - Vente - Location	21,00	24,51
AUTOS - BATEAUX	60,00	70,05
PROPOSITIONS COMMERC.	21,00	24,51
CAPITAUX		
OCCASIONS		



## emplois régionaux

**SOCIÉTÉ D'EXPERTISE COMPTABLE**  
recherche pour BOURGES  
2 COLLABORATEURS QUALIF.  
Situation d'avenir pour éléments  
souhaitant évoluer à terme  
vers la position de Chef de  
service ou d'administrateur  
dans une équipe de révision.  
Ecr. n° 7.079, « Le Monde », Pub.  
S. r. des Italiens, 75002 Paris-2.

**SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION**  
**ORLÉANS**  
recherche  
**CHEF COMPTABLE**  
— Exp. de la fonction néces.  
— Connaiss. financières solides  
— Niveau D.E.C.S. souhaité  
— Évaluation vers secrétariat ad-  
ministratif.  
Adresser C.V., références et photo à  
S.J.F.P., 6 place Albert-1er,  
45000 ORLÉANS.

**CENTRE HOSPITALIER DE LAQUINNE (33000)**  
recherche  
— Manipulateurs  
— Psychologues  
— Orthodontistes  
— Kinésithérapeutes  
— Ergothérapeutes  
— Assistants sociaux  
pour ouverture nouveaux services.  
Salaires intéressants.  
S'adresser à la direction,  
bureau du personnel.

**Filiale Société américaine basée**  
sur Aix-les-Bains recherche  
le SECRÉTAIRE  
ASSISTANT DE DIRECT.  
MULTILINGUE  
exp. min. 30 ans minimum  
2° 1° STENO DACTYLO exp.  
2° 1° STENO DACTYLO exp.  
4° 1° TRADUCTRICE ANGLAIS-  
ESPAGNOL-ITALIEN  
langue maternelle Italien  
espagnol souhaité.  
3° 1° TELETYPE RECEPT.  
not. angl. et autre langues scab.  
Adresser C.V., références à  
SUD MARKETING  
n° 11.343, 21, rue Bonaparte,  
13006 MARSEILLE.

**INGÉNIEUR DES**  
TOUT  
(E.S.M.E., A.M. ou équivalent)  
pour poste à TOULON, 36 ans.  
Je m'inscris : SOCIÉTÉ S. r. des  
Quatre-Fils, Paris (21).

Importante entreprise lyonnaise  
de tissus industriels recherche  
**AGENT**  
**TECHNICO-COMMERCIAL**  
EXCLUSIF - APPOINTE  
pour visiter  
PARIS - BRETAGNE - BERRY.  
Rémunération 9.000 F par an  
Grande possibilité d'évolution.  
N° 7.079 « Le Monde » Pub.  
S. r. des Italiens, 75002 Paris-2.

**Société métallurg. rég. Est. Ch.**  
EXCELLENT INGÉNIEUR  
chercheur pour  
**DIRECTION**  
Division études et trav. nouv.  
Qualités créateur et animateur.  
Grande possibilité d'évolution.  
Adresser C.V., références, photo  
LEMAIRE, 126, r. Armand, 75011  
Paris.

**MARQUE INTERNATIONALE**  
Gomme de produits résineux  
au sein d'un groupe international  
de textile tech.

**PROMOTEUR DE VENTE**  
— Expérience de la vente  
Général, alimentaire,  
textile...  
— Niveau D.E.C.S.  
— Libre résidence  
— Préférence Lyon ou région  
— Fête importante  
— Primes objectives  
— Frais journaliers  
— Contrats  
— Formation complète assurée  
— Promotion  
Env. C.V. et photo, T.S.R., dépt  
Miss Hélie, 40, Dupuchet,  
69006 LYON.

**IMPORTANTE INDUSTRIE**  
ALIMENTAIRE  
située à 120 km au nord  
de Paris  
**RECRUTE**  
**LE RESPONSABLE**  
DE L'ENTREPRISE  
de ses deux usines  
— Si vous êtes âgé de 30 ans  
minimum.  
— Si vous êtes ingénieur ou  
avez le niveau équivalent.  
— Si vous avez déjà une expe-  
rience sérieuse de direction  
d'un service entier d'une  
usine fabriquant des produits  
de grande consommation et  
travail en 2 ou 3 équipes.  
— Si vous avez le savoir d'un  
« meneur d'hommes » et que  
la maîtrise des problèmes  
techniques vous passionne.  
Adresser C.V., photo, réf. à  
Société TLOODE, S. r. des  
Zones Industrielles, 92020 PERONNE.

Importante Société de Produits  
pharmaceutiques recherche  
**TECHNICIENS VENDEURS**  
en culture. Formation agricole  
indispensable. Minimum niveau  
B.T.A. poste à pourvoir en  
Picardie et dans l'Est.  
Préférence à candidats libres  
rapidement. — Adresser C.V., photo  
perdue et présentée, 5/10, 5, rue  
à PLOUHAÏE LUCAS S.A.,  
10, rue de Louvois, 75003 Paris  
Cedex 02, qui transmettra.

Vous avez acquis une certaine  
expérience de la pratique  
bancaire.  
Vous êtes sérieusement titulaire  
d'un diplôme d'études supé-  
rieures : Doctorat, Licence,  
E.S.C., C.E.S.S., I.T.B.  
Vous souhaitez une carrière  
vous permettant de développer  
votre personnalité en dirigeant  
un centre de perfectionnement,  
et en assurant vous-même des  
actions de formation.  
Vous aimerez en outre vous  
intégrer à une équipe dyna-  
mique de jeunes animateurs.

**IMPT. INSTITUTION**  
**PARA-BANCAIRE**  
exercice de activités dans  
tous la France, recrute pour  
métropole, provinciale :

**RESPONSABLES**  
**DE FORMATION**  
Il assurera la direction et  
l'animation du centre de  
formation de la région.  
Il sera appelé, sur le plan  
régional et national, à  
donner des séminaires.  
— Opération de banque,  
Comptabilité.  
— Analyse et gestion finan-  
cières.  
Désir d'acquiescence et réponse  
assurées. Ecrire à M. G.S.M.I.,  
CONTESSÉ Publicité, 20, Avenue  
de l'Opéra, 75004 Paris-10, qui  
transmettra.

**CENTRE DE RECHERCHES**  
**PHARMACEUTIQUES**  
GRENOBLE  
embauche  
**DEUX TECHNICIENS**  
Pour service de  
pharmacologie  
(niveau I.U.T.)  
Expérience cardiovasculaire  
pour un des postes.  
Ecrire avec C.V., références  
et photographies à  
HAVAS GRENOBLE N° 14.876.

## offres d'emploi offres d'emploi offres d'emploi offres d'emploi

vous souhaitez :

- **ASSISTER LES DIRECTEURS GENERAUX** des plus grandes sociétés dans la gestion de leurs ressources humaines et de leur organisation
- **Disposer d'une REMUNERATION ELEVÉE** et bénéficier d'une ASSOCIATION AU CAPITAL
- **Participer à la DIRECTION D'UNE ENTREPRISE NOUVELLE** et en forte croissance

Toutes les candidatures seront traitées de façon strictement confidentielle.  
Adresser C.V., lettre manuscrite et photo à N° 68045 — CONTESSÉ PUBLICITE, 20, Avenue de l'Opéra, 75004 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

VOUS AVEZ :

- Une **FORMATION SUPERIEURE**
- Une **EXPERIENCE PROFESSIONNELLE REUSSIE** de 3 à 5 ANS et assumée
- **actuellement des responsabilités de management**
- Une **bonne connaissance de l'anglais** et le goût des **ACTIVITES INTERNATIONALES.**

Nous sommes des consultants de direction générale installés à Paris et la pratique de notre profession serait un atout important.

**ETABLISSEMENTS DERVAUX**  
recherche pour départ, matériel et lignes de transport et de distribution d'électricité. — Pour les Services Exportations.

**AGENT**  
**TECHNICO-COMMERCIAL**  
pour études et réalisations de devis, suivi des commandes, contacts avec clientèle. Très bonne connaissance de l'Angl. Coll. BASE PARIS. Liaisons av. clients. Peu de déplacements à l'étranger. Ecrire avec références compl. à M. Duvallier, 71, rue Monceau, PARIS (8°).

D.D.E. Seine-Saint-Denis, rech.  
**INGÉNIEUR E.T.P.**  
sur études et trav. d'assainiss.  
Tél. 875-64-00 Subdivision n° 3.  
pour rendez-vous.

**GROUPEMENT D'ENTREPRISE**  
**POUR LE TRAITEMENT DE L'INFORMATION**  
à Versailles-Hallatze (40)  
recherche  
**INGÉNIEURS INFORMATIQUES**  
de médian débutant  
niveau min. MATRISSE (MIAG) diplômés O.N.

Adresser C.V., références et photographies à S.J.F.P., S.P. 15, 4000 CREIL.

Rech. Homme ayant formation  
**ASSISTANT SOCIAL**  
ou **Conseiller d'Orientat.**  
ou **Psychologue**  
pour prospection marché du travail, employeurs, établissements, en vue du placement d'adolescents handicapés. Travail à mi-temps dans le cadre d'un hôpital de jour.  
Ecr. av. C.V., ASS. CEM. Serv. P.C., 29, r. Grenée, 75002 Paris.  
Cremat-Libre Entreprises  
Entreprise spécialisée d'assemblages industriels, 5, rue de Montesson, Paris (7°), recherche :

**RELANCEUR**  
QUALIFIÉ, sédentaire, chargé du suivi des commandes et de la relance des fournisseurs. Ex-  
périence de plusieurs années dans la fonction nécessaire. Connaissance de l'anglais souhaitée. Ecrire avec C.V. sous  
réf. 2.346 SAUTRON Publicité, 29, r. Rodier, 75009 Paris, 4, tr.

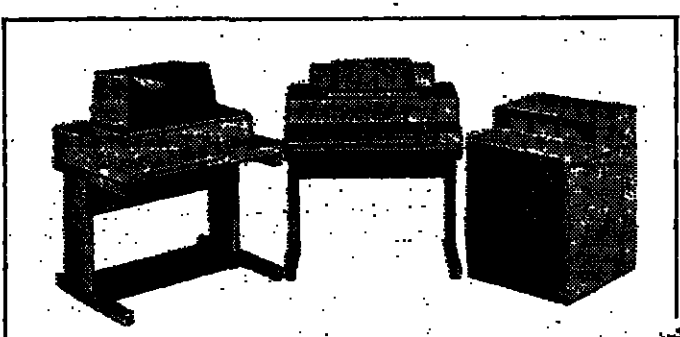
Pour MALAKOFF  
**AGENTS TECHNICIENS ELECTRONIQUES**  
pour travail de rédaction notice avec descriptifs et schémas.  
Tél. pour rendez-vous 735-94-50.

**SOCIÉTÉ DE SERVICES ET DE CONSEIL EN INFORMATIQUE**  
Partageant entre tous ses collaborateurs les profits de sa gestion recherche  
**QUINZE NOUVEAUX COLLABORATEURS**  
**INGÉNIEURS DU UNIVERSITAIRES**  
DEBUTANTS  
**ANALYSTES-PROGRAMMEURS**  
DEBUTANTS ou 1 à 2 ANS EXPERIENCE  
Pour s'intégrer à ses équipes travaillant sur des applications de techniques avancées.  
• Les postes à pourvoir impliquent des contacts fréquents avec les clients.  
• Les trois premières années seront consacrées à la formation aux méthodes de la société.  
• Des déplacements en province sont à prévoir.  
• Les perspectives de carrière sont très ouvertes.  
Envoyer lettre de candidature avec Curriculum Vitae manuscrite et photo à : INFORMATIQUE ET ENTREPRISE S.A., 6, rue Alfred-de-Vigny - 75006 PARIS.

**DELANDE**  
Groupe Pharmaceutique  
Cosmétique & Chimique  
275 M.F. de C.A.  
Recherche pour sa filiale  
**D'ELECTRONIQUE MEDICALE**  
**CADRE**  
**TECHNICO**  
**COMMERCIAL**  
ayant  
formation électronique  
connaissances commerciales  
qualités de présentation  
contact, diplomatie  
ouverture aux problèmes médicaux  
et biologiques  
pour vendre les produits existants  
prospection clientèle médicale  
recherche besoins nouveaux  
Adresser candidatures et C.V.  
Directeur Général DELANDE S.A.  
32, Rue Henri Regnault, 92402 COURBEVOIE

**AGENTS TECHNICIENS ELECTRONIQUES**  
pour travail de rédaction notice avec descriptifs et schémas.  
Tél. pour rendez-vous 735-94-50.

# Nous avons pris tous les risques pour que votre job n'en comporte aucun.



La raison de notre expansion : service et recherche appliqués à l'évolution des besoins de notre clientèle.

Pour S.M.O., Société de Moyens d'Organisation, tout commence par l'étude approfondie des problèmes réels de l'entreprise.

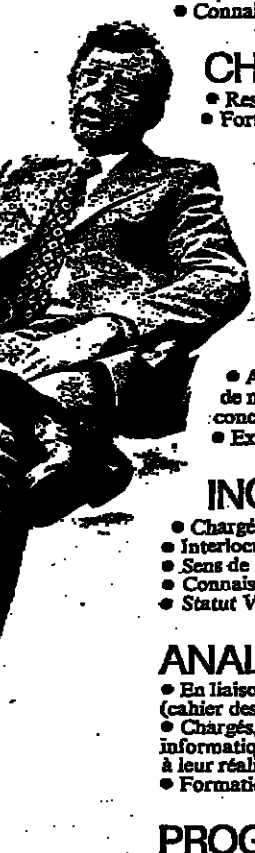
Alors que les entreprises sont confrontées à des problèmes de gestion de plus en plus complexes, rendant la prise de décision plus difficile et plus risquée, S.M.O. explore constamment de nouveaux créneaux pour apporter à chaque entreprise une solution sur mesure à ses problèmes de gestion.

Du nouveau chez S.M.O., l'Ordinateur de bureau SMO 400. Nos structures sont prêtes à vous accueillir.

Pour répondre aux besoins du marché des moyens d'organisation, nous lançons un nouveau système réunissant les connaissances les plus récentes en matière de technologie des ordinateurs. Il apporte une solution aux problèmes modernes dans les domaines de la saisie des données, du traitement direct et de la télétransmission d'informations.

Nous cherchons des hommes pour lancer avec nous l'ordinateur de bureau le mieux adapté aux entreprises françaises.

# S M O



**CHEF DU SERVICE SOFTWARE 78.000 F/an minimum.**  
• Responsable des équipes d'analystes et de programmeurs chargés de la réalisation du software pour toutes les ventes d'ordinateurs de bureau. • Responsable des devis, des budgets et des coûts. • Responsable de l'exploitation des centres de calculs. • Responsable de la mise au point de standards à développer. • Responsable des relations fonctionnelles avec les Ingénieurs Commerciaux. • Connaissance de l'Allemand nécessaire. • Forte expérience indispensable.

**CHEF DES VENTES PARIS 75.000 F/an minimum.**  
• Responsable de l'équipe d'Ingénieurs Commerciaux chargés de vendre le produit sur la Région Parisienne. • Forte expérience de ce type de vente nécessaire.

**FORMATEUR 52.000 F/an minimum.**  
• Sera intégré dans une équipe chargée de la formation et du perfectionnement des Attachés et Ingénieurs Commerciaux des départements "Facturiers Electroniques" et "Ordinateurs de Bureau". • Expérience de la vente de ces produits nécessaire. • Bonne pratique de la comptabilité générale. • Bonne connaissance des bases technologiques en informatique. • Goût et aptitudes pour enseigner et animer des groupes.

**PROMOTEUR DES VENTES 58.000 F/an minimum.**  
• Assiste le Directeur des départements "Facturiers" et "Ordinateurs de Bureau" dans les actions de marketing et de stimulation de la force de vente. • Recherche et diffuse toutes applications intéressantes concernant le matériel vendu ou à vendre. • Analyse les résultats d'activité de la force de vente. • Expérience de la vente de ce type de produit nécessaire. • Goût pour l'analyse et la synthèse. Qualités d'animation.

**INGENIEURS COMMERCIAUX PARIS ET MARSEILLE**  
• Chargés de la vente de l'Ordinateur de bureau en ce qui concerne le hardware. • Intervenants directs de la clientèle auprès de qui ils représentent notre société. • Sens de la négociation à haut niveau et rôle de conseil. • Connaissances en comptabilité et en informatique de gestion indispensables. • Statut VRP, commissions importantes.

**ANALYSTES 48.000 F/an PARIS**  
• En liaison fonctionnelle avec les Ingénieurs Commerciaux, Responsables des chantiers de software (cahier des charges, devis, délai). • Chargés, à partir de la description d'un problème d'analyser les chaînes d'un système informatique, de déterminer les ordigrammes, réunir les éléments des dossiers, de collaborer à leur réalisation et même de traiter la programmation en supervisant les programmeurs. • Formation assurée.

**PROGRAMMEURS 40.000 F/an PARIS**  
• Spécialistes possédant une formation théorique portant sur un ou plusieurs langages symboliques, chargés de la mise au point de programmes simples ou complexes résultant d'une analyse, et selon leur degré de connaissances pouvant même participer à la création ou à la modification de systèmes en consultant les utilisateurs. • Connaissances en informatique de gestion. Langage Assembleur. • Formation complémentaire assurée.

vos dossier de candidature est à adresser à M. Jonannet, 16me de l'Evangile, 75018 Paris.

Nous sélectionnons, nous conseillons, nous installons, nous entretenons, nous prévoyons. Vous faites le reste.

offres d'emploi

**IMPORTANT SOCIETE**  
recherche  
pour BOULOGNE BILLANCOURT (92)

**INGENIEURS**  
CONFIRMES  
accès possible à responsabilité élevée après  
preuve capacité. Anglais exigé.

**DESSINATEURS**  
CONFIRMES  
PE - E1 - E2 - P1 - P2  
spécialisés dans les travaux NA-  
VALS et gros équipements méca-  
niques spéciaux sur plateformes  
marines.

Avantages divers

Ecrire avec C.V. détaillé et prétentions  
sous Réf N° 9160 à Publipress  
31, Bd Bonne Nouvelle - 75002 Paris -

**IMPORTANT GROUPE**  
**PRIVÉ D'ASSURANCES**  
proposé à un  
**INSPECTEUR-VIE G.B.**  
**3<sup>e</sup> ou 4<sup>e</sup> ECHELON**

la responsabilité :  
— d'un bureau de Paris  
— et d'une délégation régionale.

Nous demandons :  
Expérience concrète et probante de la  
distribution par agents généraux et  
courtage parisien.

Nous garantissons :  
Rémunération équivalente à celle dont  
vous disposez actuellement + intéres-  
sement si vous réalisez les objectifs  
fixés.

Adresser lettre et C.V. détaillé à ZENITH  
PUBLICITE, sous n° 426 - 36, avenue Hoche,  
75008 PARIS, qui transmettra.

Manufacturers Hanover Banque Nordique  
recherche un jeune

**CADRE**  
**D'EXPLOITATION**

pour seconder le Sous-Directeur  
chargé des relations avec les  
Sociétés Scandinaves.

Quatre à cinq ans de pratique ban-  
caire et une bonne maîtrise de  
l'anglais des affaires sont néces-  
saires pour réussir dans ce poste.

Adresser lettre de candidature à  
Direction du Personnel  
20 rue de la Ville l'Evêque Paris (8<sup>e</sup>)

**IMPORTANT GROUPE**  
**ÉLECTROMÉCANIQUE**  
recherche pour ACTIVITE  
ENGINEERING MÉTALLURGIQUE  
**INGÉNIEURS de PROJETS**  
et de CONTRATS

— Formation Grandes Ecoles  
— Expérience de plusieurs années d'engineering  
électrique en affaires d'ensembles.

Envoyer C.V. N° 8105 - CONFESSE PUBLICITE,  
20, avenue de l'Opéra, Paris (1<sup>er</sup>), qui transmettra.

Dans le cadre du développement de sa  
DIVISION TRANSFORMATION DES PLASTIQUES

**Le Groupe Nobel Bozel**  
recherche

**CONTROLEUR DE GESTION**

Rattaché au Directeur administratif et financier, le titulaire sera appelé  
à prendre progressivement en charge l'ensemble de la fonction : organisa-  
tion, procédures, contrôle budgétaire, planification, investissements.  
Ce poste s'adresse à des candidats possédant une expérience professionnelle  
de plusieurs années acquise de préférence au sein de sociétés performantes,  
à des postes d'aide interne ou d'assistant de contrôleur de gestion.  
Référence 141 A

**JEUNE CADRE EXPORT**

Chargé de la promotion des produits en Europe, il devra notamment déve-  
lopper et animer les réseaux de distribution.  
Cette fonction exige un tempérament de vendeur, une grande mobilité et  
la maîtrise parfaite de l'allemand : une première expérience serait particu-  
lièrement appréciée.  
Les perspectives de carrière sont largement ouvertes au sein du Groupe  
pour des candidats de valeur.

Envoyer lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo récente et  
rémunération envisagée, en rappelant la référence du poste  
choisi, à NOBEL BOZEL, Département Encadrement, Tour  
Roussel-Nobel, Cedex 5, 92080 PARIS LA DEFENSE.

offres d'emploi

**UNILEVER** souhaite engager :

**DEUX INGENIEURS MECANICIENS débutants**  
(PRODUCTION) (ECP - Mines - A.M. - IDN - ESME...)

**A) A Asnières (proche banlieue N.O. Paris) - Astra-Calvé.**  
Dans le Département de conditionnements d'huiles alimentaires, il exercera des responsabilités  
opérationnelles en production.

**B) A Beauvais - Sté d'Emballages et de conditionnement.**  
Après 2 - 3 ans passés dans le Sud de l'Allemagne, dans le cadre d'une formation internationale,  
il sera plus particulièrement chargé de l'organisation de la production.

**DEUX INGENIEURS COMMERCIAUX**  
**Sté d'Emballages et de conditionnement.**  
(Ingénieurs chimistes ou physico-chimistes - ou équivalent).

Dépendants du Directeur Commercial à PARIS, ils auront la responsabilité de commercialiser  
en France des emballages et des matériels de conditionnement (études de clientèle, négociations,  
conseils techniques, ventes...).

**C) L'un des candidats peut être un débutant motivé par une activité commerciale.**  
**D) L'autre doit avoir 3 - 4 ans d'expérience technico-commerciale.**

Après une période de formation de 6 mois pour le candidat expérimenté, et de 2 - 3 ans pour  
le débutant, prévue dans la société du Groupe en Allemagne du Sud, les postes nécessiteront  
des déplacements fréquents en France.  
Une bonne pratique de l'anglais, et si possible de l'allemand, est très souhaitable.

Ecrire avec C.V. et prétentions en précisant le poste A, B, C ou D à :  
Département Central du Personnel (réf. XV/74)  
8, Av. Delcassé 75384 Paris Cedex 08.

Dans le cadre du développement rapide  
de notre division PRODUITS ELECTRO-  
NIQUES, nous recherchons un

**ingénieur**  
**technico-commercial**

Il sera responsable du développement  
des ventes de PRODUITS COUCHES  
EPAISSES destinés à la fabrication de  
microcircuits ELECTRONIQUES.

Membre d'une petite équipe de vente  
européenne, il interviendra en FRANCE  
et en BELGIQUE pour promouvoir de  
nouveaux marchés et assurer une assis-  
tance technique auprès de la Clientèle  
existante.

Il contribuera à l'élaboration de la poli-  
tique commerciale du Groupe par le  
suivi du marché.

Ce poste conviendrait à un candidat :  
— de 30 ans minimum  
— diplômé d'une école de Physique ou de  
Chimie  
— ayant des connaissances en électronique  
— pratique de l'ANGLAIS écrit et parlé  
indispensable.

Une expérience de 5 ans environ dans  
l'industrie des semi-conducteurs, des mi-  
crocircuits hybrides en couches minces  
ou des composants électroniques serait  
souhaitable.

**FORMATION** en Grande Bretagne et  
aux Etats-Unis.  
**EVOLUTION** possible.  
Voiture de Société.  
Les déplacements seront fréquents.  
Lieu de résidence : Région Parisienne.

Ecrire avec C.V. en précisant rémuné-  
ration actuelle sous référence M 121 à  
Dépt du Personnel  
Du Pont de Nemours  
(FRANCE) S.A.  
9, rue de Vienne  
75008 PARIS

**SS**  
sigma services

MECANOGRAPIE - ASSISTANCE TECHNIQUE  
GARDIENNAJE  
ET ENTRETIEN D'USINES ET BUREAUX

recrute

LE CHEF DE SON DEPARTEMENT

**COMMERCIAL**

Adresser C.V. et prétentions à  
SIGMA SERVICES, 2 C. Saint-Louis 77000 MELUN

offres d'emploi

La croissance de notre groupe en France  
nous fait un devoir d'informer le public,  
concerné chaque jour davantage par nos  
multiples activités ; pour assumer cette  
responsabilité, nous avons besoin sur  
PARIS d'un

**chef relations**  
**publiques**

• 28 ans minimum  
• formation journalistique et première ex-  
périence R.P. très appréciées  
• allemand parlé et lu.

Relevant de la Direction générale et en  
collaboration avec agence R.P., son rôle  
sera de concevoir, appliquer, coordonner  
et contrôler actions de communication  
externe et interne, en harmonie avec  
objectifs des 9 divisions opérationnelles :

Chimie minérale Polyuréthanes  
Chimie organique Médicaments colorants  
Caoutchouc Fibres textiles  
Plastiques Pharmacie  
et Peintures Phytopharmacie

Si vous souhaitez révéler vos qualités  
d'organisation, d'initiative et de  
relations humaines, en agissant dans le  
cadre d'une politique internationale,

Ecrivez-nous 1 avec C.V. détaillé, photo  
et prétentions

**Bayer aujourd'hui,**  
**le savoir de demain.**

**BAYER**  
Bayer Chimie  
S.E. 91  
47, rue du Général Leclerc,  
92130 - Issy-les-Moulineaux.

Nous recherchons

**INGÉNIEUR COMMERCIAL**

— Ingen. électronicien - mini 2 ans expér. tech.  
commerciale, préf. Banque Informatique.  
— Dynam. sociabilisé, responsable, courtois, précis.  
Pour vente produits de haute technicité (périphé-  
riques aux constructeurs, d'ordinateurs et systèmes).  
Nous sommes une Société U.S. bien implantée en  
Europe, avec un support industriel local.

Adresser curriculum vitae, photo et prétentions, à

**AMPEX**

leader mondial de l'enregistrement magnétique,  
21, rue du Dôme - 92100 BOULOGNE.

offres d'emploi

**CHAINE HOTELIERE**  
**EN DEVELOPPEMENT**  
recherche UN

**Chef de projets**

• Formation supérieure Gestion ou  
Droit.  
• Age minimum 25 ans.

Capable de prendre en charge le  
développement et l'implantation de la  
chaîne dans des secteurs géographiques  
déterminés.

Une aptitude aux contacts et à la  
négociation avec les municipalités et  
les organismes autorisés, est indis-  
pensable, ainsi qu'une expérience  
de deux ans minimum dans le montage  
d'opérations foncières et immobilières  
concrètes (type sociétés d'équipement  
ou d'aménagement).

Les candidats doivent avoir du bon sens et  
le goût des réalisations concrètes.

Si vous souhaitez vous intégrer dans une  
équipe jeune et dynamique en travaillant  
dans un secteur neuf, écrivez en envoyant  
C.V., photo, références et prétentions à :

**CAPIC** sous référence 74/092  
18, RUE VOLNEY - 75002 PARIS

**Centre Technique Industriel**  
**de la Construction Métallique**  
ORGANISME PROFESSIONNEL  
émittant des entreprises industrielles  
(30 personnes - budget : 18 millions de prestations)  
recherche :

**CHEF DU SERVICE**  
**ADMINISTRATIF**

étroitement associé  
à la marche générale de notre Organisation

En plus des tâches habituelles,  
— de gestion du personnel,  
— de comptabilité,  
— de tenue des services généraux,  
ce poste comporte l'indépendance, en tant que COLLA-  
BORATEUR DIRECT du responsable de ce centre,  
d'être associé à la vie de cet organisme profes-  
sionnel important et à tous les problèmes de la  
profession, ainsi qu'à toutes les solutions et  
initiatives proposées pour le développement de  
cette branche.

Adresser lettre man. avec C.V. sous numéro 63.062,  
4, rue André Chénier, PARIS-15<sup>e</sup>

**cabinet**  
**leconte** membre de l'ANCERP

Important fabricant à l'étranger de machines pour  
le traitement de la laine et de fibres synthétiques  
recherche pour son organisation de vente  
en France, avec siège à Paris, et le plus  
possible en région parisienne.

**DIRECTEUR ADMINISTRATION ET FINANCES**

Ce poste requiert :

- une bonne expérience de la finance, de la comptabilité et de l'administration,
- la capacité de mener des hommes et de les motiver,
- un talent d'organisation et de planification très développés,
- une bonne connaissance de la langue allemande, tant parlée qu'écrite.

La rémunération est en fonction de l'importance de  
ce poste et de bonnes possibilités de promotion  
sont offertes.

Adresser-nous votre curriculum vitae si  
possible détaillé, et indiquez vos références.  
Nous vous garantissons une discrétion absolue.  
Si vous êtes intéressés, envoyez votre dossier de  
candidature sous référence 566.387 à  
REGIE PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, Paris-2<sup>e</sup>,  
qui transmettra.

**COLAS**

N°1 de l'INDUSTRIE ROUTIERE  
recherche pour son  
Organisation Métropolitaine et  
ses Filiales à l'étranger des

**CADRES**  
**administratifs**

1<sup>er</sup> DEBUTANTS : HEC, ESSEC, SUP  
de CO, SC, ECO ou équivalent,  
2<sup>e</sup> CONFIRMES : justifiant d'une expé-  
rience de dix ans de préférence  
dans les travaux publics ou le  
bâtiment.

Après période de formation, les candidats  
retenus se verront confier la responsabilité  
d'une équipe administrative.

d'intéressantes possibilités de carrière  
leur seront offertes au sein d'un des  
premiers Groupes Français de T.P.

Adresser C.V. + photo à :  
S.R.G. - Département du Personnel  
39, rue de Colisée - 75008 PARIS

**DIGITAL EQUIPMENT-FRANCE**  
recherche pour  
PARIS et GRENOBLE

**ingénieurs commerciaux**

ayant une très bonne connaissance des marchés OEM et Industriels.

Ce poste exige :

- une formation scientifique ou technique (Ingénieur en électronique  
et/ou informatique) ;
- une réelle expérience technique dans l'étude ou la réalisation de  
projets d'informatique industrielle ;
- une capacité certaine de travailler d'une manière autonome tout en  
faisant preuve d'un esprit d'équipe ;
- une bonne pratique de l'anglais parlé et écrit.

Nous vous proposons :

- un travail enrichissant dans une Société dynamique leader mondial  
de la mini-informatique ;
- des responsabilités réelles dans un climat de dialogue et d'efficacité ;
- un recyclage technique et humain permanent ;
- une formation de 2 mois aux U.S.A.

Adresser votre C.V. détaillé avec photo sous référence TGM2 au  
Responsable du Personnel.

**DIGITAL EQUIPMENT-FRANCE**  
Centre Site - Clichy L. 225  
94533 RUNGIS Tél. : 687-23-33

**digital**

هــنـى مـنـى النـصـل



DEMANDES D'EMPLOI	La ligne La ligne T.E.
OFFRES D'EMPLOI	6,00 6,89
REPRESENTAT. : Demandes	27,00 31,52
Offres	13,00 14,91
Offres d'Emploi "Plaques Encadrées" (2 col.)	27,00 31,52
minimum 15 lignes de hauteur	35,00 40,86

## ANNONCES CLASSEES

IMMOBILIER	La ligne La ligne T.E.
Achat - Vente - Location	21,00 24,51
AUTOS - BATEAUX	21,00 24,51
PROPOSITIONS COMMERC.	
CAPITAUX	60,00 70,05
OCCASIONS	21,00 24,51

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

**MAISON DE CAFE**  
FIRME INTERNATIONALE  
PRODUITS ALIMENTAIRES

propose un poste de :

### DIRECTEUR ADMINISTRATIF ET FINANCIER

Rattaché directement au Président Directeur Général, il sera responsable de l'organisation et du bon fonctionnement des services de : comptabilité, trésorerie, contrôle budgétaire et informatique.

Il travaillera en liaison fonctionnelle avec les diverses Directions de la Société et avec la Direction européenne.

Une réussite complète suppose :

- une formation supérieure - (de préférence) - 3 à 5 années d'expérience acquises à poste dans une société de grande consommation, dans un poste similaire avec pratique de la gestion budgétaire, utilisation de l'outil informatique et habitude de la supervision d'un encadrement et d'un effectif important.
- une préparation solide et méthodique.
- une assez bonne connaissance de la langue anglaise.

Adresser curriculum vitae détaillé à :  
B.P. No 8 - 92380 VILLENEUVE LA GARENNE  
Réponse rapide et discrétion assurées.

**CISI**

COMPAGNIE INTERNATIONALE  
DE SERVICES EN INFORMATIQUE

#### Analyste programmeur

pour programmation en langage machine sur mini-ordinateur.  
Expérience du calculateur T 2000 appréciée.  
La fonction implique éventuellement des travaux de maintenance et un horaire de travail par roulement. (Réf. PEG.A)

#### Technicien électronicien confirmé

Expérimenté dans le domaine numérique, il réalisera des liaisons entre ordinateurs et périphériques spécialisés. Il sera chargé de l'interprétation des dossiers d'études, de la conception technologique et de la réalisation.  
Une formation complémentaire est assurée pour les autres aspects de la fonction. (Réf. PEC.13)

#### Chef de bureau

Etude de formation supérieure (Grandes Ecoles, DEA d'informatique). Il aura une solide expérience personnelle de chef de projet concepteur. Le poste nécessite du goût pour l'organisation et le développement d'une méthodologie de la conception, de l'analyse et de la réalisation. (Réf. FAR.B)

#### Chefs de projet

Maîtrise d'informatique ou équivalent.  
Une grande expérience en application de gestion et le sens des relations humaines sont indispensables. (Réf. FAR.G)

#### Ingénieurs grandes écoles (ou 3<sup>e</sup> cycle en analyse numérique)

pour renforcer une équipe d'ingénieurs travaillant en banque Sud-Est.  
Une expérience professionnelle de 1 à 3 ans en calcul scientifique, analyse numérique et programmation serait appréciée. (Réf. LIM.1)

#### Spécialiste en calcul de mécanique des fluides

De formation théorique (niveau doctorat d'état) en mécanique mécanique des fluides et analyse numérique, il aura une expérience pratique de la mise au point de modèles et de leur programmation. Le poste est à pourvoir en banque Sud-Est. (Réf. LIM.2)

#### Ingénieur en informatique appliquée

au sein d'une équipe chargée de calcul scientifique et technique, il aura la responsabilité de logiciels de base.  
Sa formation : licence de mathématique et maîtrise d'informatique. (Réf. AST.21)

#### Analyste programmeur

de niveau DEUG mathématique, IUT informatique ou équivalent. C'est un débutant en programmation scientifique. (Réf. AST.29)

Envoyer votre curriculum vitae détaillé et prétentions en précisant la référence du poste désiré à : CISI - Service du Personnel - B.P. 2 - 91190 Gif-sur-Yvette

### telesystemes

Division des Systèmes de Téléinformatique

recherche  
- dans le cadre de ses activités de conception et de réalisation de réseaux d'ordinateurs, de concentrateurs, de frontaux et de systèmes de transmissions de données ;  
- pour le développement de projets de haut niveau technique :

#### CHEFS DE PROJETS

(référence 1.215)  
Ingénieurs Grande Ecole ou équivalent

- Ayant :
- 5 ans d'expérience au moins ;
  - une expérience pratique des logiciels de télécommunications sur mini-ordinateurs ;
  - une connaissance des équipements de transmissions ;
  - expérience en commutation de paquets ;
  - une bonne maîtrise de la méthodologie de développement de logiciels ;
  - facilité de contacts.

#### INGÉNIEURS- INFORMATIENS

(référence 1.216)  
de formation supérieure

- Ayant :
- 4 ans d'expérience dans les domaines cités ou en temps réel ;
  - une bonne pratique de l'analyse et la programmation sur mini-ordinateur ;
  - un goût du travail en équipe.

#### PROGRAMMEURS

(référence 1.217)

Ayant :  
- 3 ans d'expérience au moins de programmation sur mini-ordinateurs.  
Adr. currie. vitae avec photo et prétentions à :  
Département Conseil en Recrutement,  
128, rue de Rennes - 75006 PARIS.  
Réponse et discrétion assurées.

### POLYREY

recherche

#### Jeune CADRE

#### CHARGÉ D'ÉTUDES

(minimum 28 ans)

Ce collaborateur de niveau grande école commerciale ou équivalent prendra en tant qu'adjoint du Service la responsabilité des études et recherches commerciales.

L'activité de ce poste comporte des analyses d'enquêtes sur le terrain et une vérification des conclusions par des contacts éventuellement divers et nombreux (internes ou externes : clients, concurrents, etc.).

Une expérience de 2 à 3 ans d'études de marchés dans les produits industriels est nécessaire, ainsi qu'une habitude des enquêtes en milieu industriel.

Lieu de travail : VILLIET  
(Bureaux du groupe ALBERT REY -  
PÂTISSERIES DE FRANCE)

Adresser lettre manuscrite avec C.V. à n° 81.885.

cabinet leconte 4, rue André Combet, PARIS-18<sup>e</sup>  
membre de l'ANICERP

Importante Société d'informatique,  
LA DEFENSE (S.E.R.), utilise  
trois ordinateurs I.B.M. 370/155 et  
188 - OS - MTV (télé-processing),  
recherche pour développer de nouvelles  
applications

#### chefs de projet

#### analystes

CONFIRMES

#### ingénieurs. système

EXPERIMENTES

OS - 370 et si possible IMS.

#### programmeurs

EXPERIMENTES

Assembleurs 360-370 et PL1 de préférence.

Les rémunérations peuvent être élevées.  
Envoyer C.V., lettre manuscrite et photo  
au Service 5448 M

plein emploi 118 rue de la République 7

IMPORTANTE SOCIÉTÉ PARIS-8<sup>e</sup>

recherche

#### COLLABORATEURS

pour postes CADRES à pourvoir rapidement.  
25 ans minimum. Diplôme Études Supérieures.  
Expérience bancaire ou financière extérieures.  
Sens de l'administratif et du commercial.  
Dynamisme, aptitude au commandement.  
Postes devant évoluer.

3 x 8 - 12 mois - Primes diverses.  
Participation - Restaurant d'entreprise.  
Envoyer C.V. manuscrit et prétentions à :  
N° 3.380 AXIAL Publ. 81, 78 St-Honoré (8<sup>e</sup>), 4, tr.

LE GROUPE **GAP SOGETI** RECHERCHE

#### Ingénieurs confirmés

Bat. 42.20  
ayant 3 à 5 ans d'expérience, ils se verront confier des responsabilités importantes dans la conduite de projets dans les domaines suivants :

- gestion de production ;
- gestion administrative et comptable.

#### Ingénieur Commercial

Bat. 42.21  
ayant déjà une expérience de la vente de services.

#### Jeunes Ingénieurs

Bat. 42.22  
spécialistes en informatique, qui seront de futurs chefs de projets après avoir participé à plusieurs réalisations mettant en œuvre des techniques telles que :

- télé-informatique ;
- bases communes de données ;
- temps réel.

#### Analystes Programmeurs

Bat. 42.23  
minimum un an d'expérience ou formation IUT, AFPA. Nous apprécierons particulièrement les candidats pratiquant le PL/1, le GAP II ou ayant une bonne connaissance des matériels O.I.L. MITSUBISHI 15, IBM Systems 7.

Envoyer C.V. et prétentions en mentionnant la référence du poste à : M. LINDUTO

**GAP SOGETI**

43 bis, rue des Entrepreneurs, 75015 PARIS.

**Johns - Manville**  
**De France S.A.**

recherche pour son siège  
RUEIL MALMAISON

### 2 project engineers

Chargés au sein de l'équipe d'engineering de la Division Internationale de : l'évaluation, l'étude, la construction et la mise en route des Unités de Production Européennes du Groupe, sous le contrôle du Project Manager.

Ces postes conviendront à des ingénieurs ayant une formation A.M., H.E.I. ou équivalent, et quelques années d'expérience, en poste similaire ou bien en entretien travaux neufs.  
Connaissance de l'anglais nécessaire, perfectionnement possible.  
Déplacements fréquents prévus.  
Formation complémentaire et éventuellement stage aux U.S.A. prévus en fonction des travaux ultérieurs.

Ecrire avec CV détaillé et prétentions au service 1101 M

plein emploi 10 rue du mal paris 21  
Structures d'entreprises et carrières

### INGÉNIEUR AYANT EXPÉRIENCE TRAVAUX NEUFS

est recherché par  
SOCIÉTÉ PÉTROCHIMIQUE

Ecrire avec curriculum vitae, n° 68.543.  
CONTESSE Publ., 20, av. Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, qui tr.

Le Groupement Industriel  
des Armements Terrestres  
Etablissement de RUEIL-MALMAISON

#### 1) INGÉNIEUR débutant GRANDES ÉCOLES

Chargé plus particulièrement des problèmes de simulation et d'ergonomie.

Le poste demande de bonnes connaissances théoriques en automatique, ainsi que de bonnes notions en informatique.

Le candidat devra posséder des facultés d'adaptation à des problèmes très variés, ainsi que le goût du travail sur calculateur analogique et numérique.

Adresser C.V. et prétentions au Département du Personnel,  
ATELIER DE CONSTRUCTION DE POTEAUX,  
18, rue Gambetta, 92440 RUEIL-MALMAISON.

#### 2) INGÉNIEUR débutant GRANDES ÉCOLES

Plus particulièrement chargé des études électromécaniques destinées au montage d'armements sur hélicoptères ou sur véhicules.

Le candidat sera chargé, dans ce cadre, de l'animation d'une équipe de techniciens et de fonctions l'amèneront à se déplacer occasionnellement pour de courtes durées.

Adresser C.V. et prétentions au Département du Personnel,  
ATELIER DE CONSTRUCTION DE POTEAUX,  
18, rue Gambetta, 92440 RUEIL-MALMAISON.

**ICL**

**I.C.I. FRANCE**

PROPOSE aux jeunes ambitieux de participer à son développement constant, en s'intégrant à son équipe comme :

#### COORDINATEUR de L'ADMINISTRATION des VENTES

RESPONSABLE auprès du Directeur du Groupe FIBRES de :

- Statistiques ;
- Traitement des commandes ;
- Prévisions et contrôle budgétaire ;
- États et rapports périodiques ;
- Crédit clients ;
- Études diverses.

Formation universitaire économique, ou école commerciale.  
Expérience de la gestion commerciale.  
Pratique de l'anglais indispensable.

Envoyez C.V., lettre manuscrite, photo et prêtent.  
Service du Personnel, I.C.I. FRANCE,  
8, avenue Béaumont, 92140 CLAMART, se réf. M.S.

**IBM**

La Division Ordinateurs  
d'IBM France propose  
exceptionnellement à Paris  
quelques postes d'

### ingénieurs technico- commerciaux centres ordinateurs

Ces postes concernent des Ingénieurs Scientifiques désireux d'avoir une expérience opérationnelle du fonctionnement d'ordinateurs Systèmes Complexes, assortie de l'étude et de la connaissance approfondie des logiciels de base. L'activité comporte en particulier l'étude et le lancement de projets.

Sens du Management, aptitudes à la négociation sont nécessaires au même titre que les compétences techniques.

Fonctions évolutives - Formation complémentaire assurée - Les candidats devront être déchargés des obligations militaires et âgés au minimum de 24 ans - Postes à pourvoir jusqu'en Janvier 75.

Ecrire à J.Bohl 2 rue Marengo Paris 17<sup>e</sup>  
Sous référence DO-01

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

**MAZDA**  
lampes et appareils d'éclairage  
recherche pour RÉGION PARISIENNE

**INGÉNIEURS  
et  
AGENTS  
TECHNICO-COMMERCIAUX**  
(BTS - DUT en électricité)

**LEUR MISSION :**  
prospérer, négocier et suivi des affaires auprès des ingénieurs conseils, administrations, collectivités locales et entreprises.

**LEUR PROFIL :**  
20 ans minimum ; goût des relations commerciales à tous les niveaux et volonté d'aboutir. Quelques années d'expérience Bâtiment et VED appréciées.

Env. C.V. man. et photo Service Personnel, 28, rue de Labonne, 75008 PARIS.

Société Multinationale  
Filiale important groupe américain  
recherche pour Siège à PARIS

**CHEF  
du PERSONNEL**

Il participera à l'élaboration et à l'ajustement de la politique humaine de l'entreprise.

Se verra confier :

- La responsabilité de l'administration et de la gestion du Personnel
- La coordination avec l'Unité de Production
- Les relations avec les représentants du Personnel.

Ce poste intéressera un cadre expérimenté, de formation supérieure, maîtrisant bien les différents aspects de la fonction et possédant une excellente connaissance de la législation du travail.

Rémunération de l'ordre de 70.000F annuels. Nous vous remercions d'écrire avec C.V. détaillé, sous référence 502 à :

13 bis, rue Henri Monnier  
75009 - PARIS

**IMPORTANT GROUPE  
DE COMPAGNIES D'ASSURANCES**  
recherche

**INSPECTEURS COMPTABLES  
ET ADMINISTRATIFS**

**FORMATION :**  
Comptable supérieure niveau D.E.C.S., ayant expérience d'au moins 5 années en comptabilité générale de grande entreprise. Connaissances assurances très appréciées.

**FONCTION :**  
— Vérifications comptables auprès des Agences et Succursales du Siège en province ;  
— Evolution possible vers l'assistance au Contrôle de Gestion.

**EXIGENCES DU POSTE :**  
Déplacements constants dans toute la France métropolitaine.

**REMUNERATION :**  
Selon expérience et capacité + frais de déplacement + indemnité journalière.

Envoyer curriculum vitae détaillé au no 7.577, PUBLIFOP PARIS (20), qui transmettra.

Moyenne entreprise (70 Millions C.A.) filiale d'un Groupe Multinational important, située en proche banlieue Nord-Est de Paris, recherche

**DIRECTEUR  
TECHNIQUE**

Dépendant du Directeur général, il aura la responsabilité de coordonner les activités et les développements techniques de la société sur le marché national en liaison avec les autres sociétés du Groupe en Europe.

Le candidat retenu (35 ans minimum) aura une formation Grandes Ecoles, une expérience acquise dans l'industrie Chimique et une bonne pratique de l'anglais.

**INGENIEUR  
FABRICATION**

Outre les problèmes techniques et d'organisation de la production, il aura les responsabilités humaines de l'encadrement et de la gestion.

Chimiste diplômé de l'Enseignement Supérieur, le candidat retenu aura 2-3 ans d'expérience acquise dans une unité de fabrication de produits chimiques.

Env. avec C.V. et références, en précisant le poste, sous réf. 34213 à Haves Contact 156 Bd Haussmann 75008 Paris, qui transmettra.

**SOCIÉTÉ ÉLECTRONIQUE**  
recherche

pour ses activités spatiales

**CHEF DE PROJETS**

- Formation INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE
- Expérience technique industrielle et gestion.
- Pratique courante de l'anglais nécessaire.

Lieu de travail : BASTIA (CORSE)

Adr. cur. vit. et photo, no 6748, CONTEXTE Publicité, 20, av. de l'Opéra, Paris-1<sup>re</sup>, qui transmettra.

**ARCT**  
Premier constructeur mondial  
dans sa branche recherche

**ingénieur  
technico  
commercial**

Cet ingénieur, après une période de formation, se verra confier les problèmes posés par le client, par une famille de matériels.

Il définira les machines ou les modifications correspondant aux besoins du client en liaison avec le département des études.

Il participera à l'étude pour les problèmes d'exploitation du matériel et pourra éventuellement réaliser la mise en route des installations.

Il jouera également un rôle d'assistance auprès des vendeurs.

Il suivra l'évolution du marché et du matériel concurrent et il participera activement à la définition des nouvelles orientations techniques et commerciales.

Ce poste implique de nombreux déplacements à l'étranger et nécessite la pratique courante de l'anglais.

Les qualités d'affirmation du candidat dans le cadre de ce poste pourront lui permettre, après plusieurs années, d'évoluer vers d'autres fonctions dans l'entreprise.

Adresser lettre manuscrite, C.V. détaillé et photo à Direction du Personnel, ARCT rue Corvier - 42300 Rouen.

Vous êtes un JEUNE INGÉNIEUR, vous avez une bonne formation en ELECTRO-MECANIQUE et en ELECTRONIQUE, vous commencez votre carrière et vous êtes ambitieux.

**UNE SOCIÉTÉ FABRIQUANT DES APPAREILS  
DE RADIO ET D'AUDIO  
FILIALE D'UN GROUPE INTERNATIONAL**

vous propose le poste

**Ingénieur des méthodes**

Une formation vous est assurée au sein de l'entreprise et sous forme de stages. Vous travaillerez dans une équipe jeune et dynamique, en étroite collaboration avec le Directeur Technique et, rapidement, vous aurez la possibilité d'accéder à des responsabilités étendues dans une unité de production de 550 personnes, en pleine expansion.

Lieu de travail : banlieue Nord de Paris.

Les Ingénieurs intéressés adresseront leur candidature (sur réf. 1.975 M) à Hélène REFRÉCHET, 24, rue Commandant-Berthelot, 75014 - PARIS. Discretions assurées.

**service  
informatique**

de l'un des premiers groupes d'assurances  
équipé d'un important matériel IBM travaillant en multi-programmation.

Localisation : PARIS.

recherche :

**UN JEUNE ANALYSTE-  
CONCEPTEUR**

Ingénieur INSA ou Master d'Informatique débutant ou 1<sup>er</sup> expérience.

Missions :

- représenter l'Analyse-Concepteur : mise en place et révision des applications informatiques.

Envoyer C.V. + photo + recommandation sous référence M 415, à

**PROSSEL**  
CORREX EN RESSOURCES HUMAINES  
23, rue de Rome - 75004 Paris

**LEGRAND**  
PREMIER CONSTRUCTEUR EUROPEEN  
D'APPAREILLAGE ELECTRIQUE  
D'INSTALLATIONS

RENFORCE SON EQUIPE COMMERCIALE  
ET OFFRE POSTES EVOLUTIFS ET A  
RESPONSABILITES A :

**JEUNES DIPLOMÉS**

E.S.C., formations universitaires, I.U.T., etc... Disponibles pour fréquents déplacements et ayant goût pour l'action et la négociation.

Seront d'abord affectés sur le terrain à des fonctions de promotion des ventes auprès des prescripteurs, distributeurs, installateurs d'un secteur géographique.

LE GROUPE LEGRAND ASSURE UNE FORMATION PERMANENTE A SES CADRES, POSTES A POURVOIR A PARIS, LILLE, LYON, etc.

LA SÉLECTION AURA LIEU A PARIS, LE 23 SEPTEMBRE.

Adresser C.V. et présentations sous référence 121.242, 30, rue de Mogador, PARIS-8<sup>e</sup>.

**IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL**  
recherche pour usine  
région FONTAINEBLEAU

**INGÉNIEUR ANALYSTE  
(G.E. ou ENSI)**

ayant 1 ou 2 ans d'expérience et, de préférence, la connaissance de BOMP et du Tétrahétraène.

Il sera chargé de tous les problèmes d'information de gestion de la Division, en liaison avec les services du siège.

Ce poste est à pourvoir d'urgence.

Adr. C.V., rémunéré, actuelle et photo à M. 68.621, CONTEXTE Publ., 20, av. Opéra, Paris-1<sup>re</sup>, qui tr.

**IMPORTANT GROUPE CHIMIQUE**  
en très forte expansion  
employant 5.000 personnes  
recherche

pour l'une de ses GRANDES UNITES de production  
située dans le NORD de la FRANCE

**JEUNE INGÉNIEUR  
ÉTUDES - TRAVAUX NEUFS**

- Il participera à la CONSTRUCTION des INSTALLATIONS NOUVELLES de productions chimiques (Général, chaudières, charpente, électricité, ventilation).
- Il pourra être appelé à faire des séj. de quelques mois à l'étranger. Il doit donc parler anglais.

Il est DIPLOMÉ d'une Ecole Nationale des ARTS ET MÉTIERS ou d'une grande école équivalente. Il a une première expérience, type engineering.

Adresser lettre manuscrite avec C.V. dét., photo et recommandation sous référence 686, à Christian Dauphine, 41, av. Friedland, Paris-8<sup>e</sup>, q. 1.

**NOUS SOMMES UN GROUPE  
INDUSTRIEL DE TAILLE MONDIALE.**  
L'équipe software de notre division informatique (Paris) entretient et développe le logiciel de nos deux 370-145.

Pour compléter celle-ci, nous cherchons

**un jeune ingénieur**

pour lui confier l'étude de périphériques évolués : terminaux programmables, lecteur optique, saisie on et off-line et de leur interface avec notre système OS-MVT.

Ce poste convient à un ingénieur ayant acquis une expérience, même courte, de la mise en œuvre de "minis" programmables, de préférence chez un constructeur. De plus, une bonne maîtrise de l'anglais est un atout.

Les Ingénieurs intéressés adressent leur candidature (sur réf. 2726 M) à J. THILY, "Carrières de l'Informatique".

**ALEXANDRE TIC S.A.**  
10, rue Royale-75008 PARIS  
membre de l'ANICP

**ICL FRANCE**  
UN DES PLUS IMPORTANTS GROUPE  
CHIMIQUES MONDIAUX  
recherche

**COMPTABLE I**

POUR GESTION DE PORTFOLIO  
D'EFFETS DE COMMERCE

**NOUS DEMANDONS :**

- Un(e) candidat(e) possédant un C.A.P. d'agent-comptable ou un C.A.P. bancaire ;
- Une expérience professionnelle de quelques années, de préférence dans le secteur bancaire.

**NOUS PROPOSONS :**

- Possibilité de promotion ;
- 13<sup>e</sup> mois, prime de vacances ;
- Différents avantages sociaux, restaurant, d'entrep. d'horaires variables.

Env. lettre manuscrite, photo, C.V. et présent. à ICL FRANCE, Service des personnes, 8, avenue Rémusat, 92140 CLAMART.

Société d'Études  
haut niveau scientifique et technique  
recherche

**INGENIEURS  
GRANDES ECOLES  
ou équivalent**

Cinq années d'expérience minimum dans les domaines :

- Du traitement statistique des informations.
- De simulations numériques.
- D'analyse, de conception et de développement de systèmes complexes (radar, sonar, télécomm.).

Env. avec curriculum vitae sous le numéro 67.517, CONTEXTE Publ., 20, av. Opéra, PARIS-1<sup>re</sup>, qui tr.

Société française (1.200 personnes)  
Siège à Paris et usines en Province  
recherche

**CHEF DE SERVICE  
ORGANISATION ADMINISTRATIVE**

Rattaché au Directeur Administratif, le titulaire de ce poste, avant tout un Agent des Méthodes Administratives, est responsable :

- de l'amélioration de la productivité de l'ensemble des services administratifs du Siège et des usines ;
- de l'élaboration, de la mise en place et de la mise à jour des procédures administratives ;
- de la qualité et de l'harmonisation des circuits d'information ;
- d'études concernant le développement de la Société avec la collaboration éventuelle de conseils extérieurs.

Lieu de travail PARIS. 2 à 3 déplacements de courte durée par mois en province ou dans les filiales européennes de la Société.

**POSSIBILITE D'ACCESSION  
A UN POSTE DE DIRECTEUR  
SOUS UN DELAI DE DEUX ANS**

Le candidat retenu sera diplômé d'études supérieures et aura de très bonnes connaissances en informatique. Il aura occupé un poste de responsabilité dans le service organisation d'une société ou dans un cabinet d'organisation.

Notre Société a un développement continu, régulier et important (chiffre d'affaires en hausse 12 % l'an en moyenne constante).

Env. avec C.V. et photo à M. 63080, CONTEXTE Publicité, 20, av. de l'Opéra, Paris-1<sup>re</sup>, qui transmettra.

**BAGNEUX F 100 000**

Une importante société Américaine qui supervise à l'échelon européen des travaux dans le domaine de l'électronique, recherche pour son Siège Social en création, un :

**SENIOR  
ACCOUNTANT**

Les missions :

- Il est responsable de la réalisation des comptes au développement de la Société et au contrôle budgétaire (en liaison avec l'Informatique) ;
- Il supervise toutes les opérations de comptabilité générale, les déclarations fiscales et la paie ;

Il doit :

- avoir une solide formation comptable D.E.C.S. ou équivalent ;
- maîtriser l'anglais ;
- avoir acquis 3 à 5 ans d'expérience dans un poste à responsabilité au sein de sociétés Américaines ou Européennes.

Il est offert une rémunération de l'ordre de F 100 000 selon expérience et capacité.

Les personnes intéressées doivent envoyer C.V. détaillé, lettre manuscrite, photo et recommandation sous référence M.C.E. 22-45 M, à :

**C & L Associates**  
Management Consultants  
42, rue La Boétie - Boîte Postale 45108  
75305 - Paris Cedex 08

**SOCIÉTÉ FRANÇAISE - expansion : 34 % par an.**  
Siège PARIS proche banlieue NORD - 25 succursales - recherche son

**DIRECTEUR  
DE LA COMPTABILITÉ**

Interlocuteur efficace de la Direction Générale, il adaptera les procédures comptables au développement de la Société et au contrôle budgétaire (en liaison avec l'Informatique). Il participera à la gestion par des analyses permettant une prise de décision. Il animera un effectif de 50 personnes dont 30 au Siège.

La réussite dans ce poste nécessite une solide expérience comptable, des qualités marquées d'organisateur et d'animateur, le sens de la gestion, un potentiel permettant d'être un des moteurs du développement de la Société.

Env. sous référence SZ 106 CM 4, rue Massena - 75014 PARIS DISCRETION ABSOLUE

**etap**

**diversification  
pétrole**

Vous avez :

- une formation commerciale supérieure, et éventuellement, une première expérience dans la distribution des produits de grande consommation.
- Vous souhaitez à la fois être à l'origine d'une activité commerciale nouvelle, et en même temps la réaliser sur le terrain.

Une Société Française 5000 points de vente au France dans un développement nouveau à "la diversification" à travers son réseau de stations-service, et recherche :

**JEUNE CADRE**

qui, dans un premier temps, prendra en charge, en liaison avec les responsables régionaux, le démarrage et l'entretien de nouvelles techniques de distribution et formation des parents, moyens nouveaux, contrôle de l'équipe de promoteurs de vente....

Env. C.V., photo et présentations sous référence 27.122/M, à I.C.A. qui transmettra.

**I.C.A. International Classified Advertisers**  
15, rue d'HAUTEVILLE PARIS 10<sup>e</sup>

**SOCIÉTÉ DE CONSEILS EN MANAGEMENT**  
recherche

pour son Département recrutement

**UN PSYCHOSOCIOLOGUE**

- ayant plusieurs années d'expérience en entreprise (et) cabinet conseil ;
- intéressé également à des activités de formation continue.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et présent. à SWEET'S, R.P. 269, 75424 Paris Cedex 08, et réf. 1245.

مكتبة الامم



DEMANDES D'EMPLOI	La ligne	La ligne T.R.
OFFRES D'EMPLOI	6,00	6,80
REPRESENTAT. : Demandes	27,00	31,52
Offres	27,00	31,52
Offres d'Emploi "Placards Encadrés" (2 col.)	35,00	40,88
minimum 15 lignes de hauteur		

# ANNONCES CLASSEES

IMMOBILIER	La ligne	La ligne T.R.
Achat - Vente - Location	21,00	24,51
AUTOS - BATEAUX	21,00	24,51
PROPOSITIONS COMMERC.		
CAPITAUX	60,00	70,05
OCCASIONS	21,00	24,51

offres d'emploi      offres d'emploi      offres d'emploi      offres d'emploi

**CITICORP**

**FIRST NATIONAL CITY CORPORATION**  
recherche

pour faire face à l'expansion de ses activités européennes

**analyste de crédit**

Basé à Paris mais couvrant plusieurs pays européens, le poste à pourvoir implique :

- une expérience confirmée (3 ans) ;
- une formation supérieure ;
- la maîtrise de la langue anglaise ;
- de préférence des connaissances juridiques et fiscales.

Adresser lettre + C.V. à :  
CITIBAIL 104, av. Charles de Gaulle, NEUILLY.

**RESPONSABLE DE MARCHÉ (MATIÈRES PLASTIQUES)**

VOUS ÊTES :

- ingénieur de formation ;
- expérimenté dans le domaine des matières plastiques ;
- familiarisé avec l'étude des marchés en secteur industriel ;
- un homme de contact, tenace, accrocheur, désireux de faire ses preuves en assumant de larges délégations et ne craignant pas le jugement par les résultats.

NOUS SOUMES :

- un groupe chimique d'audience internationale en fort développement.

NOUS VOUS OFFRONS :

- UN POSTE DE RESPONSABLE DE MARCHÉ D'ADJUVANTS POUR MATIÈRES PLASTIQUES basé dans la banlieue OUEST de PARIS.

Nous répondrons rapidement à votre candidature (curriculum vitae et photo) adressé à n° 88.035, CONTEXTE Publ., 20, av. Opéra, Paris-1er, qui tr.

**PHILIPS**  
DIVISION ORDINATEURS recherche

**INGÉNIEURS D'AFFAIRES**

Référence : 491

Seront chargés de la commercialisation des ordinateurs de la série P 1000 et UNIDATA 7200. Ces postes, à pourvoir à Paris, s'adressent à des INGÉNIEURS COMMERCIAUX ou TECHNICIENS COMMERCIAUX possédant de 2 à 5 ans d'expérience de commercialisation de matériels informatiques.

**INGÉNIEURS COMMERCIAUX**

Référence : 492

Seront chargés de la commercialisation des multi-claviers X 1150. Ces postes, à pourvoir à Paris, s'adressent à des candidats ayant une bonne connaissance des problèmes de SAISIE DE DONNÉES. Env. C.V. détaillé et photo en précisant la réf. à PHILIPS Data Systems - Direction du Personnel, 8, square Max-Hymann, 75014 PARIS CEDEX 15.

**MATRA**  
La Direction Contrôle Général recherche

pour son département informatique

**JEUNE INGENIEUR**

pour collaborer à la mise en place d'un système de gestion de production. Pour ce poste, il conviendrait d'avoir une expérience acquise en production et si possible en informatique.

Référence A.

**INGENIEUR ANALYSTE**

pour participer à la conception et à la réalisation d'un système de gestion administrative. Pour être plus rapidement opérationnel au niveau des responsabilités proposées quelques années d'expérience seraient très appréciées.

Référence B.

pour son département organisation

**JEUNE INGENIEUR**

en relation étroite avec les utilisateurs et les services informatiques, il participe avec le groupe organisation à l'étude et la mise en place de solutions nouvelles concernant l'organisation et la gestion des différents services de la Société. La fonction peut déboucher ultérieurement sur des fonctions en informatique ou en gestion. Une formation complémentaire en administration d'entreprise (I.A.E. - Dauphine) ou une expérience de quelques années du fonctionnement d'une entreprise serait appréciée.

Référence C.

Adresser lettre manuscrite CV et prétentions à :  
**MATRA** Direction des Affaires Sociales BP n° 1 - 76140 VÉLIZY

**TOTAL**  
Compagnie Française des Pétroles

recherche pour son SERVICE INFORMATIQUE

**Jeune CADRE**

- Ecole d'ingénieur ou équivalent ;
- Formation complémentaire en finance ou économie appréciée ;
- Au moins 2 ans d'expérience dans un centre informatique.

Aura à s'intégrer au sein d'une équipe, et prendra progressivement la responsabilité de projets en informatique de gestion.

Anglais souhaité.

Adresser C.V. manuscrit, détaillé avec photo, sous référence 70015, Département Gestion du Personnel, B.P. 5, rue Michel-Ange, 75761 Paris Cedex 16.

**ESGIM**  
constructeur

(GROUPE EMPAIN - SCHNEIDER)

spécialisé dans la PROMOTION IMMOBILIERE recherche un

**JURISTE**  
spécialisé dans le Droit et la Fiscalité Immobilière

Son expérience de 3 à 5 ans dans ces deux domaines devra le préparer au rôle de Conseiller auprès des Responsables de programmes qui assez vite pourra lui être confié.

Les dossiers de candidatures seront traités confidentiellement par

**DEVELOPPEMENT**  
membre de l'ANCERP  
service M. 891 - 10 rue de la Paix, 75002 Paris.

**AVERY s.a.**  
organisation internationale de systèmes d'étiquetage

cherche pour son réseau de vente PARIS

**DÉLÉGUÉ COMMERCIAL**

jeune, dynamique, expérimenté

Ayant pratique des contacts haut niveau avec industrie et adapté à travail intense.

Niveau études secondaires

Position cadre

Fixe élevé + commissions

Nombreux avantages.

Écrire avec photo et C.V. sous n° 97002 B

BLEU PUBLICITÉ 17, rue Labat - 54300 VINCENNES, G.T.

**SOCIÉTÉ DE PRESSE**  
Leader dans son secteur pratiquant la D.F.O.

recherche

**UN CONTROLEUR DE GESTION**

Responsable devant le Directeur Général de :

- l'organisation et du fonctionnement de la comptabilité, du contrôle budgétaire, de l'administration du personnel et des services généraux ;
- tous les aspects fiscaux et juridiques de l'activité de l'entreprise, aidé par des conseillers extérieurs ;
- la trésorerie de l'entreprise (prévision et gestion à court terme, liquidités financières des décisions de politique des produits).

Ce poste conviendrait à un diplômé de l'enseignement supérieur qui, après 3 ans dans un cabinet d'audit, aurait exercé des fonctions comparables dans une entreprise pendant 2 ans au moins.

La rémunération sera de l'ordre de 100.000 F et fonction des compétences du candidat.

ADRESSER DOSSIER DE CANDIDATURE à :  
Mme JEANOT,  
141, av. Marguerite-Bernadine - 92140 CLAMART, qui transmettra.

Nous sommes une société multinationale spécialisée dans le négoce de produits agricoles. Nous connaissons une expansion continue qui impose l'adaptation rapide de nos effectifs. Nous tenons à ce que cette mutation s'opère dans le maintien pour tous d'une ambiance agréable.

SEREZ-VOUS NOTRE

**directeur du personnel**

chargé de coordonner les actions de :

- recrutement, formation, développement, information, rémunération, relations sociales.

C'est possible si vous avez une expérience de la fonction, le goût des relations humaines, le besoin de vous engager au sein d'une équipe dynamique, le sens du conseil en position fonctionnelle.

Vous vous installerez dans nos locaux de Paris, mais votre action concernera aussi nos filiales de province.

Envoyer votre CV avec indication de la rémunération souhaitée au Service 5458 M

**plein emploi** 118 rue d'Alsace-Lorraine 2

Votre candidature sera traitée avec une totale discrétion.

**SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE D'IMPORTANCE NATIONALE**

recherche pour faire face au développement de ses activités et à la décentralisation régionale de ses unités

**CADRE PERSONNEL**

le poste est créé à la DIRECTION DU PERSONNEL DU SIÈGE (PARIS)

Avec l'équipe actuellement en place, il lui sera confié la responsabilité des RECRUTEMENTS (TECHNICIENS ET CADRES)

Il participera à des actions d'INFORMATION ET D'ANIMATION

Cette expérience des hommes et de l'entreprise doit lui permettre d'évaluer vers des missions de gestion de carrières ou de formation.

L'HOMME que nous attendons est un jeune SUP. DE CO. PSYCHO. ou équivalent pouvant aller des capacités d'action et de contact à une haute rigueur de jugement.

Adresser cur. vitae et photo sous réf. n° 7.732 à ORGANISATION ET PUBLICITÉ 2, rue Marengo, 75001 Paris, qui transmettra.

**COMPTABILITÉ ANALYTIQUE**

INDUSTRIE ALIMENTAIRE PARIS LA DEFENSE F 55.000 +

La filiale Française d'un très important groupe alimentaire MULTI-NATIONAL recherche pour assister le Directeur Financier

**1 CHEF DE COMPTABILITÉ ANALYTIQUE**

Le candidat idéal aura au moins 4 ans d'expérience du contrôle des coûts et des inventaires dans une société de préférence anglo-saxonne. La rémunération pourra dépasser le niveau prévu pour un candidat très qualifié.

La pratique de l'anglais serait un avantage. L'importance du groupe, le renforcement de son implantation européenne couvrant de très intéressantes perspectives de développement de carrière.

Votre lettre de candidature devra être adressée à Monsieur Soyat, 4, rue de Téhéran, Paris (9<sup>e</sup>), sous référence P. 81.

**IMPORTANT GROUPE FRANCAIS**  
recherche

**DIRECTEUR D'USINE**

ayant une réelle expérience des problèmes de Production et de Gestion, et surtout de Direction des Hommes, pour réussir, dans le cadre d'une large délégation de pouvoirs, le développement de l'usine principale.

Rémunération importante.

Ecrire en indiquant prétentions à Service Y

**JUSTET**  
Psychologie appliquée  
1, rue de la Harpe, Paris 5

**ETABLISSEMENT FINANCIER DE PREMIER ORDRE**  
RECHERCHE pour sa Direction Banque

**LE DIRECTEUR**

Age min. 35 a., 5 ann. expér. Anglaise confirmée. Le poste s'adresse à un candidat ayant une pratique des opérations de marché monétaire, et des techniques de crédit. Adresser C.V. détaillé et lettre manuscrite au n° 1078, « Le Monde » Publ., 5, r. des Italiens - 75007 Paris-9<sup>e</sup>.

**SOCIÉTÉ METALLURGIQUE EN EXPANSION RAPIDE**

recrute

**DIRECTEUR DES ETUDES ET RECHERCHES**  
INGENIEUR GRANDE ECOLE

connaissant bien la diélectrique.

Solides connaissances, ELECTROMECANIKES

- Bonne expérience bureau d'études.
- Connaissances de l'anglais appréciées.
- Perspectives d'avenir pour candidat de valeur.

Ecrire avec C.V., photo et prétentions à :  
No 65785 CONTEXTE Publ. 20, av. Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

**CONTROL DATA**  
France

**UNE ACTIVITÉ FORMATIVE ET UNE CARRIÈRE RAPIDE DANS UNE SOCIÉTÉ NOUVELLE**

Jeune diplômé, vous êtes attiré par le plaisir de travailler au sein d'un Groupe jeune et dynamique, vous renforcez vos équipes d'

**ingénieurs commerciaux**

Après une période de formation personnalisée, vous aurez à développer dans les secteurs qui vous seront confiés la vente de nos produits pour ordinateurs.

Vous serez :

- un diplômé de type Sciences Économiques ou Sciences Humaines, E.S.C.
- le sens de la négociation au plus haut niveau.
- Une première expérience informatique serait souhaitable mais non exigée.

Entrée au téléphone à P. Valéry - CONTROL DATA - 195 rue de Berry 75002 Paris - Tél. 345.80.35 poste 2248.

**ingénieur grande école**

Une importante société de pétrole recherche pour sa Direction de Raffinage, un jeune INGENIEUR GRANDE ECOLE.

Il participera à l'élaboration des programmes nouveaux de production des différents raffineries et au suivi de leur réalisation.

Ce poste d'études au Siège peut déboucher sur un poste de production en raffinerie.

Le candidat que nous recherchons a de bonnes connaissances en programmation linéaire et sait éventuellement de l'EN S.P.A., Section Raffinage.

Envoyer C.V., photo et prétentions sous référence 27.118/M, à I.C.A. qui transmettra.

**I.C.A.** International Classified Advertising 3, rue d'HAUTEVILLE - 75010 PARIS

**SOCIÉTÉ FRANCO-AMÉRICAINE**  
recherche pour Paris-Banlieue

**Un INGENIEUR CONFIRMÉ**

ayant expérience process pétrole ou chimie pour département anti-pollution.

Anglais indispensable

Adresser curriculum vitae et prétentions à :  
Société JOHN EDWARDS, 1, rue Guy-Mollard, G.I., 95100 ARGENTEUIL.

**GENERAL ELECTRIC**  
recherche

**ADJOINT AU DIRECTEUR FINANCIER**

Pour diriger la comptabilité clients, facturation, crédit, recouvrements.

- Formation E.C.O., E.S.C. ou équivalent ;
- 4 années d'expérience minimum ;
- Anglais obligatoire.

Envoyer curriculum vitae et prétentions à :  
GENERAL ELECTRIC, Service du Personnel, 42, avenue Montaigne, 75008 PARIS.

**Société d'électromécanique multinationale**

crée 3 nouveaux postes :

**UN INGENIEUR DE RECHERCHES APPLIQUEES**  
responsable de recherches dans projet de base électromécanique. (Réf. 234)

**UN INGENIEUR D'ESSAIS**  
responsable d'essais de pièces-formes en électromécanique. (Réf. 235)

**UN INGENIEUR DE METHODES D'INDUSTRIALISATION**  
responsable d'études d'automatisation. (Réf. 236)

pour lesquels elle sollicite les candidatures d'ingénieurs débutants, bilingues de préférence, possédant une formation de base Grande Ecole et une spécialisation dans le domaine de l'électrotechnique électromécanique ou dans celui de la mécanique, M.O., automatisation.

Adm. lettre manuscrite CV, photo en indiquant la Référence de l'emploi postulé à A.S. CARME EMPLOIS ET ENTREPRISES 18, rue Volney 75002 PARIS

offres d'emploi

**NCR**  
FRANCE

recherche  
POUR SES AGENCES DE

**PARIS  
LILLE  
STRASBOURG  
NANCY**

**INGÉNIEURS  
COMMERCIAUX**

EXPERIMENTES POUR LA DIFFUSION DE SES  
SYSTEMES ELECTRONIQUES DE GESTION  
N.C.E. 298 et N.C.B. 399.

Adressez curriculum vitae avec photo (retournée) à  
Monsieur P. LEBLANC, NCR FRANCE

DIVISION COMMERCE ET INDUSTRIE  
181, rue Vaugrand, 75015 PARIS.

**attaché  
commercial**

Banque Privée recherche pour Agence de  
Paris 18<sup>e</sup> Arr.  
**ATTACHE COMMERCIAL**

Le candidat, vendeur confirmé, devra avoir une  
expérience bancaire acquise au contact d'une  
clientèle de petites entreprises et de particuliers.  
Nous recherchons une solide formation bancaire,  
un B.P. de Banque serait apprécié.  
Un candidat de valeur pourrait évoluer vers  
une responsabilité de Succursale d'Agence.  
Ecrire avec C.V. et photo et références sou-  
mises sous pli AC/M.A. L.C.A. qui transmettra.

**I.C.A.** International Classified Advertising  
3, rue d'Hauteville - 75010 PARIS

**GROUPE DE SOCIÉTÉS**  
Siège Social Paris (8<sup>e</sup>)  
crée un poste de

**DIRECTEUR TECHNIQUE**

et recherche pour le pourvoir un jeune ingénieur  
de grande école, de tout premier plan, possédant  
une solide expérience tant du bureau d'études que  
de la réalisation.

**ET AYANT RÉALISÉ  
DES INSTALLATIONS  
INDUSTRIELLES.**

Des connaissances précises en chaudronnerie et  
mécanique générale seraient appréciées.

Ce poste conviendrait bien à une personnalité  
aimant l'initiative et l'action.

Les premières responsabilités seront :

- la construction d'une usine en région pari-  
sienne ;
- l'amélioration de lignes de production dans un  
atelier existant ;
- le lancement des activités de chaudronnerie et  
montage d'une filiale ;
- l'étude technique d'entreprises dont l'acqui-  
sition est envisagée.

Envoyer photo et curriculum vitae manuscrit à  
M. FERRIER, 8, rue de Berli, PARIS (8<sup>e</sup>)  
Discrétion totale garantie.

**LE CARBONE-LORRAINE**

recherche pour  
Service ordinateur LEVALLOIS

**ANALYSTE-PROGRAMMEUR**

**GESTION  
CONFIRMÉE  
NIVEAU MATH. SUP.**

ayant connaissance pratique PLI-GAP  
COBOL souhaité

Devra être capable d'assurer :  
— Le découpage organique des applications ;  
— La réalisation des dossiers d'analyse ;  
— La programmation et la mise en place de  
l'exploitation sur 370/125 - D.O.S.

**PERSPECTIVES D'AVENIR**

Adressez C.V. détaillé, photo et prétentions à :  
**DIRECTION DU PERSONNEL**  
45, rue des Acacias, PARIS (17<sup>e</sup>)

**EUROMARCHÉ**

recherche

**2 CHEFS COMPTABLES**

pour la région parisienne

**1 CHEF COMPTABLE**

pour région Ouest

- Age minimum 35 ans ;
- autorité technique ;
- sens de l'organisation du travail ;
- sans de l'initiative et des responsabilités sont  
les qualités requises pour diriger un service  
de comptabilité générale et matières utilisant  
les ressources de l'informatique.

Les candidats devront s'intégrer à une équipe de  
direction jeune dans un groupe en pleine  
expansion.

Envoyer C.V. manuscrit, photo et prétentions à :  
Monsieur Crestey  
**EUROVENTE, 180, route Nationale 7**  
**91200 Athis-Mons**

offres d'emploi

**BATIMENT  
FONCTION COMMERCIALE**

Les responsabilités d'ingénieur que vous  
avez assumées jusqu'à présent vous ont  
montré l'intérêt de diriger toutes les éti-  
pes d'une association commerciale : pros-  
pection, avant-projets, estimation, soumis-  
sion de prix.

Nous sommes prêts à confier cette mission  
primordiale à des hommes de valeur pour  
des affaires traitées G.O. et T.C.E. dans les  
domaines : logement social, ouvrages fonc-  
tionnels et industriels.

Les postes sont à pourvoir à PARIS et  
Marseille.

Pour un premier contact, adressez C.V.  
manuscrit et photo au réf. 7313 à :  
**ORGANISATION ET PUBLICITE**  
2, rue Marengo, 75001 Paris, qui transmet.

**PHILIPS**

recherche POUR CENTRE  
DE PERFECTIONNEMENT TECHNIQUE

**PROFESSEURS  
ÉLECTRONICIENS**

Maîtrisant parfaitement techniques  
TRANSISTORS et TV COULEURS

Pour formation :  
**TECHNICIENS MARQUE  
et RESEAU REVENDEURS**

Domicile Paris ; déplacements province fréquents.

Adressez C.V., présent et photo à **SERVICE S.A.**  
Départ. du Personnel, 249, rue de Crimée, Paris-19<sup>e</sup>.

**LA RADIOTECHNIQUE**

recherche pour  
SURESNES

**JEUNES COLLABORATEURS**

titulaires du

**D.U.T. de GESTION**

option

**FINANCES - COMPTABILITÉ**

pour formation et emploi en

**COMPTABILITÉ GÉNÉRALE**

Ecrire au Chef du Personnel  
**LA RADIOTECHNIQUE**  
B.P. 10 - 92150 SURESNES.

**HOMME ou FEMME**

Vous êtes dynamique, avec le goût  
de l'effort, du bon sens, organisé,  
le sens des responsabilités.

Nous vous proposons de mettre en place et de  
diriger un service de location portant sur  
1.500 appartements en stations de montagne et  
balnéaires.

**POSTE A PARIS**

Ecrire avec curriculum vitae, photo et prétentions à  
HAYAS CONTACT, 156, boulevard Haussmann,  
75008 PARIS, sous référence 34.180.

**DELATRE-LEVIVIER**

16, bd Maieherbes, 75008 PARIS  
recherche

**COMPTABLE 2<sup>e</sup> ÉCHELON**

- expérience comptabilité générale ;
- bonnes connaissances plan, comptable pour  
tenir comptabilité complète très petites  
exploitations ;
- poste stable.

Ecrire avec C.V. et prétentions au service du  
personnel.

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE**

recherche pour son SIÈGE SOCIAL (Paris-8<sup>e</sup>)

**DES JURISTES**

Les candidats retenus seront au moins  
licenciés en Droit et justifieront de 5 à 7 ans de  
pratique dans l'immobilier.

Adressez C.V. et photo au réf. 67.022, **CONTESSE Publ.**  
20, avenue de l'Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, qui transmettra.

**ANIMATEUR-TRICE  
SOCIAUX-CULTURELS**

Ville de Blanc-Mesnil,  
93130 recrute un animateur (quadrimestre) des O. M.  
B.E.P.C. min. Obligatoire  
travail, sous contrat.  
24.000 F. Env. C.V. sous  
réf. 7221 à B.L.E.U. 17, rue  
Labat, 93000 Vincennes, G. Tr.

**AGENCE DE PUBLICITÉ  
MULTINATIONALE**

Ch. un collaborateur capable de  
collaborer à la conception, de pro-  
grammation, de réalisation, de  
communication (R. presse,  
R.P.) et de se charger de l'écrit  
et l'oral, de ces programmes  
(contacts clients et médias).

Résumer et présenter des  
études sur papier.

Travailler en équipe.

Audacieux des connaissances, pub. et  
R. P. dans l'organisation des lect.  
publicitaires et commerciales.

Etre dynam., sérieux, muni  
d'une solide notion du bon sens  
et de l'efficacité.

Libre résident.

Adressez C.V. détaillé à :  
14, r. V.-Hugue, 92400 Courbevoie,  
qui transmet. Discrétion assurée.

Petit restaurant cherche  
d'urgence jeune cuisinier.  
Se présenter à rue Pasteur.

Administration Versaille  
recherche  
**PERSONNEL masculin**  
(quadrimestre) des O. M.  
B.E.P.C. min. Obligatoire  
travail, sous contrat.  
24.000 F. Env. C.V. sous  
réf. 7221 à B.L.E.U. 17, rue  
Labat, 93000 Vincennes, G. Tr.

Cadres brevets d'invention  
quartier Saint-Lazare, recherche  
**INGÉNIEUR**  
ou **TECHNICIEN**  
pour révision et remaniement  
de textes techniques. Sociétés  
mécaniques et électriques.  
Très bonnes connaissances de  
l'allemand et de l'anglais  
indispensables. AD. C.V. et photo  
sous n° 9202 à B.L.E.U. 17, r.  
Labat, 93000 Vincennes, qui tr.  
Société Générale des Sers de  
recherche  
**MECANOGRAFES**  
P. 20 H. ou F.  
**DACTYLOTYPE**  
**COMPTABLES**  
1<sup>er</sup> ou 2<sup>e</sup> DEGRÉ  
Se réf. 44, bd Ca-de-Gaule à  
Colombes, serv. comptabilité.  
M. CHAQUAT.  
Aide comptable, connaissance mé-  
thode 600 ou 601, de  
présenter Transports Bauxville,  
51, rue Servan, - PARIS (17<sup>e</sup>).

offres d'emploi

**Compagnie des Vernis VALENTINE**  
Leader dans la branche Peintures  
recherche

**ADJOINT-DIRECTION  
COMMERCIALE**

Le candidat retenu devra :  
— Avoir une formation B.S.C. ou E.S.S.R.C. ou de  
niveau équivalent ;  
— Avoir une expérience professionnelle de 3 ans  
dans un service commercial ou dans la vente ;  
— Aimer les contacts avec clients.

Il sera capable de :  
— Secourir le Directeur Commercial du départe-  
ment, carrossier dans ses tâches de gestion et  
de stimulation du réseau de vente ;  
— Assurer la marche du service pendant les dépla-  
cements de son chef ;  
— Visiter un certain nombre de clients importants.

Envoyer C.V. et photo à **VALENTINE**  
185, av. des Grésillons - 92231 GENNEVILLIERS.

**ORGANISME PROFESSIONNEL NATIONAL**  
QUARTIER ÉTOILE, recrute

**COLLABORATEURS  
JURISTES**

— Niveau doctoral en Droit ou équivalence, avec  
connaissances et expériences des questions de  
relations de travail et de législation sociale.  
Mais l'un des postes peut convenir à un jeune  
diplômé débutant.

— La fonction consiste à étudier (avec les par-  
tenaires de la profession et les organismes  
publics), des dossiers sociaux, à participer à la  
mise en place de l'information, à suivre des  
réunions, etc.

Adressez C.V. détaillé à M. GENEVAY,  
11, square Jamin - 75016 PARIS.

**Société d'Engineering chimique**  
à vocation internationale recherche

**JEUNES INGÉNIEURS**

débutants ou 1 an d'expérience de formation  
mécanique S.N.A.P.M. ou orientation finale géo-  
chimie appréciée.

Pour devenir ingénieur d'affaire.

Formation assurée par équipes existantes.

**INGÉNIEURS**

3-5 ans expérience dans industrie mécanique ou  
chimique, spécialisés dans les domaines de : chau-  
dronnerie, tuyauterie, machines tournantes  
**POUR POSTE D'INGÉNIEUR D'AFFAIRE**  
étude et réalisation de complexes industriels.  
Pour ces postes, lieu de travail : PARIS avec  
voyages à l'étranger.

Envoyer C.V. et prétentions à n° 68.177 Contesse  
Publicité, 20, avenue de l'Opéra, Paris-1<sup>er</sup>.

**Pour accélérer la vente de ses nouveaux**  
**SYSTEMES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS**

**C. G. C. T.**

recherche

**INGÉNIEURS COMMERCIAUX**

Expérimentés dans la vente de biens industriels  
(ou, mieux, du Téléphone). Ils pourront rapide-  
ment obtenir une rémunération importante  
(en partie liée aux résultats).

Postes à :

PARIS, LYON, STRASBOURG, LILLE

Ecrire avec curriculum vitae + prétentions, au  
Service du Personnel - 28, rue de la Redoute,  
92260 PONTENAY-AUX-ROSES. Discrétion assurée.

**MUTUELLE DES ARCHITECTES FRANÇAIS**

Assurance Professionnelle des Architectes  
8, rue Hamelin, 75083 Paris Cedex 16.

Recrute pour diriger son Service Statistique :

**STATISTICIEN ÉCONOMISTE**

Expérience informatique indispensable.

Adressez C.V. manuscrit détaillé + photo + présent,  
M. CLERET - M.A.P. - 8, r. Hamelin, Paris (16<sup>e</sup>).

**Société de Distribution de Livres**  
recrute

**UN ANALYSTE PROGRAMMEUR G.A.P.**

(COBOL souhaité)

**UN PROGRAMMEUR COBOL**

(COBOL souhaité)

**UN PROGRAMMEUR G.A.P.**

pour application Batch et T.P. (370/125)  
Formation interne assurée

Envoyer C.V. et prétentions à O.P.P. (N° 1.588),  
3, rue de Séze, Paris (9<sup>e</sup>), qui transmettra.

**MIAL FRANCE SA** composés  
électroniques, recherche une  
secrétaire av. B.T.S., avec  
compas, part. de l'anglais, li-  
parlé + écrit 3 ans expérience  
minimum.

Un **INGÉNIEUR TECHNIQUE**  
COMMERCIAL, en visite clients  
région parisienne.  
Adressez C.V. et photo à **MIAL**  
FRANCE, 64, rue Bernard-LAKE,  
92230 Plessis-Robinson.

**PROF. ANALYSE INFORMAT.**  
Tél. : 01-42-44-11, h. 17 h.

École secondaire privée  
laïque, bachel. Nord, hors contrat  
ch. 1 professeur math. expé-  
rience 2<sup>e</sup> cycle, 18 h. ou 10  
part. 2<sup>e</sup> : 1 professeur science  
physique, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 2<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 3<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 4<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 5<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 6<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 7<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 8<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 9<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 10<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 11<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 12<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 13<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 14<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 15<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 16<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 17<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 18<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 19<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 20<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 21<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 22<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 23<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 24<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 25<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 26<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 27<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 28<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 29<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 30<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 31<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 32<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 33<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 34<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 35<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 36<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 37<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 38<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 39<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 40<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 41<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 42<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 43<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 44<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 45<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 46<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 47<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 48<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 49<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 50<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 51<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 52<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 53<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 54<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 55<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 56<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 57<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 58<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 59<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 60<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 61<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 62<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 63<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 64<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 65<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 66<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 67<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 68<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 69<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 70<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 71<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 72<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 73<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 74<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 75<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 76<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 77<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 78<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 79<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 80<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 81<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 82<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 83<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 84<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 85<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 86<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 87<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h. 88<sup>e</sup> : 1 prof.  
anglais, classe 1<sup>re</sup> et  
seconde, 12 h.











## ÉQUIPEMENT ET RÉGIONS

## A PROPOS DE...

La manifestation « antinucléaire » de Pierrelatte  
LES MYSTÈRES DE L'ATOME

Cinq cents personnes environ ont manifesté à Pierrelatte (Drôme) le dimanche 8 septembre, à l'appel du Comité d'action écologique pour la sauvegarde de la Provence et de la plaine du Rhône, pour protester contre la construction de l'usine EURODIF d'enrichissement de l'uranium (« le Monde » du 30 août).

Dans la matinée, une centaine d'associations, réunies dans la salle des fêtes de cette localité, avaient adopté un texte demandant « l'arrêt pendant dix ans du fonctionnement et de la construction de toute installation nucléaire industrielle ».

Que représente l'usine EURODIF pour les militants écologistes ? C'est une usine d'enrichissement de l'uranium, qui traite 15 000 tonnes d'uranium naturel et produit 2 000 tonnes d'uranium enrichi pour fournir le combustible aux centrales nucléaires. Accepter EURODIF, c'est accepter les deux cents futures centrales nucléaires prévues en France. « La mère de tous les vices », en quelque sorte...

Drapsaux et chants occitans, réminiscence du Larzac, avec la « loge » « Gardons Pierrelatte », le défilé et les débats ont perdu en efficacité ce qu'ils ont gagné en couleur et en animation. Malgré une certaine confusion des esprits, la partie s'est jouée, pour finir, entre les partisans d'une suspension limitée des chantiers nucléaires, c'est-à-dire jusqu'à ce que prouve ait été tournée de l'incertitude de l'atome, et les tenants d'un délai de dix ans. Ces derniers ne l'ont emporté que d'une voix en faisant valoir que leur solution était la plus « mobilisatrice ».

Comme le constatait avec quelque amertume un organisateur, il n'est pas aisé de parler

le même langage à des révoltés, à des scientifiques et à des écologistes. Le risque est permanent de tomber dans un certain simplisme pour décrire les conséquences de la mise en route de l'usine EURODIF et des centrales nucléaires en général. « Température du Rhône à 30 degrés (actuellement 18-20 degrés), brouillards, gelées, grêle, risque de développement de virus tropicaux, disparition des derniers poissons, empoisonnement des terres cultivables, remise en cause du droit à la santé, accroissement du taux des cancers, leucémies, malformations, etc. ».

Les groupes antinucléaires ne se sont cependant pas limités au folklore. Dans les discussions en assemblée générale et dans les allocutions qui ont clos la manifestation, quelques bonnes idées ont fait l'unanimité. Un orateur, notamment, a proposé de rechercher et d'attaquer en justice tous les vices des articles autorisant la construction de centrales nucléaires. Il s'agirait de transposer dans le domaine de l'atome une technique qui a fait ses preuves contre les mines de la Côte d'Azur et de la Bretagne.

Les écologistes ont décidé à Pierrelatte de contraindre les autorités et les techniciens à un débat public sur les dangers des centrales nucléaires. Une certitude qui n'avait pas son nom a empêché la diffusion télévisée du film de Claude Otzenberger. Les atomes nous veulent-ils du bien ? (le Monde daté 9-8 septembre). Ces questions donneront l'occasion aux militants de se rendre en délégation aux sièges régionaux du F.O.R.T.F. afin qu'il soit vraiment débattu de leurs craintes concernant la chaleur dégagée par les installations nucléaires, l'augmentation de la radioactivité ambiante, le stockage des déchets et les risques d'accidents.

ALAIN FAUJAS.

## PÊCHE

Après la conférence sur le droit de la mer  
M. Joseph Martray demande que la France revise son « attitude hostile » à la zone des 200 milles

Devant les membres du comité économique et social de la région Bretagne, réunis depuis ce lundi 9 septembre, à Rennes, M. Joseph Martray, vice-président de cette assemblée, doit présenter le rapport qu'il a rédigé après la troisième conférence des Nations unies sur le droit de la mer, à Caracas (20 juin-29 août).

Après avoir critiqué la composition de la délégation française — qui, contrairement à celles d'autres pays, comptait seulement des fonctionnaires et pas de professionnels de la pêche et de l'océanologie, par exemple, — M. Martray souhaite que la France revise la position qu'elle a défendue notamment sur la zone des 200 milles.

Dans cette zone, dont la création a été défendue vivement par des pays comme le Pérou et le Chili, et dont des grandes puissances telles que l'U.R.S.S. et les États-Unis semblent avoir accepté l'idée, les pays riverains exerceraient très largement leur souveraineté, notamment pour la recherche scientifique ou les activités économiques.

« En prenant à Caracas, une attitude hostile à l'égard de la zone économique exclusive de 200 milles, la France s'est mise dans une position difficile pour négocier directement avec les États d'Afrique au large desquels opèrent les thoniers bretons, États qui ne transigeront jamais sur le principe de cette zone », écrit M. Martray.

Il serait souhaitable, selon lui, que Paris se déclare d'accord sur le principe de « zone économique exclusive » et propose, par exemple, à ses huit partenaires de la C.E.E. de créer une sorte de « mer patrimoniale européenne ».

En outre, une série d'initiatives devraient être prises sur le plan breton. M. Martray demande :

— Que les parlementaires des départements bretons proposent à la rentrée, l'ouverture d'un débat sur la mer — en dehors des débats budgétaires — à l'Assemblée nationale et au Sénat.

— Que soit organisé un colloque fin 1974 à Lorient entre les responsables de problèmes de la mer à Bruxelles, les élus et professionnels bretons.

— Que le Centre océanologique de Bretagne à Brest soit doté des moyens de fonctionnement qui lui permettraient d'utiliser à plein ses équipements et ses possibilités, au niveau communautaire, mais aussi mondial.

AVIS D'APPEL A CANDIDATURE — METRO DE MARSEILLE  
FOURNITURE ET MONTAGE D'ÉQUIPEMENTS MÉCANIQUES

La Société du Métro de Marseille, agissant pour le compte de la Ville de Marseille, lance un appel d'offres restreint, dans le cadre de la communauté économique européenne, concernant la fourniture, le montage et l'entretien de 44 (quarante-quatre) escaliers mécaniques destinés à équiper les 12 stations de la 1<sup>re</sup> ligne « La Rose - Castellane » du Métro de Marseille.

Ces escaliers mécaniques ont des dénivellées unitaires variant de 2,50 m à 19 m, et une dénivellée cumulée de 350 m environ. Ils sont de 3 types :

1) Type compact, avec machinerie intégrée pour dénivellée inférieure à 7 m (nombre : 23) ;

2) Type lourd, avec machinerie extérieure pour dénivellée comprise entre 7 m et 15 m (nombre : 15) ;

3) Type lourd grande dénivellée : avec machinerie extérieure pour dénivellée supérieure à 15 m (nombre : 6).

Ces appareils doivent avoir une durée de vie au moins égale à 20 (vingt) ans, ils sont appelés à fonctionner dans un service public sans interruption 24 heures sur 24 dans une atmosphère marine (25 appareils débouchent directement à l'air libre).

Le marché à intervenir inclura un contrat d'entretien de 18 ans, renouvelable, avec des conditions très strictes d'intervention et de remise en service assorties de pénalités et d'obligation de fournir les pièces de rechange pendant toute la durée de vie de l'appareil.

Les concurrents auront la faculté de visiter leurs offres aux deux premiers types ci-dessus totalisant 40 unités, qui constituent un ensemble indissociable.

Les dossiers de candidature devront être parvenus avant le 30 septembre, à 12 heures, à la Société du Métro de Marseille, 122, rue du Commandant-Rolland, 13008 MARSEILLE, tél. : 77-45-45.

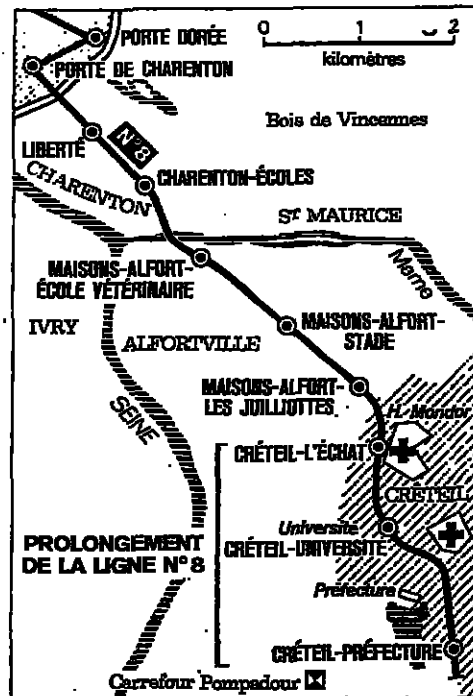
Les candidats retenus seront avisés directement et pourront retirer le dossier d'appel d'offres vers le 15 novembre 1974.

## District parisien

## Le métro dessert désormais la préfecture du Val-de-Marne

M. Marcel Cavallé, secrétaire d'État aux transports, inaugure ce lundi 9 septembre le prolongement de la ligne de métro numéro 8 (Balard-Créteil) jusqu'à la nouvelle station Créteil-Préfecture-Hôtel-de-Ville. Le même jour, le chef-lieu du Val-de-Marne voit aussi s'ouvrir un centre commercial régional.

Créteil est donc devenue la deuxième préfecture de la petite couronne, après Nanterre (Hauts-de-Seine), reliée à la capitale grâce à un réseau ferré du Métropolitain.



La mise en service le 9 septembre de 2 kilomètres de voies supplémentaires, ainsi que l'ouverture des stations Créteil-Université et Créteil-Préfecture, marquent le terme actuel du prolongement de la ligne numéro 8, qui s'arrêtaient jusqu'en 1970 à Charenton. Les travaux avaient commencé en 1968 et avaient permis les inaugurations successives des stations Maisons-Alfort-Stade (1970), Maisons-Alfort-Jes-Juillottes (1973), Créteil-Échiquet (1973).

La ligne numéro 8 joue le rôle d'une « épine dorsale » du nouveau Créteil, puisque ses trois stations à l'air libre intéressent désormais soixante mille habitants, seize mille emplois et six mille étudiants, sans compter les cinquante à cent mille personnes qui se rendent chaque jour à l'Hôtel de ville, à la préfecture ou au centre commercial régional. Les stations Université et Préfecture-Hôtel-de-Ville ne seront

desservies à partir du 10 septembre, par un train sur deux, comme la gare précédente de l'Éclat, un terminus intermédiaire fonctionnant aux Jullottes. Après 20 h. 15, tous les trains iront jusqu'au nouveau terminus Préfecture.

Le tarif unique ayant été abandonné au moment du prolongement jusqu'à Maisons-Alfort-Stade (1,60 F en deuxième classe), il en coûtera 2,20 F pour se rendre à Paris depuis les deux nouvelles stations.

Aucun prolongement de la ligne numéro 8 n'est prévu pour l'instant au-delà de Créteil. Toutefois, le Petit-Bonneuil pourrait un jour être desservi, ainsi que Valmontré et Boissy-Saint-Léger. Les études sont terminées, mais la R.A.T.P. préfère donner la priorité à d'autres banlieues où les besoins de transports en commun sont plus urgents. Ainsi, la ligne numéro 13 (Carrefour Pleyel - Miromesnil) arrivera à la basilique de Saint-Denis en 1976, au moment où la ligne numéro 14 (Gare d'Orléans - de Vanves) débouchera à Châtillon. La Régie a encore proposé au gouvernement un important programme de travaux qui prévoit le prolongement de la ligne 7 (Vry-La Villette) vers Aubervilliers au nord et vers Villejuif au sud, de la ligne 11 (Châtelet-Les Halles) vers Bagneux et de la ligne 13 bis (Miromesnil - Porte-de-Clichy) vers Asnières.

## TRANSPORTS

## MANIFESTATIONS DE TRANSPORTS ROUTIERS

Pour protester en particulier contre des tarifs trop bas, selon eux, les transporteurs routiers ont manifesté le lundi 9 septembre dans plusieurs régions de France. Les piquets de grève ont provoqué un ralentissement de la circulation, notamment au sud de Paris, à Bordeaux et à Lille.

## LE CENTRE COMMERCIAL DE CRÉTEIL : SIX CENT MILLE CLIENTS

Le centre commercial régional est le huitième de ce genre à ouvrir ses portes dans la banlieue de Paris et le neuvième en France. Sur les quatre-vingt qui sont prévus d'ici à fin 1975, deux autres sont en construction, tandis qu'en province quatre autres sortent du sol.

Construit sur 13 hectares et dans le centre correspond à la définition devenue classique de ces énormes équipements commerciaux : sur 33 000 mètres carrés de surface de ventes, deux grands magasins (Le Printemps et le B.E.V.), deux supermarchés (Sama et Pétit Potin), un « mall » couvert et orné de fontaines, de plantes vivaces, qui longent cent seize boutiques, cinq restaurants, trois bars, un bureau de poste, quatre services de voitures, une compagnie d'assurances, une agence de voyage, une garderie d'enfants. Autour du centre, cinq mille cinq cents places de parking, deux stations-service et un « auto center ».

Créé par la SEMAR (Société d'économie mixte d'aménagement et d'équipement de la ville de Créteil), dont la Compagnie bancaire détient 25 % du capital, le centre, financé par une douzaine de banques régionales, a été construit par la SEGECE, filiale spécialisée de cet établissement financier.

Les promoteurs du centre évaluent sa clientèle potentielle à six cent mille personnes en 1975.

## ÉCONOMIE

## BILLET

## M. Bunoust-Roquère devient président de l'association patronale Entreprise et Progrès

L'association patronale Entreprise et Progrès vient de se donner, six ans après sa création, son troisième président (1). M. Jean-Claude Bunoust-Roquère, vice-président du groupe Sommer-Alibert et président du directeur de la société Sommer-Exploitation. Il succède au fondateur de l'association, M. François Dalle, P.D.G. de L'Oréal, et à M. Paul Appel, P.D.G. de Ciba-Geigy, et prend ainsi pour trois ans la tête de ce qu'il est convenu d'appeler « l'élite marchande du patronat », et cela à un moment charnière : la conjoncture économique est et menace de rester délicate pour une bonne période, et la réforme de l'entreprise est à l'ordre du jour.

## Un homme de participation

A quarante-cinq ans, M. Jean-Claude Bunoust-Roquère est l'héritier spirituel de M. François Sommer, l'un des pionniers de la participation. Pendant vingt-trois ans, dans l'entreprise qui porte ce nom, il fut la plus proche collaborateur de cet ami du général de Gaulle, jusqu'à sa mort en février 1973. C'est en tant que directeur puis directeur général de l'entreprise qu'il a suivi l'expérience diversifiée et complexe, tant du côté syndical que du côté patronal, d'introduction de contrats de participation qui valurent jusqu'à cinq mois de salaires supplémentaires aux employés de Sommer S.A. dans les années 60.

Aujourd'hui et demain, le nouveau président d'Entreprise et Progrès pourra-t-il rester, comme il le souhaite, « un homme de participation » dans ses relations avec la C.N.P.F. ? La conjoncture économique, lorsqu'elle est mauvaise, contribue souvent à freiner le progrès social. Le groupe dont M. Bunoust-Roquère est vice-président, aux côtés de M. Bernard Deconinck, qui en est le président, a réalisé, en 1973, un chiffre d'affaires de 1 196 millions de francs hors taxes. Constitué par la fusion de Sommer avec Alibert en 1972, quel que temps avant la mort de M. François Sommer, il a réuni en même temps que deux potentiels industriels deux hommes complémentaires. Il tient en grande partie à eux de continuer sur cette lancée.

L'association Entreprise et Progrès, créée après 1965, s'est toujours montrée à la pointe des idées patronales en matière sociale. C'est elle, par exemple, qui a préconisé la retraite progressive personnalisée à partir de cinquante ans, à un moment où le dialogue entre les syndi-

cats et le patronat sur le problème de la retraite était bloqué. Elle s'attaque maintenant à de nombreux problèmes, comme ceux de la gestion de l'entreprise en période d'inflation, de représentation du personnel et des actionnaires dans les groupes de sociétés, ou la recherche d'indicateurs sociaux permettant d'évaluer les niveaux de tension dans les entreprises. A ces sujets déjà délicats s'est ajoutée la mise au point d'un projet audacieux de réforme de l'entreprise, dont les grandes lignes seront présentées prochainement par M. Bunoust-Roquère et Bidegain — son délégué général — à M. Pierre Sudreau, président de la commission gouvernementale. Voilà beaucoup d'activités pour une association patronale qui n'est pas adhérente à la C.N.P.F.

See relations avec celui-ci ne vont-elles pas se normaliser et la participation prendra-t-elle un sens à l'intérieur même du milieu patronal ? Jusqu'ici, il n'était pas mauvais que certaines voix disent de l'extérieur ce qu'il était difficile de dire de l'intérieur. Mais peut-être les temps ont-ils changé. En tout cas, la personnalité de M. Bunoust-Roquère, ancien membre du Conseil économique et social, ancien conseiller municipal de Paris, ne devrait pas être de nature à entraver l'établissement patronal.

JACQUELINE GRAPIN.

(1) Par ailleurs, le quart du comité directeur d'Entreprise et Progrès a été renouvelé, comme le prévoit son statut. Les nouveaux membres qui y sont appelés sont : MM. Robert Barjon, directeur général des Imagineries de France, Jacques Granjon, P.D.G. de Robel-Bozel, Jean-Benoît, P.D.G. de Furon, François Donnay, P.D.G. de Hoechst-France, Michel Drocourt, directeur général de La Téléphonique.

## UN CONCOURS

réservé aux

## DIPLOMÉS DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

AGÉS DE 21 A 24 ANS

aura lieu le 7 octobre 1974

pour le recrutement d'

## INSPECTEURS

DE LA

## SOCIÉTÉ GÉNÉRALE



Renseignements et inscriptions : écrire avec curriculum vitae détaillé au

SERVICE FORMATION ET PERFECTIONNEMENT

2, rue Edouard-VII, PARIS (9<sup>e</sup>).

Les dossiers d'inscription devront avoir été constitués avant le 20 septembre 1974.

Si vous faites des affaires en Amérique.  
First Chicago

THE FIRST NATIONAL BANK OF CHICAGO

La First National Bank of Chicago, filiale de la First Chicago Corporation, a des bureaux à Amsterdam, Athènes, Beyrouth, Bogota, Bruxelles, Dublin, Düsseldorf, Francfort, Genève, Guatemala, Hong Kong, Jakarta, Kingston, Londres, Madrid, Mexico, Milan, Nairobi, Panama,

12 AVENUE HOCHÉ 75008 PARIS - TÉL. 227.90.70

Paris, Rome, Sao Paulo, Singapour, Stockholm, Sydney, Tokyo et Toronto. A New York, elle est représentée par la First Chicago International Banking Corporation. First Chicago International: Los Angeles. La First Chicago Leasing Corporation est installée à Chicago, New York, Londres et Toronto.

صكنا من الاعمال



# LA VIE ÉCONOMIQUE

LA RÉUNION DES SIX MINISTRES DES FINANCES AU CHATEAU DE CHAMPS-SUR-MARNE

## Des maîtres mots à défaut de politique

## Les opérations des banques sur le marché des eurodevises vont être davantage surveillées

(Suite de la première page.)

Certes, ils n'ont pas manqué, comme l'a noté M. Fourcade devant les journalistes, d'aborder la question du coût de l'énergie. Mais force est de reconnaître que c'était une façon tout à fait passive. Ils se sont bornés, en réalité, à supputer quel pourrait bien être le parti que les pays de l'OCDE prendront le 12 septembre prochain à l'occasion de leur nou-

veau à Champs, seules les banques bien gérées, mais victimes en quelque sorte des événements, auraient droit à la sollicitude des banques centrales. Encore faudrait-il s'entendre, et c'est là le deuxième problème que les gouvernements auront à résoudre à Bâle, sur l'identité de la banque centrale qui devra donner son assistance. Dans le cas, par exemple, où c'est une filiale d'une grande banque américaine qui se trouverait en difficulté, la banque centrale appelée à lui porter secours doit-elle être la Banque fédérale de New-York ou bien la banque centrale du pays où est installée la filiale ?

Le cas se pose notamment pour le Luxembourg qui abrite de nombreux établissements opérant sur le marché de l'eurodollar. La

Caisse d'épargne du Luxembourg, qui fait partiellement office de banque centrale (le franc luxembourgeois étant en réalité géré par la Banque de Belgique), pourra bien exercer un certain contrôle. Sera-t-il suffisant ? La question reste posée et, en attendant, une certaine nombre de filiales installées à Luxembourg laissent entendre qu'elles pourraient quitter cette place rose qui ne pourra que renforcer la détermination des autorités d'exercer une surveillance plus étroite. En réalité, la question de la banque centrale compétente ne pourra pas être tranchée par une règle ne variant pas. C'est un des nombreux domaines où la concertation devra jouer, les banques centrales convenant d'avance qu'elles décideront cas par cas.

Coordination, concertation, ce sont les maîtres mots de la réunion de Champs. A défaut de grande politique, ils peuvent beaucoup contribuer à rendre moins pénible la solution de maints problèmes qui se posent tous les jours.

A entendre M. Fourcade, c'est pourtant l'ensemble des grandes questions qui a été abordé par les six. C'est ainsi qu'ils ont parlé à nouveau du recyclage des capitaux, dans lequel on voit aujourd'hui le seul moyen pratique de solder les déficits. Cependant, peu de choses nouvelles ont été dites sur le sujet. Les ministres des finances ont émis le vœu que le Fonds monétaire perfectionne encore les mécanismes qu'il a commencé à mettre en place pour drainer une partie des fonds encaissés par les pays producteurs de pétrole et les redistribuer aux pays en mal de balance de paiements.

Le Fonds, on le sait, vient de conclure un accord avec ces pays producteurs, qui lui ont avancé 3,4 milliards de dollars. Mais plusieurs pays en voie de développement, ainsi que l'Italie, ont demandé des prêts à ce titre. On voudrait que les facilités de crédit soient accrues, notamment en faveur des pays industrialisés. Quant au ministre français, il a profité de l'occasion pour exposer à nouveau le projet cher au gouvernement de Paris et concernant le lancement par la C.E.R. d'un emprunt communautaire.

M. Fourcade aura l'occasion de revenir à la charge devant ses collègues du Marché commun, lundi 16 septembre à Bruxelles. Il leur parlera également d'un sujet qui a à peine été effleuré à Champs : l'opposition des Américains. La France voudrait profiter de la relative stabilité de sa monnaie sur le marché des changes depuis quelques semaines, non pas pour créer une zone de change fixe en Europe, mais tout au moins pour annoncer la création éventuelle d'un mécanisme de contrôle des fluctuations des changes.

Au cours de sa conférence de presse, M. Fourcade a fait quelques allusions à cette initiative. Il semble que les propositions françaises soient formulées en termes assez vagues. Il s'agit, non pas de renouer l'ancien « serpent » communautaire mais de laisser entendre que les banques centrales européennes interviendraient désormais pour limiter les fluctuations (ce qu'elles font

C'est dimanche après-midi 8 septembre, vers 17 h. 45, que M. Jean-Pierre Fourcade a tenu une conférence de presse dans les grands salons de la Rue de Rivoli, pour dévoiler aux journalistes ce qu'il était « autorisé à dire » des résultats de la réunion tenue samedi après-midi et dimanche, au château de Champs, entre les ministres des finances des Cinq (États-Unis, Allemagne, France, Grande-Bretagne et Japon), auxquels s'était joint le ministre des finances italien, M. Emilio Colombo. Les gouvernements des banques centrales des six pays étaient également présents, ainsi que les directeurs du Trésor ou secrétaires d'État aux finances.

« Les participants à la réunion ont fait preuve, a-t-il notamment dit, d'un grand esprit de concertation. Ils ont examiné les problèmes d'intérêt commun, pris ensemble position et arrêté un certain nombre de décisions. Cependant, celles-ci ne seront pas rendues publiques, étant donné notamment la nature du rôle joué par les banques centrales, que l'on a chargées d'un certain nombre de tâches. »

### Les principaux problèmes

M. Fourcade a ensuite énuméré les principaux problèmes — dont certains, a-t-il dit, sont préoccupants pour tel ou tel pays — qui ont été plus particulièrement examinés par les ministres des finances :

1) Les ministres ont parlé de la nécessité de concilier le maintien de l'activité économique avec la lutte contre l'inflation, qui a été « au centre des débats ». On a constaté le caractère restrictif — et parfois très restrictif — des politiques suivies un peu partout, et on est tombé d'accord pour estimer que l'action entreprise devrait être coordonnée. Chaque participant a pris l'engagement de ne pas mener une politique dont les effets pourraient être nuisibles pour les autres.

2) Les ministres ont convenu d'arriver à un meilleur équilibre de leurs balances des paiements courants. A cet égard, ils ont estimé souhaitable de « renforcer et diversifier les mécanismes de recyclage des capitaux existants ». M. Fourcade ayant par la suite précisé que la question avait été examinée à l'échelle internationale (c'est-à-dire essentiellement le recyclage de capitaux par l'intermédiaire et le marché de New-York), à l'échelle régionale (allusion sans doute à l'emprunt communautaire que la France voudrait voir lancer et à l'échelle des institutions internationales (c'est-à-dire le recyclage des capitaux par l'intermédiaire du Fonds monétaire).

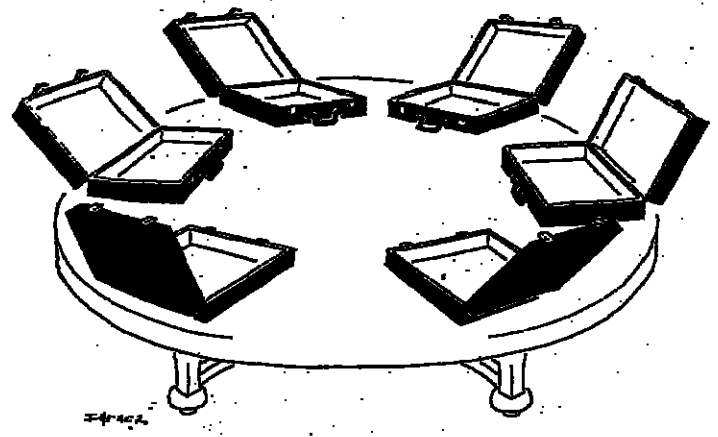
Toujours dans le même ordre d'idée, les ministres (et cela a été un des points importants de leur discussion, a souligné M. Fourcade) ont abordé à nouveau le problème du prix de l'énergie. L'un de leurs objectifs est de rendre les données de leurs pays respectifs plus indépendantes des importations de pétrole.

3) Le fonctionnement du marché international des capitaux, et notamment les difficultés soulevées par un certain nombre d'opérations bancaires, ont été examinées. Les ministres sont tombés d'accord pour demander aux banques centrales d'intensifier leurs échanges d'informations sur la situation des banques opérant sur le marché et sur les opérations qu'effectuent notamment en eurodevises. Ils sont convenus de renforcer la « surveillance » des opérations extérieures des banques et, à cet égard, « ils ont noté avec satisfaction que les banques centrales prennent actuellement dans ce sens des mesures ». Enfin, ils ont chargé les gouvernements des banques centrales présentes de mettre sur pied à Bâle (où les gouvernements de douze banques centrales d'Occident devaient se réunir lundi et mardi comme chaque mois) un système destiné à porter assistance aux banques nationales qui viendraient à connaître des « difficultés temporaires ». Interrogé au sujet de la baisse des Bourses des valeurs, M. Fourcade a répondu que les gouvernements ne prendraient pas de mesures pour rétablir la situation, aussi longtemps que l'inflation continuerait au rythme actuel (en clair : pas de baisse des taux d'intérêt en vue).

### Multiplier les rencontres

M. Fourcade a encore déclaré que les ministres des finances avaient décidé de multiplier des réunions du genre de celle qui s'est déroulée au château de Champs-sur-Marne. Il n'a pas voulu préciser si l'Italie assisterait régulièrement à ces réunions, mais il semble bien que les participants permanents seront seulement au nombre de cinq, quitte à ce que le ministre des finances de tel ou tel pays soit invité à se joindre aux débats, selon les problèmes soulevés. (« Y compris le ministre de l'Arabie Saoudite ! », a déclaré M. Fourcade en réponse à une question.)

En guise de conclusion, M. Fourcade a déclaré qu'il avait, au cours des discussions, fait la réflexion suivante à M. William Simon, secrétaire américain au Trésor : « Nous autres, ministres des finances, on nous accuse souvent d'être trop optimistes », ce à quoi M. Simon répondit : « Nous ne sommes pas optimistes, nous sommes déterminés. »



(Dessin de CHENEZ.)

velle rencontre. Vont-ils se « contenter » d'ajuster le prix du brut pour tenir compte des progrès de l'inflation depuis six mois ou bien vont-ils suivre le conseil de ceux qui voudraient faire monter à nouveau, de façon brutale, le prix de vente de l'huile ? Tout se passe comme si les Cinq se croyaient privés de tout pouvoir d'initiative en la matière.

Or les Arabes n'ont pas plus que quiconque le pouvoir de pratiquer longtemps une politique totalement arbitraire. Leur action pour relever les prix du pétrole a suivi et non pas précédé la crise monétaire du monde occidental. C'est quand l'instabilité est devenue patente avec la première dévaluation du dollar (décembre 1971) qu'ils ont commencé à prendre leurs précautions. Là-dessus, il est vrai, se sont greffées d'autres revendications, telle la nationalisation des gisements, qui, dans d'autres circonstances, se serait probablement produite selon un calendrier moins précipité. Encore maintenant les Arabes pensent justement qu'en réalité la clé de la situation se trouve à New-York à Londres, à Francfort ou à Paris plutôt qu'à Riad ou à Koweït. Mais l'absence totale d'initiative de la part des capitales occidentales leur laisse évidemment le champ libre.

La seule chance qu'auraient les pays européens, le Japon et les États-Unis de voir s'arrêter l'escalade des prix serait de convaincre les pays producteurs, par des décisions concertées et non par des paroles, qu'une action sérieuse d'assainissement financier est entreprise à l'échelle internationale. L'histoire, depuis vingt-cinq ans, ne manque pas d'exemples d'opérations de ce genre, réussies. Encore faut-il prendre clairement conscience de la nature du mal et avoir la volonté de le combattre, ce qui, du reste, est parfaitement possible sans créer de ralentissement sérieux dans la vie économique. Rappelons simplement qu'à la fin de 1958 les monnaies européennes, à commencer par le franc, sont devenues convertibles alors que quelques mois auparavant la majorité des experts et des milieux professionnels estimaient totalement cette éventualité. En 1948, l'Allemagne, dévastée par la guerre, a su également, du jour au lendemain, changer de régime monétaire.

Mais aujourd'hui, comme le disait le gouverneur d'une importante banque centrale, qui-que proposerait une réforme se verrait rire au nez. Les gouvernements cherchent plus à donner l'impression de maîtriser les événements qu'à réellement peser sur leur cours.

Les six ministres des finances ont donc d'abord voulu rassurer les milieux bancaires traumatisés depuis l'affaire Hersant. M. Fourcade a exposé les grandes lignes du dispositif sur lequel lui et ses collègues comptent pour ramener le calme. En réalité, tout cela existait déjà ou était en train de se faire, mais l'intérêt de l'opération, répétons-le, consistait à le rendre public. Voilà qui est fait. Il a été convenu ou rappelé que les banques centrales échangent désormais des informations plus régulières sur l'état de leurs systèmes bancaires respectifs. Elles accentueraient la surveillance des opérations extérieures effectuées par les banques. En France, la réglementation existante interdit à ces dernières de prendre des positions de

### L'assistance aux banques en difficulté

A Bâle, la discussion sur ce sujet promet d'être longue et ardue, et cela pour plusieurs raisons. La première est qu'il est malaisé de distinguer entre le cas d'une banque qui se trouve en difficulté à cause de sa mauvaise gestion ou d'opérations hasardeuses, comme par exemple la filiale de la Lloyd à Lugano, et celui d'une banque qui doit faire face à des difficultés de trésorerie pour des motifs qui échappent à sa volonté (par exemple, la méfiance des déposants vis-à-vis de toutes les petites et moyennes banques, ou encore un renchérissement du taux d'intérêt, qui les met dans la quasi-impossibilité de financer les prêts à long terme, déjà consentis à leurs clients).

Selon la doctrine exposée à

### AUGMENTATION DES RÉSERVES DE CHANGE DE LA FRANCE EN AOÛT

En août les réserves de change de la France ont augmenté de 896 millions de francs par rapport à juillet atteignant 20 178 millions de francs au 31 août.

La Buse de Rivoli rappelle dans un communiqué que les avoirs officiels n'ont enregistré depuis le début de l'année que des variations limitées « en regard aux pressions qui se sont exercées sur le marché des changes et sur les incertitudes de la conjoncture ».

Par rapport à la fin d'août 1973, nos réserves de change ont diminué de 11,6 milliards de francs.

### LE TAUX D'INTÉRÊT DES EURODEVISES

	Dollars	Deutsche marks	Francs suisses
48 heures	10 3/4 11 3/4	8 9	7 1/8 8
1 mois	12 5/8 13 1/8	9 1/8 9 5/8	11 1/8 11 5/8
3 mois	12 7/8 13 3/8	9 1/2 10 3/4	11 1/2 12
6 mois	13 3/8 13 7/8	9 7/8 10 3/8	11 1/2 12

**RECOFACT**  
S.P.A.  
78120 RAMBOUILLET  
Tél. 483-11-86-4

POUEZ-VOUS CONTROLER MOIS PAR MOIS LA SITUATION COMPTABLE ET LE PRIX DE REVIENT DE VOS RECOUVREMENTS D'IMPAYÉS ?

Nous vous fournirons ces renseignements chaque mois.

(Publié)

## RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

## SOCIÉTÉ NATIONALE SONATRACH

DIVISION ENGINEERING ET DÉVELOPPEMENT  
DIRECTION DES TRAVAUX ET CONSTRUCTIONS

### AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

Un avis d'appel d'offres international est lancé pour l'étude et la réalisation de tous les dispositifs et installations mécaniques d'un amphithéâtre à BOUMERDES destiné à accueillir 3.000 personnes pour :  
— des réunions à caractère officiel ;  
— des colloques, conférences et congrès nationaux et internationaux ;  
— salle de théâtre pour toutes représentations ;  
— salle de concerts et soirées musicales ;  
— salle de cinéma.

Les sociétés intéressées par cet appel d'offres peuvent retirer les dossiers à la D.T.C., Villa les Arbres, rue Shakespeare, LE GOLF, ALGER (ALGERIE).

Les offres devront parvenir sous double enveloppe cachetée recommandée à l'adresse ci-dessus mentionnée avec la mention suivante :  
Soumission Amphithéâtre BOUMERDES  
« A ne pas ouvrir »

Le délai du dépôt des offres est fixé au 6 décembre 1974.

Paris 8<sup>e</sup>, au cœur du Paris des affaires.

48, rue de Miromesnil (métro "Miromesnil" à 50 m)

1400 m<sup>2</sup> de bureaux neufs à louer.  
divisibles à partir de 100 m<sup>2</sup>.

HERRING DAW 63, rue Pierre Charron • 75008 PARIS • tél.: 256.11.10





## LES MARCHÉS FINANCIERS

## LA PRÉPARATION DU NOUVEL ACCORD INTERNATIONAL SUR LE CAFÉ

La préparation d'un nouvel accord international sur le café avait le 1<sup>er</sup> octobre 1975 été techniquement possible et dépendra de la volonté politique des pays producteurs de café vendus par M. Abdoulaye. Pour le ministre de l'Agriculture de Côte d'Ivoire.

meilleures dispositions de vendre, Projets modérés des immobilités, des Industries et des pétroles. Reconnaissable des mines d'or, affectées par des ventes bénéficiaires.

OR (ouverture) dollars: 156 .. contre 157 ..

	VALEURS	CLOTURE 8/5	COURS 8/5
War Loan 3 1/2 %	52 7/8	52 7/8	
Reunification	102 3/4	102 3/4	
British Petroleum	298 1/2	301 1/2	
Shell	298 1/2	301 1/2	
Victory	88 1/4	88 1/4	
Imperial Chemical	174	175	
Esso	30 3/4	30 3/4	
De Beers	180	180	
Western Holdings	30 3/4	31 7/8	
Rio Tinto S.A. Corp.	102	101	
* West Ind. Corp.	37 5/8	37 1/2	

(\*) En livres.

### MARCHE MONETAIRE

	Taux des de France	Taux des marchés
Effets publics...		13 3/4 %
Effets privés...		12 7/8 %
Hayes treas.		

### COURS DU DOLLAR A TOKYO

	8.8	7.8

## DROITS DE SOUSCRIPTION

VALEURS (Actions et parts)	Montée	Descente
Crédit Ind. Norm., c. 32	2 p. 5	14 30
I. R. A., c. 24	1 p. 2	..
Labaz, c. 30	1 p. 10	..
Alu Industrie, c. 24	1 p. 5	3 50
E. V. Maréchal, c. 48	2 p. 2	1 p. 50

## INDICES QUOTIDIENS

	5 sept.	6 sept.
Valeurs françaises ...	72,2	73,9
Valeurs étrangères ..	72,2	73,9
C= DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 = 29 déc. 1961.)		
Indice général .....	63,3	63,1

## LONDRES

**Bien disposé**  
Encouragé par la bonne tenue de Wall Street, le marché confirme ses meilleures dispositions de vendre. Progres modérés des immobilières, des industrielles et des pétroles. Recouvrable des mines d'or, affectées par des ventes bénéficiaires.

VALEURS	CLOTURE	COURS
	5/6	5/6
Par Luss 3 1/2 %	22 7/8	22 7/8
Reynolds	182 3/4	182 3/4
Shell Petroleum	256 1/2	251 1/2
Shell	177	177
Sickity	58 1/4	58 1/4
Imperial Chemical	174	176
Surbiton	28 3/4	27 1/4
... - Bours	186 3/4	186
Western Holdings	32 7/8	31 7/8
De Tuto Zinc Corp.	182	181
West Drifordstein	37 3/4	37 1/2

(\*) En livres.

## MARCHE MONETAIRE

	Taux Banque de France	Taux du marché
Effets publics....	.....	.....
Effets privés....	.....	13 3/8 %
Courants....	.....	12 1/2 %

### COURS DU DOLLAR A TOKYO

1 dollar, (en yens) ..	382 62	382 66
------------------------	--------	--------

## NOUVELLES DES SOCIÉTÉS

**DOLLFUS-MIEG.** — Chiffre d'affaires consolidé hors taxes du premier semestre 1974 : 1,06 milliard de francs (+ 32,4 %).

**CIMENTES FRANÇAIS.** — Chiffre d'affaires hors taxes du premier semestre 1974 : 875 millions de francs contre 498,5 millions (X 17 %). Le bénéfice net s'élève à 14,8 millions de francs contre 17,4 millions de francs. L'entreprise a une augmentation de 5,06 millions de francs de la dotation aux amortissements, de la contribution exceptionnelle de 0,18 % (3,8 millions de francs), entièrement provisionnée au premier semestre, et d'une provision de 1,5 millions de francs pour six mois.

## B. A. L. O.

le BALO du lundi 9 septembre  
bilis notamment les insertion  
vantes :  
... OBLIGATIONS

## OBLIGATIONS

Société anonyme de crédit  
 agricole. — Rentes et cotisations  
 de 100 000 obligations de  
 100 F, 13 %.  
 Emprunt, divisé en dix séries  
 annuelles, respectivement désignées par  
 les lettres A, B, C, D, E, F, G, H, I,  
 H, J, K, portées sur les titres  
 au amorti au pair par voie de  
 tirage au sort à raison d'une série  
 chaque année, en dix ans, à partir  
 du 1<sup>er</sup> septembre 1874.  
 Emprunt groupé émis par quatre  
 sociétés. — Les quatre sociétés de  
 développement régional. Centrales  
 d'Indre, Saône et Champey émettent  
 des emprunts obligataires groupés de  
 100 000 obligations de 1 000 F, 11,50 %  
 remboursables au pair à partir du  
 1<sup>er</sup> septembre 1876.

## ACTIONS

**Sociétés et tréfileries de Nevers** — Emmission de 600 actions de 100 F, jouissance le 1<sup>er</sup> janvier 1978 (pour trois), libérer intégralement lors de la souscription.  
Montant de : 60 F en espèces ou par compensation de créances; 40 F par incorporation au capital de la somme de 8 129 240 F prélevée sur les réserves facultatives. Le capital est porté de 61 044 300 F à 81 362 500 F.

**Negler S.A.** — Emmission à 70 F d'une cotation de 182 000 actions de 100 F, le 1<sup>er</sup> juillet 1974 (dix pour cent) et du capital est porté de 100 000 F à 282 000 F.

**Compagnie financière Deimas-Vieljeux** — Attribution gratuite et obligatoire de 155 570 actions de 100 F d'une cotation de 100 F, le 1<sup>er</sup> juillet 1973 (une pour dix).

(s). Le capital est porté de 55 millions de 671 200 F à 74 228 200 F.

Prérogatives risques atténués. — Attribution gratuite et cotation d'un 500 actions de 100 F, action libérée le 1<sup>er</sup> janvier 1974, pour une part d'un capital en porté de 60 millions de 6 millions.

Société anonyme française du ... — Insertion pour objet ... et la cotation éventuelle à la Bourse de Paris des 15.526 actions ... de 1722947 à 148818 ... attribuées au personnel de la Société ... française du Parado.

Compagnie européenne d'accumulation ... — Insertion affectée et ... de l'admission à la cote ... 500 actions de 100 F ... en rémunération de l'appor ... et titré de lousion par l ... titré Fulmen, avec l'union des ... 1<sup>er</sup> janvier 1974, coupons n° 6 ... vants attachés.

**BOURSE DE PARIS — 6 SEPTEMBRE — COMPTANT**

[illegible]

## MARCHÉ A TERME

[illegible]

Cours		Dernier		Cours		Dernier		Cours		Dernier	
-------	--	---------	--	-------	--	---------	--	-------	--	---------	--

[illegible]

## A TERME

[illegible]

## UN JOUR DANS LE MONDE

2. EUROPE
  - GRANDE-BRETAGNE : les élections législatives pourraient avoir lieu le 10 octobre.
  - CHYPRE : Mgr Makarios affirme qu'il retournera « très prochainement » dans son pays.
- 2-3. AFRIQUE
  - La Guinée-Bissau occide à l'indépendance.
  - Les événements du Mozambique.
- 4-6. AMÉRIQUES
  - ÉTATS-UNIS : après la grâce accordée à M. Nixon, le conseiller de presse de la Maison Blanche donne sa démission.
6. PROCHE-ORIENT
  - La Caire et Damas poursuivent leurs efforts en vue d'un rapprochement jordanien-palestinien.
- 8-9. ASIE
  - La Corée en mal de réunification (II), par Michel Tatu; Pyongyang : une des premières puissances économiques de l'Asie.
- 10-12. POLITIQUE
  - M. Chirac invite l'U.D.R. à demeurer la majorité de la majorité.
- 13-14. ÉDUCATION
  - Au congrès de la Fédération Armand des parents d'élèves.
  - La conférence des recteurs européens d'université à Bologne.
- LIBRES OPINIONS : « Plaidoyer pour une Europe de l'éducation », par J.-C. Moscatel.
16. SPORTS
  - ATHLÉTISME : fin des championnats d'Europe de Rome.
  - FOOTBALL : la victoire de la France sur la Pologne.
  - AUTOMOBILISME : Peterson vainqueur du Grand Prix d'Italie.
17. DÉFENSE
  - Le remplacement des avions de combat en Europe : la réunion à Paris de quatre ministres de la défense.
17. MÉDECINE
  - Le congrès de la Fédération des internes d'hôpitaux de régions séniales : les médecins de l'intérieur.
17. RELIGION

### LE MONDE DE L'ÉCONOMIE

- Pages 19 à 22
- La T.V.A. et les projets de réforme fiscale : à la fois le taux pour expérimentation l'impôt négatif; l'exonération des produits de première nécessité ne serait guère requise.
  - Les pays industrialisés seront amenés à étendre les cultures sucrières.
  - Les perspectives à moyen terme de la crise de l'énergie.

23. SCIENCES
  - La tridentaire de l'hydrologie moderne.
- 23 à 25. SPECTACLES
  - TÉLÉVISION : la bombe et le bouquet; les rencontres d'Aix.
30. ÉQUIPEMENT ET RÉGIONS
  - À PROPOS DE : la manifestation « Anticlérical » à Pierrelatte.
  - DISTRICT PARISIEN : le métro va désormais jusqu'à la préfecture du Val-de-Marne.
- 30 à 40. LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE
  - LES QUESTIONS MONÉTAIRES : les opérations des banques sur le marché des eurodollar vont être davantage surveillées.
  - PATRONAT : M. Buisson-Raquès devient président d'Entreprise et Progrès.
  - AGRICULTURE : la mise en liberté des six paysans corse apporte un élément de détente dans l'île.

### LIRE ÉGALEMENT

- RADIO-TELEVISION (37)  
Annonces classées (26 à 36)  
Carnet (22) : Informations pratiques (37) : Journal officiel (37) : Météorologie (37) : Mots croisés (37) : Finances (43).

Le numéro du « Monde » daté 8-9 septembre 1974 a été tiré à 509 696 exemplaires.

Louer une voiture  
c'est moderne  
Europcar : 645.21.25

A B C D E F G

## A LA FIN DE SA VISITE A VARSOVIE

### M. Poniatowski annonce un assouplissement des modalités d'entrée des citoyens polonais en France

M. Michel Poniatowski, ministre d'État, devait regagner Paris ce lundi 9 septembre, après avoir fait une visite de cinq jours en Pologne. Avant de quitter Varsovie, M. Poniatowski a tenu dans la matinée une conférence de presse à sa résidence, au palais Myśliwiecki.

Il a précisé que le voyage de M. Giscard d'Estaing à Varsovie avait lieu dans le courant du premier semestre 1975 et a annoncé que M. Jean Sauvagnargues, ministre français des affaires étrangères, se rendrait en Pologne avant la fin de cette année. Mme Simone Veil, ministre française de la santé, et M. Christian Bonnet, ministre français de l'agriculture, ont été également invités.

En ce qui concerne ses conversations avec les dirigeants polonais, dont M. Gierek, M. Poniatowski a indiqué qu'elles avaient porté, d'une part, sur la nécessité de développer des liens économiques entre l'Europe de l'Est et l'Europe de l'Ouest, et d'autre part, sur l'accroissement des échanges franco-polonais. Il a souligné l'importance économique croissante que représente la Pologne — deuxième puissance industrielle du monde — et son intérêt économique pour la France.

M. Poniatowski a annoncé l'ouverture prochaine de négociations pour examiner les possibilités de rétablir la ligne de crédit accordée par la France à la Pologne (portée l'an dernier de 1,5 à 4,5 milliards de francs). Ils seront probablement épuisés à la fin de l'année. Des groupes de travail vont être formés, a-t-il ajouté, pour examiner les besoins de la Pologne en biens d'équipement payables en charbon, notamment dans les domaines de la chimie, de la chimie, de l'électronique et des télécommunications.

Il a indiqué aussi que des mesures seraient prises dès cet automne pour assouplir les modalités de visas et d'entrée en France pour les Polonais.

## Une fête de famille

Correspondance

M. Poniatowski, qui connaît bien la Pologne pour y être déjà venu à cinq reprises, a pu une fois de plus, durant cette visite, constater les multiples liens qui unissent sa famille à l'histoire de la Pologne, en passant de son illustre parent, le dernier roi de Pologne, Stanislas-Auguste, au maréchal d'Empire Joseph Poniatowski. La partie touristique de son voyage s'est achevée à Poznan, où il a assisté dimanche à la fête de la moisson.

« C'est la plus belle fête collective qu'il m'a été donné de voir », a-t-il dit après avoir assisté pendant plus de trois heures et demi, en compagnie de quelques cinquante mille autres spectateurs, dont M. Gierek, à un festival de chants et de danses folkloriques entrecoupés de très modernes parades athlétiques, tandis que la musique passait sans complexes du son des trompes anciennes à des mélodies plus récentes telles que *Only you*.

D'ailleurs, sa présence à cette fête, qui est en Pologne un peu une fête de famille, marque combien le gouvernement de Varsovie a voulu souligner tout l'intérêt qu'il portait à cette visite. M. Poniatowski est, en effet, le premier ministre occidental de son rang à assister à ces festivités, qui se déroulent chaque année dans une ville différente.

Samedi matin, le ministre d'État avait visité l'ancienne et historique Cassevie au Collège-Majna (université), où une salle est consacrée au roi Stanislas-Auguste et au maréchal Joseph Poniatowski.

Le conservateur du musée lui a offert une reproduction d'un buste du père du roi Stanislas-Auguste en insistant sur la ressemblance.

### BONI DE TORHOUT.

(Copyright A.F.P.-le Monde.)

### En Éthiopie

### LE GOUVERNEMENT EST FAVORABLE À UNE MÉDIATION SOUDANAISE A SUJET DE L'ÉRYTHRÉE

L'Éthiopie accueille favorablement l'idée d'une médiation soudanaise au sujet de l'Érythrée, a déclaré samedi 7 septembre à Khartoum M. Zerawi Jibre Sélassié, vice-premier ministre éthiopien, qui séjourne dans la capitale soudanaise depuis le 3 septembre.

### « Pendez l'empereur ! »

En Éthiopie même, la radio et la presse continuent leurs révélations sur les « scandales financiers » du régime impérial. C'est ainsi qu'un genre du souverain, le ras Massali, vient de se voir accusé d'avoir vendu, après la dernière guerre mondiale, à une société étrangère, un câble sous-marin installé par les Italiens entre Massawa et Djibouti. Il exerçait alors les fonctions de gouverneur de l'Érythrée.

Dimanche 8 septembre, plusieurs milliers de personnes ont manifesté à Addis-Abeba au cri de « Pendez l'empereur et rendez-nous notre argent ». Au bout d'un quart d'heure, des forces de l'ordre sont intervenues pour empêcher la foule de se disperser, ce qu'elle fit. Enfin l'armée a arrêté l'arrestation de M. Ashaba Wolde-Mikael, ancien ministre de la santé, l'un des derniers fidèles de l'empereur encore en liberté. — (A.F.P., Reuters.)

## Selon une « source américaine »

### Les présidents Giscard d'Estaing et Ford se rencontreraient en janvier

Washington (A.F.P.). — On indique, de source américaine, que l'un des sujets en discussion entre les diplomates français et américains est la possibilité d'une rencontre entre les présidents Ford et Giscard d'Estaing. Il n'est pas impossible que les deux chefs d'État envisagent un « sommet » en terrain neutre, dans la tradition de ceux de Reykjavik en 1973 et des Accords en 1972 entre les présidents Nixon et Pompidou.

Les observateurs remarquent à ce propos que M. Giscard d'Estaing doit se rendre à la Martinique en janvier prochain (le Monde du 19 juillet) et pourrait mettre à profit cette visite au large des côtes américaines pour rencontrer M. Ford.

M. Sauvagnargues, ministre français des affaires étrangères, s'entretenait à Washington avec le secrétaire d'État M. Kissinger, et très vraisemblablement avec le président Ford pendant son séjour fin septembre aux États-Unis à l'occasion de l'assemblée générale des Nations unies. Les ambassadeurs de M. Sauvagnargues ont été préparés, samedi 7 septembre, au cours d'une visite de l'ambassadeur de France, M. Kocinski - Morisset, au secrétaire d'État.

[Cette information n'est démentie ni confirmée à l'Elysée, où l'on précise seulement que la date du voyage des deux chefs d'État aux Antilles n'est pas encore fixée. Il semble que, pour le moment, le projet d'une rencontre entre M. Valéry Giscard d'Estaing et M. Gerald Ford n'est qu'une suggestion américaine en cours d'examen à Paris, où la réaction, en tout cas, ne serait pas négative.]

### Les candidats aux élections législatives partielles du 29 septembre

Six membres du précédent gouvernement, dont M. Pierre Messmer, ancien premier ministre, vont tenter le 29 septembre prochain de retrouver leur siège à l'Assemblée nationale. Il s'agit, outre M. Messmer, de MM. Olivier Guichard (U.D.R.), ancien ministre d'État chargé de l'aménagement du territoire, de l'équipement et des transports, Joseph Fontanet (C.D.P.), ancien ministre de l'éducation nationale, Yves Guéna (U.D.R.), ancien ministre de l'industrie, du commerce et de l'artisanat, Jean-Philippe Lecat (U.D.R.), ancien ministre de l'information, et Henri Torre (U.D.R.), ancien secrétaire d'État auprès du ministre de l'économie et des finances.

Voici la liste des candidats dans les six circonscriptions intéressées où les femmes de dix-huit ans pourront voter.

#### MOSELLE (8<sup>e</sup>)

MM. Dominique Palaco (Lutte ouvrière), Francis Vigneron (P.C.F.), adjoint au maire de Talangevin, Vincent Thollon-Pommeroy (P.S.), Pierre Messmer, ancien premier ministre, maire de Sarrebourg, conseiller général de Réchicourt-le-Château, Aloys Warbouvier (qui se réclame de la majorité présidentielle mais n'a pas le soutien des républicains indépendants), adjoint au maire de Sarrebourg, conseiller général; Oscar Gérard (modéré favorable à la majorité), maire de Phalsbourg, conseiller général; Jean-Jacques Fleck (Front national).

#### LOIRE-ATLANTIQUE (7<sup>e</sup>)

MM. Aldrig Besson (Union démocratique bretonne); Pierre Le Berche (P.C.F.); Philippe Secrétain (P.S.); Olivier Guichard (U.D.R.), ancien ministre, maire de La Baule; Mme Liliane Allain (M.D.); Mme Michel Barre, parti breton; Jean Peloux, Front national.

#### SAVOIE (2<sup>e</sup>)

MM. Jean-Louis Mérie (organisateur communiste internationaliste); Marcel Rochaix (P.C.F.), conseiller général; Maurice Blanc (P.S.), conseiller général; Joseph Fontanet (C.D.P.), ancien ministre, conseiller général, maire de Saint-Martin-de-Belleville; Charles Denu (s. étiqu.); Roland Cammel (s. étiqu.).

#### DORDOGNE (1<sup>re</sup>)

MM. Jean-François Mas (Lutte ouvrière); Yves Peron (P.C.F.), ancien député; Aris Salviat (rad. de g.), maire de Villac; Edmond Schmittshäler (Front progressiste); Yves Guéna (U.D.R.), ancien ministre, maire de Périgueux, conseiller général; Guy Aymat (Front national).

#### COTE-D'OR (3<sup>e</sup>)

MM. Edouard Silberstein (Lutte ouvrière); Marcel Harbelot, (P.C.F.); Pierre Charles, ancien député radical (U.G.S.D.); Jean-Philippe Lecat, ancien ministre (Union centriste de la nouvelle majorité, soutenu par l'U.D.R. et les républicains indépendants); Gilles Cotténet, (Front national); Jean Manpol, (sans étiquette).

#### ARDECHE (2<sup>e</sup>)

MM. André Moulin (Lutte ouvrière); Raymond Combe, (P.C.F.); Louis Gallard, (P.S.); Henri Torre, (U.D.R.), ancien secrétaire d'État, conseiller général, maire de Bouliou-lès-Annonay.

#### UNE AUTRE MANIÈRE DE VIVRE

par le contrôle de la  
RESPIRATION  
la pratique du  
HATA-YOGA  
la prise de conscience du  
HARA-TANDEM  
et la  
RELAXATION ACTIVE  
ou  
CENTRE DE CULTURE  
PSYCHOSOMATIQUE  
Albert DEN MEYER  
UN « LIEN » DES « MOYENS »  
à la disposition de  
L'HOMME  
souple et de son équilibre  
et de son capital  
FORCE VITALE-ÉNERGIE-SANTÉ  
Pour en savoir plus et échanger  
des idées, téléphonez à 261-20-60,  
2, rue d'Anjou, PARIS (8<sup>e</sup>).

## A quelques jours de la conférence de Vienne

### LE VENEZUELA CONFIRME QUE LES PAYS EXPORTATEURS DE PÉTROLE SONT PRÊTS À AUG- MENTER LEUR PRIX DE 14 %

Les pays exportateurs de pétrole sont « prêts » pour augmenter le prix de leurs hydrocarbures de 14 %, a déclaré dimanche 8 septembre à Caracas le ministre des mines du Venezuela, M. Valente Hernandez. Celui-ci a précisé que la décision était déjà prise au niveau technique à l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (O.P.E.P.) et qu'elle sera prochainement au niveau politique. L'O.P.E.P. se réunira à Vienne à partir du jeudi 12 septembre, et M. Hernandez a fait ces déclarations dimanche avant de quitter Caracas pour l'Amérique.

Le ministre vénézuélien a précisé que les 14 % d'augmentation correspondaient au taux d'inflation mondiale enregistré cette année. « Le Venezuela, a-t-il ajouté, est ferme sur cette position d'augmentation ». Cependant, selon l'hebdomadaire Middle East Economic Survey, les ministres de l'O.P.E.P. décideront vraisemblablement un nouveau « gel » des prix du brut en signe de bonne volonté. Mais, ultérieurement, la hausse est inévitable, écrit la revue.

D'autre part, la Corporation vénézuélienne des pétroles a annoncé dimanche la découverte d'un important gisement de pétrole d'une capacité de 150 à 500 millions de barils, qui confirme les richesses de ce pays en hydrocarbures. La découverte a eu lieu dans le golfe de la Vela, au nord-est du Venezuela, à une centaine de kilomètres de Maracaibo, où se trouvent la plupart des gigantesques puits.

Notons enfin que, selon l'hebdomadaire libanais *Al Diger*, l'Arabie Saoudite, qui possède déjà 60 % du capital de l'Arabian American Oil Company, a décidé de prendre le contrôle total. Les quatre compagnies américaines participantes (Exxon, Mobil, S.O. California et Texaco) auraient donné leur accord à cette opération, qui doit intervenir avant la réunion de l'O.P.E.P.

### LITS & SIEGES

MEUBLES-RANGEMENT-BOISERIES

FABRICANT - SPECIALISTE

LITS GARNIS

LITS JUMEAUX

LITS DE REPQS

LITS SOCLAS

CANAPES-LITS

MEUBLES-LITS

BOISERIES

TENTURES

a. Mayssignat

ATELIERS-MAGASINS

BUREAU D'ETUDES

DANS NOS IMMEUBLES 2500 m²

42-44, FAUBOURG ST-ANTOINE

PARIS 12<sup>e</sup> - BASTILLE

PARKING

CONSEILS - DESSINS - PROJETS - DEVIS

343-96-31 3 LIGNES

Tout le monde a du goût.  
Certains ont du chic.  
Ceux-là s'habillent chez Smalto.

francesco  
smalto

44 rue François I<sup>er</sup>, Paris 8<sup>e</sup>, 5 Place Victor-Hugo, Paris 10<sup>e</sup>.

**525.25.25**  
Gratuitement.  
Tous les  
renseignements  
sur 30.000  
appartements

Information Logement  
« vous renseigne sur plus  
de 600 programmes  
immobiliers  
« vous aide à choisir  
selon vos disponibilités  
et vos désirs  
« vous donne des  
descriptifs, informations  
juridiques, conseils  
fiscaux  
« vous indique les  
possibilités de crédit  
Sur simple rendez-vous,  
un entretien personnalisé

**Information  
Logement**  
Centre Etoile  
49 avenue Kistner Paris 16<sup>e</sup>  
525-25-25  
Centre Nation  
45 cours de Vincennes  
Paris 20<sup>e</sup>  
346-11-74  
Service spécialisé créé par  
la Compagnie Bancaire

SICOB :  
Niveau 2, Zone B, stands 200 et 201  
Niveau 2, Zone C, stand 303  
DOCUMENTATION  
adressez ce coupon à Gestetner  
71 rue Camille Germain 92400 Villette  
Tél. 680 47-85

M. \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Je désire recevoir la documentation  
Gestetner - Copieur.

Ce qui est agréable, avec ce copieur,  
c'est qu'il copie sur papier courant,  
sans aucune précaution,  
même des livres ou des feuilles agrafées.

**Copieur Gestetner FB 12**  
Copieur Gestetner  
Copieur Gestetner

سكنى من الامم